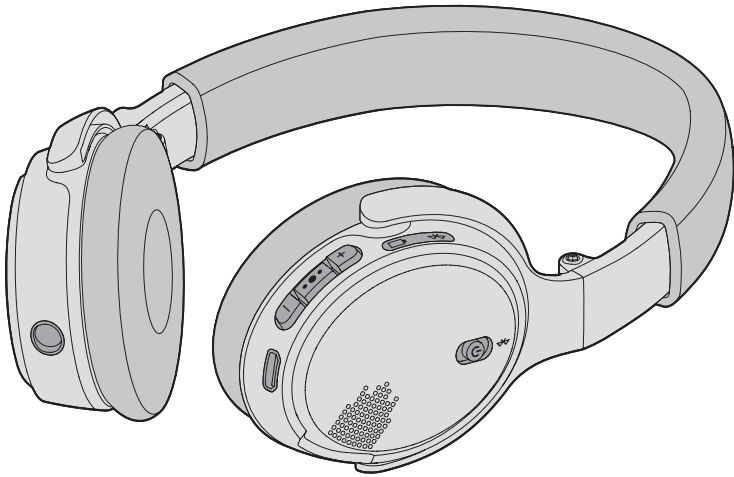


**BOSE**<sup>®</sup>



---

## **Bose<sup>®</sup> SoundLink<sup>®</sup>** **on-ear *Bluetooth*<sup>®</sup> headphones**

---

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung | Gebruikershandleiding  
Guía del usuario | Käyttöohje | Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni  
Kezelési útmutató | Brukerveiledning | Podręcznik użytkownika | Bruksanvisning  
คู่มือผู้ใช้ | 사용자 안내서 | 用户指南 | 使用者指南 | オーナーズガイド | دليل المالك

# Important Safety Instructions

---

Please read this owner's guide carefully and keep for future reference.

---



**WARNING:**

- **DON'T** use the headphones at a high volume for any extended period.
    - To avoid hearing damage, use your headphones at a comfortable, moderate volume level.
    - Turn the volume down on your device before placing the headphones in your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.
  - **DON'T** use your headphones while driving or at any time the inability to hear outside surrounding sounds may present a danger to yourself or others.
  - **DO** focus on your safety and that of others if you use the headphones while engaging in any activity requiring your attention, e.g., while riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc. Remove the headphones or adjust your volume to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals.
  - **DON'T** use mobile phone adapters to connect headphones to airplane seat jacks as this could result in personal injury such as burns or property damage due to overheating. Remove and disconnect immediately if you experience a warming sensation or loss of audio.
  - **DON'T** submerge or expose for extended period to water or wear while participating in water sports, i.e. swimming, waterskiing, surfing, etc.
  - **DON'T** drop, sit on or allow the headphones to be immersed in water.
  - **DON'T** expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids such as vases, on or near the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the system. Exposure to liquids may create a failure and/or fire hazard.
  - **DON'T** place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
  - The battery pack shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
  - In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
  - Batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
  - Removal of the chargeable lithium-ion battery in this product shall be conducted only by a qualified professional. Please contact your local Bose® retailer.
  - The Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth®* headphones do not require scheduled cleaning. Should cleaning be necessary, simply wipe the outside surfaces with a soft cloth.
- 



**WARNING:** This product contains magnetic material. Contact your physician if you have questions on whether this might affect the operation of your implantable medical device.

---



**CAUTION:** Do not make unauthorized alterations to the product; doing so may compromise safety, regulatory compliance, system performance, and may void the warranty.

---

**NOTE:** Use this product only with an agency approved power supply meeting local regulatory requirements (ex. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

# Important Safety Instructions

**CE** Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits set forth for general population. It must not be co-located or be operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

This device complies with part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Temperature range:** Operating: -4°F to 113°F (-20°C to 45°C)  
Charging: 41°F and 104°F (5°C and 40°C)



Designed by Bose.  
Assembled in China.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Toxic or Hazardous Substances and Elements						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X					
Metal parts	X	0	0	0	0	0
Plastic parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.						
X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

iPad, iPhone, and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used with a license from Aliphone K.K.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.



## Introduction

Thank you .....	6
Unpacking .....	6
Headphone components.....	7

## Operation

Charging the battery.....	8
Battery indicator .....	8
Selecting a language for voice prompts.....	8
Turning voice prompts off/on .....	9
Pairing the first mobile device .....	9
Playing music .....	9
Using the headphones with multiple devices .....	10
Pairing another device .....	10
Managing multiple connections .....	10
Scrolling through other paired devices .....	10
Clearing the headphone memory .....	10
Headphone controls.....	11
Headphone status indicators.....	11
Battery charge level (for iOS devices) .....	11
Using the back-up audio cable .....	12
Troubleshooting .....	13

## Care and Maintenance

Battery care .....	14
Storage .....	14
Cleaning.....	14
Replacement parts and accessories .....	14
Customer service.....	15
Limited Warranty.....	15
Technical information.....	15

# Introduction

---

## Thank you

---

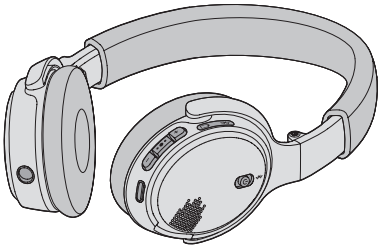
We appreciate your choice of the Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*® headphones. These wireless stereo headphones combine the audio performance and comfort you expect from Bose with the freedom to move away from your source.

## Unpacking

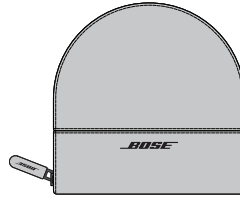
---

Check the carton for: the Bose SoundLink on-ear *Bluetooth* headphones, audio cable, USB charging cable, and carry case. Be sure to save all packing materials. They provide the safest means for any necessary shipping or transporting.

If any part of the product appears to be damaged, do not attempt to use it. Contact your authorized Bose dealer immediately or call Bose Customer Service. For contact information, see “Customer service” on page 15.



SoundLink® on-ear  
*Bluetooth*® headphones



Carry case

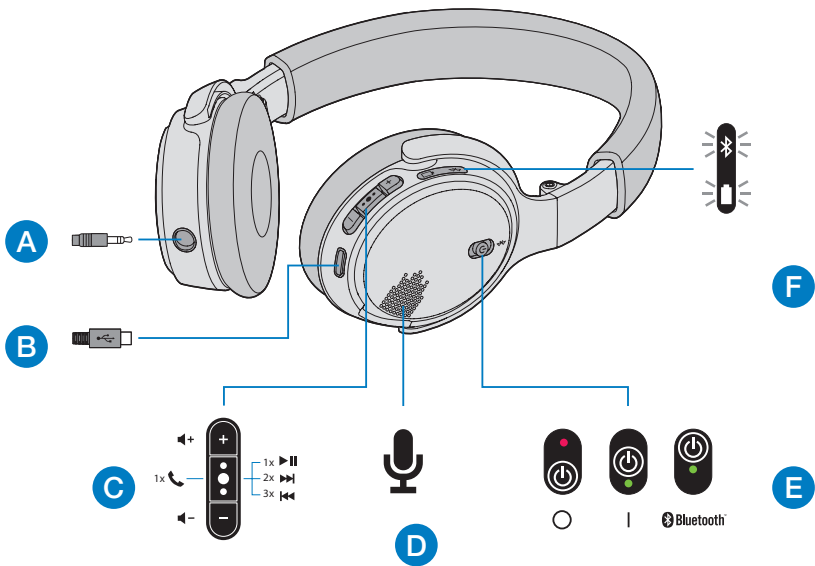


USB charging cable



Back-up audio cable

# Headphone components



- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Back-up audio cable connector | <b>D</b> Microphone   |
| <b>B</b> USB charging connector        | <b>E</b> Power/ <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> button (three-position) |
| <b>C</b> Headphone controls            | <b>F</b> <i>Bluetooth</i> and battery indicators                      |

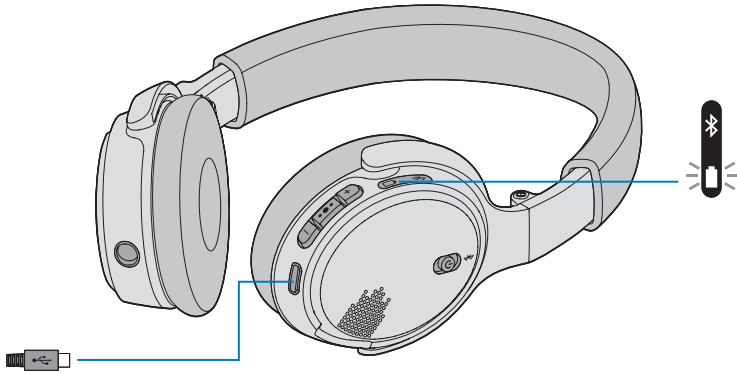
# Operation

---

## Charging the battery

---

1. Plug the small end of the USB cable into the micro-USB connector on the headphones right earcup.
  2. Plug the other end into a USB wall charger or computer that is powered on.
- Allow up to three hours to fully charge the battery. A full charge will power the headphones for up to 15 hours.
- A 15-minute partial charge will power the headphones for 2 hours.



**Note:** The headphones will not play while charging.

## Battery indicator

The battery indicator is located on the right earcup. While the battery is charging, the battery indicator glows amber. When the battery is fully charged, the indicator glows green.

## Selecting a language for voice prompts

---

The headphones feature voice prompts to guide you through the pairing and connecting processes. The voice prompts also indicate the battery charge level and the name of the currently connected device.

When you turn on the headphones for the first time, the voice prompts will be heard in English. To select a different language:

1. Turn on the headphones and put them on your head.
2. Press and hold ●●● and + at the same time until you hear the voice prompt for the first language option.
3. Press + or - to move through the list of language options:  
English, Spanish, French, German, Mandarin, Japanese, Italian, Portuguese, Dutch, Russian, Polish
4. When you hear your language, press and hold ●●● to select.





## Turning voice prompts off/on

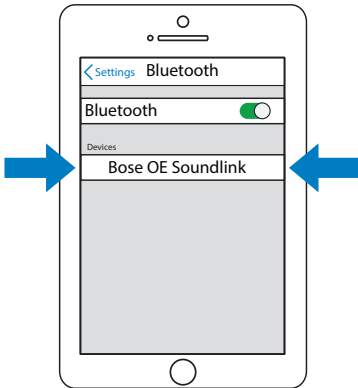
If you prefer not to hear voice prompts, press and hold **+** and **-** at the same time until you hear, “Voice prompts off”.

Repeat to turn voice prompts back on.

## Pairing the first mobile device

1. Slide the **Power/Bluetooth®**  button all the way up to the  symbol and hold until you hear, “Ready to pair” or you see the *Bluetooth* indicator blinking blue.
2. On your mobile device, make sure the *Bluetooth* feature is on.  
(The *Bluetooth* menu is usually found in the Settings menu.)
3. Select **Bose OE SoundLink** from the device list.

You will hear, “Connected to <device name>” or you will see the *Bluetooth* indicator glow solid white.



**Note:** Refer to your mobile device’s owner’s guide to learn more about how it pairs/connects with other devices.

## Playing music

Once your mobile device is connected, start a music app on your mobile device and play music. You can play, pause, track forward track backward, and adjust the volume using either the headphone controls or the device controls.

See “Headphone controls” on page 11.

# Operation



---

## Using the headphones with multiple devices

---

The headphones can remember up to eight paired devices and can be actively connected to two devices at a time.

### Pairing another device

1. Slide  all the way up to the  symbol and hold until you hear, “Ready to pair new device” or you see the *Bluetooth*<sup>®</sup> indicator blinking blue.
2. On your mobile device, make sure the *Bluetooth* feature is on. (The *Bluetooth* menu is usually found in the Settings menu.)
3. Select **Bose OE SoundLink** from the device list.

You will hear, “Connected to <device name>” or you will see the *Bluetooth* indicator glow solid white.





### Managing multiple connections

When powered on, the headphones will automatically connect to the two most recently connected devices.

When two devices are actively connected, you can play music from either device. To switch between connected devices, pause the first device and play music from the second.

### Scrolling through other paired devices

To play music from a device in the headphone memory that is not currently connected:



1. Slide  all the way up to the  symbol and release to hear which device(s) are currently connected.
2. Within three seconds, slide  all the way up to the  symbol and release again to connect to the next paired device.
3. Repeat step 2 until you hear the correct device name.

**Note:** To use this feature, voice prompts must be on. (See “Turning voice prompts off/on” on page 9.)

**Note:** If a device is not within *Bluetooth* range, 33 ft. (10 m), scroll to the next device.

### Clearing the headphone memory

To clear the headphone memory of all devices:

1. Slide  all the way up to the  symbol and hold for 10 seconds, until you hear “*Bluetooth* device list cleared.”
2. Delete **Bose OE SoundLink** from the *Bluetooth* list on your mobile device.

All *Bluetooth* devices are cleared and the headphones are ready to pair.

## Headphone controls

The headphone controls are located on the side of the right earcup.



**Volume up**

**Multi-function button**

**Volume down**

- Press once to play/pause or answer/end a call.
- Double press to track forward. Triple press to track back.
- Press and hold to ignore an incoming call.

## Headphone status indicators

The headphone status indicators are located on the side of the right earcup.



### **Bluetooth® indicator**

Blue blinking: *Ready to pair*

White blinking: *Connecting*

White solid: *Connected*

### **Battery indicator (while in use)**

Green: *Full charge*

Amber: *Medium charge*

Red blinking: *Charge needed*

## Battery charge level (for iOS devices)

When connected to the Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth®* headphones, iOS devices will display the headphone battery charge level near the upper right corner of the screen.

# Operation

---

## Using the back-up audio cable

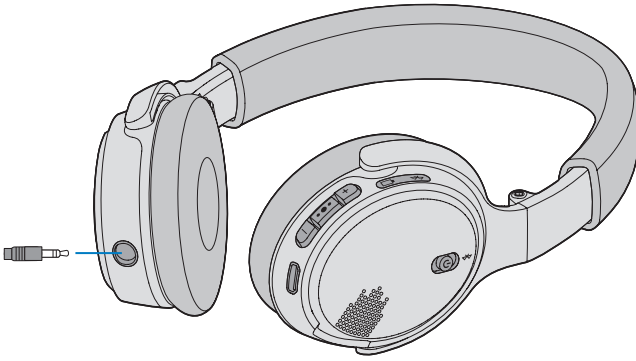
---

Use the supplied back-up audio cable to connect a non-wireless device, or if the headphone battery is depleted.






To use the audio cable:

1. Plug the audio cable into the connector on the left earcup.
2. Plug the audio cable into the connector on the device.

**Note:** Make sure  is in the off position when using the back-up audio cable.



## Troubleshooting

Problem	What to do
Headphones do not turn on	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure  is in the on position.</li> <li>• Charge the battery.</li> </ul>
Headphones do not connect with mobile device	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On your mobile device, turn off <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> and turn it back on. Then try pairing again.</li> <li>• Delete <b>Bose OE SoundLink</b> from the <i>Bluetooth</i> list on your mobile device. Then try pairing again.</li> <li>• Move the mobile device closer to the headphones and away from any interference or obstructions.</li> <li>• Try pairing another mobile device.</li> <li>• Visit <a href="https://www.bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> to see how-to videos (US and Canada only).</li> <li>• Clear the headphone memory: Slide  all the way up to the  symbol and hold for 10 seconds. Delete <b>Bose OE SoundLink</b> from the <i>Bluetooth</i> list on your mobile device. Then try pairing again.</li> </ul>
No sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the headphone power is on and battery is charged.</li> <li>• Make sure the volume is turned up on the headphones and on your mobile device (or music app).</li> <li>• Slide up and release  to hear the name of the currently connected device.</li> <li>• Try using a different music app.</li> <li>• Try pairing another mobile device.</li> <li>• If two mobile devices are actively connected, make sure the other device has been paused first.</li> <li>• If two mobile devices are actively connected, make sure both devices are within range of the headphones (30 ft. or 10 m).</li> </ul>
Poor sound quality	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move the mobile device closer to the headphones, and away from any interference.</li> <li>• Try pairing another mobile device.</li> </ul>
No audio from a device connected by audio cable	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the connected device is on and playing.</li> <li>• Make sure the 3.5 mm plug is fully inserted into the headphones connector, and fully inserted into the source device.</li> <li>• Make sure  is in the off position.</li> <li>• Make sure the volume is turned up on the headphones and on your mobile device (or music app).</li> <li>• Try connecting another device.</li> </ul>
Poor sound quality from a device connected by audio cable	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the 3.5 mm plug is fully inserted into the headphones connector, and fully inserted into the source device.</li> <li>• Try connecting another device.</li> </ul>

# Care and Maintenance

---

## Battery care

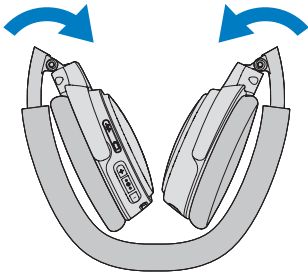
---

- Be sure to turn off the headphones when not in use.
- Before storing the headphones for more than a few months, be sure the battery is fully charged.
- If the battery indicator begins to blink red while in use, the battery is low and you must charge the headphones now.

## Storage

---

The earcups fold inward for easy, convenient storage. Place the folded headphones in the case with the soft divider between the two earcups.



## Cleaning

---

The headphones do not require scheduled cleaning. Should cleaning be necessary, simply wipe the outside surfaces with a soft, dry cloth. Do not allow moisture to get inside the earcups or the audio input connector. Do not use liquids or sprays.

## Replacement parts and accessories

---

Replacement parts and accessories can be ordered through Bose Customer Service. See “Customer service” on page 15.

### Customer service

---

For questions about your headphones, contact your local Bose dealer.

- To contact Bose directly, visit: <http://global.Bose.com>
- US only: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- You can also visit us at: [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

### Limited Warranty

---

Your Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*® headphones are covered by a limited warranty. Details of the limited warranty are provided on the product registration card that is included in the carton. Please refer to the card for instructions on how to register. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

The warranty information provided with this product does not apply in Australia and New Zealand. See our website at [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) or [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) for details of the Australia and New Zealand warranty.

### Technical information

---

<b>Temperature ranges:</b>	Operate this product within the temperature range of: -4°F to 113°F (-20°C to 45°C) only Charge the battery where the temperature is between: 41°F and 104°F (5°C and 40°C) only
<b>Battery:</b>	Rechargeable, non-replaceable lithium-ion polymer
<b>Charging time:</b>	3 hours for full charge
<b>Operating time:</b>	Approximately 15 hours
<b>Operating range:</b>	Up to 33 feet (10 m) from device

# Vigtige sikkerhedsinstruktioner

---

Læs venligst denne brugervejledning omhyggeligt, og gem den, så du har adgang til den senere.

---



## ADVARSEL:

- Brug **IKKE** hovedtelefonerne ved høj lydstyrke gennem længere tid.
    - For at undgå høreskader skal du bruge hovedtelefonerne med et behageligt, moderat lydstyrkeniveau.
    - Skru ned for lyden på din enhed, inden du placerer hovedtelefonerne i dine ører, skru derefter gradvist op for lyden, indtil du når et behageligt lytteniveau.
  - Brug **IKKE** dine hovedtelefoner, mens du kører, eller hvis du ikke kan høre omgivende lyde udenfor, da dette kan udgøre en fare for dig selv eller andre.
  - **FOKUSER** på din og andres sikkerhed, hvis du bruger hovedtelefonerne i en aktivitet udenfor, der kræver din opmærksomhed, f.eks. når du kører på cykel eller bevæger dig i nærheden af trafik, en byggeplads eller jernbanen osv. Fjern hovedtelefonerne, eller skru ned for lydstyrken for at sikre, at du kan høre omgivende lyde, inklusive alarmer og advarselssignaler.
  - Brug **IKKE** mobiltelefonadapters til at tilslutte hovedtelefoner til flysædestik, da dette kan medføre personskader som f.eks. forbrændinger eller tingsskader som følge af overophedning. Fjern og sluk enheden med det samme, hvis du føler varme, eller hvis lyden forsvinder.
  - Produktet må **IKKE** nedsænkes i vand eller udsættes for vand eller slid i længere tid, mens du deltager i vandsport som f.eks. svømning, vandski, surfing osv.
  - **UNDGÅ** at tage eller sætte dig på hovedtelefonerne. Undgå at komme dem i vand.
  - Udsæt **IKKE** dette apparat for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved apparatet. Som ved alle elektriske apparater skal du passe på ikke at spilde væske på nogen af systemdelene. Hvis produktet udsættes for væske, kan det medføre fejl og/eller risiko for brand.
  - Placer **IKKE** ikke nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt på produktet.
  - Batteriet må ikke udsættes for kraftig varme som f.eks. solskin, ild eller lignende.
  - Hvis et batteri lækker, må du ikke lade værken komme i kontakt med huden eller øjnene. Hvis det sker, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.
  - Batterierne skal oplades inden brug. Brug altid den korrekte oplader, og læs producentens vejledning eller vejledningen til udstyret for at få de korrekte instruktioner for opladning.
  - Udskiftning af det genopladelige lithium-ion-batteri i dette produkt skal udføres af en kvalificeret person. Kontakt din lokale Bose®-forhandler.
  - Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*®-hovedtelefoner kræver ikke jævnlig rengøring. Hvis det bliver nødvendigt at rengøre hovedtelefonerne, skal de udvendige overflader tørres af med en blød klud.
- 



**ADVARSEL:** Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge, hvis du er i tvivl om, hvorvidt dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

---



**FORSIGTIG:** Foretag ikke nogen uautoriserede ændringer af produktet. Dette kan kompromittere sikkerheden, regeloverholdelsen og systemets ydeevne og kan medføre, at garantien bortfalder.

---

**BEMÆRK:** Må kun bruges med en godkendt strømforsyning, der overholder de lokale love og regler (f.eks. godkendt af UL, CSA, VDE, CCC).

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, når apparatet på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. netledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske, eller der er kommet objekter ind i apparatet, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke virker normalt eller er blevet tabt.



# Vigtige sikkerhedsinstruktioner



Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**BEMÆRK:** Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og udstråler radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-motagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder FCC's og Industry Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Den må ikke placeres sammen med eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Denne digitale Klasse B-enhed efterlever den canadiske ICES-003. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

**Temperaturområde:**      Betjening: -20°C til 45°C  
   Opladning: 5°C til 40°C



Designet af Bose.  
Samlet i Kina.




Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	X					
Metaldele	X	0	0	0	0	0
Plastikdele	0	0	0	0	0	0
Højttalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0

O: Angiver, at dette nævnte skadelige stof, som findes i alle de homogene materialer for denne del, er under grænsekravet i GB/T 26572.

X: Angiver, at dette nævnte skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.



iPad, iPhone og iPod er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande. Varemærket "iPhone" bruges sammen med en licens fra iPhone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" og "Made for iPad" betyder, at et elektronisk tilbehør er designet specifikt til at tilsluttes henholdsvis iPod, iPhone og iPad og er certificeret af udvikleren til at overholde Apples ydelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds virkemåde eller for dens efterlevelse af sikkerhedsstandarder og lovmæssige standarder. Bemærk venligst, at brugen af dette tilbehør sammen med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke den trådløse ydelse.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.



## Indledning

Tak .....	6
Udpakning.....	6
Hovedtelefonkomponenter .....	7

## Betjening

Opladning af batteriet .....	8
Batteriindikator .....	8
Vælg et sprog til talemeddelelser .....	8
Slå talemeddelelser til eller fra .....	9
Parring af den første mobile enhed .....	9
Afspilning af musik.....	9
Brug af hovedtelefonerne på flere enheder .....	10
Parring med en anden enhed.....	10
Administration af flere tilslutninger.....	10
Rulning gennem andre parrede enheder.....	10
Rydning af hovedtelefonernes hukommelse.....	10
Hovedtelefonknapper .....	11
Hovedtelefonernes statusindikatorer .....	11
Batteriopladningsniveau (for iOS-enheder).....	11
Brug af backuplydkabel .....	12
Fejlfinding .....	13

## Pleje og vedligeholdelse

Pleje af batteriet .....	14
Opbevaring .....	14
Rengøring.....	14
Løsdele og tilbehør.....	14
Kundeservice.....	15
Begrænset garanti .....	15
Tekniske oplysninger .....	15

# Indledning

---

## Tak

---

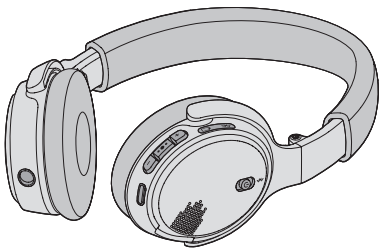
Tak for dit valg af Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*®-hovedtelefoner. Disse trådløse hovedtelefoner kombinerer den lyd og komfort, du forventer fra Bose, med friheden til at bevæge dig væk fra kilden.

## Udpakning

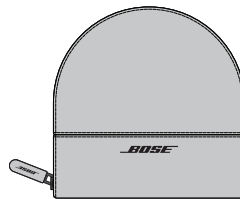
---

Undersøg om følgende dele er i æsken: Bose SoundLink on-ear *Bluetooth*-hovedtelefoner, lyd kabel, USB-opladningskabel og bæretaske. Sørg for at gemme alle emballagematerialerne. Det er sikrest at bruge dem til eventuel forsendelse eller transport.

Hvis nogle af systemets dele er beskadiget, skal du ikke forsøge at anvende dem. Kontakt straks din autoriserede Bose-forhandler, eller ring til Boses kundeservice. Du finder flere oplysninger under "Kundeservice" på side 15.



SoundLink® on-ear  
*Bluetooth*®-hovedtelefoner



Bæretaske

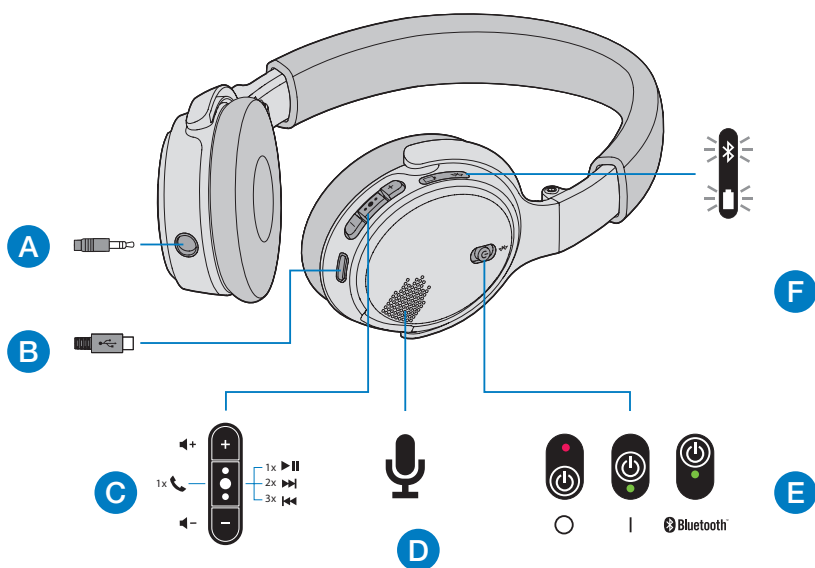


USB-opladekabel



Backuplydkabel

# Hovedtelefonkomponenter



- A** Stik til backuplydkabel
- B** USB-opladningsstik
- C** Hovedtelefonknapper

- D** Mikrofon
- E** Power/Bluetooth®-knap (tre positioner)
- F** Bluetooth- og batteriindikatorer

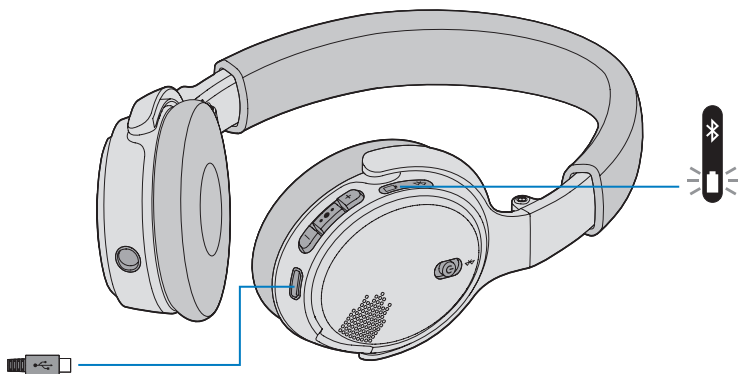
# Betjening

---

## Opladning af batteriet

---

1. Sæt den lille ende af USB-kablet i mikro-USB-stikket på hovedtelefonens højre ørekop.
2. Sæt den anden ende af USB-vægopladeren eller den computer, der er tændt.  
Tillad, at det tager op til tre timer at oplade batteriet. Med en fuld opladning kan hovedtelefonerne bruges i op til 15 timer.  
Ved en delvis opladning på 15 minutter kan hovedtelefonerne bruges i 2 timer.



**Bemærk:** Hovedtelefonerne kan ikke bruges under opladningen.

## Batteriindikator

Batteriindikatoren findes i den højre ørekop. Når batteriet oplades, lyser batteriindikatoren gult. Når batteriet er fuldt opladet, lyser indikatoren grønt.

## Vælg et sprog til talemeddelelser

---

Hovedtelefonerne har talemeddelelser, der fører dig igennem parring og tilslutning. Talemeddelelserne angiver også batteriniveauet og navnet på den aktuelt tilsluttede enhed.

Når hovedtelefonerne tændes for første gang, høres talemeddelelserne på engelsk. Sådan vælges et andet sprog:



1. Tænd for hovedtelefonerne, og tag dem på.
2. Tryk og hold nede på ●●● og + samtidigt, indtil du hører talemeddelelser til den første sprogmulighed.
3. Tryk på + eller – for at rulle igennem listen med sprog:  
Engelsk, spansk, fransk, tysk, mandarin, japansk, italiensk, portugisisk, hollandsk, russisk, polsk
4. Når du hører dit sprog, skal du trykke og holde nede på ●●● for at vælge sproget.

## Slå talemmeddelelser til eller fra

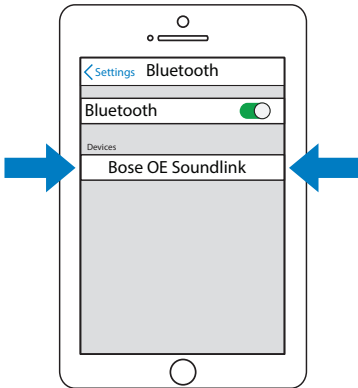
Hvis du ikke vil høre talemmeddelelser, skal du trykke og holde nede på **+** og **-** samtidigt, indtil du hører en bekræftelse af, at talemmeddelelser er slået fra”.

Gentag dette for at slå talemmeddelelser til.

## Parring af den første mobile enhed

1. Skub **Power/Bluetooth®**  -knappen hele vejen op til symbolet , og hold nede, indtil du hører ”Klar til at parre” eller ser, at **Bluetooth**-indikatoren blinker blåt.
2. På din mobile enhed skal du kontrollere, at **Bluetooth** er aktiveret. (Menuen **Bluetooth** findes normalt i menuen **Indstillinger**).
3. Vælg **Bose OE SoundLink** på listen med enheder.

Du hører ”Sluttet til <enhedens navn>”, eller du ser, at **Bluetooth**-indikatoren lyser hvidt.



**Bemærk:** Se i betjeningsvejledningen til den mobile enhed for at få oplysninger om, hvordan enheden parres/tilsluttes med andre enheder.

## Afspilning af musik

Når din mobile enhed er tilsluttet, kan du starte en musikapp på enheden for at afspille musik. Du kan afspille, pause, spole frem, spole tilbage og justere lydstyrken ved hjælp af enten hovedtelefonernes eller enhedens funktioner.

Se ”Hovedtelefonknapper” på side 11.

# Betjening



---

## Brug af hovedtelefonerne på flere enheder

---

Hovedtelefonerne kan huske op til otte parrede enheder og kan aktivt tilsluttes op til to enheder ad gangen.

### Parring med en anden enhed

1. Skub  hele vejen op til  symbolet, og hold nede, indtil du hører ”Klar til at parre”, eller du ser, at *Bluetooth*<sup>®</sup>-indikatoren blinker blåt.
2. På din mobile enhed skal du kontrollere, at *Bluetooth* er aktiveret. (Menuen *Bluetooth* findes normalt i menuen Indstillinger).
3. Vælg **Bose OE SoundLink** på listen med enheder.  
Du hører ”Sluttet til <enhedens navn>”, eller du ser, at *Bluetooth*-indikatoren lyser hvidt.





### Administration af flere tilslutninger

Når hovedtelefonerne er tændt, bliver den automatisk sluttet til to af de enheder, der er tilsluttet for nylig.

Når de to enheder er tilsluttet, kan du afspille musik fra en af enhederne. For at skifte mellem to tilsluttede enheder, skal du parre den første enhed og afspille musik fra den anden.

### Rulning gennem andre parrede enheder

Sådan afspiller du musik fra en enhed i hovedtelefonernes hukommelse, der ikke er tilsluttet i øjeblikket:



1. Skub  hele vejen op til  symbolet og slip for at høre, hvilken enhed eller hvilke enheder der er tilsluttet i øjeblikket.
2. Inden for tre sekunder skal du skubbe  hele vejen op til  symbolet og slippe igen for at tilslutte den næste parrede enhed.
3. Gentag trin 2, indtil du hører det korrekte enhedsnavn.

**Bemærk:** Talemeldelser skal være aktiveret, for at du kan bruge denne funktion. (Se ”Slå talemeldelser til eller fra” på side 9.)

**Bemærk:** Hvis en enhed ikke er inden for *Bluetooth*-området (10 m), skal du rulle til den næste enhed.

### Rydning af hovedtelefonernes hukommelse


Sådan rydder du hovedtelefonernes hukommelse på alle enheder:

1. Skub  hele vejen op til  symbolet og hold nede i 10 sekunder, indtil du hører ”Listen med *Bluetooth*-enhed er slettet”.
2. Slet **Bose OE SoundLink** fra *Bluetooth*-listen på din mobile enhed.  
Alle *Bluetooth*-enheder slettes, og hovedtelefonerne er klar til at blive parret.




## Hovedtelefonknapper

Hovedtelefonernes knapper findes i siden på den højre ørekop.

	<b>Lydstyrke op</b>	Tryk en gang på afspil/pause eller besvar/afslut et opkald.
	<b>Multifunktionsknop</b>	Tryk to gange for at gå et nummer frem. Tryk tre gange for at gå et nummer tilbage.
	<b>Lydstyrke ned</b>	Tryk og hold nede for at ignorere et indgående opkald.

## Hovedtelefonernes statusindikatorer

Hovedtelefonernes statusindikatorer findes i siden på den højre ørekop.

	<b>Bluetooth®-indikator</b>
	Blinker blå: <i>Klar til at parre</i>
	Blinker hvidt: <i>Tilslutning</i> Hvidt uafbrudt: <i>Tilsluttet</i>
<b>Batteriindikator (i brug)</b>	
Grøn: <i>Fuldt opladet</i>	
Gul: <i>Middel opladning</i>	
Blinker rødt: <i>Kræver opladning</i>	

## Batteriopladningsniveau (for iOS-enheder)

Når der er oprettet forbindelse til Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth®-hovedtelefonerne, viser iOS-enheder hovedtelefonernes batteriniveau i det øverste højre hjørne på skærmen.

# Betjening

---

## Brug af backuplydkabel

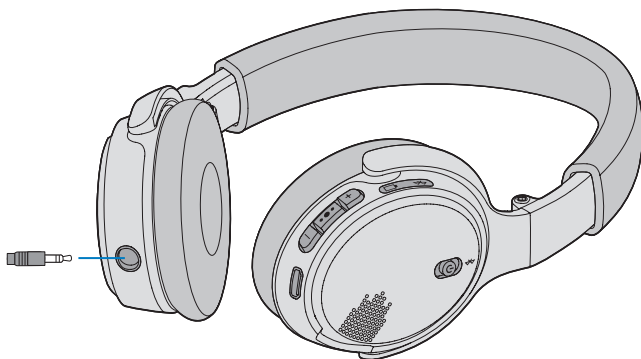
---

Brug det medfølgende backuplydkabel til at tilslutte en ikke-trådløs enhed, eller hvis hovedtelefonernes batteri er løbet tør for strøm.






Sådan tilsluttes lyd-kablet:

1. Sæt lyd-kablet i stikket i den venstre ørekop.
2. Sæt lyd-kablet i stikket på enheden.

**Bemærk:** Sørg for, at  er i en off-position under brug af backuplyd-kablet.



## Fejlfinding

Problem	Gør følgende
Hovedtelefonerne tændes ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at  er i en on-position.</li> <li>• Oplad batteriet.</li> </ul>
Hovedtelefonerne opretter ikke forbindelse til mobilenheden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå <i>Bluetooth</i>® fra på din mobile enhed, og slå det til igen. Prøv derefter at parre igen.</li> <li>• Slet <b>Bose OE SoundLink</b> fra <i>Bluetooth</i>-listen på din mobile enhed. Prøv derefter at parre igen.</li> <li>• Flyt den mobile enhed tættere på hovedtelefonerne og væk fra eventuel interferens.</li> <li>• Prøv parring med anden mobilenhed.</li> <li>• Besøg <a href="http://owners.Bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> for at se sådan gør du-videoer (kun USA og Canada).</li> <li>• Ryd hovedtelefonernes hukommelse: Skub  hele vejen op til  symbolet og hold nede i 10 sekunder. Slet <b>Bose OE SoundLink</b> fra <i>Bluetooth</i>-listen på din mobile enhed. Prøv derefter at parre igen.</li> </ul>
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at hovedtelefonerne er tændt, og batteriet er opladet.</li> <li>• Sørg for, at der er skruet op for lyden på hovedtelefonerne og på din mobilenhed (eller musikapp).</li> <li>• Skub op og slip  for at høre navnet på den aktuelt tilsluttede enhed.</li> <li>• Prøv at bruge en anden musik-app.</li> <li>• Prøv parring med anden mobilenhed.</li> <li>• Hvis to mobile enheder er aktivt tilsluttet, skal du først sørge for, at den anden enhed er sat på pause.</li> <li>• Hvis to mobile enheder er aktivt tilsluttet, skal du kontrollere, at begge enheder er inden for hovedtelefonernes interval (10 meter).</li> </ul>
Dårlig lyd kvalitet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt mobilenheden tættere på hovedtelefonerne og væk fra eventuel interferens.</li> <li>• Prøv parring med anden mobilenhed.</li> </ul>
Ingen lyd fra en enhed, der er tilsluttet med et lyd kabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at den tilsluttede enhed er tændt og afspiller.</li> <li>• Kontroller, at 3,5 mm-stikket er sat helt ind i hovedtelefonernes stik og sat helt ind i kildeenheden.</li> <li>• Sørg for, at  er i en off-position.</li> <li>• Sørg for, at der er skruet op for lyden på hovedtelefonerne og på din mobilenhed (eller musikapp).</li> <li>• Prøv at tilslutte en anden enhed.</li> </ul>
Dårlig lyd fra en enhed, der er tilsluttet med et lyd kabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at 3,5 mm-stikket er sat helt ind i hovedtelefonernes stik og sat helt ind i kildeenheden.</li> <li>• Prøv at tilslutte en anden enhed.</li> </ul>

# Pleje og vedligeholdelse

---

## Pleje af batteriet

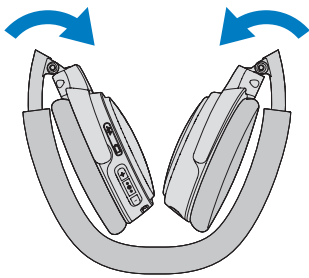
---

- Sørg for at slukke hovedtelefonerne, når de ikke er i brug.
- Inden du opbevarer hovedtelefonerne i mere end et par måneder, skal du sørge for, at batteriet er fuldt opladet.
- Hvis batteriindikatoren starter med at blinke rødt, når batteriet bruges, er batteriet lavt, og du skal oplade hovedtelefonerne nu.

## Opbevaring

---

Ørekopperne foldes indad og opbevares nemt på minimal plads. Placer de sammenfoldede ørekopper i tasken med den bløde skillevæg mellem de to ørekopper.



## Rengøring

---

Hovedtelefonerne kræver ikke jævnlig rengøring. Hvis det bliver nødvendigt at rengøre hovedtelefonerne, skal de udvendige overflader tørres af med en blød og tør klud. Undgå, at der kommer fugt i ørekopperne eller i lydindgangsstikket. Brug ikke væsker eller spray.

## Løsdeler og tilbehør

---

Erstatningsdele og tilbehør kan bestilles via Boses kundeservice. Se "Kundeservice" på side 15.

## Kundeservice

---

Kontakt din lokale Bose-forhandler, hvis du har spørgsmål til dine hovedtelefoner.

- Besøg <http://global.Bose.com> for at kontakte Bose direkte.
- Kun USA: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- Du kan også besøge os på: [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## Begrænset garanti

---

Dine Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*®-hovedtelefoner er dækket af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om den begrænsede garanti findes på produktregistreringskortet, som ligger i æsken. Oplysninger om, hvordan du registrerer, finder du på kortet. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien og New Zealand. Se vores websted på [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) eller [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) for at få flere oplysninger om garantien i Australien og New Zealand.

## Tekniske oplysninger

---

<b>Temperaturintervaller:</b>	Anvend dette produkt inden for temperaturområdet: -20°C til 45°C
	Oplad batteriet, når temperaturen er mellem: 5°C til 40°C
<b>Batteri:</b>	Genopladelige, ikke-udskiftelige litium-ion polymer
<b>Opladningstid:</b>	Fuldt opladt på 3 timer
<b>Driftstid:</b>	Cirka 15 timer
<b>Driftsrækkevidde:</b>	Op til 10 meter fra enheden

# Wichtige Sicherheitshinweise

---

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.**

---



## **WARNUNG:**

- Verwenden Sie die Kopfhörer **NICHT** längere Zeit bei hoher Lautstärke.
    - Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie die Kopfhörer bei angenehmer, mittlerer Lautstärke verwenden.
    - Schalten Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät leiser, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen, und erhöhen Sie die Lautstärke dann nach und nach, bis ein angenehmes Niveau erreicht ist.
  - Benutzen Sie Kopfhörer **NICHT** beim Autofahren oder in anderen Situationen, in denen die beeinträchtigte Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für Sie selbst oder andere darstellen könnte.
  - **Konzentrieren Sie sich** auf Ihre Sicherheit und die anderer, wenn Sie Kopfhörer verwenden und gleichzeitig eine Tätigkeit durchführen, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert, z. B. beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Straße usw. Nehmen Sie die Kopfhörer ab oder passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Umgebungsgeräusche hören können, z. B. Alarmer und Warnsignale.
  - Verwenden Sie Handyadapter **NICHT** zum Anschließen von Kopfhörern an Flugzeugsitzbuchsen, da dies zu Verletzungen, z. B. Verbrennungen, oder zu Sachschäden aufgrund von Überhitzung führen kann. Sofort entfernen und trennen, wenn Sie Wärme spüren oder nichts mehr hören.
  - Tauchen Sie die Kopfhörer **NICHT** in Wasser und setzen Sie sie nicht längere Zeit dem Wasser aus und tragen Sie sie nicht bei Wassersportarten, z. B. Schwimmen, Wasserskifahren, Surfen usw.
  - Lassen Sie die Kopfhörer **NICHT** fallen, setzen Sie sich nicht darauf, und schützen Sie sie vor Nässe.
  - **Schützen Sie** das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere gelangen. Flüssigkeiten können eine Störung und/oder eine Brandgefahr verursachen.
  - Stellen Sie **KEINE** offenen Flammen wie brennende Kerzen auf oder in die Nähe des Geräts.
  - Der Batteriesatz darf nicht übermäßiger Hitze, zum Beispiel Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
  - Wenn eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Im Falle eines Kontakts waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
  - Die Batterien müssen vor Gebrauch geladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät und befolgen Sie die Anweisungen für das Aufladen in der Anleitung des Herstellers oder im Handbuch des Geräts.
  - Das Herausnehmen der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt sollte nur durch einen Fachmann erfolgen. Bitte wenden Sie sich an Ihren örtlichen Bose-Händler.
  - Die Bose® SoundLink® On-Ear *Bluetooth*-Kopfhörer erfordern keine regelmäßige Reinigung. Sollte eine Reinigung erforderlich sein, wischen Sie einfach die Außenseite der Kopfhörer mit einem weichen Tuch ab.
- 



**WARNUNG:** Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

---



**ACHTUNG:** Keine nicht autorisierten Veränderungen am Produkt vornehmen. Diese können die Sicherheit, die Einhaltung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen. In diesem Fall kann die Garantie ungültig werden.

---

**HINWEIS:** Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen Netzteil, das die gesetzlichen Anforderungen erfüllt, z. B. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: Bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

# Wichtige Sicherheitshinweise



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die HF-Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Es darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie ICES-003. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B) Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich von Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

**Temperaturbereich:** Betrieb: -20° C bis 45° C  
Aufladen: 5° C bis 40° C



Design von Bose.  
Hergestellt in China.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X					
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
O: Gibt an, dass dieser besagte gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser besagte gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

iPad, iPhone und iPod sind eingetragene Warenzeichen der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern. Die Marke „iPhone“ wir mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.

„Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verwendung mit dem iPod, iPhone oder iPad entwickelt wurde und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod, iPhone oder iPad die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.





## **Einführung**

Vielen Dank .....	6
Auspacken.....	6
Kopfhörerkomponenten.....	7

## **Bedienung**

Aufladen der Batterie.....	8
Batterieanzeige .....	8
Auswählen einer Sprache für Sprachbefehle .....	8
Ein-/Ausschalten von Sprachbefehlen .....	9
Abstimmen eines ersten Mobilgeräts .....	9
Wiedergabe von Musik .....	9
Verwenden der Kopfhörer mit mehreren Geräten .....	10
Abstimmen eines anderen Geräts .....	10
Verwalten mehrerer Verbindungen .....	10
Blättern durch andere abgestimmte Geräte.....	10
Löschen des Kopfhörerspeichers.....	10
Kopfhörer-Bedienelemente .....	11
Kopfhörer-Statusanzeigen .....	11
Batterieladezustand (für iOS-Geräte) .....	11
Verwendung des zusätzlichen Audiokabels .....	12
Fehlerbehebung.....	13

## **Pflege und Wartung**

Pflege der Batterie.....	14
Aufbewahrung.....	14
Reinigung.....	14
Ersatzteile und Zubehör.....	14
Kundendienst.....	15
Eingeschränkte Garantie.....	15
Technische Daten.....	15

# Einführung

---

## Vielen Dank

---

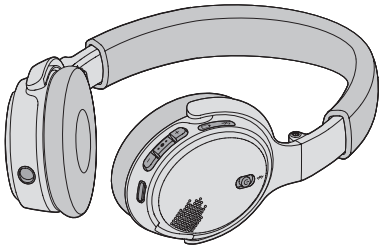
Wir freuen uns, dass Sie sich für die Bose® SoundLink® On-Ear *Bluetooth*® Kopfhörer entschieden haben. Diese drahtlosen Stereo-Kopfhörer kombinieren den Spitzenklang und den Komfort, die sie von Bose erwarten, mit der Freiheit, sich von der Audioquelle wegbewegen zu können.

## Auspacken

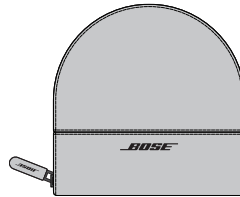
---

Prüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind: die Bose SoundLink On-Ear *Bluetooth*-Kopfhörer, Audiokabel, USB-Ladekabel und Transport-Etui. Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial auf. Dies ist die sicherste Methode für eventuell erforderlichen Versand oder Transport.

Verwenden Sie das Produkt nicht, falls Sie den Eindruck haben, dass Teile davon beschädigt sind. Wenden Sie sich umgehend an den autorisierten Fachhandel oder den Kundendienst von Bose. Kontaktinformationen finden Sie unter „Kundendienst“ auf Seite 15.



SoundLink® *Bluetooth*®  
On-Ear-Kopfhörer



Transport-Etui

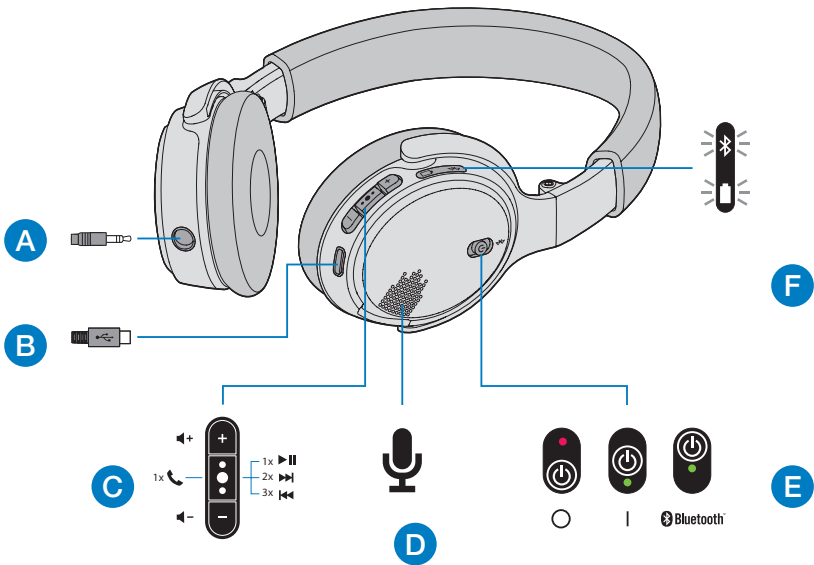


USB-Ladekabel



Backup-Audiokabel

## Kopfhörerkomponenten



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>A</b> Backup-Audiokabelanschluss   | <b>D</b> Mikrofon  |
| <b>B</b> Anschluss des USB-Ladegeräts | <b>E</b> Power/ <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -Taste (drei Positionen) |
| <b>C</b> Kopfhörer-Bedienelemente     | <b>F</b> <i>Bluetooth</i> - und Batterieanzeigen                       |

# Bedienung

---

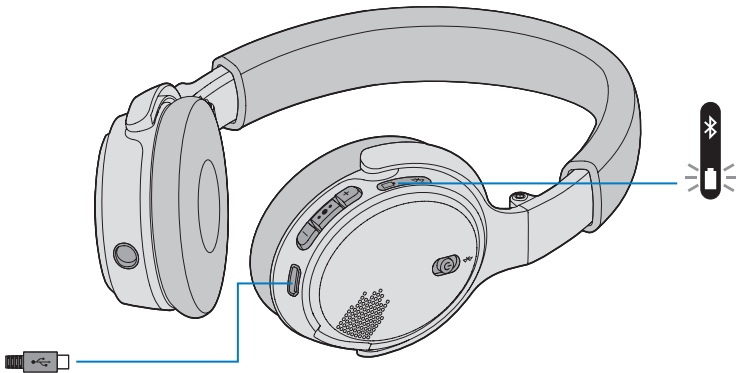
## Aufladen der Batterie

---

1. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den Micro USB-Anschluss an der rechten Hörmuschel der Kopfhörer an.
2. Schließen Sie den anderen Stecker an ein USB-Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.

Das Aufladen der Batterie kann bis zu drei Stunden dauern. Nach dem vollständigen Laden können die Kopfhörer bis zu 15 Stunden lang benutzt werden.

Nach dem teilweisen Aufladen für 15 Minuten können die Kopfhörer bis zu 2 Stunden lang benutzt werden.



**Hinweis:** Während des Aufladens erfolgt keine Wiedergabe über die Kopfhörer.

## Batterieanzeige

Die Batterieanzeige befindet sich an der rechten Hörmuschel. Während die Batterie geladen wird, leuchtet die Batterieanzeige bernsteinfarben. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Batterieanzeige grün.

## Auswählen einer Sprache für Sprachbefehle

---

Die Kopfhörer verfügen über Sprachbefehle, die Sie durch den Abstimm- und Verbindungsvorgang führen. Die Sprachbefehle geben auch den Batterieladezustand und den Namen des zurzeit verbundenen Geräts an.

Wenn Sie die Kopfhörer zum ersten Mal einschalten, hören Sie die Sprachbefehle auf Englisch. So wählen Sie eine andere Sprache aus:

1. Schalten Sie die Kopfhörer ein und setzen Sie sie auf.
2. Halten Sie ●●● und + gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Sprachbefehl für die erste Sprachoption hören.
3. Drücken Sie + oder -, um sich durch die Liste der Sprachoptionen zu bewegen:

Englisch, Spanisch, Französisch, Deutsch, Mandarin, Japanisch, Italienisch, Portugiesisch, Niederländisch, Russisch, Polnisch



4. Wenn Sie Ihre Sprache hören, halten Sie ●●● gedrückt, um sie auszuwählen.

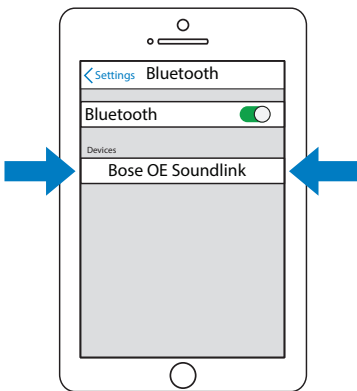
## Ein-/Ausschalten von Sprachbefehlen

Wenn Sie keine Sprachbefehle hören möchten, halten Sie **+** und **-** gleichzeitig gedrückt, bis Sie eine Bestätigung „Sprachbefehle aus“ hören.

Wiederholen Sie dies, um Sprachbefehle wieder einzuschalten.

## Abstimmen eines ersten Mobilgeräts

1. Schieben Sie die *Power/Bluetooth*®  -Taste ganz nach oben bis zum Symbol  und halten Sie sie, bis Sie „Bereit zum Abstimmen“ hören oder die *Bluetooth*-Anzeige blau blinkt.
2. Vergewissern Sie sich, dass die *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Mobilgerät eingeschaltet ist.  
(Das *Bluetooth*-Menü finden Sie normalerweise im Einstellungs-Menü.)
3. Wählen Sie **Bose OE SoundLink** aus der Geräteliste.  
Sie hören „Verbunden mit <Gerätename>“ oder die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.



**Hinweis:** Informationen zum Abstimmen/Verbinden mit anderen Geräten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobilgeräts.

## Wiedergabe von Musik

Sobald Ihr Mobilgerät verbunden ist, starten Sie eine Musik-App auf dem Mobilgerät, um Musik wiederzugeben. Sie können Wiedergabe, Pause, Track vor, Track zurück und die Lautstärke entweder mithilfe der Bedienelemente am Kopfhörer oder am Gerät einstellen.



Siehe „Kopfhörer-Bedienelemente“ auf Seite 11.

## Verwenden der Kopfhörer mit mehreren Geräten

---

Die Kopfhörer können sich bis zu acht abgestimmte Geräte merken und sie können mit zwei Geräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

### Abstimmen eines anderen Geräts

1. Schieben Sie  ganz nach oben bis zum Symbol  und halten Sie die Taste, bis Sie „Bereit zum Abstimmen des neuen Geräts“ hören oder die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Anzeige blau blinkt.
2. Vergewissern Sie sich, dass die *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Mobilgerät eingeschaltet ist.  
(Das *Bluetooth*-Menü finden Sie normalerweise im Einstellungs-Menü.)
3. Wählen Sie **Bose OE SoundLink** aus der Geräteliste.  
Sie hören „Verbunden mit <Gerätename>“ oder die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.





### Verwalten mehrerer Verbindungen

Wenn die Kopfhörer eingeschaltet werden, verbinden sie sich mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten.

Wenn zwei Geräte aktiv verbunden sind, können Sie Musik von einem dieser Geräte wiedergeben. Um zwischen verbundenen Geräten umzuschalten, halten Sie das erste Gerät an und geben Sie Musik vom zweiten wieder.

### Blättern durch andere abgestimmte Geräte

Um Musik von einem Gerät im Speicher der Kopfhörer wiederzugeben, das zurzeit nicht verbunden ist:



1. Schieben Sie  bis zum Symbol  und lassen Sie die Taste los, um zu hören, welche Geräte zurzeit verbunden sind.
2. Schieben Sie  innerhalb von drei Sekunden bis zum Symbol  und lassen Sie die Taste los, um das nächste abgestimmte Gerät zu verbinden.
3. Wiederholen Sie Schritt 2, bis sie den korrekten Gerätenamen hören.

**Hinweis:** Um diese Funktion zu verwenden, müssen Sprachbefehle eingeschaltet sein. (Siehe „Ein-/Ausschalten von Sprachbefehlen“ auf Seite 9.)

**Hinweis:** Wenn sich ein Gerät nicht in der *Bluetooth*-Reichweite (10 m) befindet, blättern Sie zum nächsten Gerät.

### Löschen des Kopfhörerspeichers

So löschen Sie alle Geräte aus dem Speicher der Kopfhörer:

1. Schieben Sie  bis zum Symbol  und halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „*Bluetooth*-Geräteliste gelöscht“ hören.
2. Löschen Sie **Bose OE SoundLink** aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Mobilgerät.  
Alle *Bluetooth*-Geräte werden gelöscht und die Kopfhörer sind für das Abstimmen bereit.

## Kopfhörer-Bedienelemente

Die Kopfhörer-Bedienelemente befinden sich an der Seite der rechten Hörmuschel.



**Lautstärke erhöhen**

**Multifunktions-taste**

**Lautstärke verringern**

Drücken Sie diese Taste ein Mal für Wiedergabe/Pause oder zum Entgegennehmen/Beenden eines Anrufs.

Drücken Sie die Taste zwei Mal, um eine Track vor zu gehen. Drücken Sie die Taste drei Mal, um eine Track zurück zu gehen.

Halten Sie diese Taste gedrückt, um einen ankommenden Anruf zu ignorieren.

## Kopfhörer-Statusanzeigen

Die Kopfhörer-Statusanzeigen befinden sich an der Seite der rechten Hörmuschel.



### **Bluetooth®-Anzeige**

Blaues Blinken: *Bereit zum Abstimmen*

Weißes Blinken: *Anschließen*

Weißes Leuchten: *Verbunden*

### **Batterieanzeige (während des Gebrauchs)**

Grün: *Vollständig geladen*

Bernsteinfarben: *Halb aufgeladen*

Rotes Blinken: *Laden erforderlich*

## Batterieladezustand (für iOS-Geräte)

Wenn sie mit den Bose® SoundLink® On-Ear Bluetooth®-Kopfhörern verbunden sind, zeigen iOS-Geräte den Batterieladezustand der Kopfhörer oben rechts auf dem Bildschirm.

# Bedienung

---

## Verwendung des zusätzlichen Audiokabels

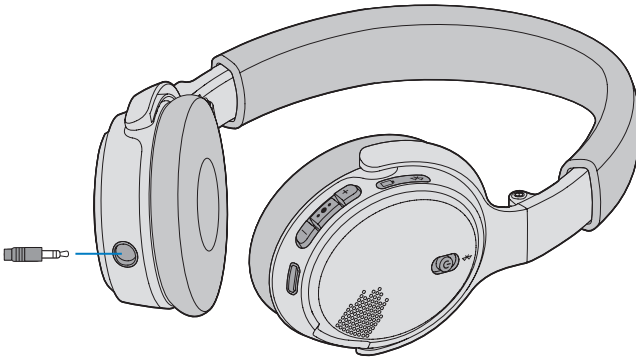
---

Verwenden Sie das mitgelieferte Audiokabel um ein nicht drahtloses Gerät anzuschließen, oder wenn die Kopfhörerbatterie leer ist.

So verwenden Sie das Audiokabel:






1. Schließen Sie das Audiokabel an den Anschluss an der linken Hörmuschel an.
2. Schließen Sie das Audiokabel an den Anschluss am Gerät an.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass  ausgeschaltet ist, wenn Sie das Backup-Audiokabel verwenden.





## Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Kopfhörer lassen sich nicht einschalten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass  eingeschaltet ist.</li> <li>• Laden Sie die Batterie auf.</li> </ul>
Kopfhörer verbinden sich nicht mit dem Mobilgerät	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie <i>Bluetooth®</i> auf dem Mobilgerät aus und wieder ein. Versuchen Sie die Abstimmung noch einmal.</li> <li>• Löschen Sie <b>Bose OE SoundLink</b> aus der <i>Bluetooth</i>-Liste auf Ihrem Mobilgerät. Versuchen Sie die Abstimmung noch einmal.</li> <li>• Stellen Sie das Mobilgerät näher zu den Kopfhörern und von Störquellen oder Hindernissen weg.</li> <li>• Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät abzustimmen.</li> <li>• Auf <a href="http://owners.Bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> finden Sie Anleitungsvideos (nur USA und Kanada).</li> <li>• Löschen Sie den Kopfhörerspeicher: Schieben Sie  bis zum Symbol  und halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt. Löschen Sie <b>Bose OE SoundLink</b> aus der <i>Bluetooth</i>-Liste auf Ihrem Mobilgerät. Versuchen Sie die Abstimmung noch einmal.</li> </ul>
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Kopfhörer eingeschaltet sind und die Batterie aufgeladen ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke an den Kopfhörern und auf Ihrem Mobilgerät (oder in Ihrer Musik-App) aufgedreht ist.</li> <li>• Schieben Sie  und lassen Sie die Taste los, um den Name des zurzeit verbundenen Geräts zu hören.</li> <li>• Versuchen Sie, eine andere Musik-App zu verwenden.</li> <li>• Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät abzustimmen.</li> <li>• Wenn zwei Mobilgeräte aktiv verbunden sind, vergewissern Sie sich, dass das andere Gerät zuerst angehalten wurde.</li> <li>• Wenn zwei Mobilgeräte aktiv verbunden sind, vergewissern Sie sich, dass beide Geräte sich innerhalb der Reichweite der Kopfhörer befinden (10 m).</li> </ul>
Schlechte Tonqualität	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie das Mobilgerät näher zu den Kopfhörern und von Störquellen weg.</li> <li>• Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät abzustimmen.</li> </ul>
Kein Ton von einem Gerät, das über Audiokabel verbunden ist	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das verbundene Gerät eingeschaltet ist und etwas wiedergibt.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der 3,5-mm-Stecker fest an den Kopfhöreranschluss und an das Quellgerät angeschlossen ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass  ausgeschaltet ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke an den Kopfhörern und auf Ihrem Mobilgerät (oder in Ihrer Musik-App) aufgedreht ist.</li> <li>• Versuchen Sie, ein anderes Gerät zu verbinden.</li> </ul>
Schlechte Tonqualität von einem Gerät, das über Audiokabel verbunden ist	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der 3,5-mm-Stecker fest an den Kopfhöreranschluss und an das Quellgerät angeschlossen ist.</li> <li>• Versuchen Sie, ein anderes Gerät zu verbinden.</li> </ul>

# Pflege und Wartung

---

## Pflege der Batterie

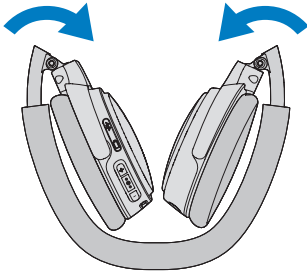
---

- Schalten Sie die Kopfhörer bei Nichtgebrauch aus.
- Wenn Sie die Kopfhörer länger als einige Monate aufbewahren, sollten Sie darauf achten, dass die Batterie vollständig geladen ist.
- Wenn die Batterieanzeige bei Batteriebetrieb rot zu blinken beginnt, ist die Batterie schwach und Sie müssen die Kopfhörer aufladen.

## Aufbewahrung

---

Die Hörmuscheln können zur einfachen, praktischen Aufbewahrung nach innen geklappt werden. Legen Sie die zusammengeklappten Kopfhörer mit dem Teiler zwischen den beiden Hörmuscheln in das Etui.



## Reinigung

---

Die Kopfhörer erfordern keine regelmäßige Reinigung. Sollte eine Reinigung erforderlich sein, wischen Sie einfach die Außenseite des Kopfhörers mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Hörmuscheln oder den Audioeingangsanschluss gelangen. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder Sprays.

## Ersatzteile und Zubehör

---

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden. Siehe „Kundendienst“ auf Seite 15.

## Kundendienst

---

Wenn Sie Fragen zu den Kopfhörern haben, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Bose-Händler.

- Um Bose direkt zu kontaktieren, besuchen Sie: <http://global.Bose.com>
- Nur USA: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- Sie finden uns auch unter: [youtube.com/Bose](https://www.youtube.com/Bose)

## Eingeschränkte Garantie

---

Für die SoundLink® On-Ear *Bluetooth*®-Lautsprecher gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Produktregistrierungskarte, die Sie mit dem System erhalten haben. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Karte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Nähere Informationen zu unserer Garantie in Australien und Neuseeland finden Sie auf unserer Website unter [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) bzw. [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).

## Technische Daten

---

<b>Temperaturbereiche:</b>	Betreiben Sie dieses Produkt nur in einem Temperaturbereich von -20 °C bis 45 °C. Laden Sie die Batterie nur bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 40 °C auf.
<b>Akku:</b>	Aufladbare, nicht austauschbare Lithium-Ionen-Polymer-Batterie
<b>Ladezeit:</b>	Das vollständige Aufladen dauert 3 Stunden
<b>Betriebszeit:</b>	Ca. 15 Stunden
<b>Betriebsbereich:</b>	Bis zu 10 m vom Gerät entfernt

# Belangrijke veiligheidsinstructies

---

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

---



## WAARSCHUWING:

- Gebruik de hoofdtelefoon **NIET** gedurende lange tijd bij een hoog volume.
    - Om gehoorschade te voorkomen, dient u de hoofdtelefoon op een comfortabel, matig volume te gebruiken.
    - Zet het volume lager op uw apparaat voordat u de hoofdtelefoon in uw oren plaatst en zet het volume vervolgens geleidelijk hoger totdat u een comfortabel luistervolume bereikt.
  - Gebruik de hoofdtelefoon **NIET** terwijl u rijdt of wanneer het niet kunnen horen van omgevingsgeluiden een gevaar voor uzelf of anderen kan opleveren.
  - Concentreer u op uw veiligheid en die van anderen als u de hoofdtelefoon gebruikt tijdens activiteiten die uw aandacht vereisen, zoals fietsen of wandelen in of bij verkeer, een bouwterrein of spoorweg enz. Zet de hoofdtelefoon af of pas het volume aan om te zorgen dat u omgevingsgeluiden, waaronder alarm- en waarschuwingssignalen, kunt horen.
  - Gebruik **GEEN** adapters van mobiele telefoons om hoofdtelefoons aan te sluiten op aansluitingen in vliegtuigstoelen, aangezien dit kan leiden tot persoonlijk letsel, zoals brandwonden of schade aan eigendommen door oververhitting. Zet de hoofdtelefoon onmiddellijk af en haal de stekker uit de aansluiting als u warmte voelt of als het geluid wegvalt.
  - **NIET** langdurig onderdompelen in of blootstellen aan water of dragen tijdens het beoefenen van watersport, zoals zwemmen, waterskiën, surfen, enz.
  - Laat de hoofdtelefoon **NIET** vallen, ga er **NIET** op zitten en dompel deze **NIET** onder in water.
  - Dit apparaat mag **NIET** worden blootgesteld aan druipende of spattende vloeistoffen, en voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, mogen niet op of bij het apparaat worden geplaatst. Evenals bij andere elektronische producten dient u op te letten dat er geen vloeistof in enig deel van het systeem wordt gemorst. Blootstelling aan vloeistoffen kan leiden tot een defect en/of brandgevaar.
  - Plaats **GEEN** open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
  - De batterij mag niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
  - Als een batterij lekt, zorg dan dat de vloeistof niet in aanraking komt met huid of ogen. Als dit toch gebeurt, spoel dan het betreffende lichaamsdeel af met ruime hoeveelheden water en roep medische hulp in.
  - Batterijen moeten vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de juiste lader en raadpleeg de gebruiksaanwijzing of de handleiding van de fabrikant van de apparatuur voor instructies hoe u de batterijen op de juiste manier oplaadt.
  - De oplaadbare lithiumionenbatterij in dit product mag alleen door een bevoegd vakman worden verwijderd. Neem contact op met uw plaatselijke Bose®-dealer.
  - De Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*®-hoofdtelefoon hoeft niet regelmatig te worden schoongemaakt. Als het nodig is om de hoofdtelefoon schoon te maken, neem dan eenvoudig de buitenkant af met een zachte doek.
- 



**WAARSCHUWING:** Dit product bevat magnetisch materiaal. Neem contact op met uw arts als u vragen hebt over de invloed die dit kan hebben op de werking van uw implanteerbare medische hulpmiddel.

---



**LET OP:** Er mogen geen wijzigingen aan het product worden aangebracht door onbevoegden. Dergelijke wijzigingen kunnen de veiligheid, de naleving van voorschriften en de werking van het systeem in gevaar brengen en kunnen ertoe leiden dat de garantie vervalt.

---

**OPMERKING:** Gebruik dit product uitsluitend met een goedgekeurde voeding die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bv. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen met een droge doek schoonmaken.
7. Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Onderhoud is vereist als het apparaat is beschadigd, als bv. een elektriciteitsnoer of stekker is beschadigd, als er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.

# Belangrijke veiligheidsinstructies

**CE** Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**OPMERKING:** Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan de stralingslimieten van de FCC en Industry Canada voor blootstelling van de bevolking aan RF-straling. Het mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan de Canadese ICES-003-norm. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en RSS-norm(en) van Industry Canada voor vergunningsvrije apparaten. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

**Temperatuurbereik:** Bedrijf: -20 °C tot 45 °C  
Bezig met opladen: 5 °C tot 40 °C



Ontworpen door Bose.  
Vervaardigd in China.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsdienst, of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
Naam onderdeel	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenyylether (PBDE)
PCB's	X					
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Plastic onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0
0: Geeft aan dat het gehalte aan de genoemde gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						
X: Geeft aan dat de genoemde gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

iPad, iPhone en iPod zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. Het handelsmerk "iPhone" wordt gebruikt onder licentie van Apple Inc.

"Made for iPod", "Made for iPhone" en "Made for iPad" betekenen dat een elektronisch accessoire specifiek is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPod, iPhone of iPad en dat de ontwikkelaar garandeert dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het gebruik van dit product of voor het voldoen aan veiligheidsnormen en wettelijke voorschriften. Gebruik van dit accessoire met iPod, iPhone of iPad kan de werking van draadloze apparaten negatief beïnvloeden.

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.



## Inleiding

Hartelijk dank.....	6
Uitpakken.....	6
Onderdelen van de hoofdtelefoon.....	7

## Gebruik

De batterij opladen.....	8
Batterij-indicatorlampje .....	8
Een taal selecteren voor stemprompts.....	8
Stemprompts uit- en aanzetten .....	9
Het eerste mobiele apparaat koppelen .....	9
Muziek afspelen .....	9
Gebruik van de hoofdtelefoon met meerdere apparaten .....	10
Een ander apparaat koppelen .....	10
Meerdere verbindingen beheren.....	10
Door andere gekoppelde apparaten scrollen .....	10
Het geheugen van de hoofdtelefoon wissen .....	10
Knoppen op de hoofdtelefoon.....	11
Statusindicatorlampjes op de hoofdtelefoon .....	11
Laadniveau batterij (voor iOS-apparaten).....	11
Gebruik van de reserveaudiokabel .....	12
Problemen oplossen .....	13

## Verzorging en onderhoud

Verzorging van de batterij .....	14
Opbergen.....	14
Schoonmaken .....	14
Reserveonderdelen en accessoires.....	14
Klantenservice .....	15
Beperkte garantie.....	15
Technische informatie.....	15

# Inleiding

---

## Hartelijk dank

---

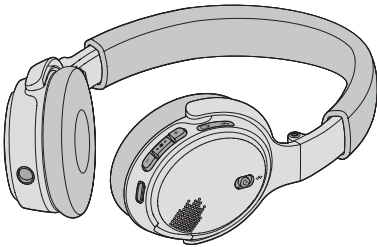
Wij waarderen uw keuze voor de Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*®-hoofdtelefoon. Deze draadloze stereo hoofdtelefoon combineert de audioprestaties en het comfort dat u verwacht van Bose met de vrijheid om niet dicht bij de audiobron te hoeven blijven.

## Uitpakken

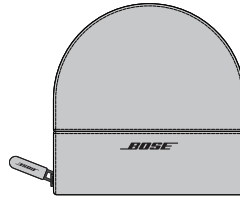
---

Controleer of de doos het volgende bevat: de Bose SoundLink on-ear *Bluetooth*-hoofdtelefoon, audiokabel, USB-oplaadkabel en etui. Bewaar al het verpakkingsmateriaal. Dit biedt de veiligste manier om het product te verzenden of vervoeren.

Als een deel van het product beschadigd lijkt te zijn, mag dit niet worden gebruikt. Neem onmiddellijk contact op met een erkende Bose-dealer of bel de Bose-klantenservice. Voor contactgegevens raadpleegt u "Klantenservice" op pagina 15.



SoundLink® on-ear *Bluetooth*® headphones



Etui



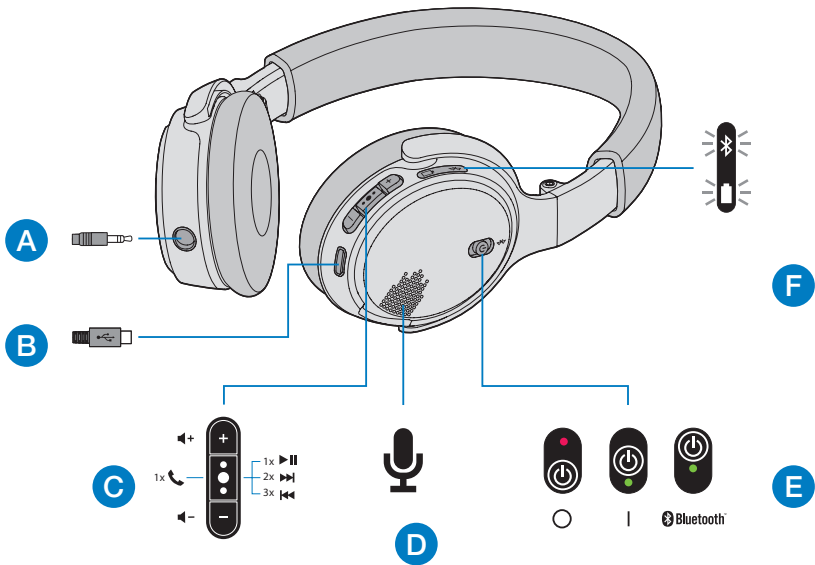
USB-oplaadkabel



Reserveaudiokabel



## Onderdelen van de hoofdtelefoon



- |   |   |
|---|---|
| <p><b>A</b> Aansluiting reserveaudiokabel</p> | <p><b>D</b> Microfoon</p>                               |
| <p><b>B</b> USB-oplaadaansluiting</p>         | <p><b>E</b> Aan-uit-/Bluetooth®-knop (drie standen)</p> |
| <p><b>C</b> Knoppen op de hoofdtelefoon</p>   | <p><b>F</b> Bluetooth- en batterij-indicatorlampjes</p> |

# Gebruik

---

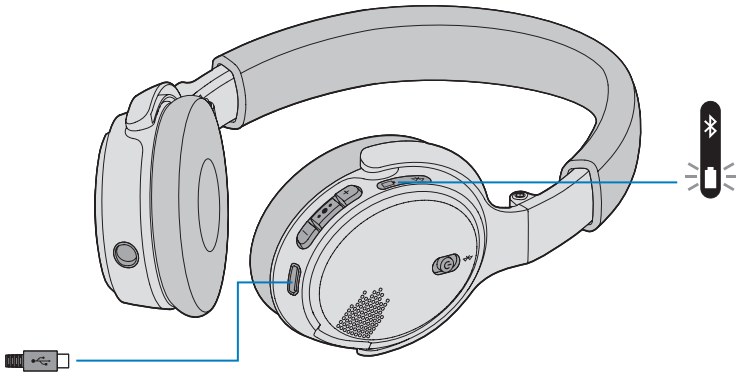
## De batterij opladen

---

1. Sluit de kleine stekker van de USB-kabel aan op de micro-USB-aansluiting op het rechteroorstuk van de hoofdtelefoon.
2. Sluit het andere uiteinde aan op een USB-wandoplader of een computer die aanstaat.

Laat de batterij gedurende drie uur volledig opladen. Na volledig opladen kan de hoofdtelefoon maximaal 15 uur werken.

Na gedeeltelijk laden gedurende 15 minuten kan de hoofdtelefoon 2 uur werken.



**Opmerking:** De hoofdtelefoon geeft tijdens het opladen geen geluid weer.

## Batterij-indicatorlampje

Het batterij-indicatorlampje bevindt zich op het rechteroorstuk. Terwijl de batterij wordt opgeladen, brandt het batterij-indicatorlampje oranje. Wanneer de batterij volledig opgeladen is, brandt het indicatorlampje groen.

## Een taal selecteren voor stemprompts

---

De hoofdtelefoon biedt stemprompts om u door het koppelen en aansluiten te leiden. De stemprompts geven ook het laadniveau van de batterij aan en de naam van het op dat moment verbonden apparaat.

Wanneer u de hoofdtelefoon de eerste keer aanzet, hoort u de stemprompts in het Engels. Een andere taal selecteren:

1. Zet de hoofdtelefoon aan en plaats deze op uw hoofd.
2. Houd ●●● en + tegelijk ingedrukt tot u de stemprompt hoort voor de eerste taaloptie.
3. Druk op + of – om door de lijst met taalopties te bladeren:  
Engels, Spaans, Frans, Duits, Mandarijns, Japans, Italiaans, Portugees, Nederlands, Russisch, Pools
4. Wanneer u uw taal hoort, houdt u ●●● ingedrukt om deze te selecteren.

## Stemprompts uit- en aanzetten

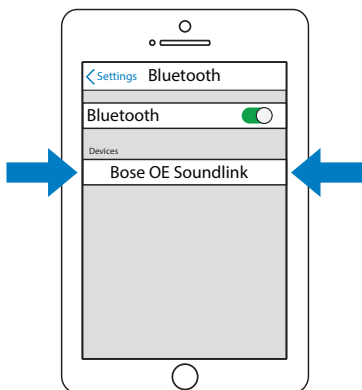
Als u liever geen stemprompts hoort, houd dan + en – tegelijk ingedrukt totdat u “Stemprompts uit” hoort.

Om de stemprompts weer aan te zetten, herhaalt u dit.

## Het eerste mobiele apparaat koppelen

1. Schuif de aan-uit-/Bluetooth® -knop volledig omhoog tot het symbool  en houd de knop daar totdat u “Klaar om te koppelen” hoort of ziet dat het Bluetooth-indicatorlampje blauw knippert.
2. Zorg dat Bluetooth op uw mobiele apparaat aanstaat.  
(Het menu Bluetooth bevindt zich gewoonlijk in het menu Instellingen.)
3. Selecteer **Bose OE SoundLink** in de lijst met apparaten.

U hoort dan “Verbonden met <naam apparaat>” of u ziet het Bluetooth-indicatorlampje continu wit branden.



**Opmerking:** Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw mobiele apparaat om te leren hoe u het apparaat aan andere apparaten koppelt of daarmee verbindt.

## Muziek afspelen

Nadat het mobiele apparaat verbonden is, start u een muziekapp op het apparaat om muziek af te spelen. U kunt afspelen, pauzeren, naar de volgende of vorige track gaan en het volume bijstellen met de knoppen op de hoofdtelefoon of de knoppen op het apparaat.

Zie “Knoppen op de hoofdtelefoon” op pagina 11.

# Gebruik

---

## Gebruik van de hoofdtelefoon met meerdere apparaten

---

De hoofdtelefoon kan maximaal acht gekoppelde apparaten onthouden en kan actief verbonden zijn met twee apparaten tegelijk.

### Een ander apparaat koppelen

1. Schuif  volledig omhoog tot het symbool  en houd de knop daar totdat u “Klaar om nieuw apparaat te koppelen” hoort of ziet dat het *Bluetooth*<sup>®</sup>-indicatorlampje blauw knippert.
2. Zorg dat *Bluetooth* op uw mobiele apparaat aanstaat.  
(Het menu *Bluetooth* bevindt zich gewoonlijk in het menu Instellingen.)
3. Selecteer **Bose OE SoundLink** in de lijst met apparaten.  
U hoort dan “Verbonden met <naam apparaat>” of u ziet het *Bluetooth*-indicatorlampje continu wit branden.





### Meerdere verbindingen beheren

Wanneer de hoofdtelefoon wordt ingeschakeld, maakt deze automatisch verbinding met de twee meest recent verbonden apparaten.

Wanneer er twee apparaten actief verbonden zijn, kunt u muziek van beide apparaten afspelen. Om te wisselen tussen de verbonden apparaten, pauzeert u het eerste apparaat en speelt u muziek af van het tweede apparaat.

### Door andere gekoppelde apparaten scrollen

Muziek afspelen van een apparaat in het geheugen van de luidspreker dat momenteel niet verbonden is:

1. Schuif  volledig omhoog tot het symbool  en laat de knop los om te horen welke apparaten momenteel verbonden zijn.
2. Schuif  binnen 3 seconden volledig omhoog tot het symbool  en laat de knop opnieuw los om verbinding te maken met het volgende gekoppelde apparaat.
3. Herhaal stap 2 totdat u de naam van het juiste apparaat hoort.  
**Opmerking:** Om deze functie te gebruiken, moeten de stemprompts aanstaan. (Zie “Stemprompts uit- en aanzetten” op pagina 9.)  
**Opmerking:** Als een apparaat zich niet binnen het *Bluetooth*-bereik (10 m) bevindt, scrol dan naar het volgende apparaat.

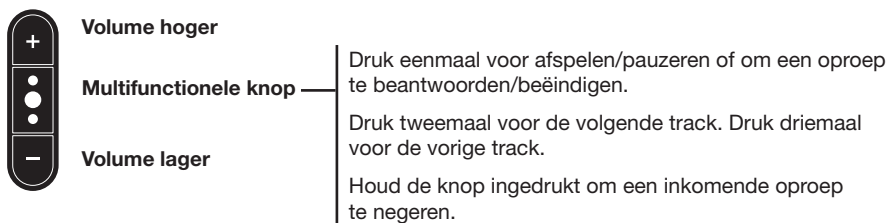
### Het geheugen van de hoofdtelefoon wissen

Alle apparaten uit het geheugen van de hoofdtelefoon wissen:

1. Schuif  volledig omhoog tot het symbool  en houd de knop daar gedurende 10 seconden totdat u “Lijst met *Bluetooth*-apparaten gewist” hoort.
2. Verwijder **Bose OE SoundLink** uit de *Bluetooth*-lijst op uw mobiele apparaat.  
Alle *Bluetooth*-apparaten worden gewist en de hoofdtelefoon is klaar om te worden gekoppeld.

## Knoppen op de hoofdtelefoon

De knoppen op de hoofdtelefoon bevinden zich aan de zijkant van het rechteroorstuk.



## Statusindicatorlampjes op de hoofdtelefoon

De statusindicatorlampjes op de hoofdtelefoon bevinden zich aan de zijkant van het rechteroorstuk.

	<b>Bluetooth®-indicatorlampje</b>
	Blauw knipperend: <i>Klaar om te koppelen</i>
	Wit knipperend: <i>Bezig verbinding te maken</i>
	Continu wit: <i>Aangesloten</i>
	<b>Batterij-indicatorlampje (tijdens gebruik)</b>
	Groen: <i>Volledig geladen</i>
	Oranje: <i>Half geladen</i>
	Rood knipperend: <i>Moet worden opgeladen</i>

## Laadniveau batterij (voor iOS-apparaten)

Wanneer deze zijn verbonden met de Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth®-hoofdtelefoon geven iOS-apparaten het laadniveau van de batterij van de hoofdtelefoon weer in de buurt van de rechterbovenhoek van het scherm.

# Gebruik

---


## Gebruik van de reserveaudiokabel

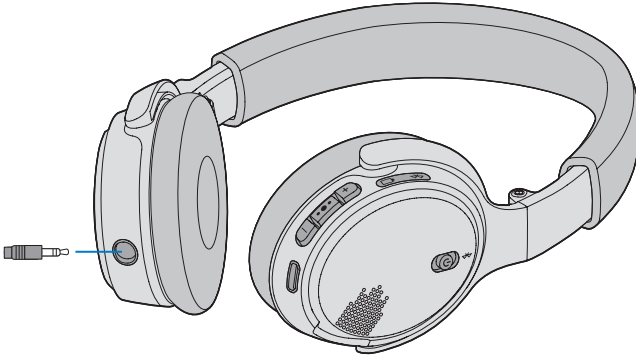
---

Gebruik de bijgeleverde reserveaudiokabel om een niet-draadloos apparaat aan te sluiten of als de batterij van de hoofdtelefoon leeg is.






Gebruik van de audiokabel:

1. Sluit de audiokabel aan op de aansluiting op het linkeroorstuk.
2. Sluit de audiokabel aan op de aansluiting op het apparaat.

**Opmerking:** Zorg dat  in de uit-stand staat wanneer u de reserveaudiokabel gebruikt.



## Problemen oplossen

Probleem	Wat te doen
De hoofdtelefoon kan niet worden aangezet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg dat  in de aan-stand staat.</li> <li>• Laad de batterij op.</li> </ul>
Hoofdtelefoon maakt geen verbinding met mobiel apparaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> op uw mobiele apparaat uit en weer aan. Probeer vervolgens opnieuw te koppelen.</li> <li>• Verwijder <b>Bose OE SoundLink</b> uit de <i>Bluetooth</i>-lijst op uw mobiele apparaat. Probeer vervolgens opnieuw te koppelen.</li> <li>• Plaats het mobiele apparaat dichterbij de hoofdtelefoon en weg van mogelijke storingsbronnen of obstakels.</li> <li>• Probeer een ander mobiel apparaat te koppelen.</li> <li>• Ga naar <a href="http://owners.Bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> om instructievideo's te zien (alleen VS en Canada).</li> <li>• Wis het geheugen van de hoofdtelefoon: Schuif  volledig omhoog tot het symbool  en houd de knop daar gedurende 10 seconden. Verwijder <b>Bose OE SoundLink</b> uit de <i>Bluetooth</i>-lijst op uw mobiele apparaat. Probeer vervolgens opnieuw te koppelen.</li> </ul>
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de hoofdtelefoon aanstaat en de batterij opgeladen is.</li> <li>• Controleer of het volume van de hoofdtelefoon en het mobiele apparaat (of de muziekkapp) niet op het minimum staat.</li> <li>• Schuif  omhoog en laat de knop los om de naam van het op dat moment verbonden apparaat te horen.</li> <li>• Probeer een andere muziekkapp te gebruiken.</li> <li>• Probeer een ander mobiel apparaat te koppelen.</li> <li>• Als er twee mobiele apparaten actief verbonden zijn, zorg dan dat het andere apparaat eerst gepauzeerd is.</li> <li>• Als er twee mobiele apparaten actief verbonden zijn, zorg dan dat beide apparaten zich binnen het bereik van de hoofdtelefoon (10 m) bevinden.</li> </ul>
Slechte geluidskwaliteit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plaats het mobiele apparaat dichterbij de hoofdtelefoon en weg van mogelijke storingsbronnen.</li> <li>• Probeer een ander mobiel apparaat te koppelen.</li> </ul>
Geen geluid uit een apparaat dat is aangesloten met een audiokabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg dat het verbonden mobiele apparaat aanstaat en speelt.</li> <li>• Zorg dat de stekkers van 3,5 mm volledig in de aansluiting op de hoofdtelefoon en in het bronapparaat zijn gestoken.</li> <li>• Zorg dat  in de uit-stand staat.</li> <li>• Controleer of het volume van de hoofdtelefoon en het mobiele apparaat (of de muziekkapp) niet op het minimum staat.</li> <li>• Probeer een ander apparaat aan te sluiten.</li> </ul>
Slechte geluidskwaliteit uit een apparaat dat aangesloten is met een audiokabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg dat de stekkers van 3,5 mm volledig in de aansluiting op de hoofdtelefoon en in het bronapparaat zijn gestoken.</li> <li>• Probeer een ander apparaat aan te sluiten.</li> </ul>

# Verzorging en onderhoud

---

## Verzorging van de batterij

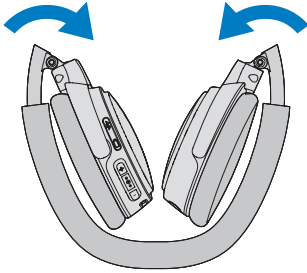
---

- Zorg dat u de hoofdtelefoon uitzet wanneer deze niet in gebruik is.
- Zorg dat de batterij volledig is opgeladen als u deze gedurende meer dan een paar maanden opbergt.
- Als het batterij-indicatorlampje rood begint te knipperen de batterij in gebruik is, is de batterij bijna leeg en moet u de hoofdtelefoon nu opladen.

## Opbergen

---

De oorstukken kunnen naar binnen worden gevouwen, om gemakkelijk op te kunnen bergen. Plaats de opgevouwen hoofdtelefoon in het etui met het zachte tussenschot tussen de twee oorstukken.



## Schoonmaken

---

De hoofdtelefoon hoeft niet regelmatig te worden schoongemaakt. Als het nodig is om de hoofdtelefoon schoon te maken, neem dan eenvoudig de buitenkant af met een zachte, droge doek. Zorg dat er geen vocht in de oorstukken of in de audio-ingangsaansluiting terechtkomt. Gebruik geen vloeistoffen of sprays.

## Reserveonderdelen en accessoires

---

Reserveonderdelen en accessoires kunt u bestellen via de Bose-klantenservice. Zie "Klantenservice" op pagina 15.



## Klantenservice

---

Voor vragen over de hoofdtelefoon neemt u contact op met uw plaatselijke Bose-dealer.

- Om rechtstreeks met Bose contact op te nemen gaat u naar: <http://global.Bose.com>
- Alleen VS: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- U kunt ons ook bezoeken op: [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## Beperkte garantie

---

Uw Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*®-hoofdtelefoon wordt gedekt door een beperkte garantie. Informatie over de beperkte garantie wordt vermeld op de registratiekaart in de doos. Zie de kaart voor informatie over hoe u het product registreert. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

De bij dit product verstrekte garantie-informatie is niet van toepassing in Australië en Nieuw-Zeeland. Zie onze website op [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) of [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) voor informatie over de garantie voor Australië en Nieuw-Zeeland.

## Technische informatie

---

<b>Temperatuurbereik:</b>	Dit product mag alleen worden gebruikt bij de volgende temperaturen: -20 °C tot 45 °C Laad de batterij alleen op bij een temperatuur tussen: 5 °C en 40 °C
<b>Batterij:</b>	Oplaadbaar, niet-ervangbaar lithiumionenpolymeer.
<b>Oplaadtijd:</b>	3 uur voor volledig opladen
<b>Gebruiksduur:</b>	ongeveer 15 uur
<b>Gebruiksbereik:</b>	Tot maximaal 10 m van het apparaat

# Instrucciones importantes de seguridad

Lea atentamente esta guía del propietario y consérvela para consultarla en el futuro.



## ADVERTENCIA:

- **NO** use los auriculares a un volumen alto por un período prolongado.
  - Para evitar daños a la audición, use los auriculares a un nivel de volumen cómodo y moderado.
  - Baje el volumen del dispositivo antes de colocar los auriculares en las orejas, suba gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición cómodo.
- **NO** use los auriculares mientras conduce o en ningún momento en el que la imposibilidad de oír los sonidos del exterior pueda presentar un peligro para usted o para otras personas.
- **CONCÉNTRESE** en su seguridad y en la de los demás si usa los auriculares mientras realiza una actividad que requiera su atención, por ejemplo mientras anda en bicicleta o camina en o cerca de tránsito, un sitio de construcción o las vías del ferrocarril, etc. Quítese los auriculares o ajuste el volumen para asegurarse de que puede oír los ruidos del entorno, incluyendo alarmas y señales de advertencia.
- **NO** use adaptadores de teléfonos móviles para conectar los audífonos a los enchufes de los asientos de aviones, ya que podría producir lesiones personales como quemaduras o daños a la propiedad debido a sobrecalentamiento. Quíteselos y desconéctelos de inmediato si experimenta una sensación de calor o pérdida de audio.
- **NO** sumerja o exponga al agua por períodos prolongados, ni use al realizar deportes acuáticos, es decir, natación, esquí acuático, surf, etc.
- **NO** los deje caer, no se sienten sobre ellos ni permita que se sumerjan en agua.
- **NO** exponga el aparato a goteos o salpicaduras, no coloque encima ni cerca del aparato objetos llenos con líquido como jarrones. Al igual que con los productos electrónicos, tenga cuidado de no derramar líquidos en ninguna pieza del sistema. La exposición a líquidos puede crear una falla o un peligro de incendio.
- **NO** coloque fuentes con llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre o cerca del producto.
- La batería no deberá exponerse al calor excesivo como la luz solar, el fuego o similar.
- En el caso de que la batería presente una fuga, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha hecho contacto, lave el área afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
- Las baterías deben cargarse antes de usar. Use siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo acerca de las instrucciones de carga.
- La extracción de la batería de iones de litio recargable de este producto debe realizarse solo por un profesional calificado. Póngase en contacto con su vendedor de Bose® local.
- Los auriculares externos Bose® SoundLink® Bluetooth® no requieren una limpieza periódica. Si necesita limpiarlos, hágalo en las superficies externas con un paño suave.



**ADVERTENCIA:** Este producto contiene material magnético. Póngase en contacto con su médico si tiene preguntas acerca de si esto podría afectar el funcionamiento de un dispositivo médico implantable.



**PRECAUCIÓN:** No realice alteraciones no autorizadas al producto; al hacerlo puede comprometer la seguridad, el cumplimiento de las normas, el rendimiento del sistema y puede invalidar la garantía.

**Nota:** Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con las regulaciones (p. ej: UL, CSA, VDE, CCC).

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. Derive todas las tareas de servicio a personal calificado. Se requieren tareas de servicio si el aparato se daña de alguna manera, por ejemplo si se dañó el enchufe o cable de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente, o si se cayó.

# Instrucciones importantes de seguridad



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 1999/5/EC y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**Nota:** Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se le aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriento o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de RF de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. No se lo debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la industria canadiense. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**Rango de temperatura:** En funcionamiento: -20°C a 45°C

Cargando: 5°C y 40°C



Diseñado por Bose.

Armado en China.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X					
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
O: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite en GB/T 26572.						
X: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite en GB/T 26572.						

iPad, iPhone y iPod son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. La marca comercial "iPhone" se usa con una licencia de Aliphone K.K.

"Made for iPod," "Made for iPhone," y "Made for iPad" significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectar específicamente a iPod, iPhone, o iPad, respectivamente, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de desempeño de Apple. Apple no es responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con estándares regulatorios y de seguridad. Observe que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el desempeño inalámbrico.

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.



## Introducción

Gracias .....	6
Desembalar .....	6
Componentes de los auriculares .....	7

## Funcionamiento

Cargar la batería.....	8
Indicador de la batería.....	8
Seleccionar el idioma para los avisos de voz.....	8
Activar/desactivar los avisos de voz .....	9
Emparejar el primer dispositivo móvil .....	9
Reproducción de música .....	9
Usar los auriculares con múltiples dispositivos .....	10
Emparejar otro dispositivo.....	10
Administración de conexiones múltiples .....	10
Desplazarse por otros dispositivos emparejados .....	10
Borrar la memoria de los auriculares.....	10
Controles de los auriculares .....	11
Indicadores de estado de los auriculares.....	11
Nivel de carga de la batería (para dispositivos iOS) .....	11
Uso del cable de audio de reserva .....	12
Solución de problemas .....	13

## Cuidado y mantenimiento

Cuidado de la batería .....	14
Guardar .....	14
Limpieza.....	14
Repuestos y accesorios .....	14
Servicio de atención al cliente .....	15
Garantía limitada.....	15
Información técnica .....	15

# Introducción

---

## Gracias

---

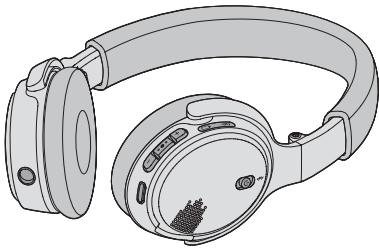
Le agradecemos que haya elegido los auriculares externos Bose® SoundLink® *Bluetooth*®. Estos auriculares inalámbricos estéreo combinan el desempeño de audio y la comodidad que caracterizan a Bose con la libertad para alejarse de la fuente de música.

## Desembalar

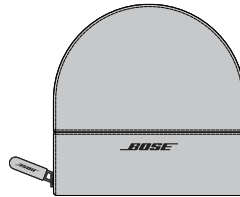
---

Verifique el contenido de la caja: Auriculares externos Bose SoundLink *Bluetooth*, cable de audio, cable de carga USB y estuche. Asegúrese de guardar todo el material de embalaje. Brinda el medio más seguro si necesita enviar o transportar el contenido.

Si cualquier parte del producto parece dañada, no intente usarlo. Comuníquese con un representante autorizado de Bose de inmediato, o llame al Servicio al cliente de Bose. Para información de contacto, vea “Servicio de atención al cliente” en la página 15.



Auriculares externos  
SoundLink® *Bluetooth*®



Estuche

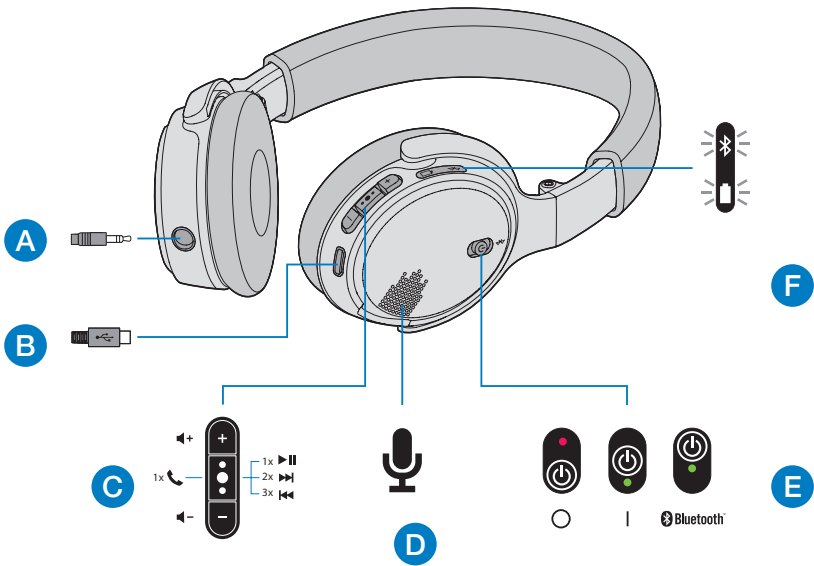


Cable de carga USB



Cable de audio de reserva

# Componentes de los auriculares



- A** Conector del cable de audio de reserva
- B** Conector de carga USB
- C** Controles de los auriculares

- D** Micrófono
- E** Botón de encendido/*Bluetooth*<sup>®</sup> (tres posiciones)
- F** Indicadores *Bluetooth* y de la batería

# Funcionamiento

---

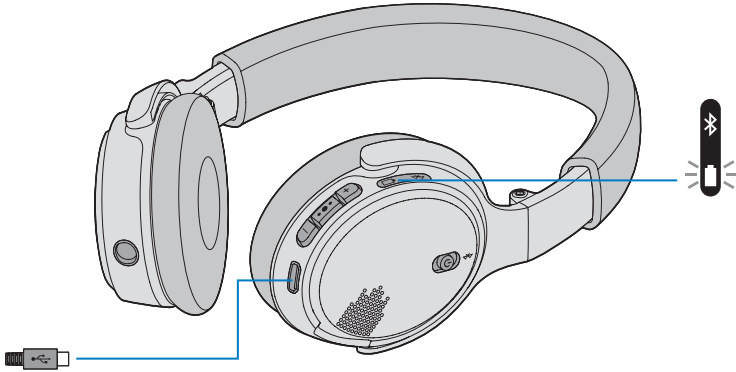
## Cargar la batería

---

1. Conecte el extremo pequeño del cable USB en el conector micro USB del auricular derecho.
2. Conecte el otro extremo al cargador de pared USB o en la computadora que está encendida.

Espere tres horas para cargar completamente la batería. Con una carga completa, los auriculares duran hasta 15 horas.

Con una carga parcial de 15 minutos, los auriculares duran por 2 horas.



**Nota:** Los auriculares no reproducirán mientras se están cargando.

## Indicador de la batería

El indicador de la batería se encuentra en el auricular derecho. Mientras se está cargando la batería, el indicador de la batería se ilumina de color ámbar. Cuando la batería está totalmente cargada, el indicador se ilumina de color verde.

## Seleccionar el idioma para los avisos de voz

---

Los auriculares cuentan con avisos de voz para guiarlo durante los procesos de emparejamiento y conexión. Los avisos de voz también indican el nivel de la carga de la batería y el nombre del dispositivo conectado actualmente.

Cuando enciende los auriculares por primera vez, los avisos de voz se oírán en inglés. Para seleccionar un idioma diferente:

1. Encienda los auriculares y colóquelos en las orejas.
2. Mantenga presionado ●●● y + al mismo tiempo hasta que escuche el aviso de voz para la primera opción de idioma.
3. Presione + o – para desplazarse por la lista de opciones de idioma:  
inglés, español, francés, alemán, mandarín, japonés, italiano, portugués, holandés, ruso, polaco
4. Cuando escuche su idioma, mantenga presionado ●●● para seleccionarlo.





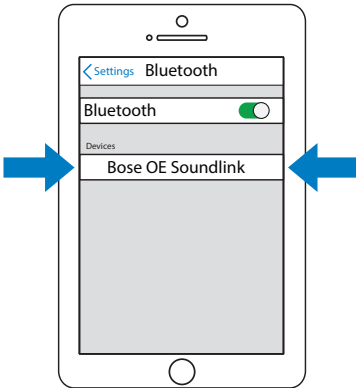
## Activar/desactivar los avisos de voz

Si prefiere no escuchar los avisos de voz, mantenga presionado + y - al mismo tiempo hasta que escuche “Avisos de voz desactivados”.

Repita para volver a activar los avisos de voz.

## Emparejar el primer dispositivo móvil

1. Deslice el botón de encendido/*Bluetooth*®  completamente hacia el símbolo  y manténgalo presionado hasta oír “Listo para asociar” o hasta ver que el indicador *Bluetooth* parpadea de color azul.
2. En el dispositivo móvil, asegúrese que esté activada la función *Bluetooth*. (Generalmente, el menú *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración).
3. Seleccione **Bose OE SoundLink** en la lista de dispositivos.  
Podrá oír, “Conectado a <nombre de dispositivo>” o verá que el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco sin parpadeo.



**Nota:** Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil para más información sobre el emparejamiento/conexión con otros dispositivos.

## Reproducción de música

Una vez que el dispositivo móvil esté conectado, inicie una aplicación de música en el dispositivo móvil para reproducir música. Puede reproducir, pausar, avanzar o retroceder una pista y ajustar el volumen usando los controles de los auriculares o los controles del dispositivo.

Vea “Controles de los auriculares” en la página 11.

# Funcionamiento



---

## Usar los auriculares con múltiples dispositivos

---

Los auriculares pueden recordar hasta ocho dispositivos emparejados y pueden estar conectados de manera activa a dos dispositivos al mismo tiempo.

### Emparejar otro dispositivo

1. Deslice  completamente hacia el símbolo  y manténgalo presionado hasta oír “Listo para asociar nuevo dispositivo” o hasta que vea que el indicador *Bluetooth*<sup>®</sup> parpadea de color azul.
2. En el dispositivo móvil, asegúrese que esté activada la función *Bluetooth*. (Generalmente, el menú *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración).
3. Seleccione **Bose OE SoundLink** en la lista de dispositivos.  
Podrá oír, “Conectado a <nombre de dispositivo>” o verá que el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco sin parpadeo.





### Administración de conexiones múltiples

Cuando se encienden, los auriculares se conectarán automáticamente a los dos dispositivos conectados más recientemente.

Cuando dos dispositivos están conectados activamente, puede reproducir música de cualquier dispositivo. Para cambiar entre dispositivos conectados, ponga en pausa el primer dispositivo y reproduzca música desde el segundo.

### Desplazarse por otros dispositivos emparejados

Para reproducir música desde un dispositivo en la memoria de los auriculares que no está actualmente conectado:



1. Deslice  hasta el símbolo  y suelte para escuchar qué dispositivos están actualmente conectados.
2. Dentro de tres segundos, deslice  hasta el símbolo  y vuelva a soltarlo para conectar al siguiente dispositivo emparejado.
3. Repita el paso 2 hasta que escuche el nombre del dispositivo correcto.

**Nota:** Para usar esta función, los avisos de voz deben estar activados. (Vea “Activar/desactivar los avisos de voz” en la página 9.)

**Nota:** Si un dispositivo no se encuentra dentro del rango de *Bluetooth*, 10 m, desplácese al siguiente dispositivo.

### Borrar la memoria de los auriculares

Para borrar todos los dispositivos de la memoria de los auriculares:

1. Deslice  hasta el símbolo  y mantenga presionado por 10 segundos, hasta que escuche “Se eliminó dispositivo *Bluetooth*”.
2. Borre **Bose OE SoundLink** de la lista de *Bluetooth* de su dispositivo móvil.

Se borran todos los dispositivos *Bluetooth* y los auriculares están listos para emparejarse.

## Controles de los auriculares

Los controles de los auriculares se encuentran en el costado del auricular derecho.



**Subir volumen**

**Botón multifunción**

**Bajar volumen**

Presione una vez para reproducir/pausar o responder/colgar una llamada.

Presione dos veces para avanzar una pista. Presione tres veces para retroceder.

Mantenga presionado para ignorar una llamada entrante.

## Indicadores de estado de los auriculares

Los indicadores de estado de los auriculares se encuentran en el costado del auricular derecho.



### Indicador *Bluetooth*<sup>®</sup>

Azul intermitente: *Listo para emparejar*

Blanco intermitente: *Conectando*

Blanco sin parpadeo: *Conectado*

### Indicador de la batería (mientras se usa)

Verde: *Carga completa*

Ámbar: *Carga media*

Rojo intermitente: *Se necesita cargar*

## Nivel de carga de la batería (para dispositivos iOS)

Cuando se conectan a los auriculares externos Bose<sup>®</sup> SoundLink<sup>®</sup> *Bluetooth*<sup>®</sup> los dispositivos iOS mostrarán el nivel de carga de la batería de los auriculares cerca de la esquina superior derecha de la pantalla.

# Funcionamiento

---


## Uso del cable de audio de reserva

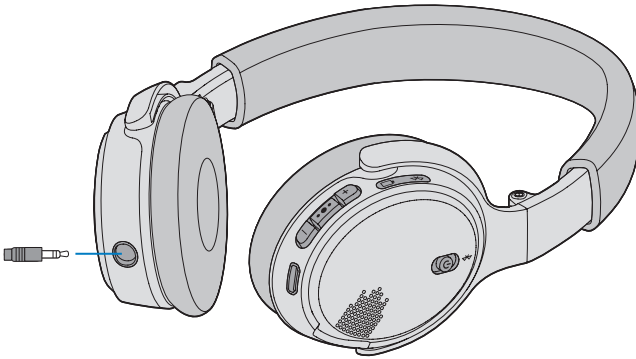
---

Use el cable de audio de reserva suministrado para conectar un dispositivo que no sea inalámbrico o si la batería de los auriculares está descargada.






Para usar el cable de audio:

1. Enchufe el cable de audio al conector del auricular izquierdo.
2. Enchufe el cable de audio al conector en el dispositivo.

**Nota:** Verifique que  se encuentra en la posición de apagado cuando usa el cable de audio de reserva.



## Solución de problemas

Problema	Qué hacer
Los auriculares no se encienden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que  esté en la posición de encendido.</li> <li>• Cargue la batería.</li> </ul>
Los auriculares no se conectan con el dispositivo móvil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el dispositivo móvil, apague el <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> y vuelva a encenderlo. Luego, vuelva a intentar emparejarlos.</li> <li>• Borre <b>Bose OE SoundLink</b> de la lista de <i>Bluetooth</i> de su dispositivo móvil. Luego, vuelva a intentar emparejar.</li> <li>• Acerque el dispositivo móvil a los auriculares, y aléjelo de interferencias u obstrucciones.</li> <li>• Intente emparejar otro dispositivo móvil.</li> <li>• Visite <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> para ver videos instructivos (Solo EE.UU. y Canadá).</li> <li>• Borrar la memoria de los auriculares: Deslice  hasta el símbolo  y mantenga presionado por 10 segundos. Borre <b>Bose OE SoundLink</b> de la lista de <i>Bluetooth</i> de su dispositivo móvil. Luego, vuelva a intentar emparejar.</li> </ul>
No emite sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que los auriculares estén encendidos y que la batería esté cargada.</li> <li>• Asegúrese de que el volumen de los auriculares y del dispositivo móvil (o de la aplicación de música) esté alto.</li> <li>• Deslice hacia arriba y suelte  para oír el nombre del dispositivo actualmente conectado.</li> <li>• Intente usar una aplicación de música diferente.</li> <li>• Intente emparejar otro dispositivo móvil.</li> <li>• Si hay dos dispositivos móviles conectados activamente, primero asegúrese de que el otro dispositivo esté en pausa.</li> <li>• Si dos dispositivos móviles están conectados activamente, asegúrese de que ambos dispositivos se encuentren dentro del rango de los auriculares, 10 m.</li> </ul>
Calidad de sonido deficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acerque el dispositivo móvil a los auriculares, y aléjelo de cualquier interferencia.</li> <li>• Intente emparejar otro dispositivo móvil.</li> </ul>
No hay audio desde un dispositivo conectado por el cable de audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el dispositivo conectado esté encendido y reproduciendo.</li> <li>• Asegúrese de que el enchufe de 3,5 mm esté insertado en los auriculares y completamente insertado en el dispositivo fuente.</li> <li>• Verifique que  esté en la posición de apagado.</li> <li>• Asegúrese de que el volumen de los auriculares y del dispositivo móvil (o de la aplicación de música) esté alto.</li> <li>• Pruebe conectar otro dispositivo.</li> </ul>
Sonido deficiente de un dispositivo conectado con el cable de audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el enchufe de 3,5 mm esté insertado en los auriculares y completamente insertado en el dispositivo fuente.</li> <li>• Pruebe conectar otro dispositivo.</li> </ul>

# Cuidado y mantenimiento

---

## Cuidado de la batería

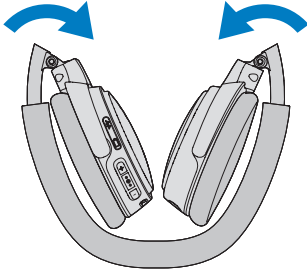
---

- Asegúrese de apagar los auriculares cuando no se están usando.
- Antes de guardar los auriculares por más de unos meses, verifique que la batería esté completamente cargada.
- Si el indicador de la batería comienza a parpadear de color rojo mientras está en funcionamiento, la batería está baja y debe cargar los auriculares ahora.

## Guardar

---

Los auriculares se pliegan hacia adentro, para guardarlos fácilmente. Coloque los auriculares plegados en el estuche con el divisor entre los dos auriculares.



## Limpieza

---

Los auriculares no requieren una limpieza periódica. Si necesita limpiarlos, hágalo en las superficies externas con un paño suave y seco. Evite que la humedad entre en los auriculares o en el conector de entrada de audio. No use líquidos ni rociadores.

## Repuestos y accesorios

---

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose. Vea “Servicio de atención al cliente” en la página 15.

## Servicio de atención al cliente

---

Si tiene preguntas sobre los auriculares, comuníquese con el representante local de Bose.

- Para comunicarse directamente con Bose, visite: <http://global.Bose.com>
- Solo EE. UU.: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- También puede visitar: [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## Garantía limitada

---

Los auriculares externos Bose® SoundLink® *Bluetooth*® están cubiertos por una garantía limitada. En la tarjeta de registro del producto que se incluye en la caja se encuentra los detalles de la garantía limitada. Consulte la tarjeta para obtener instrucciones sobre cómo registrarse. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia y en Nueva Zelanda. Visite nuestro sitio web en [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) o [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) para obtener detalles de la garantía de Australia y Nueva Zelanda.

## Información técnica

---

<b>Rangos de temperatura:</b>	Use este producto dentro del rango de temperatura de: -20°C a 45°C Cargue la batería donde la temperatura se encuentre entre: 5°C y 40°C
<b>Batería:</b>	Polímero de litio-ion recargable no sustituible
<b>Tiempo de carga:</b>	3 horas para una carga completa
<b>Tiempo de funcionamiento:</b>	Aproximadamente 15 horas
<b>Rango de funcionamiento:</b>	Hasta 10 m del dispositivo

# Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.



## VAROITUS:

- **ÄLÄ** käytä kuulokkeita pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
  - Säädä äänenvoimakkuus mukavaksi ja kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovaurion.
  - Säädä äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuin asetat kuulokkeet korville. Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes löydät mukavan kuunteluvoimakkuuden.
- **ÄLÄ** käytä kuulokkeita ajaessasi tai paikoissa, joissa ulkopuolisten äänien kuulumattomuus voi vaarantaa sinut tai muut ihmiset.
- **KESKITY** omaan turvallisuuteesi ja muiden turvallisuuteen, jos käytät kuulokkeita esimerkiksi pyöräillessäsi tai kävellessäsi liikenteessä tai esimerkiksi rakennustyömaan tai rautatien lähellä. Ota tällöin kuulokkeet pois korviltasi tai säädä äänenvoimakkuus riittävän hiljaiseksi, jotta kuulet taustaäänien, kuten hälytykset ja varoitukset.
- **ÄLÄ** yhdistä kuulokkeita lentokoneen istuimen matkapuhelinlatausliitäntään. Ylikuumentuminen voi muutoin aiheuttaa palovamman tai muun henkilövahingon tai vaurioittaa kuulokkeita. Jos tunnet kuulokkeiden lämpiävän tai ääntä ei kuulu, irrota liitin heti liitännästä.
- **ÄLÄ** upota kuulokkeita veteen pitkäksi ajaksi äläkä käytä niitä vesiuheilussa, esimerkiksi uideosasi, vesihiihtäessäsi tai lainelautaillessasi.
- **ÄLÄ** pudota kuulokkeita, istu niiden päälle äläkä upota niitä veteen.
- **ÄLÄ** sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle. Varo, että laitteeseen ei roisku nestettä. Altistuminen nesteille voi aiheuttaa vian ja/tai tulipalon vaaran.
- **ÄLÄ** laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- Akkua ei saa altistaa liialliselle lämmölle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaaville lämmönlähteille.
- Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos ainetta pääsee iholle tai silmiin, huuhtele heti runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
- Lataa akut ennen käyttöä. Käytä aina yhteensopivaa laturia. Katso lisätietoja lataamisesta valmistajan toimittamista tai laitteen ohjeista.
- Vain pätevä ammattilainen saa irrottaa ladattavan litiumioniakun tästä laitteesta. Ota yhteys paikalliseen Bose®-jälleenmyyjään.
- Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth®* -kuulokkeita ei tarvitse puhdistaa määräväleini. Jos ulkopinnat tarvitsevat puhdistusta, pyyhi ne pehmeällä liinalla.



**VAROITUS:** Tämä laite sisältää magneetin. Jos mielessäsi on kysymyksiä vaikutuksesta lääketieteelliseen implantiin, ota yhteys lääkäriin.



**VAROITUS:** Ilman lupaa tehdyt muutokset voivat vaarantaa turvallisuuden, yhdenmukaisuuden vaatimusten kanssa ja järjestelmän tehokkuuden sekä mitätöidä takuun.

**HUOMAA:** Käytä vain hyväksyttyä virtalähdettä, joka täyttää paikalliset vaatimukset (esim. UL, CSA, VDE tai CCC).

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden lähettävillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Laite on huollettava, jos se vaurioituu millään tavalla. Huoltotarpeen aiheuttavia asioita ovat mm. seuraavat: virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on läikkyntä nestettä tai pudonnut esine, laite on kastunut tai kostunut, laite ei toimi normaalisti tai laite on pudonnut.



# Tärkeitä turvallisuusohjeita



Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 1999/5/CE (R&TTE-direktiivi) sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**HUOMAA:** Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotioloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häirintää radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Tämä laite täyttää yleiselle käyttämiselle laaditut FCC- ja Industry Canada RF -säteilynrajoitusohjeet. Laitetta ja sen antennia ei saa sijoittaa toisen antenin tai lähettimen lähelle.

Tämä B-luokan laite täyttää Kanadan ICES-003-määräykset. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canada -vaatimukset RSS-standardia lukuun ottamatta. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on vastaanotettava mahdolliset häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voi aiheuttaa virheellistä toimintaa.

**Lämpötila-alue:** Käyttäminen: -20 - 45 °C  
Lataaminen: 5 - 40 °C.



Bosen suunnittelema.  
Koottu Kiinassa.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylit (PBB)	Polybrominoitu difenyylietteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X					
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0
O: Ilmaisee, että tätä vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.						
X: Ilmaisee, että tätä vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						



iPad, iPhone ja iPod ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. iPhone-tavaramerkkiä käytetään iPhone K.K:n lisenssillä.

Made for iPod, Made for iPhone ja Made for iPad merkitsee, että sähkölaite on suunniteltu erityisesti iPodiin, iPhoneen tai iPadiin yhdistettäväksi. Sen kehittäjä vakuuttaa, että se täyttää Applen vaatimukset. Apple ei vastaa tällaisen laitteen toiminnasta tai siitä, että se täyttää turvallisuusvaatimukset ja on määräysten mukainen. Huomaa, että tämän varusteen käyttäminen iPodin, iPhoneen tai iPadin kanssa voi vaikuttaa langattoman tiedonsiirron suorituskykyyn.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.



## Johdanto

Kiitos .....	6
Purkaminen pakkauksesta .....	6
Kuulokkeiden osat.....	7

## Käyttö

Akun lataaminen .....	8
Akkumerkkivalo .....	8
Äänikehotteiden kielen valitseminen .....	8
Äänikehotteiden ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä .....	9
Ensimmäisen mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi.....	9
Musiikin kuunteleminen .....	9
Kuulokkeiden käyttäminen yhdessä useiden laitteiden kanssa .....	10
Toisen laitteen muodostaminen laitepariksi.....	10
Useiden yhteyksien hallinta .....	10
Pariksi muodostettujen laitteiden selaaminen .....	10
Kuulokkeiden muistin tyhjentäminen .....	10
Kuulokkeiden säätimet .....	11
Kuulokkeiden tilamerkkivalot .....	11
Akun varaustaso (iOS-laitteet).....	11
Varaäänijohdon käyttäminen .....	12
Ongelmanratkaisu .....	13

## Hoito ja kunnossapito

Akusta huolehtiminen.....	14
Säilytys .....	14
Puhdistaminen .....	14
Varaosat ja tarvikkeet.....	14
Asiakaspalvelu .....	15
Rajoitettu takuu.....	15
Tekniset tiedot.....	15

# Johdanto

---

## Kiitos

---

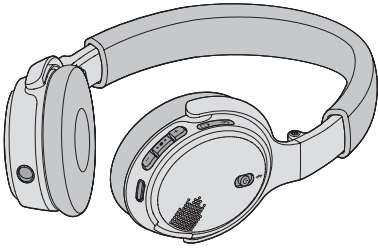
Kiitos, että valitsit Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*® -kuulokkeet. Näissä langattomissa stereokuulokkeissa Bosen tuttu äänisuurituskyky ja mukavuus yhdistyy vapauteen poistua äänilähteen äärestä.

## Purkaminen pakkauksesta

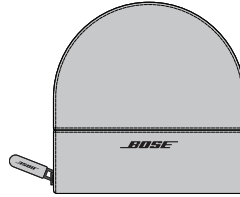
---

Tarkista, että pakkaus sisältää Bose SoundLink on-ear *Bluetooth* -kuulokkeet, äänijohdon, USB-latausjohdon ja kantolaukun. Säästä kaikki pakkausmateriaalit. Niitä tarvitaan kuljetettaessa laitteita turvallisesti.

Jos jokin osa näyttää vaurioituneen, älä yritä käyttää sitä. Ilmoita asiasta heti valtuutetulle Bosen jälleenmyyjälle tai soita Bosen asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kohdassa "Asiakaspalvelu" sivulla 15.



SoundLink® on-ear  
*Bluetooth*® -kuulokkeet



Kantolaukku

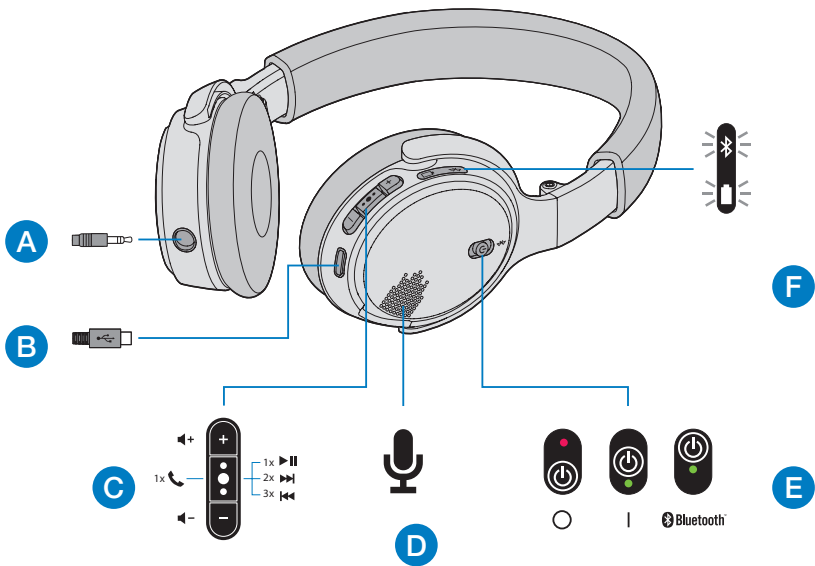


USB-latausjohto



Varaäänijohto

## Kuulokkeiden osat



**A** Varaäänijohdon liitäntä

**B** USB-laturin liitäntä

**C** Kuulokkeiden säätimet

**D** Mikrofoni

**E** Virta-/Bluetooth®-painike (kolme asentoa)

**F** Bluetooth- ja akkumerkkivalot

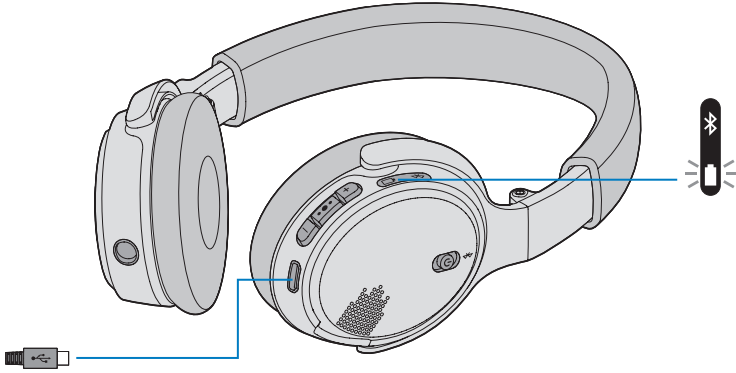
# Käyttö

## Akun lataaminen

1. Kiinnitä USB-johdon pieni pää kuulokkeiden oikean korvakupin micro-USB-liitäntään.
2. Yhdistä toinen pää USB-laturiin tai tietokoneeseen.

Anna akun latautua täyteen 3 tunnin ajan. Kun kuulokkeiden akku on ladattu täyteen, siinä riittää virtaa jopa 15 tunniksi.

Jos kuulokkeiden akkua ladataan 15 minuuttia, siinä riittää virtaa 2 tunniksi.



**Huomautus:** Kuulokkeista ei kuulu ääntä, kun niitä ladataan.

## Akkumerkkivalo

Akkumerkkivalo sijaitsee oikeanpuoleisen korvakupin yläpuolella. Kun akkua ladataan, akkumerkkivalo palaa oranssina. Kun akku on ladattu täyteen, merkkivalo palaa vihreänä.

## Äänikehotteiden kielen valitseminen

Kuulokkeiden äänikehotteet opastavat laiteparin muodostamisessa ja yhdistämisessä. Lisäksi äänikehotteet ilmaisevat akun varaustason ja sen, mihin laitteeseen kuulokkeet on parhaillaan yhdistetty.

Kun käynnistät kuulokkeet ensimmäisen kerran, äänikehotteet kuuluvat englanniksi. Toisen kielen valitseminen:


1. Käynnistä kuulokkeet ja aseta ne päähäsi.
2. Pidä ●●● ja + painettuina samanaikaisesti, kunnes kuulet ensimmäisen kielivaihtoehdon äänikehotteen.
3. Voit selata kielivaihtoehtojen luetteloa painamalla + tai - :  
englanti, ranska, saksa, espanja, mandariinikiina, japani, italia, portugali, hollanti, venäjä ja puola.
4. Kun kuulet haluamasi kielen, voit valita sen pitämällä ●●● painettuna.

## Äänikehotteiden ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä

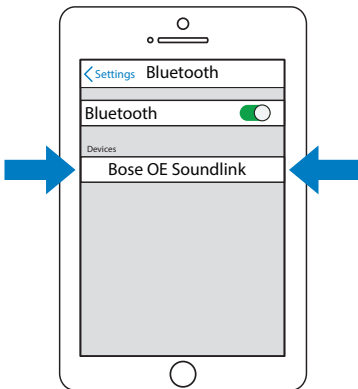
Jos et halua kuulla äänikehotteita, pidä + ja – painettuina samanaikaisesti, kunnes kuulet vahvistuksen, jonka mukaan äänikehotteet on poistettu käytöstä (Voice prompts off).

Voit ottaa äänikehotteet takaisin käyttöön toistamalla nämä toimet.

## Ensimmäisen mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi

1. Vedä virta-/Bluetooth® -painike kokonaan ylös kuvakkeen  kohdalle ja pidä paikallaan, kunnes kuulet Ready to pair -ilmoituksen tai Bluetooth-merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä.
2. Varmista, että Bluetooth-toiminto on otettu käyttöön mobiililaitteessa. (Bluetooth-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.)
3. Valitse laiteluettelosta **Bose OE SoundLink**.

Kuulet Connected to <laitteen nimi> -ilmoituksen, tai Bluetooth-merkkivalo palaa valkoisena.



**Huomautus:** Mobiililaitteen käyttöohjeessa on lisätietoja laiteparin muodostamisesta ja muihin laitteisiin yhdistämisestä.

## Musiikin kuunteleminen

Kun kuulokkeet on yhdistetty mobiililaitteeseen, voit kuunnella musiikkia käynnistämällä mobiililaitteen musiikintoistosovelluksen. Voit käynnistää toiston tai asettaa sen taukotilaan, siirtyä nopeasti eteen- tai taaksepäin ja säätää äänenvoimakkuutta kuulokkeiden tai kuunneltavan laitteen säätimien avulla.

Katso ”Kuulokkeiden säätimet” sivulla 11.

# Käyttö

## Kuulokkeiden käyttäminen yhdessä useiden laitteiden kanssa

Kuulokkeiden muistiin voidaan tallettaa enintään kahdeksan pariksi määritetyn laitteen tiedot, ja se voi olla aktiivisesti yhteydessä kahteen laitteeseen kerrallaan.

### Toisen laitteen muodostaminen laitepariksi

1. Vedä  ylöspäin kuvakkeen  kohdalle ja pidä paikallaan, kunnes kuulet Ready to pair new device -ilmoituksen tai *Bluetooth*<sup>®</sup>-merkkivalo vilkkuu sinisenä.
2. Varmista, että *Bluetooth*-toiminto on otettu käyttöön mobiililaitteessa. (*Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.)
3. Valitse laiteluettelosta **Bose OE SoundLink**.

Kuulet Connected to <laitteen nimi> -ilmoituksen, tai *Bluetooth*-merkkivalo palaa valkoisena.





### Useiden yhteyksien hallinta

Kun kuulokkeisiin kytketään virta, ne yhdistetään automaattisesti kahteen laitteeseen, joihin kuulokkeet olivat viimeksi yhdistettyinä.

Kun kuulokkeet on yhdistetty aktiivisesti kahteen laitteeseen, voit toistaa musiikkia jommastakummasta niistä. Voit vaihtaa yhdistettyjen laitteiden välillä asettamalla ensimmäisen laitteen taukotilaan ja kuuntelemalla musiikkia toisesta laitteesta.

### Pariksi muodostettujen laitteiden selaaminen

Musiikin kuunteleminen kuulokkeiden muistiin tallennetusta laitteesta, johon kuulokkeita ei ole parhaillaan yhdistetty:



1. Vedä  ylös kuvakkeen  kohdalle ja vapauta se. Kuulet, mihin laitteisiin kuulokkeet on parhaillaan yhdistetty.
2. Voit yhdistää seuraavaan pariksi muodostettuun laitteeseen vetämällä  kolmen sekunnin kuluessa ylös  -kuvakkeen kohdalle ja vapauttamalla sen.
3. Toista vaihetta 2, kunnes kuulet oikean laitteen nimen.

**Huomautus:** Tämän ominaisuuden käyttäminen edellyttää, että äänikehotteet on otettu käyttöön. (Katso ”Äänikehotteiden ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä” sivulla 9.)

**Huomautus:** Jos laite ei ole *Bluetooth*-kantoalueella (10 metriä), vieritä seuraavaan laitteeseen.

### Kuulokkeiden muistin tyhjentäminen

Kaikkien laitteiden tietojen tyhjentäminen kuulokkeiden muistista:

1. Vedä  ylös kuvakkeen  kohdalle ja pidä paikallaan 10 sekuntia, kunnes kuulet *Bluetooth device list cleared* -ilmoituksen.
2. Poista **Bose OE SoundLink** mobiililaitteen *Bluetooth*-luettelosta.

Kaikkien *Bluetooth*-laitteiden tiedot poistetaan kuulokkeiden muistista, ja kuulokkeet voidaan muodostaa laitepariksi.



## Kuulokkeiden säätimet

Kuulokkeiden säätimet sijaitsevat niiden kyljessä.



**Lisää äänenvoimakkuutta**

**Monitoimipainike**

**Vähemmän äänenvoimakkuutta**

Paina kerran: toisto/tauko tai puheluun vastaaminen / puhelun lopettaminen.

Paina kaksi kertaa: siirtyminen eteenpäin. Paina kolme kertaa: siirtyminen taaksepäin.

Pidä painettuna: saapuvan puhelun hylkääminen.

## Kuulokkeiden tilamerkkivalot

Kuulokkeiden tilamerkkivalot sijaitsevat oikeanpuoleisen korvakupin kyljessä.



### **Bluetooth®-merkkivalo**

Vilkkuu sinisenä: *Valmis parinmuodostukseen.*

Vilkkuu valkoisena: *Yhdistää.*

Palaa valkoisena *Yhdistetty.*

### **Akkumerkkivalo (kun käytetään akkua)**

Vihreä: *Täyteen ladattu*

Oranssi: *Varausta puolet jäljellä*

Vilkkuu punaisena: *Lataa akku*

## Akun varaustaso (iOS-laitteet)

Kun iOS-laite yhdistetään Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth® -kuulokkeisiin, kuulokkeiden akun varaustaso näkyy näytön oikeassa yläkulmassa.

# Käyttö

---


## Varaäänijohdon käyttäminen

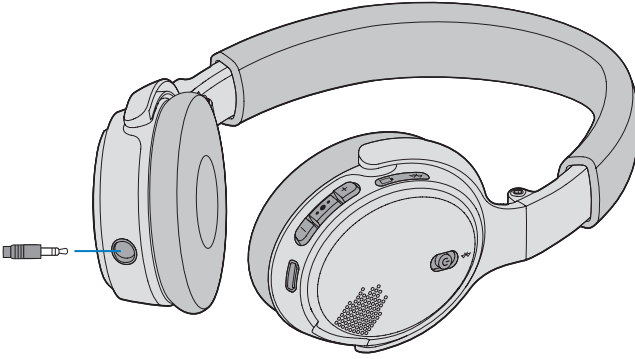
---

Voit käyttää varaäänijohtoa kuulokkeiden yhdistämiseen muuhun kuin langattomaan laitteeseen tai jos kuulokkeiden akku on tyhjä.






Äänijohdon käyttäminen:

1. Yhdistä äänijohto vasemman korvakupin liitäntään.
2. Yhdistä äänijohto laitteen liitäntään.

**Huomautus:** Kun käytät varaäänijohtoa, varmista, että  on Off-asennossa.



## Ongelmanratkaisu

Ongelma	Toimintaohjeet
Kuulokkeet eivät käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että  on On-asennossa.</li> <li>Lataa akku.</li> </ul>
Kuulokkeita ei voi yhdistää mobiililaitteeseen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poista <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> käytöstä mobiililaitteesta ja ota se takaisin käyttöön. Yritä muodostaa laitepari uudelleen.</li> <li>Poista <b>Bose OE SoundLink</b> mobiililaitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Yritä muodostaa laitepari uudelleen.</li> <li>Siirrä mobiililaitte lähemmäs kuulokkeita ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.</li> <li>Yritä muodostaa laitepari toisen mobiililaitteen kanssa.</li> <li>Opastusvideoita on osoitteessa <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> (vain Yhdysvallat ja Kanada).</li> <li>Kuulokkeiden muistin tyhjentäminen: Vedä  ylös kuvakkeen  kohdalle ja pidä paikallaan 10 sekuntia. Poista <b>Bose OE SoundLink</b> mobiililaitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Yritä muodostaa laitepari uudelleen.</li> </ul>
Ei ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että kuulokkeisiin on kytketty virta ja että akku on ladattu.</li> <li>Varmista, että kuulokkeiden ja mobiililaitteen äänenvoimakkuus on riittävä.</li> <li>Vetämällä  ylös ja vapauttamalla sen kuulet parhaillaan yhdistetyn laitteen nimen.</li> <li>Kokeile toista musiikkisovellusta.</li> <li>Yritä muodostaa laitepari toisen mobiililaitteen kanssa.</li> <li>Jos kaiutin on yhdistetty aktiivisesti kahteen mobiililaitteeseen, varmista, että toinen niistä on asetettu taukotilaan.</li> <li>Jos kuulokkeet on yhdistetty aktiivisesti kahteen mobiililaitteeseen, varmista, että molemmat niistä ovat kuulokkeiden kantoalueella (10 metriä).</li> </ul>
Äänenlaatu on huono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siirrä mobiililaitte lähemmäs kuulokkeita ja kauemmas häiriölähteestä.</li> <li>Yritä muodostaa laitepari toisen mobiililaitteen kanssa.</li> </ul>
Äänijohdon avulla yhdistetystä laitteesta ei kuulu ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että yhdistetty laite on käynnistetty ja että se toistaa musiikkia.</li> <li>Varmista, että 3,5 mm:n liitin on yhdistetty kuulokkeisiin ja lähdelaitteeseen kunnolla.</li> <li>Varmista, että  on Off-asennossa.</li> <li>Varmista, että kuulokkeiden ja mobiililaitteen äänenvoimakkuus on riittävä.</li> <li>Yritä yhdistää toiseen laitteeseen.</li> </ul>
Äänijohdon avulla yhdistetystä laitteesta kuuluva ääni on huono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että 3,5 mm:n liitin on yhdistetty kuulokkeisiin ja lähdelaitteeseen kunnolla.</li> <li>Yritä yhdistää toiseen laitteeseen.</li> </ul>

# Hoito ja kunnossapito

---

## Akusta huolehtiminen

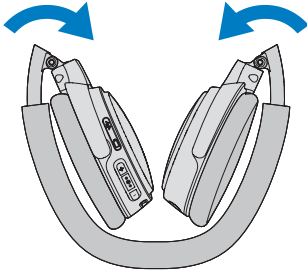
---

- Katkaise kuulokkeista virta, kun niitä ei käytetä.
- Jos kuulokkeet asetetaan säilytykseen muutamaa kuukautta pidemmäksi ajaksi, varmista, että niiden akku on ladattu täyteen.
- Jos akkumerkkivalo alkaa vilkkua punaisena, kun kuulokkeet saavat virtansa akusta, akun varaus on vähissä ja se on ladattava heti.

## Säilytys

---

Korvakupit voidaan kääntää sisäänpäin, joten säilyttäminen on helppoa ja kätevää. Aseta kuulokkeet korvakupit käännettyinä sisäänpäin koteloonsa siten, että pehmeä välikkappale on korvakuppien välissä.



## Puhdistaminen

---

Kuulokkeita ei tarvitse puhdistaa määrävälein. Jos ne on puhdistettava, pyyhi ulkopinnat pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä päästä kosteutta korvakuppien tai ääniliitännän sisään. Älä käytä nesteitä tai sumutteita.

## Varaosat ja tarvikkeet

---

Voit tilata varaosia ja tarvikkeita Bose-asiakaspalvelusta. Katso ”Asiakaspalvelu” sivulla 15.

## Asiakaspalvelu

---

Jos mielessäsi on kysymyksiä kuulokkeista, ota yhteys lähimpään Bose-jälleenmyyjään.

- Saat yhteyden suoraan Boseen siirtymällä osoitteeseen <http://global.Bose.com>
- Vain Yhdysvallat: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- Katso myös [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## Rajoitettu takuu

---

Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*® -kuulokkeilla on rajoitettu takuu. Rajoitetun takuun lisätiedot ovat järjestelmän mukana toimitetussa rekisteröintikortissa. Kortissa kerrotaan takuun rekisteröimisestä. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uudessa-Seelannissa. Osoitteessa [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ja [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) kerrotaan Australiassa ja Uudessa-Seelannissa voimassa olevasta takuusta.

## Tekniset tiedot

---

**Lämpötila-alue:** Käytä tätä laitetta vain lämpötila-alueella -20 - 45° C.

Lataa akkua vain lämpötila-alueella 5 - 40 °C.

**Akku:** Ladattava litiumionipolymeeriakku, ei voi vaihtaa

**Latausaika:** kolme tuntia täyteen lataukseen

**Käyttöaika:** Noin 15 tuntia

**Toiminta-alue:** Enintään 10 metriä laitteesta

# Instructions importantes relatives à la sécurité

Lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la pour toute référence future.



## AVERTISSEMENT :

- Veillez à **NE PAS** utiliser votre casque à un volume élevé pendant une période prolongée.
  - Pour éviter des dommages auditifs, utilisez les écouteurs à un volume confortable, mais modéré.
  - Baissez le volume de l'appareil avant de placer les écouteurs sur les oreilles, puis augmentez le volume progressivement jusqu'à ce que le niveau d'écoute vous convienne.
- **N'utilisez pas** un casque ou des écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule automobile ou dans des circonstances où l'incapacité d'entendre les bruits extérieurs pourrait constituer un danger pour vous-même ou autrui.
- **Restez vigilant**, pensez à votre sécurité et à celle des autres lorsque vous utilisez les écouteurs tout en exerçant une activité nécessitant votre attention, notamment lorsque vous circulez à vélo ou à pied sur ou à proximité d'une route transitée, d'un chantier, d'une voie de chemin de fer, etc. Retirez les écouteurs ou réglez le volume pour être en mesure d'entendre les sons ambiants, y compris les klaxons, alarmes et signaux d'avertissement.
- Veillez à **NE PAS** utiliser les adaptateurs pour téléphone portable pour connecter votre casque au système audio des cabines d'avions. Le dégagement de chaleur qui en résulterait est susceptible de provoquer des brûlures ou d'endommager les écouteurs. Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez et déconnectez le casque ou les écouteurs immédiatement.
- Veillez à **NE PAS** immerger votre casque dans l'eau ou l'exposer à l'eau pendant des périodes prolongées et à ne pas le porter pour pratiquer des sports aquatiques (natation, ski nautique, surf, etc.).
- **Ne laissez PAS** tomber votre casque, ne vous asseyez pas dessus et ne le faites pas tomber dans l'eau.
- **N'exposez PAS** cet appareil au ruissellement ou aux éclaboussures. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme avec tout appareil électronique, veillez à ne pas renverser de liquides sur une partie quelconque de l'appareil. L'exposition aux liquides risque de provoquer un dysfonctionnement et/ou un incendie.
- **Ne placez PAS** d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur ce produit.
- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive provoquée par le soleil, le feu, etc.
- En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez abondamment la zone touchée à l'eau claire et consultez un médecin.
- Les batteries doivent être rechargées avant utilisation. Utilisez toujours un chargeur adapté et consultez les instructions relatives à la charge dans le mode d'emploi de l'appareil.
- Le retrait de la batterie rechargeable lithium-ion de cet appareil ne doit être effectué que par un professionnel qualifié. Veuillez contacter votre revendeur Bose®.
- Le casque Bose® SoundLink® *Bluetooth*® ne nécessite pas de nettoyage régulier. En cas de besoin, essuyez simplement les surfaces extérieures avec un chiffon doux.



**AVERTISSEMENT :** ce produit contient des composants magnétiques. Contactez votre médecin pour toute question relative à l'effet de ces composants sur le fonctionnement d'un appareil médical implanté.



**ATTENTION :** toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et le bon fonctionnement de l'appareil, et en invalidera la garantie.

**REMARQUE :** utilisez uniquement une alimentation secteur approuvée et conforme à toute réglementation locale (p. ex. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).

# Instructions importantes relatives à la sécurité

**CE** Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 1999/5/CE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**REMARQUE :** cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à mettre en œuvre cet appareil.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada sur les limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

Ce produit de classe B est conforme aux spécifications de la réglementation ICES-003 du Canada. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et au(x) standard(s) RSS exempté(s) de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement anormal.

**Plage de températures :** En cours de fonctionnement : -20 °C à 45 °C

En cours de charge : 5 °C à 40 °C



Conçu par Bose.  
Assemblé en Chine.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Noms et contenu des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Polychlorobiphényles	X					
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
0 : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572.						
X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572						

iPad, iPhone et iPod sont des marques déposées d'Apple, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque de commerce « iPhone » est utilisée sous licence d'Aliphone K.K.

Les expressions « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » désignent un accessoire électronique conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad respectivement, et qui a été certifié par son fabricant comme conforme aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les normes de sécurité. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut avoir une incidence sur ses fonctions de liaison sans fil.

La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence





## Introduction

Merci !.....	6
Déballage .....	6
Composants du casque .....	7

## Utilisation

Recharge de la batterie.....	8
Voyant de batterie.....	8
Sélection de la langue du guide vocal .....	8
Activation/désactivation du guide vocal .....	9
Association avec un premier appareil mobile.....	9
Écoute de musique.....	9
Utilisation du casque avec plusieurs appareils .....	10
Jumelage d'un autre appareil .....	10
Gestion de plusieurs connexions .....	10
Recherche d'autres appareils.....	10
Effacement de la mémoire du casque.....	10
Commandes du casque .....	11
Indicateurs d'état du casque .....	11
Niveau de charge de la batterie (pour les appareils iOS).....	11
Utilisation du câble audio de recharge .....	12
Résolution des problèmes .....	13

## Entretien

Entretien de la batterie .....	14
Stockage.....	14
Nettoyage.....	14
Pièces de rechange et accessoires .....	14
Service client.....	15
Garantie limitée .....	15
Caractéristiques techniques .....	15

# Introduction

---

## Merci !

---

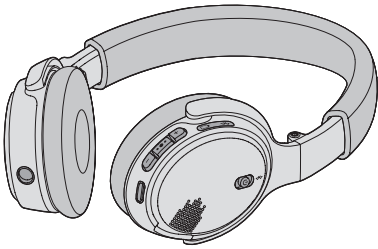
Nous vous remercions d'avoir choisi un casque audio supra-aural Bose® SoundLink® Bluetooth®. Ce casque stéréo sans fil combine les performances audio et le confort que vous êtes en droit d'attendre d'un produit Bose avec une liberté de mouvements totale.

## Déballage

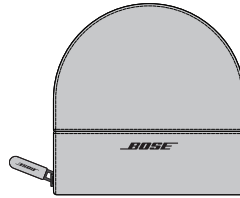
---

Vérifiez que tous les composants suivants se trouvent dans l'emballage : casque supra-aural Bose SoundLink Bluetooth, câble audio, câble de charge USB et étui de transport. Mettez de côté tous les matériaux d'emballage. Ils offriront la meilleure protection possible en cas d'expédition ou de transport.

Si l'un des composants de l'appareil semble endommagé, évitez de l'utiliser. Contactez votre revendeur Bose agréé ou le service client de Bose. Pour plus d'informations, voir « Service client », page 15.



Casque supra-aural  
SoundLink® Bluetooth®



Boîtier de transport

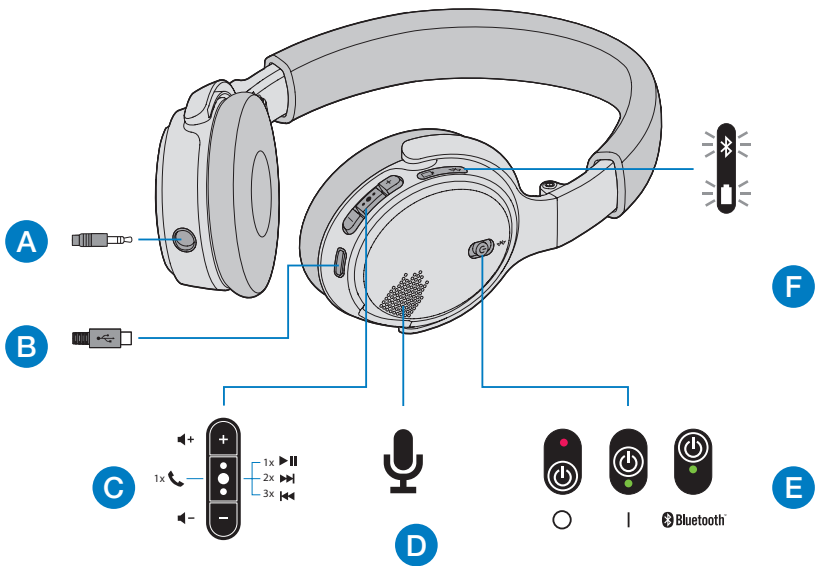


Câble de recharge USB



Câble audio de recharge

# Composants du casque



- A** Connecteur du câble audio de recharge
- B** Connecteur du câble USB de charge
- C** Commandes du casque

- D** Microphone
- E** Bouton de mise sous tension/*Bluetooth*<sup>®</sup> (trois positions)
- F** Indicateurs *Bluetooth* et batterie

# Utilisation

---

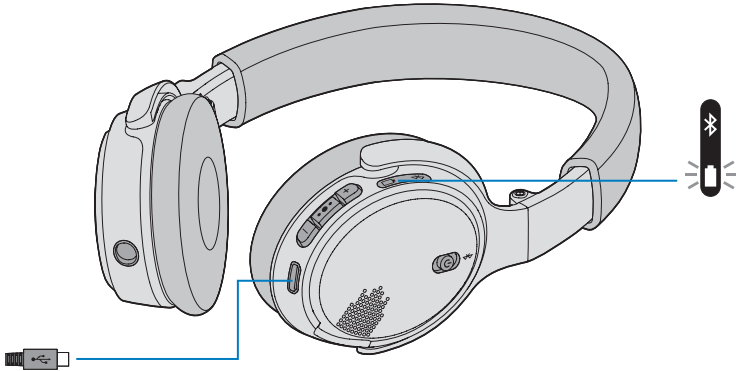
## Recharge de la batterie

---

1. Raccordez le petit connecteur du câble USB à la prise micro-USB de l'écouteur de droite du casque.
2. Raccordez l'autre extrémité du câble à un chargeur USB mural ou au port USB d'un ordinateur sous tension.

Le temps de charge peut atteindre trois heures pour une charge complète. Une charge complète fournit une autonomie de 15 heures.

Une charge partielle de 15 minutes redonnera une autonomie de 2 heures au casque.



**Remarque :** le casque ne fonctionne pas pendant la charge.

## Voyant de batterie

Le témoin de la batterie est situé sur l'écouteur droit. Lorsque la batterie est en cours de charge, le témoin de batterie est allumé en orange. Une fois la batterie complètement chargée, le témoin s'allume en vert.

## Sélection de la langue du guide vocal

---

Le casque est doté d'un guide vocal qui vous explique les procédures de jumelage et de connexion. Le guide vocal indique par ailleurs le niveau de charge de la batterie et le nom de l'appareil actuellement connecté.

Lorsque vous allumez votre casque pour la première fois, le guide vocal est en anglais. Pour sélectionner une autre langue :



1. Mettez votre casque sous tension et placez-le sur votre tête.
2. Maintenez enfoncées les touches ●●● et + jusqu'à ce que le guide vocal indique la première option de langue.
3. Appuyez sur la touche + ou - pour parcourir la liste des langues disponibles :  
anglais, espagnol, français, allemand, mandarin, japonais, italien, portugais, néerlandais, russe, polonais
4. Lorsque vous entendez votre langue, maintenez enfoncée la touche ●●● pour la sélectionner.

## Activation/désactivation du guide vocal

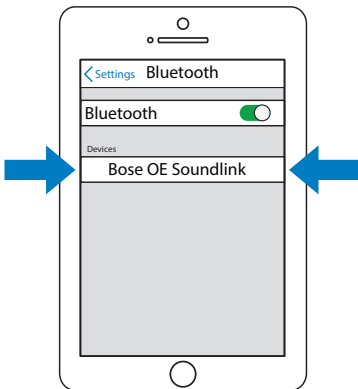
Si vous préférez ne pas utiliser le guide vocal, maintenez enfoncées les touches **+** et **-** jusqu'à ce que vous entendiez la confirmation de désactivation du guide vocal.

Répétez cette procédure pour activer le guide vocal.

## Association avec un premier appareil mobile

1. Faites coulisser entièrement le bouton de mise sous tension/*Bluetooth*®  jusqu'au symbole  et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que le message « Prêt pour le jumelage » soit émis ou que le voyant *Bluetooth* clignote en bleu.
2. Vérifiez que l'option *Bluetooth* est activée sur votre appareil mobile. (L'option *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.)
3. Dans la liste des périphériques de votre lecteur, sélectionnez **Bose OE SoundLink**.

Vous entendez l'indication « Connecté à <nom de l'appareil> » ; le voyant *Bluetooth* peut également s'allumer en blanc.



**Remarque :** reportez-vous à la notice d'utilisation de votre appareil mobile pour savoir comment le jumeler et le connecter à d'autres appareils.

## Écoute de musique

Une fois votre appareil mobile connecté, lancez une application musicale pour écouter la musique de votre choix. Vous pouvez utiliser les touches du casque ou les commandes de l'appareil pour la lecture et la pause, le passage à la piste suivante ou précédente, et le réglage du volume.

Voir « Commandes du casque », page 11.

# Utilisation



---

## Utilisation du casque avec plusieurs appareils

---

Le casque peut mémoriser jusqu'à huit appareils jumelés et peut établir une connexion active avec deux appareils simultanément.

### Jumelage d'un autre appareil

1. Faites coulisser entièrement le bouton  jusqu'au symbole  et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que le message « Prêt pour le jumelage avec un nouvel appareil » soit émis ou que l'indicateur *Bluetooth*<sup>®</sup> clignote en bleu.
2. Vérifiez que l'option *Bluetooth* est activée sur votre appareil mobile. (L'option *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.)
3. Dans la liste des périphériques de votre lecteur, sélectionnez **Bose OE SoundLink**. Vous entendez l'indication « Connecté à <nom de l'appareil> » ; le voyant *Bluetooth* peut également s'allumer en blanc.





### Gestion de plusieurs connexions

Lorsqu'il est sous tension, le casque se connecte automatiquement aux deux appareils les plus récemment connectés.

Lorsque deux appareils sont activement connectés, vous pouvez écouter de la musique sur l'un ou l'autre. Pour passer d'un appareil connecté à l'autre, interrompez la lecture sur le premier appareil et lancez la lecture sur le deuxième.

### Recherche d'autres appareils

Pour écouter de la musique sur un appareil mis en mémoire dans le casque, mais qui n'est pas connecté :



1. Faites coulisser entièrement le bouton  vers le symbole  et relâchez-le pour connaître le ou les appareils actuellement connectés.
2. Au bout de trois secondes, faites coulisser entièrement le bouton  jusqu'au symbole  et relâchez-le à nouveau pour connecter l'appareil jumelé suivant.
3. Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que vous entendiez le nom de l'appareil correct.

**Remarque :** pour utiliser cette fonction, le guide vocal doit être activé. (Reportez-vous à la « Activation/désactivation du guide vocal », page 9).

**Remarque :** si un appareil n'est pas dans la portée *Bluetooth* (10 m), passez à l'appareil suivant.

### Effacement de la mémoire du casque

Pour effacer tous les appareils de la mémoire du casque :

1. Faites coulisser entièrement le bouton  vers le symbole  et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez « Liste des périphériques *Bluetooth* effacée ».
2. Supprimez **Bose OE SoundLink** de la liste des périphériques *Bluetooth* de votre appareil mobile.

Tous les périphériques *Bluetooth* sont effacés de la liste et l'enceinte est prête pour un nouveau jumelage.

## Commandes du casque

Les touches de contrôle du casque se trouvent sur le côté de l'écouteur de droite.



**Augmenter le volume**

**Touche multifonctions**

**Réduire le volume**

Appuyez une fois sur cette touche pour démarrer/interrompre la lecture ou pour répondre/mettre fin à un appel.

Appuyez deux fois pour passer à l'enregistrement suivant.  
Appuyez trois fois sur cette commande pour passer à la piste précédente.

Maintenez enfoncée cette touche pour refuser un appel entrant.

## Indicateurs d'état du casque

Les indicateurs d'état du casque se trouvent sur le côté de l'écouteur de droite.



### **Voyant Bluetooth®**

Bleu clignotant : *prêt pour le jumelage*

Blanc clignotant : *connexion en cours*

Blanc fixe : *connecté*

### **Indicateur de la batterie (lorsque celle-ci est en cours d'utilisation)**

Vert : *Charge complète*

Orange : *charge moyenne*

Rouge clignotant : *Charge de la batterie nécessaire*

## Niveau de charge de la batterie (pour les appareils iOS)

Lorsqu'ils sont connectés au casque supra-aural Bose® SoundLink® Bluetooth®, le niveau de charge de la batterie du casque s'affiche dans l'angle supérieur droit de l'écran des appareils iOS.

# Utilisation

---


## Utilisation du câble audio de recharge

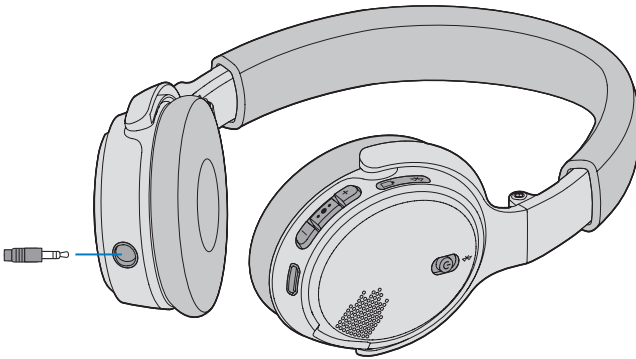
---

Le câble audio de recharge fourni permet de connecter le casque à un appareil non compatible *Bluetooth*, ainsi que d'alimenter le casque si sa batterie est épuisée.

Pour utiliser le câble audio :






1. Raccordez le câble audio au connecteur situé sur l'écouteur de gauche.
2. Raccordez l'autre extrémité du câble audio au connecteur de sortie de l'appareil concerné.

**Remarque :** assurez-vous que le bouton  est en position « off » (arrêt) lorsque vous utilisez le câble audio de recharge.





## Résolution des problèmes

Problème	Mesure corrective
Le casque ne se met pas sous tension	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le bouton  est en position « on » (marche).</li> <li>• Chargez la batterie.</li> </ul>
Le casque ne se connecte pas à l'appareil mobile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sur votre périphérique mobile, désactivez la fonction <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>, puis réactivez-la. Recommencez le jumelage.</li> <li>• Supprimez <b>Bose OE SoundLink</b> de la liste des périphériques <i>Bluetooth</i> de votre appareil mobile. Recommencez le jumelage.</li> <li>• Rapprochez l'appareil mobile du casque et éloignez-le des sources d'interférence.</li> <li>• Essayez de jumeler un autre appareil mobile.</li> <li>• Consultez le site <a href="http://owners.Bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> pour accéder à des didacticiels (États-Unis et Canada uniquement).</li> <li>• Effacez la mémoire du casque : Faites coulisser entièrement le bouton  vers le symbole  et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Supprimez <b>Bose OE SoundLink</b> de la liste des périphériques <i>Bluetooth</i> de votre appareil mobile. Recommencez le jumelage.</li> </ul>
Absence de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le casque est sous tension et que la batterie est chargée.</li> <li>• Vérifiez le niveau de volume du casque et de votre appareil mobile (ou application musicale).</li> <li>• Faites coulisser le bouton  vers le haut et relâchez-le pour entendre le nom de l'appareil actuellement connecté.</li> <li>• Essayez d'utiliser une autre application musicale.</li> <li>• Essayez de jumeler un autre appareil mobile.</li> <li>• Si deux appareils mobiles sont activement connectés, vérifiez que vous avez interrompu la lecture sur le première appareil.</li> <li>• Si deux appareils mobiles sont activement connectés, vérifiez que les deux appareils sont à portée du casque (10 m).</li> </ul>
Son de qualité médiocre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez l'appareil du casque et éloignez-le de toute source d'interférences.</li> <li>• Essayez de jumeler un autre appareil mobile.</li> </ul>
Pas de son en provenance d'un appareil connecté par le câble audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que l'appareil connecté est sous tension et en cours de lecture.</li> <li>• Vérifiez que les mini-jacks de 3,5 mm sont entièrement insérés dans les connecteurs du casque et de l'appareil source.</li> <li>• Vérifiez que le bouton  est en position « off » (arrêt).</li> <li>• Vérifiez le niveau de volume du casque et de votre appareil mobile (ou application musicale).</li> <li>• Essayez de connecter un autre appareil.</li> </ul>
Pas de son en provenance d'un appareil connecté par le câble audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les mini-jacks de 3,5 mm sont entièrement insérés dans les connecteurs du casque et de l'appareil source.</li> <li>• Essayez de connecter un autre appareil.</li> </ul>

# Entretien

---

## Entretien de la batterie

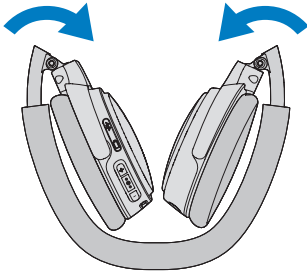
---

- Veillez à éteindre le casque lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Avant de ranger le casque pour plusieurs mois, vérifiez que la batterie est pleinement chargée.
- Si le témoin de batterie commence à clignoter en rouge en cours d'utilisation, la batterie du casque est faible et vous devez la charger immédiatement.

## Stockage

---

Le casque comporte des écouteurs repliables à plat pour faciliter son rangement. Placez le casque replié dans son boîtier, avec le séparateur souple entre les deux écouteurs.



## Nettoyage

---

Le casque ne nécessite pas de nettoyage régulier. En cas de besoin, essuyez simplement les surfaces extérieures avec un chiffon doux. Ne laissez pas l'humidité pénétrer dans les écouteurs ou dans le connecteur d'entrée audio. N'utilisez pas de liquide ou de produit en bombe.

## Pièces de rechange et accessoires

---

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de remplacement en vous adressant au service clientèle de Bose. Voir « Service client », page 15.

## Service client

---

Si vous avez des questions concernant votre casque, contactez votre revendeur local Bose.

- Pour contacter Bose directement, rendez-vous sur <http://global.Bose.com>
- USA uniquement : <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- Vous pouvez également consulter la page [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## Garantie limitée

---

Votre casque supra-aural<sup>®</sup> SoundLink<sup>®</sup> Bluetooth<sup>®</sup> est couvert par une garantie limitée. Les conditions détaillées de la garantie limitée sont notées sur la carte d'enregistrement qui accompagne votre système. Consultez la carte pour toutes instructions sur l'enregistrement. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Consultez notre site Web [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ou [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) pour plus d'informations sur les conditions de garantie en Australie et Nouvelle-Zélande.

## Caractéristiques techniques

---

<b>Plage de températures :</b>	Utilisez ce produit dans la plage de températures suivante : -20 °C à 45 °C uniquement Chargez la batterie lorsque la température est comprise entre : 5 °C et 40 °C uniquement
<b>Batterie :</b>	Rechargeable, éléments lithium-ion non remplaçables
<b>Temps de charge :</b>	3 heures pour une charge complète
<b>Autonomie :</b>	Environ 15 heures
<b>Distance de fonctionnement :</b>	Jusqu'à 10 m de l'appareil

# Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere questo manuale d'uso e conservarlo come riferimento per il futuro.



## AVVERTENZA:

- **NON** usare le cuffie a un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
  - Per evitare danni all'udito, usare le cuffie a un livello di volume confortevole e moderato.
  - Abbassare il volume del dispositivo prima di indossare le cuffie, quindi alzarlo gradualmente fino a raggiungere il livello d'ascolto più confortevole.
- **NON** usare le cuffie mentre si guida o in qualunque situazione nella quale l'impossibilità di sentire i suoni dell'ambiente circostante potrebbe causare un pericolo per sé o per gli altri.
- **È IMPORTANTE** non perdere mai di vista la propria sicurezza e quella degli altri se si usano le cuffie mentre si svolge un'attività che richiede la propria attenzione, ad esempio quando si va in bicicletta o si cammina vicino a una strada trafficata, un cantiere o una ferrovia, ecc. Rimuovere le cuffie o regolare il volume per essere sicuri di sentire i suoni circostanti, inclusi i segnali di allarme e di avvertimento.
- **NON** utilizzare un adattatore per telefono cellulare per collegare le cuffie ai connettori presenti sui sedili degli aerei, per evitare il rischio di scottature o danni dovuti al surriscaldamento. Se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio, rimuovere e scollegare immediatamente le cuffie.
- **NON** immergere o esporre all'acqua le cuffie per periodi prolungati né indossarle quando si praticano sport acquatici quali nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.
- **NON** far cadere a terra le cuffie, non sedersi sopra di esse e non immergerle nell'acqua.
- **NON** esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del sistema non penetrino liquidi che potrebbero determinare guasti e/o rischio di incendio.
- **NON** collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
  - Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessive, quali luce diretta del sole, fuoco o simili.
  - Se una batteria dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare la zona interessata con molta acqua e consultare un medico.
  - Le batterie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni per la ricarica del produttore o riportate nel manuale dell'apparecchiatura.
  - La rimozione della batteria agli ioni di litio di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Contattare il rivenditore Bose® locale.
  - Le cuffie Bluetooth® on-ear Bose® *SoundLink*® non hanno bisogno di essere pulite con regolarità. Nel caso tale operazione fosse necessaria, strofinare semplicemente le superfici esterne con uno straccio morbido.



**AVVERTENZA:** questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.



**ATTENZIONE:** eventuali modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle normative e le prestazioni del sistema e quindi invalidare la garanzia.

**NOTA:** utilizzare il prodotto esclusivamente alimentatori approvati e conformi ai requisiti normativi locali (ad es. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

# Importanti istruzioni di sicurezza



Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/CE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**NOTA:** questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radio frequenza. Il dispositivo non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Il presente apparato digitale di Classe B è conforme alla normativa Canadian ICES-003. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

**Intervallo di temperatura:** In funzione: da -20 °C a 45 °C

Ricarica: da 5 °C a 40 °C



Progettato da Bose.  
Assemblato in Cina.




Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Sostanze ed elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletero polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X					
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0

O: indica che la sostanza pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

X: indica che la sostanza pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.



iPad, iPhone e iPod sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Il marchio "iPhone" è utilizzato su licenza di Apple K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a un iPod, iPhone o iPad rispettivamente ed è coperto dalla certificazione dello sviluppatore che assicura la conformità agli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi. L'uso di questo accessorio con un iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.



## Introduzione

Grazie .....	6
Disimballaggio .....	6
Componenti delle cuffie .....	7

## Funzionamento

Carica della batteria .....	8
Indicatore di carica della batteria.....	8
Selezione della lingua delle istruzioni vocali .....	8
Attivazione/disattivazione delle istruzioni vocali .....	9
Accoppiamento del primo dispositivo mobile .....	9
Riproduzione musicale .....	9
Uso delle cuffie con più dispositivi.....	10
Accoppiamento di un altro dispositivo .....	10
Gestione di più connessioni .....	10
Scorrimento tra gli altri dispositivi accoppiati .....	10
Cancellazione della memoria delle cuffie .....	10
Controlli delle cuffie .....	11
Indicatori di stato delle cuffie .....	11
Livello di carica della batteria (per dispositivi iOS).....	11
Uso del cavo audio di riserva .....	12
Risoluzione dei problemi.....	13

## Manutenzione

Cura della batteria .....	14
Conservazione.....	14
Pulizia .....	14
Parti di ricambio e accessori.....	14
Assistenza tecnica.....	15
Garanzia limitata .....	15
Dati tecnici .....	15

# Introduzione

---

## Grazie

---

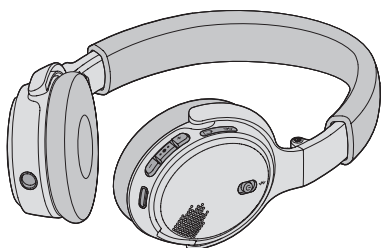
Grazie per avere scelto le cuffie *Bluetooth*® on-ear Bose® SoundLink®. Queste cuffie stereo wireless combinano le prestazioni audio e il comfort che tutti si aspettano da Bose con la libertà di allontanarsi dalla sorgente.

## Disimballaggio

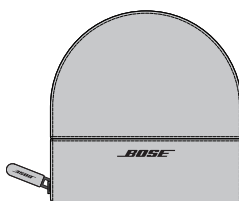
---

Assicurarsi che la confezione contenga: le cuffie *Bluetooth* on-ear Bose SoundLink, il cavo audio, il cavo per la ricarica USB e la custodia. Conservare tutto il materiale dell'imballo in quanto potrebbe essere utile per spedire o trasportare il materiale in totale sicurezza.

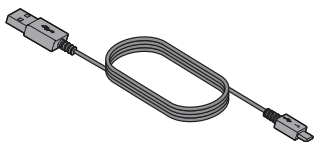
Se una parte del prodotto risulta danneggiata, non tentare di utilizzarla. Contattare immediatamente il rivenditore autorizzato Bose di zona o il centro di assistenza tecnica Bose. Per le informazioni di contatto, vedere "Assistenza tecnica" a pagina 15.



Cuffie on-ear *Bluetooth*® SoundLink®



Custodia



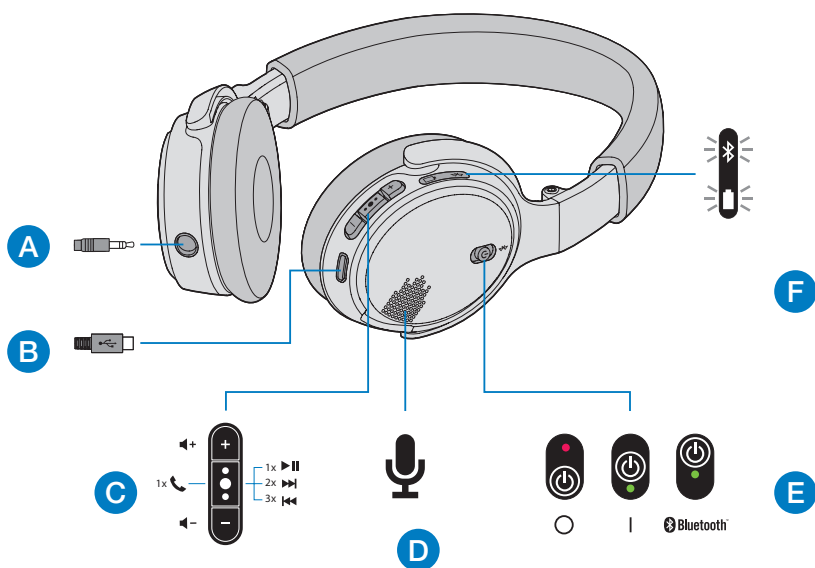
Cavo ricarica USB



Cavo audio di riserva



## Componenti delle cuffie



**A** Connettore del cavo audio di riserva

**B** Connettore per la ricarica USB

**C** Controlli delle cuffie

**D** Microfono

**E** Pulsante alimentazione/  
*Bluetooth*<sup>®</sup> (a tre posizioni)

**F** Indicatori *Bluetooth* e batteria

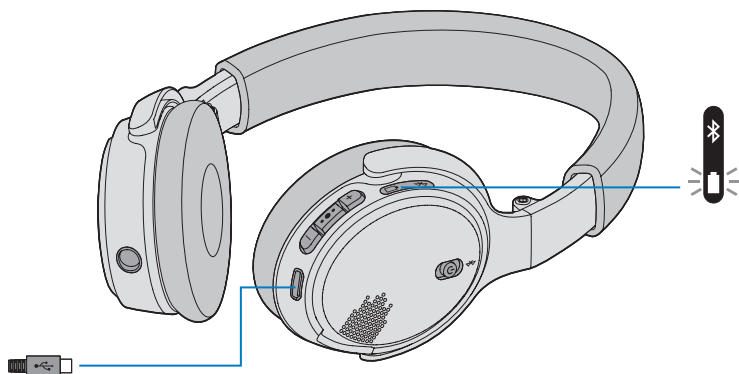
# Funzionamento

---

## Carica della batteria

---

1. Inserire l'estremità più piccola del cavo USB nel connettore micro-USB del padiglione auricolare destro.
2. Collegare l'altra estremità a un caricatore a muro USB o a un computer acceso.  
Per caricare completamente la batteria, sono necessarie almeno tre ore.  
Una carica completa garantisce il funzionamento delle cuffie fino a 15 ore.  
Una carica parziale di 15 minuti garantisce il funzionamento delle cuffie fino a 2 ore.



**Nota:** durante la carica le cuffie non funzionano.

## Indicatore di carica della batteria

L'indicatore della batteria si trova sopra il padiglione auricolare destro. Durante la carica della batteria, l'indicatore lampeggia in ambrata. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore si illumina in verde.

## Selezione della lingua delle istruzioni vocali

---

Le cuffie forniscono istruzioni vocali per le procedure di accoppiamento e connessione. Le istruzioni vocali segnalano anche il livello di carica della batteria e il nome del dispositivo connesso.

Quando si accendono le cuffie per la prima volta, si sente il messaggio vocale in lingua inglese. Per selezionare una lingua diversa:



1. Accendere le cuffie e indossarle.
2. Premere e mantenere premuto ●●● e + simultaneamente fino a quando non viene annunciata la prima lingua.
3. Premere + o - per scorrere l'elenco delle lingue:  
inglese, spagnolo, francese, tedesco, mandarino, giapponese, italiano, portoghese, olandese, russo, polacco.
4. All'annuncio della lingua desiderata, tenere premuto ●●● per selezionarla.

## Attivazione/disattivazione delle istruzioni vocali

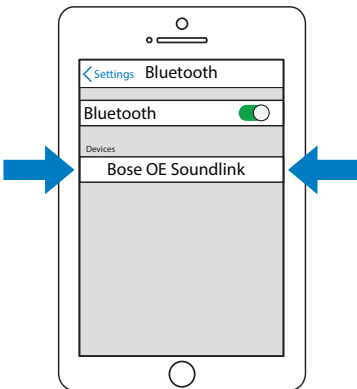
Se si preferisce disattivare le istruzioni vocali, premere e mantenere premuto **+** e **-** simultaneamente fino a quando non viene confermato che le istruzioni sono state disattivate.

Ripetere la stessa operazione per riattivare le istruzioni vocali.

## Accoppiamento del primo dispositivo mobile

1. Scorrere il pulsante di alimentazione/*Bluetooth*®  verso l'alto fino al simbolo  e tenerlo in posizione finché non viene riprodotto il messaggio "Ready to pair" (Pronto per l'accoppiamento) o finché l'indicatore *Bluetooth* non lampeggia in blu.
2. Accertarsi che sul dispositivo mobile la funzionalità *Bluetooth* sia attivata. (Il menu *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni).
3. Selezionare **Bose OE SoundLink** nell'elenco di dispositivi.

Sarà riprodotto il messaggio "Connected to <device name>" (Collegato con <nome dispositivo>) o l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di bianco fisso.



**Nota:** Per ulteriori informazioni sulle procedure di accoppiamento e connessione, consultare il manuale d'uso del dispositivo.

## Riproduzione musicale

Una volta collegato il dispositivo mobile, avviare un'app di riproduzione musicale sul dispositivo. È possibile riprodurre un brano, metterlo in pausa, andare avanti/indietro di una traccia e regolare il volume utilizzando sia i controlli delle cuffie che del dispositivo.

Vedere "Controlli delle cuffie" a pagina 11.

# Funzionamento



---

## Uso delle cuffie con più dispositivi

---

Le cuffie sono in grado di memorizzare fino a otto dispositivi accoppiati e possono essere connesse a due dispositivi simultaneamente.

### Accoppiamento di un altro dispositivo

1. Scorrere il pulsante  completamente verso l'alto fino al simbolo  e tenerlo in posizione finché non viene riprodotto il messaggio "Ready to pair a new device" (Pronto per l'accoppiamento di un nuovo dispositivo) o finché l'indicatore *Bluetooth*<sup>®</sup> non lampeggia in blu.
2. Accertarsi che sul dispositivo mobile la funzionalità *Bluetooth* sia attivata. (Il menu *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni).
3. Selezionare **Bose OE SoundLink** nell'elenco di dispositivi.  
Sarà riprodotto il messaggio "Connected to <device name>" (Collegato con <nome dispositivo>) o l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di bianco fisso.





### Gestione di più connessioni

All'accensione, le cuffie si connettono automaticamente agli ultimi due dispositivi connessi.

Quando sono connessi in modo attivo due dispositivi, è possibile riprodurre musica da un dispositivo o dall'altro indifferentemente. Per passare da un dispositivo connesso all'altro, mettere in pausa il primo dispositivo e riprodurre la musica dal secondo.

### Scorrimento tra gli altri dispositivi accoppiati

Per riprodurre musica da un dispositivo memorizzato nelle cuffie, ma non connesso:



1. Scorrere il pulsante  completamente verso l'alto fino al simbolo  e rilasciarlo per conoscere i nomi dei dispositivi attualmente connessi.
2. Entro tre secondi, scorrere il pulsante  completamente verso l'alto fino al simbolo  e rilasciarlo di nuovo per connettere le cuffie al successivo dispositivo accoppiato.
3. Ripetere il punto 2 fino a quando non viene pronunciato il nome del dispositivo desiderato.

**Nota:** per utilizzare questa funzione, è necessario che le istruzioni vocali siano attivate. (Vedere "Attivazione/disattivazione delle istruzioni vocali" a pagina 9.)

**Nota:** Se un dispositivo si trova al di fuori del raggio d'azione del *Bluetooth* (10 metri), passare al dispositivo successivo.

### Cancellazione della memoria delle cuffie

Per cancellare tutti i dispositivi dalla memoria delle cuffie:

1. Scorrere il pulsante  completamente verso l'alto fino al simbolo  e mantenerlo in posizione per 10 secondi, fino a quando un'istruzione vocale non conferma che l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* è stato cancellato.
2. Eliminare **Bose OE SoundLink** dall'elenco *Bluetooth* del dispositivo mobile.  
Tutti i dispositivi *Bluetooth* vengono cancellati e le cuffie diventano rilevabili.

## Controlli delle cuffie

I controlli delle cuffie si trovano su lato del padiglione auricolare destro.



**Alza volume**

**Pulsante multifunzione**

**Abbassa volume**

Premere una volta per riprodurre/mettere in pausa o per accettare/chiedere una chiamata.

Premere due volte per passare al brano successivo.  
Premere tre volte per passare al brano precedente.

Tenere premuto per ignorare una chiamata in arrivo.

## Indicatori di stato delle cuffie

Gli indicatori di stato delle cuffie si trovano su lato del padiglione auricolare destro.



### **Indicatore Bluetooth®**

Blu lampeggiante: *pronto per l'accoppiamento*

Bianco lampeggiante: *collegamento in corso*

Bianco fisso: *collegato*

### **Indicatore batteria (durante l'uso)**

Verde: *batteria completamente carica*

Ambra: *batteria mediamente carica*

Rosso lampeggiante: *ricarica necessaria*

## Livello di carica della batteria (per dispositivi iOS)

Quando sono connessi alle cuffie *Bluetooth®* Bose® on-ear SoundLink®, i dispositivi iOS visualizzano il livello di carica delle cuffie mediante un'icona nell'angolo superiore destro del display.

# Funzionamento

---


## Uso del cavo audio di riserva

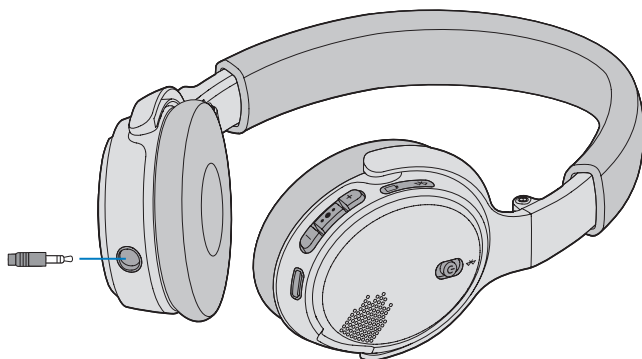
---

Utilizzare il cavo audio di riserva fornito per collegare le cuffie a un dispositivo non wireless o se la batteria è completamente scarica.






Per utilizzare il cavo audio:

1. Collegare il cavo audio al connettore sul padiglione sinistro.
2. Collegare il cavo audio al connettore del dispositivo.

**Nota:** assicurarsi che  sia in posizione “off” quando si usa il cavo audio di riserva.



## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Le cuffie non si accendono	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che  sia in posizione "on".</li> <li>• Caricare la batteria.</li> </ul>
Le cuffie non si connettono al dispositivo mobile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sul dispositivo mobile, disattivare e riattivare la funzionalità <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>. Provare quindi nuovamente l'accoppiamento.</li> <li>• Eliminare <b>Bose OE SoundLink</b> dall'elenco <i>Bluetooth</i> del dispositivo mobile. Provare quindi nuovamente l'accoppiamento.</li> <li>• Avvicinare il dispositivo mobile alle cuffie e allontanare eventuali fonti di interferenza o ostruzioni.</li> <li>• Provare ad accoppiare un altro dispositivo mobile.</li> <li>• Accedere al sito <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> per visualizzare video dimostrativi (solo per Stati Uniti e Canada).</li> <li>• Cancellare la memoria delle cuffie: Scorrere il pulsante  completamente verso l'alto fino al simbolo  e mantenerlo in posizione per 10 secondi. Eliminare <b>Bose OE SoundLink</b> dall'elenco <i>Bluetooth</i> del dispositivo mobile. Provare quindi nuovamente l'accoppiamento.</li> </ul>
Non si sente alcun suono	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che le cuffie siano accese e che la batteria sia carica.</li> <li>• Verificare che il volume delle cuffie e del dispositivo mobile (o dell'app di riproduzione musicale) sia sufficientemente elevato.</li> <li>• Scorrere verso l'alto e rilasciare  per conoscere il nome del dispositivo attualmente connesso.</li> <li>• Provare a usare un'app di riproduzione musicale differente.</li> <li>• Provare ad accoppiare un altro dispositivo mobile.</li> <li>• Se sono connessi due dispositivi mobili, assicurarsi che uno dei due sia in pausa.</li> <li>• Se sono connessi due dispositivi mobili, assicurarsi che entrambi si trovino entro il raggio di portata delle cuffie (10 m).</li> </ul>
Scarsa qualità del suono	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avvicinare il dispositivo mobile alle cuffie e allontanare eventuali fonti di interferenza.</li> <li>• Provare ad accoppiare un altro dispositivo mobile.</li> </ul>
Nessun segnale da un dispositivo collegato mediante il cavo audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il dispositivo collegato sia acceso e in esecuzione.</li> <li>• Verificare che i connettori da 3,5 mm siano completamente inseriti nelle cuffie e nel dispositivo sorgente.</li> <li>• Assicurarsi che  sia in posizione "off".</li> <li>• Verificare che il volume delle cuffie e del dispositivo mobile (o dell'app di riproduzione musicale) sia sufficientemente elevato.</li> <li>• Provare a collegare un altro dispositivo.</li> </ul>
Qualità audio scadente da un dispositivo collegato mediante il cavo audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che i connettori da 3,5 mm siano completamente inseriti nelle cuffie e nel dispositivo sorgente.</li> <li>• Provare a collegare un altro dispositivo.</li> </ul>

# Manutenzione

---

## Cura della batteria

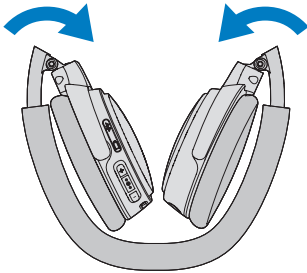
---

- Spegnerle le cuffie quando non sono in uso.
- Prima di riporre le cuffie, se si prevede di non utilizzarle per vari mesi, assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
- Se l'indicatore della batteria inizia a lampeggiare in rosso con le cuffie alimentate a batteria, significa che la batteria si sta esaurendo e che è necessario caricare subito le cuffie.

## Conservazione

---

I padiglioni si ripiegano all'interno per poter riporre le cuffie con la massima praticità. Inserire le cuffie piegate nell'apposita custodia con il divisorio morbido posizionato tra i due padiglioni.



## Pulizia

---

Le cuffie Bose around-ear non hanno bisogno di essere pulite con regolarità. Nel caso tale operazione fosse necessaria, strofinare semplicemente le superfici esterne con uno panno morbido e asciutto. Non lasciare entrare umidità nei padiglioni o nel connettore di ingresso audio. Non utilizzare liquidi o spray.

## Parti di ricambio e accessori

---

Per ordinare le parti di ricambio e gli accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose. Vedere "Assistenza tecnica" a pagina 15.



## Assistenza tecnica

---

Per domande sulle cuffie, rivolgersi al rivenditore Bose locale.

- Per contattare Bose direttamente, visitare il sito <http://global.Bose.com>
- Solo per gli Stati Uniti: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- È inoltre possibile visitare il sito: [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## Garanzia limitata

---

Le cuffie *Bluetooth*® on-ear Bose® SoundLink® sono coperte da garanzia limitata. I dettagli sulla garanzia limitata sono riportati sulla scheda di registrazione del prodotto inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Le informazioni di garanzia fornite con questo prodotto non sono valide in Australia e Nuova Zelanda. Per i dettagli della garanzia in Australia e Nuova Zelanda, consultare il nostro sito web all'indirizzo [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) o [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).

## Dati tecnici

---

<b>Temperature:</b>	Utilizzare questo prodotto a una temperatura compresa tra: -20 °C e 45 °C Caricare la batteria in un ambiente con temperatura compresa tra: 5 °C e 40 °C
<b>Batteria:</b>	Ricaricabile, non sostituibile, in polimero agli ioni di litio
<b>Tempo di ricarica:</b>	Ricarica completa in 3 ore
<b>Tempo di attività:</b>	Circa 15 ore
<b>Campo d'azione:</b>	fino a 10 m dal dispositivo

# Fontos biztonsági utasítások

Olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, és őrizze meg a későbbiekre.



## VIGYÁZAT:

- **NE** használja a fejhallgatót huzamosabb ideig magas hangerőn.
  - A halláskárosodás elkerülése érdekében a fejhallgatót a fül számára kellemes, mérsékelt hangerővel használja.
  - Halkítsa le az eszközt, mielőtt a fülére helyezné a fejhallgatót, majd fokozatosan hangosítsa fel az eszközt, amíg el nem éri az Ön számára megfelelő hangerőt.
- **NE** használja a fejhallgatót vezetés közben, és semmilyen olyan helyzetben, amikor a környezeti hangok meghallásának korlátozása veszélyes lehet Önre vagy másokra.
- **ÜGYELJEN** a saját és mások biztonságára, ha a fejhallgató használata közben egyéb, figyelmet igénylő tevékenységet is végez, például kerékpározik vagy fogalmas helyen, építési terület vagy vasúti sínek közelében sétál stb. Vegye le a fejhallgatót, vagy állítsa be úgy a hangerőt, hogy meghallja a környező zajokat, ideértve a figyelmeztető és riasztójelzéseket is.
- **NE** csatlakoztassa a fejhallgatót mobiltelefon-adapter segítségével a repülőgépülésekbe épített aljzathoz, mert ez személyi sérülést, például égést vagy anyagi kárt okozhat a túlmelegedés miatt. Azonnal válassza le és távolítsa el, ha melegeдést vagy hangkimaradást tapasztal.
- **NE** engedje, hogy a fejhallgató hosszabb ideig vízbe merüljön, vagy vízzel érintkezzen, és ne használja vízi sportok (pl. úszás, vízisízés, szörfözés stb.) közben.
- **NE** ejtse le a fejhallgatót, ne üljön rá, és ne merítse vízbe.
- **NE** tegye ki a készüléket cseppenő vagy fröccsenő víz hatásának. A készülékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött edényt. Mint minden elektronikus termék esetében, ügyeljen rá, hogy a rendszer semmilyen részébe ne kerüljön folyadék. A termék folyadékkal történő érintkezése meghibásodáshoz vezethet, és tüzet is okozhat.
- **NE** helyezzen gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal égő tárgyat a termékre vagy annak közelébe.
- Óvja az akkumulátort a túlzott hőhatástól, pl. az erős napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.
- Az akkumulátor szivárgása esetén ne hagyja, hogy a folyadék a bőrére vagy a szemébe kerüljön. Ha a folyadék mégis a bőrére vagy a szemébe kerül, az érintett részt öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Mindig a megfelelő töltőt használja, és tartsa be a gyártó előírásait, vagy a készülék kézikönyvében szereplő töltési utasításokat.
- A termékben található lítiumion elemet csak képzett szakember távolíthatja el. Forduljon a Bose® helyi viszonteladóhoz.
- The Bose® SoundLink® fülre illeszkedő *Bluetooth®*-fejhallgató nem igényel rendszeres tisztítást. Ha tisztításra van szükség, egyszerűen törölje le a külső felületeket egy puha kendővel.



**FIGYELEM:** A termék mágneses anyagot tartalmaz. Ha szeretné tudni, hogy a mágneses anyag befolyásolhatja-e az Ön beültetett orvosi eszközének működését, forduljon orvosához.



**VIGYÁZAT:** Ne kísérelje meg a termék engedély nélküli módosítását. Az engedély nélküli módosítások kedvezőtlenül befolyásolhatják a biztonságot, a jogszabályi megfelelőséget és a rendszer teljesítményét, valamint a garancia érvénytelenítését vonhatják maguk után.

**Megjegyzés:** Ezt a terméket kizárólag a helyi törvényi előírásoknak megfelelő, hivatalos ügynökség (pl. UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott tápegységgel használja.

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. A javítási munkákat bizza szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozószinórija vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.

# Fontos biztonsági utasítások



A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 1999/5/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**Megjegyzés:** A berendezést az FCC törvények 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ el sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy egy adott létesítményben nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a tévéadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyek a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy rádió-/télvészerezőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC és az Industry Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. A készüléket tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

Ez a „B” osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Az eszköz megfelel az FCC szabályzata 15. részének és az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. Az üzemeltetésnek az alábbi két feltételnek kell megfelelnie: (1) A termék nem okozhat káros interferenciát. (2) A terméknek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

**Hőmérséklet-tartomány:** Működés: -20 °C és 45 °C között  
Töltési: 5 °C és 40 °C között



Tervezte: Bose  
Összeszerelés helye: Kína



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzemhez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben							
Alkatrész neve	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek	Olom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrominált bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X						
Fémrészek	X	0	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0	0
Hangszórók	X	0	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0	0
O: Azt jelzi, hogy az említett mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész összes homogén anyaga a GB/T 26572 előírásaiban meghatározott határértéknél kisebb mennyiségben tartalmazza.							
X: Azt jelzi, hogy az említett mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.							

Az iPad, az iPhone és az iPod az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az „iPhone” védjegy felhasználása az Aiphone K.K. engedélyével történt.

A „Made for iPod”, a „Made for iPhone”, illetve a „Made for iPad” azt jelenti, hogy az adott elektronikus tartozék kifejezetten az iPod, iPhone, illetve iPad eszközökhöz való csatlakoztatásra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó alkalmassági bizonyítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget jelen eszköz működésével, illetve a biztonsági és szabályozási normáknak való megfelelésével kapcsolatban. Felhívjuk a figyelmét, hogy a tartozék iPod, iPhone vagy iPad eszközzel történő használata kedvezőtlen hatással lehet a vezeték nélküli működésre.

A Bluetooth® szövegdjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Bose Corporation minden esetben engedélylél használja őket.



## Bevezetés

Köszönjük!	6
Kicsomagolás	6
A fejhallgató összetevői	7
Az akkumulátor töltése	8
Akkumulátor jelzőfénye	8
A hangos utasítások nyelvének kiválasztása	8

## Használat

A hangos utasítások ki- és bekapcsolása	9
Az első mobilkészíték párosítása	9
Zenelejátszás	9
A fejhallgató használata több eszközzel	10
Egy másik eszköz párosítása	10
Több kapcsolat kezelése	10
A többi párosított eszköz megtekintése	10
A fejhallgató memóriájának törlése	10
A fejhallgató vezérlőelemei	11
Fejhallgató állapotjelzői	11
Akkumulátor töltöttsége (iOS-eszközök esetén)	11
A kiegészítő hangkábel használata	12
Hibaelhárítás	13
Az akkumulátor ápolása	14
Tárolás	14
Tisztítás	14
Cserealkatrészek és tartozékok	14

## Ápolás és karbantartás

Ügyfélszolgálat	15
Korlátozott garancia	15
Műszaki adatok	15

# Bevezetés

---

## Köszönjük!

---

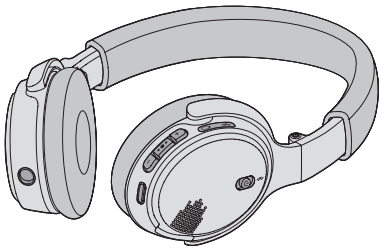
Köszönjük, hogy a Bose® SoundLink® fülre illeszkedő *Bluetooth*®-fejhallgatót választotta. Ez a vezeték nélküli sztereó fejhallgató ötvözi a Bose termékektől elvárt teljesítményt és kényelmet a hangforrástól távoli zenehallgatás szabadságával.

## Kicsomagolás

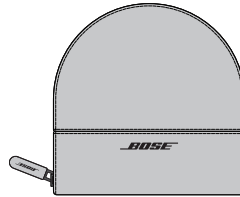
---

Ellenőrizze, hogy a dobozban megtalálhatók-e a következő tételek: a Bose SoundLink fülre illeszkedő *Bluetooth*-fejhallgató, audiókábel, USB-töltőkábel és a hordtok. Őrizzen meg minden csomagolóanyagot. A termék az eredeti csomagolásában szállítható a legbiztonságosabb módon.

Ha a termék bármely része sérültnek tűnik, ne próbálkozzon a használatával. Azonnal forduljon a Bose hivatalos forgalmazójához, vagy hívja a Bose ügyfélszolgálatát. A kapcsolattartási információkat az „Ügyfélszolgálat” részben találja a(z) 15. oldalon.



SoundLink® fülre illeszkedő  
*Bluetooth*®-fejhallgató



Hordtok

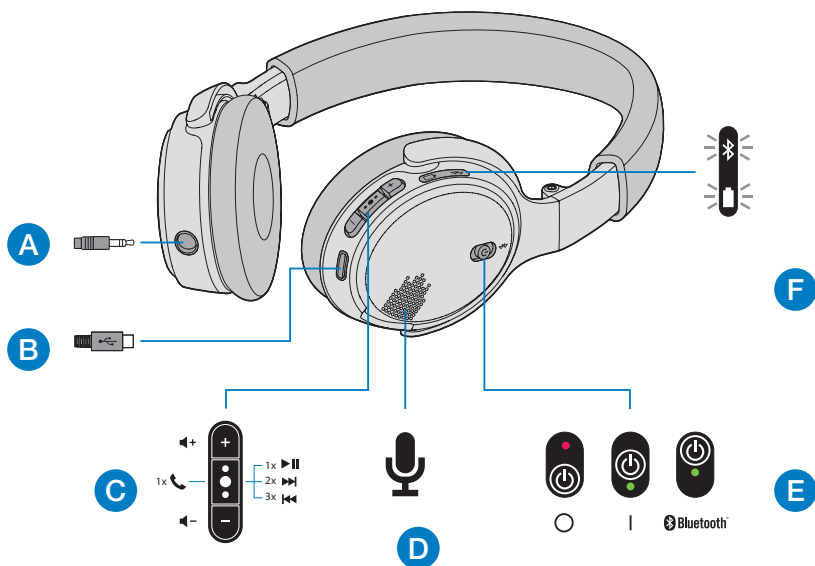


USB-töltőkábel



Kiegészítő hangkábel

## A fejhallgató összetevői



- |   |  |
|---|--|
| <p><b>A</b> Kiegészítő hangkábel csatlakozója</p> | <p><b>D</b> Mikrofon</p>   |
| <p><b>B</b> USB-töltő csatlakozója</p>            | <p><b>E</b> Főkapcsoló/<i>Bluetooth</i><sup>®</sup> gomb (háromállású)</p> |
| <p><b>C</b> A fejhallgató vezérlőelemei</p>       | <p><b>F</b> <i>Bluetooth</i>- és akkumulátor-jelzőfények</p>               |

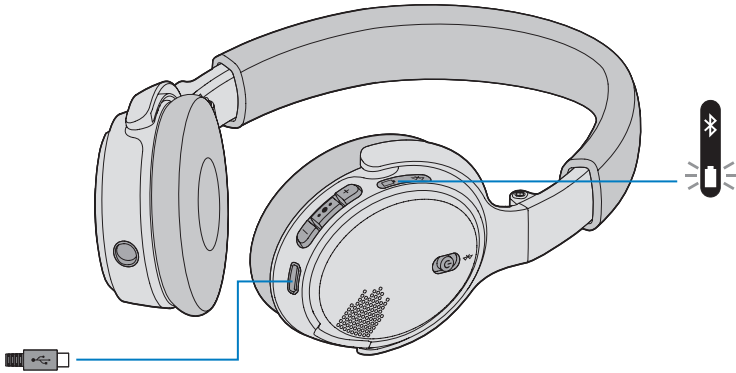
# Használat

## Az akkumulátor töltése

1. Dugja be az USB-kábel kisebbik végét a fejhallgató jobb párnáján lévő mikro USB-csatlakozóba.
2. Dugja be a kábel másik végét egy fali USB-töltőbe vagy egy bekapcsolt számítógépbe.

Az akkumulátor teljes feltöltése legfeljebb három órát vesz igénybe. A fejhallgatót maximum 15 órán keresztül használhatja a teljesen feltöltött akkumulátorral.

15 perces részleges töltés után a fejhallgatót maximum 2 órán keresztül használhatja.



**Megjegyzés:** A fejhallgató töltés közben nem működik.

## Akkumulátor jelzőfénye

Az akkumulátor jelzőfénye a jobb oldali fülpárnán található. Az akkumulátor feltöltése közben az akkumulátor jelzőfénye sárgán világít. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jelzőfény zölden világít.

## A hangos utasítások nyelvének kiválasztása

A fejhallgató hangos utasítások segítségével vezeti végig a felhasználót a párosítás és a csatlakoztatás lépésein. A hangos üzenetek emellett az akkumulátor töltöttségi szintjéről és az aktuálisan csatlakoztatott eszköz nevééről is tájékoztatást adnak.

Amikor először kapcsolja be a fejhallgatót, az üzeneteket angolul fogja hallani. Másik nyelv kiválasztásához:

1. Kapcsolja be a fejhallgatót, és helyezze a fejére.
2. Nyomja le egyszerre a ●●● és a + gombot, és tartsa őket lenyomva addig, amíg meg nem hallja az első nyelvet.
3. A nyelvek listájában a + és a – gombbal lépkedhet:  
angol, spanyol, francia, német, mandarin, japán, olasz, portugál, holland, orosz, lengyel.
4. Amikor a felsorolás a megfelelő nyelvhez ér, nyomja le, és tartsa lenyomva a ●●● gombot.




## A hangos utasítások ki- és bekapcsolása

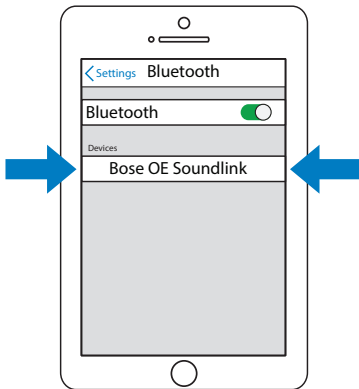
Ha nem szeretné hallani a hangos utasításokat, nyomja le egyszerre a + és a – gombot, és tartsa őket lenyomva addig, amíg az utasítások nem jelzik, hogy a funkció ki van kapcsolva.

Ismételje meg a fenti lépést az utasítások visszakapcsolásához.

## Az első mobileszköz párosítása

1. Csúsztassa el a Főkapcsoló/*Bluetooth*®  gombot felfelé egészen a szimbólumig, és tartsa ott a „Párosításra kész” üzenet megszólalásáig, vagy amíg a *Bluetooth* jelzőfénye elkezd kéken villogni.
2. A mobileszközén kapcsolja be a *Bluetooth* funkciót.  
(A *Bluetooth* menü általában a Beállítások menüben található.)
3. Válassza ki a **Bose OE SoundLink** lehetőséget az eszközlístaról.

Ekkor a „Csatlakoztatva a következőhöz: <eszköz neve>” üzenet hallható, vagy a *Bluetooth* jelzőfénye elkezd folyamatos fehér fényel világítani.



**Megjegyzés:** A mobileszköz kezelési útmutatójában tekintse át az eszköz más eszközökkel való párosításának/csatlakoztatásának lépéseit.

## Zenelejátszás



A mobileszköz csatlakoztatása után a zene lejátszásához indítsa el a mobileszközön lévő zenei alkalmazást. A zeneszámot a fejhallgató és az eszköz vezérlővel is lejátszhatja, szüneteltetheti, előre- és visszatekerheti, lehalkíthatja és felhangosíthatja.

Lásd: „A fejhallgató vezérlőelemei”, 11. oldal.

## A fejhallgató használata több eszközzel

A fejhallgató akár nyolc párosított eszközt is képes megjegyezni, és egyszerre két eszközhöz lehet aktívan csatlakoztatni.

### Egy másik eszköz párosítása

1. Csúsztassa el a  gombot felfelé egészen a  szimbólumig, és tartsa ott az „Új eszköz párosítására kész” üzenet megszólalásáig, vagy amíg a *Bluetooth*<sup>®</sup> jelzőfénye elkezd kéken villogni.
2. A mobilalkalmazáson keresztül kapcsolja be a *Bluetooth* funkciót. (A *Bluetooth* menü általában a Beállítások menüben található.)
3. Válassza ki a **Bose OE SoundLink** lehetőséget az eszközlistán.

Ekkor a „Csatlakoztatva a következőhöz: <eszköz neve>” üzenet hallható, vagy a *Bluetooth* jelzőfénye elkezd folyamatos fehér fényrel világítani.





### Több kapcsolat kezelése

Amikor bekapcsolja a fejhallgatót, az automatikusan kapcsolódik a legutoljára használt két csatlakoztatott eszközhöz.

Amikor két eszköz aktívan csatlakozik a fejhallgatóhoz, bármelyikről játszhat le zenét. A csatlakoztatott eszközök közötti váltáshoz szüneteltesse a zene lejátszását az első eszközön, és indítsa el a zenét a másikon.

### A többi párosított eszköz megtekintése

A fejhallgató memóriájában tárolt, de jelenleg nem csatlakoztatott eszköz használata zene lejátszásához:



1. Csúsztassa a  gombot felfelé egészen a  szimbólumig, majd engedje el. A hangos üzenet közli az aktuálisan csatlakoztatott eszköz(ök) nevét.
2. Három másodpercen belül csúsztassa a  gombot felfelé egészen a  szimbólumig, majd a következő párosított eszközhöz kapcsolódáshoz engedje el a gombot.
3. Ismétlgesse a 2. lépést mindaddig, amíg a megfelelő eszköz nevét meg nem hallja.

**Megjegyzés:** A funkció csak akkor használható, ha a hangos utasítások be vannak kapcsolva. (Lásd: „A hangos utasítások ki- és bekapcsolása”, 9. oldal.)

**Megjegyzés:** ha egy eszköz nincs a *Bluetooth* hatótávolságában (10 m), akkor görgessen a következő eszközhöz.

### A fejhallgató memóriájának törlése

A fejhallgató memóriájából az alábbiak szerint törölheti az összes eszközt:

1. Csúsztassa a  gombot felfelé egészen a  szimbólumig, és tartsa ott 10 másodpercig, amíg meg nem hallja a „*Bluetooth*-eszközlista” törölve üzenetet.
2. Szüntesse meg a **Bose OE SoundLink** beállítás bejelölését a mobilalkalmazás *Bluetooth* listáján.

Az összes *Bluetooth*-eszköz törlődik, és a fejhallgató készen áll a párosítására.

## A fejhallgató vezérlőelemei

A fejhallgató vezérlői a jobb oldali fülpárna oldalán találhatók.



**Hangosítás**

**Multifunkciós gomb**

**Halkítás**

Nyomja meg egyszer a lejátszáshoz/szüneteltetéshez vagy a hívás fogadásához/elutasításához.

Nyomja meg kétszer a következő zeneszámra történő ugráshoz. Nyomja meg háromszor az előző zeneszámra történő ugráshoz.

Tartsa lenyomva egy bejövő hívás figyelmen kívül hagyásához.

## Fejhallgató állapotjelzői

A fejhallgató állapotjelzői a jobb oldali fülpárna oldalán találhatók.



### **Bluetooth® jelzőfény**

Villogó kék: *készen áll a párosításra*

Villogó fehér: *csatlakozás folyamatban*

Folyamatos fehér: *csatlakoztatva*

### **Akkumulátor jelzőfénye (használat közben)**

Zöld: *teljesen feltöltve.*

Borostyánsárga: *közepesen feltöltve.*

Villogó piros: *fel kell tölteni.*

## Akkumulátor töltöttsége (iOS-eszközök esetén)

A Bose® SoundLink® fülre illeszkedő Bluetooth®-fejhallgatóhoz csatlakoztatott iOS-eszközökön a fejhallgató töltöttségi szintje a képernyő jobb felső sarkában látható.

# Használat

---


## A kiegészítő hangkábel használata

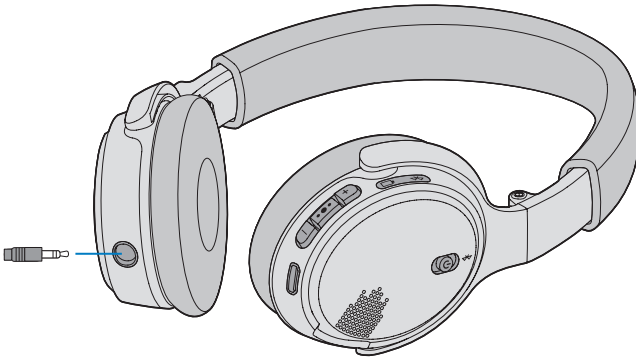
---

Használja a mellékelt kiegészítő hangkábelt a nem vezeték nélküli eszközhöz való csatlakoztatáshoz, vagy ha a fejhallgató akkumulátora lemerült.






A hangkábel használata:

1. Csatlakoztassa a hangkábelt a bal fülpárnán lévő csatlakozóba.
2. Csatlakoztassa a hangkábelt az eszközön lévő csatlakozóba.

**Megjegyzés:** A kiegészítő hangkábel használatakor a  gombnak a kikapcsolt állapotban kell lennie.



## Hibaelhárítás

Probléma	Teendő
A fejhallgató nem kapcsol be	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A  gombot állítsa bekapcsolt helyzetbe.</li> <li>• Töltse fel az akkumulátort.</li> </ul>
A fejhallgató nem csatlakozik a mobilkészülethez	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja ki a mobilkészület <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> funkcióját, majd kapcsolja be újra. Próbálja meg újból párosítani az eszközöket.</li> <li>• Szüntesse meg a <b>Bose OE SoundLink</b> beállítás bejelölését a mobilkészület <i>Bluetooth</i> listáján. Próbálja meg újból párosítani az eszközöket.</li> <li>• Tegye közelebb a mobilkészületet a fejhallgatóhoz, és vigye távolabb minden zavarforrástól és akadálytól.</li> <li>• Próbáljon meg párosítani egy másik mobilkészületet.</li> <li>• A <a href="http://Bose.com/SoundLinkOE">Bose.com/SoundLinkOE</a> webhelyen tekintse meg a lépésenkénti útmutató-videókat (csak az USA és Kanada területén).</li> <li>• Törölje a fejhallgató memóriáját: csúsztassa a  gombot felfelé egészen a  szimbólumig, és tartsa ott 10 másodpercig. Szüntesse meg a <b>Bose OE SoundLink</b> beállítás bejelölését a mobilkészület <i>Bluetooth</i> listáján. Próbálja meg újból párosítani az eszközöket.</li> </ul>
Nincs hang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja be a fejhallgatót, és töltse fel az akkumulátort.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nincs-e elnémítva a fejhallgató és a mobilkészület (vagy a zenei alkalmazás).</li> <li>• Csúsztassa felfelé, majd engedje el a  gombot, hogy meghallgassa az aktuálisan csatlakoztatott eszközök listáját.</li> <li>• Próbáljon meg másik zenei alkalmazást használni.</li> <li>• Próbáljon meg párosítani egy másik mobilkészületet.</li> <li>• Ha két mobilkészület csatlakozik aktívan a hangszóróhoz, az egyik eszközön először szüneteltesse a lejátszást.</li> <li>• Ha két mobilkészület csatlakozik aktívan a fejhallgatóhoz, ügyeljen arra, hogy mindkét eszköz a fejhallgató hatótávolságában legyen (10 méter).</li> </ul>
Gyenge a hangminőség	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vigye közelebb a mobilkészületet a fejhallgatóhoz, és vigye távolabb minden zavarforrástól.</li> <li>• Próbáljon meg párosítani egy másik mobilkészületet.</li> </ul>
A hangkábelrel csatlakoztatott eszközről nem hallható hang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatott eszköz be van kapcsolva, és folyamatban van rajta a lejátszás.</li> <li>• A 3,5 mm-es csatlakozót illessze be teljesen a fejhallgató csatlakozójába és a forráseszközbe.</li> <li>• A  gombot állítsa kikapcsolt helyzetbe.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nincs-e elnémítva a fejhallgató és a mobilkészület (vagy a zenei alkalmazás).</li> <li>• Próbáljon meg másik eszközt csatlakoztatni a fejhallgatóhoz.</li> </ul>
A hangkábelrel csatlakoztatott eszközről rosszul hallható a hang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A 3,5 mm-es csatlakozót illessze be teljesen a fejhallgató csatlakozójába és a forráseszközbe.</li> <li>• Próbáljon meg másik eszközt csatlakoztatni a fejhallgatóhoz.</li> </ul>

# Ápolás és karbantartás

---

## Az akkumulátor ápolása

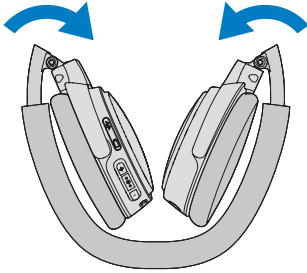
---

- Kapcsolja ki a fejhallgatót, amikor nem használja.
- Ha több hónapig nem fogja használni a fejhallgatót, akkor teljesen feltöltött akkumulátorral tegye el.
- Amikor a használat közben az akkumulátor jelzőfénye pirosan villog, az akkumulátor lemerült, és azonnal fel kell tölteni.

## Tárolás

---

A kényelmes, egyszerű tárolás érdekében a fülpárnák behajthatók. A fülpárnák behajtása után helyezze a fejhallgatót a tokba, és a fülpárnák közé helyezze be a puha elválasztót.



## Tisztítás

---

A fejhallgató nem igényel rendszeres tisztítást. Ha tisztításra van szükség, egyszerűen törölje le a külső felületeket egy puha, száraz kendővel. A fejhallgató belsejét és az audiocsatlakozót óvja a nedvességtől. Ne használjon folyadékot vagy sprayt.

## Cserealkatrészek és tartozékok

---

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg. Lásd: „Ügyfélszolgálat”, 15. oldal.

## Ügyfélszolgálat

---

A fejhallgatóval kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Bose helyi viszonteladójához.

- A Bose közvetlenül a <http://global.Bose.com> webhelyen érhető el.
- Csak USA: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- A [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose) címen is megtalál minket.

## Korlátozott garancia

---

A Bose® SoundLink® fülre illeszkedő *Bluetooth*®-fejhallgatóra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részletes leírása megtalálható a dobozban lévő termékregisztrációs lapon. A regisztrálás lépéseit is ez a lap tartalmazza. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

A termékhez mellékelt garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. Az Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes garanciával kapcsolatos részletes tudnivalókért keresse fel weboldalunkat a [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) vagy a [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) címen.

## Műszaki adatok

---

**Hőmérséklet-tartományok:** A terméket az alábbi hőmérséklet-tartományban üzemeltesse: -20 °C és 45 °C között

Az akkumulátort a következő hőmérséklet-tartományon belül kell feltölteni:  
5 °C és 40 °C között

**Akkumulátor:** Újratölthető, nem cserélhető lítiumion polimer

**Töltési idő:** 3 óra a teljes feltöltéshez

**Üzemidő:** Körülbelül 15 óra

**Hatótávolság:** Az eszköztől számítva legfeljebb 10 méter

# Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les denne brukerveiledningen nøye, og oppbevar den for fremtidig referanse.



## ADVARSEL:

- **IKKE** bruk hodetelefonene på høyt volum over en lengre periode.
  - Hvis du vil unngå hørselsskader, må du bruke hodetelefonene på et komfortabelt, moderat volumnivå.
  - Skru volumet ned på enheten før du plasserer hodetelefonene i ørene, og skru deretter volumet opp gradvis til et komfortabelt lyttenivå.
- **IKKE** bruk hodetelefonene når du kjører eller når det å ikke høre lydene fra omgivelsene kan utgjøre en fare for deg selv eller andre.
- **FOKUSER** på egen og andres sikkerhet hvis du bruker hodetelefonene når du holder på med andre aktiviteter som krever din oppmerksomhet, for eksempel når du sykler eller går i eller nær trafikk, byggeplasser eller jernbane og så videre. Ta av hodetelefonene eller juster volumet for å sikre at du kan høre lydene fra omgivelsene, herunder alarmer og varselsignaler.
- **IKKE** bruk adaptere for mobiltelefon tilkoblet hodetelefoner på setekontakter i fly siden dette kan føre til personlig skade, som brannskader eller skade på eiendeler, på grunn av overoppheting. Fjern og koble fra umiddelbart hvis det oppstår en varmfølelse eller hørselstap.
- **IKKE** senk i eller utsett for vann i lengre perioder, eller bruk dem når du deltar i vannsport, som svømming, vannski, surfing og så videre.
- **IKKE** mist, sitt på eller la hodetelefonene komme under vann.
- **IKKE** utsett dette apparatet for drypp eller sprut, og ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller nær apparatet. Som for alle elektroniske produkter, er det viktig at du passer på å ikke søle væske inn i deler av systemet. Eksponering for væsker kan føre til funksjonsfeil og/eller brannfare.
- **IKKE** plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- Batteriet må ikke utsettes for høye temperaturer, for eksempel solskinn, flammer eller lignende.
- Hvis batteriet lekker, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis du likevel har fått det på huden eller i øynene, vasker du det berørte området med rikelige mengder vann og oppsøker legehjelp øyeblikkelig.
- Batteriene må lades før bruk. Bruk alltid riktig lader, og se produsentens instruksjoner eller brukerveiledning for utstyret for riktige instruksjoner for lading.
- Litium-ion-batteriet i produktet må bare tas ut av kvalifiserte teknikere. Ta kontakt med den lokale Bose®-forhandleren.
- Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*®-hodetelefonene behøver ikke rengjøres regelmessig. Du kan tørke av utvendige overflater med en myk klut ved behov.



**ADVARSEL:** Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du har spørsmål om dette kan påvirke drift av implantert medisinsk utstyr.



**FORSIKTIG:** Ikke utfør uautoriserte endringer på produktet. Dette kan kompromittere sikkerheten, overholdelse av regelverk og systemytelse, og kan oppheve garantien.

**MERK:** Bare bruk dette produktet med godkjent strømforsyning som oppfyller lokalt regelverk (for eksempel UL, CSA, VDE, CCC).

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk apparatet i eller nær vann.
6. Rengjør bare med en ren klut.
7. Overlat all til kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet, for eksempel at ledningen eller kontakten til strømforsyningen er skadet, væske har blitt sølt på eller gjenstander har falt inn i apparatet, apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, apparatet fungerer ikke slik det skal eller det har blitt sluppet ned.



# Viktige sikkerhetsinstruksjoner

**CE** Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til direktiv 1999/5/EC og alle andre gjeldende krav i EU-direktiver. Den fullstendige overholdelseserklæringen finner du på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**MERK:** Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelig radioforstyrrelse ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytte mottakerantennen, eller orientere den annerledes.
- Øke avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen elektrisk krets enn den som radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada RF som er angitt for den generelle befolkningen. Det må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Dette klasse B-apparatet samsvarer med kanadiske ICES-003. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)). Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal akseptere all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

**Temperaturområde:** 1 bruk: -20 °C til 45 °C (-4 °F til 113 °F)  
Lading: 5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)



Designet av Bose®.  
Montert i Kina.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (Cr(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCBer	X					
Metalldeler	X	0	0	0	0	0
Plastikdeler	0	0	0	0	0	0
Høytalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0

O: Angir at angitt giftig eller farlig stoff som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.

X: Angir at angitt giftig eller farlig stoff som finnes i minst én av de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.



iPad, iPhone og iPod er registrerte varemerker for Apple Inc. i USA og andre land. Varemerket "iPhone" brukes med lisens fra Apple K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" og "Made for iPad" betyr at et elektronisk tilbehør er spesialdesignet for tilkobling til henholdsvis iPod, iPhone eller iPad og er sertifisert av utvikleren i henhold til Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for hvordan enheten fungerer eller hvordan den overholder sikkerhetsbestemmelser og andre standarder. Vær oppmerksom på at bruk av tilbehøret med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke ytelsen til den trådløse tilkoblingen.

Navnet *Bluetooth*® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All Bose Corporations bruk av disse varemerkene er på lisens.



## **Innføring**

Takk .....	6
Utpakking .....	6
Hodetelefonkomponenter .....	7

## **Bruk**

Lade batteriet.....	8
Batteriindikator .....	8
Velge språk for talemeldinger .....	8
Slå talemeldinger av/på .....	9
Koble sammen den første mobile enheten .....	9
Spille av musikk .....	9
Bruke hodetelefonene med flere enheter .....	10
Koble sammen med en annen enhet .....	10
Behandle flere tilkoblinger .....	10
Bla gjennom andre tilkoblede enheter .....	10
Nullstille minnet i hodetelefonene.....	10
Hodetelefonkontroller .....	11
Statusindikatorer for hodetelefonene.....	11
Batteriladenivå (for iOS-enheter).....	11
Bruke reservelydkabelen .....	12
Feilsøking .....	13

## **Stell og vedlikehold**

Batterivedlikehold.....	14
Oppbevaring .....	14
Rengjøring .....	14
Reservedeler og tilbehør .....	14
Kundestøtte .....	15
Begrenset garanti.....	15
Teknisk informasjon .....	15

# Innføring

---

## Takk

---

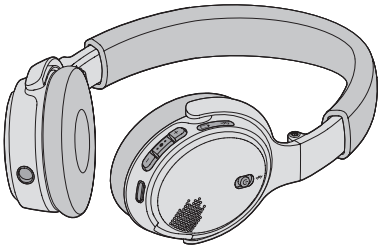
Vi setter pris på ditt valg av Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*® headphones. Disse trådløse stereohodetelefonene kombinerer den lydgjengivelsen og komforten du forventer fra Bose, med friheten til å flytte deg bort fra lydkilden.

## Utpakking

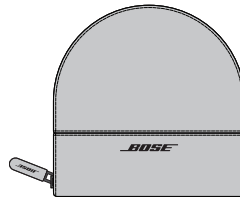
---

Se i esken etter: Bose SoundLink on-ear *Bluetooth* headphones, lyd-kabel, USB-ladekabel og bæreverseke. Pass på å ta vare på all emballasjen. Denne gir best mulig beskyttelse under nødvendig forsendelse og transport.

Ikke bruk produktet hvis noen produktdele ser ut til å være skadet. Kontakt umiddelbart din autoriserte Bose-forhandler eller ring til Bose kundestøtte. Hvis du vil ha kontaktinformasjon, kan du se "Kundestøtte" på side 15.



SoundLink® on-ear *Bluetooth*® headphones



Bæreverseke

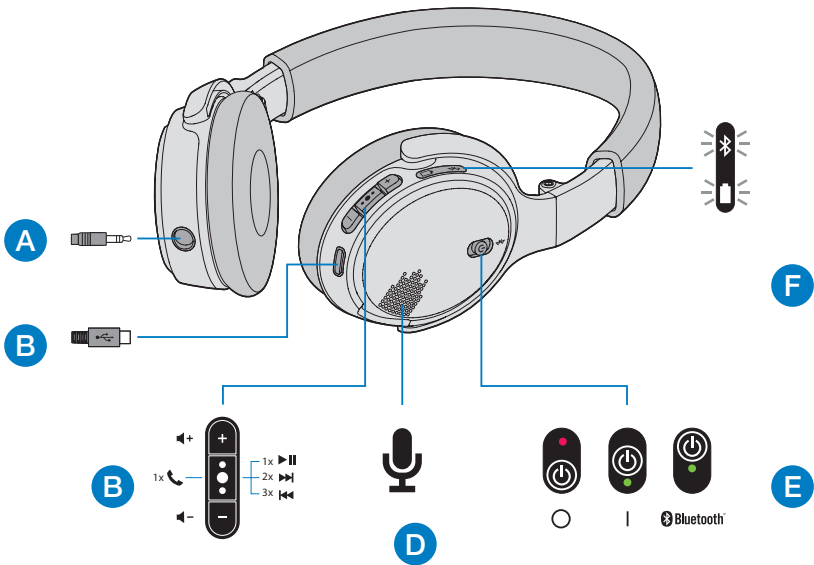


USB-ladekabel



Reservelydkabel

# Hodetelefonkomponenter



**A** Kontakt for reservedydkabel

**B** USB-ladekontakt

**B** Hodetelefonkontroller

**D** Mikrofon

**E** Strøm-/Bluetooth®-knapp (tre posisjoner)

**F** Bluetooth og batteriindikatorer

# Bruk

---

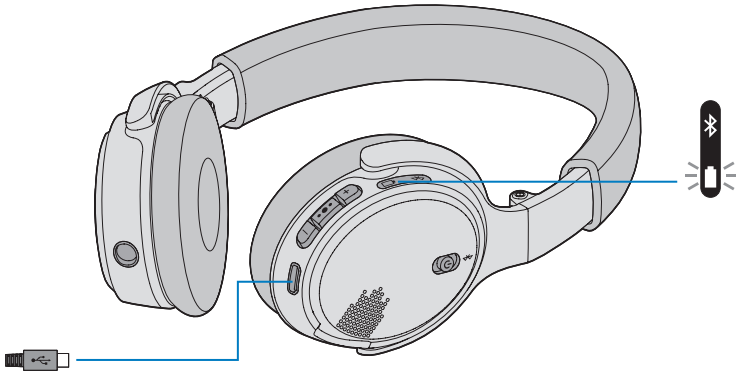
## Lade batteriet

---

1. Plugg den lille enden av lyd-kabelen inn i micro-USB-kontakten på høyre øreklokke på hodetelefonen.
2. Koble den andre enden til en USB-vegg-lader eller datamaskin som er slått på.

La det gå opptil tre timer for fullstendig opplading av batteriet. En fullstendig lading vil drive hodetelefonene i opptil 15 timer.

En kort lading på 15 minutter vil drive hodetelefonene i opptil to timer.



**Merk:** Hodetelefonene kan ikke brukes til lytting under lading.

## Batteriindikator

Batteriindikatoren er plassert på høyre øreklokke. Når batteriet lades, lyser batteriindikatoren gult. Når batteriet er fulladet, lyser batteriindikatoren grønt.

## Velge språk for talemeldinger

---

Hodetelefonen har talemeldinger som veileder deg gjennom sammenkobling og tilkobling. Talemeldingene angir også batteriladenivået og navnet på enheten som er tilkoblet.

Når du slår hodetelefonene på for første gang, er talemeldingene på engelsk. Slik velger du et annet språk:



1. Slå hodetelefonene på, og plasser dem på hodet.
2. Trykk og hold ●●● og + samtidig til du hører talemeldingen for det første språkalternativet.
3. Trykk + eller – for å bla gjennom listen over språkalternativer:  
Engelsk, spansk, fransk, tysk, mandarin, japansk, italiensk, portugisisk, nederlandsk, russisk, polsk
4. Når du hører språket du vil velge, trykker og holder du ●●● for å velge.

## Slå talemeldinger av/på

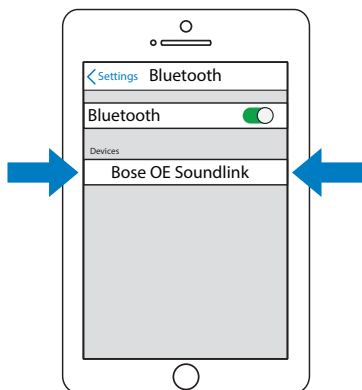
Hvis du foretrekker å ikke høre talemeldinger, trykker og holder du + og – samtidig til du hører en bekreftelse på at talemeldinger er slått av.

Gjenta for å slå talemeldinger på.

## Koble sammen den første mobile enheten

1. Skyv strøm-/Bluetooth®-knappen  helt opp til -symbolet og hold til du hører en talemelding om at hodetelefonen er klar til sammenkobling eller ser at Bluetooth-indikatoren blinker blått.
2. Pass på at Bluetooth - -funksjonen er aktivert på den mobile enheten. (Bluetooth-menyen er vanligvis på Innstillinger-menyen.)
3. Velg **Bose OE SoundLink** fra enhetslisten.

Du hører en talemelding om at hodetelefonene er tilkoblet <enhetsnavn>, eller du vil se at Bluetooth-indikatoren lyser hvitt.



**Merk:** Se brukerveiledningen for enheten for å finne ut om sammenkobling/tilkobling til andre enheter.

## Spille av musikk

Når den mobile enheten er koblet til, starter du musikkappen på den mobile enheten og spiller av musikk. Du kan spille av, stoppe midlertidig, hoppe fremover og hoppe bakover i spor, og justere volumet med kontrollene på hodetelefonene eller enheten.

Se "Hodetelefonkontroller" på side 11.

# Bruk



---

## Bruke hodetelefonene med flere enheter

---

Hodetelefonene kan huske opptil åtte sammenkoblede enheter, og kan aktivt være tilkoblet to enheter samtidig.

### Koble sammen med en annen enhet

1. Skyv  helt opp til -symbolet og hold til du hører en talemelding om at hodetelefonene er klar til sammenkobling av ny enhet eller ser at *Bluetooth*-indikatoren blinker blått.
2. Pass på at *Bluetooth* -funksjonen er aktivert på den mobile enheten. (*Bluetooth*-menyen er vanligvis på Innstillinger-menyen.)
3. Velg **Bose OE SoundLink** fra enhetslisten.

Du hører en talemelding om at hodetelefonene er tilkoblet <enhetsnavn>, eller du vil se at *Bluetooth*-indikatoren lyser hvitt.





### Behandle flere tilkoblinger

Når hodetelefonen slås på, kobler de automatisk til de to sist tilkoblede enhetene.

Når to enheter er tilkoblet og aktive, kan du spille musikk fra begge enhetene. Du veksler mellom tilkoblede enheter ved å stoppe avspilling fra den første enheten og spille av musikk fra den andre.

### Bla gjennom andre tilkoblede enheter

Slik spiller du av musikk fra en enhet i hodetelefonenes minne, som ikke er tilkoblet:



1. Skyv  helt opp til -symbolet for å høre hvilke enheter som er tilkoblet.
2. Innen tre sekunder skyver du  helt opp til -symbolet og slipper for å koble til den neste enheten som er sammenkoblet.
3. Gjenta trinn 2 til du hører riktig enhetsnavn.

**Merk:** Talemeldinger må være aktivert for å bruke denne funksjonen. (Se ”Slå talemeldinger av/på” på side 9.)

**Merk:** Hvis en enhet ikke er innenfor *Bluetooth*-rekkevidde (10m eller 33 fot), går du til neste enhet.

### Nullstille minnet i hodetelefonene

Slik fjerner du alle enhetene fra minnet i hodetelefonene:

1. Skyv  helt opp til -symbolet og hold i ti sekunder, til du hører at *Bluetooth* -enhetslisten er nullstilt.
2. Slett **Bose OE SoundLink** fra *Bluetooth*-listen på den mobile enheten.

Alle *Bluetooth*-enheter fjernes, og hodetelefonene er klar til sammenkobling.



## Hodetelefonkontroller

Hodetelefonkontrollene er plassert på siden av høyre øreklokke.



**Volum opp**

**Multifunksjonsknapp**

**Volum ned**

Trykk én gang for å spille av / pause eller besvare/avslutte en samtale.

Dobbeltrykk for å gå ett spor forover. Dobbeltrykk for å gå ett spor bakover.

Trykk og hold for å ignorere innkommende samtale.

## Statusindikatorer for hodetelefonene

Statusindikatorene for hodetelefonen er plassert på siden av høyre øreklokke.

	<p><b>Bluetooth®-indikator</b></p> <p>Blå (blinker): <i>Klar til sammenkobling:</i></p> <p>Hvit (blinker): <i>Kobler til ...</i></p> <p>Lyser hvitt: <i>Tilkoblet</i></p>
	<p><b>Batteriindikator (ved bruk)</b></p> <p>Grønn: <i>Fulladet</i></p> <p>Gul: <i>Middels batteristrøm</i></p> <p>Rød (blinker): <i>Lading kreves</i></p>

## Batteriladenivå (for iOS-enheter)

Når du er koblet til Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth® headphones, vil iOS-enheter vise batteriladenivået for hodetelefonene nær øverste høyre hjørne på skjermen.

# Bruk

---


## Bruke reservelydkabelen

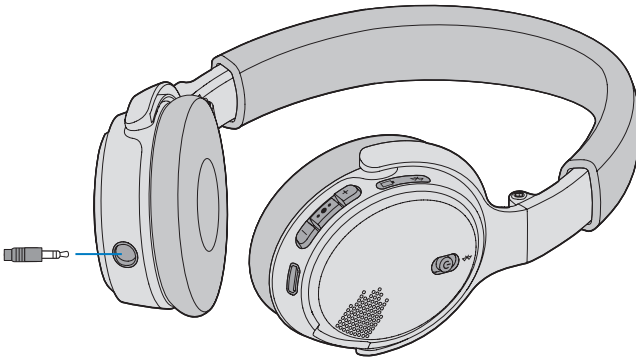
---

Bruk den medfølgende reservelydkabelen for tilkobling av enheter som ikke er trådløse, eller for tilkobling når batteriet i hodetelefonene er utladet.






Slik bruker du lyd-kabelen:

1. Plugg lyd-kabelen inn i kontakten på venstre øreklokke.
2. Plugg lyd-kabelen inn i kontakten enheten.

**Merk:** Pass på at  er i av-posisjonen når du bruker reservelyd-kabelen.



## Feilsøking

Problem	Gjør dette
Hodetelefonene slås ikke på	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pass på at  er i på-posisjonen.</li> <li>• Lade batteriet.</li> </ul>
Hodetelefonene kobles ikke sammen med mobile enheter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå av og på <i>Bluetooth</i>-funksjonen på den mobile enheten. Prøv deretter å koble sammen på nytt.</li> <li>• Slett <b>Bose OE SoundLink</b> fra <i>Bluetooth</i>-listen på den mobile enheten. Prøv deretter å koble sammen på nytt.</li> <li>• Flytt den mobile enheten nærmere hodetelefonene og bort fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer.</li> <li>• Prøv å koble sammen en annen mobil enhet.</li> <li>• Gå til <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.bose.com/SoundLinkOE</a> for å se instruksjonsvideoer (bare USA og Canada).</li> <li>• Nullstille minnet i hodetelefonene: Skyv  helt opp til -symbolet og hold i ti sekunder. Slett <b>Bose OE SoundLink</b> fra <i>Bluetooth</i>-listen på den mobile enheten. Prøv deretter å koble sammen på nytt.</li> </ul>
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at hodetelefonene er slått på og at batteriet er ladet.</li> <li>• Kontroller at volumet er skrudd opp på hodetelefonene og den mobile enheten (eller musikkappen).</li> <li>• Skyv opp og slipp  for å høre navnet på den tilkoblede enheten.</li> <li>• Prøv å bruke en annen musikkapp.</li> <li>• Prøv å koble sammen en annen mobil enhet.</li> <li>• Hvis to mobile enheter er aktivt tilkoblet, må du først kontrollere at avspilling fra den andre enheten er satt på pause.</li> <li>• Hvis to mobile enheter er aktivt tilkoblet, må du kontrollere at begge enhetene er innen rekkevidde for hodetelefonene (10 m eller 30 fot).</li> </ul>
Dårlig lyd kvalitet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flytt den mobile enheten nærmere hodetelefonene og bort fra eventuelle forstyrrelser.</li> <li>• Prøv å koble sammen en annen mobil enhet.</li> </ul>
Ingen lyd fra enheten som er koblet til med lyd kablen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at den tilkoblede enheten er slått på og at musikken spilles av.</li> <li>• Kontroller at 3,5 mm-pluggen er satt helt inn i hodetelefonene og kildeenheten.</li> <li>• Pass på at  er i av-posisjonen.</li> <li>• Kontroller at volumet er skrudd opp på hodetelefonene og den mobile enheten (eller musikkappen).</li> <li>• Prøv å koble til en annen enhet.</li> </ul>
Dårlig lyd kvalitet fra enheten som er koblet til med lyd kablen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at 3,5 mm-pluggen er satt helt inn i hodetelefonene og kildeenheten.</li> <li>• Prøv å koble til en annen enhet.</li> </ul>

# Stell og vedlikehold

---

## Batterivedlikehold

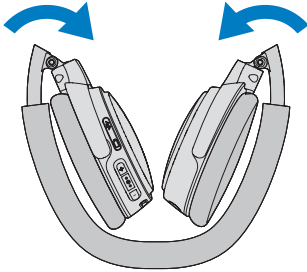
---

- Pass på å slå hodetelefonene av når de ikke er i bruk.
- Pass på at batteriet er fulladet hvis du skal oppbevare hodetelefonene avslått i mer enn noen få måneder.
- Hvis batteriindikatoren begynner å blinke rødt når ved bruk, er batterinivået lavt og hodetelefonene må lades.

## Oppbevaring

---

Øreklokkene kan brettes innover for enkel og praktisk oppbevaring. Plasser de brettede hodetelefonene i esken med den myke romdeleren mellom de to øreklokkene.



## Rengjøring

---

Hodetelefonene behøver ikke rengjøres regelmessig. Du kan tørke av utvendige overflater med en myk, tørr klut ved behov. Ikke la fuktighet komme inn i øreklokkene eller lydinngangen. Ikke bruk væsker eller spray.

## Reservedeler og tilbehør

---

Reservedeler og tilbehør kan bestilles gjennom Boses kundestøtte. Se "Kundestøtte" på side 15.

## Kundestøtte

---

Hvis du har spørsmål om hodetelefonene, kontakter du din lokale Bose-forhandler.

- Hvis du vil kontakte Bose direkte, kan du gå til <http://global.Bose.com>
- Bare i USA: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- Du finner oss også på [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## Begrenset garanti

---

Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*® headphones er dekket av en begrenset garanti. Du finner nærmere informasjon om den begrensede garantien på registreringskortet for produktet i emballasjen. Se kortet for instruksjoner om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke den begrensede garantirettigheten.

Garantiinformasjonen for dette produktet gjelder ikke i Australia og New Zealand. Se nettstedet vårt på [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) eller [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) for informasjon om garantien i Australia og New Zealand.

## Teknisk informasjon

---

<b>Temperaturområder:</b>	Bruk dette produktet bare i temperaturområdet: -20 °C til 45 °C (-4 °F til 113 °F)  Lade batteriet bare når temperaturen er mellom: 5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
<b>Batteri:</b>	Oppladbart, ikke-utskiftbart litium-ion-polymer
<b>Ladetid:</b>	Tre timer for fullstendig opplading
<b>Driftstid:</b>	Ca. 15 timer
<b>Rekkevidde:</b>	Opptil 10 m (33 fot) fra enhet

# Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać ten podręcznik użytkownika i zachować go w celu użycia w przyszłości.



## OSTRZEŻENIE:

- **NIE WOLNO** korzystać ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
  - Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, ze słuchawek należy korzystać przy komfortowym, średnim poziomie głośności.
  - Przed założeniem słuchawek należy zmniejszyć poziom ich głośności, a następnie stopniowo zwiększać go do momentu osiągnięcia poziomu umożliwiającego komfortowe słuchanie.
- **NIE WOLNO** korzystać ze słuchawek podczas kierowania pojazdem mechanicznym ani w sytuacjach, gdy brak możliwości usłyszenia dźwięków dochodzących z zewnątrz może stanowić niebezpieczeństwo dla użytkownika lub innych osób.
- **NALEŻY** zwracać uwagę na bezpieczeństwo własne oraz innych osób, jeżeli słuchawki są używane podczas wykonywania czynności wymagających uwagi (np. jazda na rowerze lub spacer w pobliżu lokalizacji o dużym natężeniu ruchu samochodowego, placu budowy lub linii kolejowej). Należy zdjąć słuchawki lub dostosować głośność do poziomu umożliwiającego usłyszenie dźwięków dochodzących z zewnątrz, takich jak alarmy i sygnały ostrzegawcze.
- **NIE WOLNO** korzystać z adapterów dla telefonów komórkowych w celu podłączenia słuchawek do gniazda w fotelu samolotu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała, takie jak poparzenia lub uszkodzenie sprzętu spowodowane przegrzaniem. W przypadku uczucia wzrostu temperatury lub utraty dźwięku należy natychmiast odłączyć urządzenie.
- **NIE WOLNO** zanurzać urządzenia w wodzie, narażać go na działanie wody przez dłuższy czas ani użytkować podczas uprawiania sportów wodnych, takich jak pływanie, narciarstwo wodne, surfing itp.
- **NIE WOLNO** upuszczać słuchawek, siadać na nich ani dopuszczać do ich zanurzenia w wodzie.
- **NIE WOLNO** narażać urządzenia na zachłapanie ani umieszczać w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami, takich jak wazony. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektronicznych, należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się rozlanych płynów do wnętrza urządzenia. Płyny mogą spowodować awarię i/lub zagrożenie pożarowe.
- **NIE NALEŻY** na urządzeniu lub w jego pobliżu umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie należy wystawiać zestawu akumulatorów na działanie wysokich temperatur np. bezpośrednio padających promieni słonecznych, ognia itp.
- W przypadku wycieku z akumulatora nie należy dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu należy przemyć zanieczyszczony obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarskiej.
- Akumulatory należy naładować przed użyciem. Należy zawsze używać odpowiedniej ładowarki. Wskazówki dotyczące prawidłowego ładowania można znaleźć w instrukcji producenta.
- Akumulator litowo-jonowy zainstalowany w tym produkcie powinien być usuwany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose®.
- Słuchawki nauszne Bose® SoundLink® Bluetooth® nie wymagają planowanego czyszczenia. Jeżeli wymagane jest wyczyszczenie słuchawek, wystarczy przetrzeć zewnętrzne powierzchnie miękką ściereczką.



**OSTRZEŻENIE:** Produkt zawiera elementy magnetyczne. Wszelkie wątpliwości dotyczące wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych należy skonsultować z lekarzem.



**PRZESTROGA:** Nie wolno dokonywać nieautoryzowanych modyfikacji produktu; grozi to naruszeniem bezpieczeństwa, zgodności z przepisami i działania systemu oraz może spowodować unieważnienie gwarancji.

**UWAGA:** Należy używać tego produktu wyłącznie z atestowanym przez odpowiednią instytucję zasilaczem spełniającym wymogi lokalnych przepisów (np. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Należy przeczytać te instrukcje.
2. Należy zachować te instrukcje.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie wolno korzystać z tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.
7. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa w serwisie jest wymagana w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, np. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, dostania się do wnętrza urządzenia płynu lub przedmiotów, po narażeniu urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, gdy urządzenie nie działa normalnie lub jeśli zostało upuszczone.

© 2015 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

# Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

**CE** Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 1999/5/WE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane oraz potwierdzona została jego zgodność z wymaganiami dla urządzeń cyfrowych klasy B, wynikającymi z części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami działania instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwościach radiowych i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Co więcej, nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić, wyłączając je i ponownie włączając, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały oficjalnie zatwierdzone przez firmę Bose Corporation mogą być przyczyną anulowania autoryzacji użytkownika do korzystania z tego wyposażenia.

To urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada RF dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie o częstotliwościach radiowych określonych ogólnie dla ludzi. Nie może znajdować się w pobliżu ani być obsługiwane za pomocą innej anteny lub nadajnika.

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003. CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowymi RSS dotyczącymi licencji. Jego działanie jest uwarunkowane dwoma czynnikami: (1) urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi zachować odporność na wpływ zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować wadliwe działanie.

**Zakres temperatur:**      Użytkowanie: od -20°C do 45°C  
                                  Ładowanie: od 5°C do 40°C



Zaprojektowano przez firmę Bose.  
 Zmontowano w Chinach.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, z zakładem utylizacji odpadów albo ze sklepem, w którym produkt został nabyty.

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki						
Nazwa	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciorwartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenylny (PBB)	Polibromowany difenyleoeter (PBDE)
Polichlorowane bifenylny (PCB)	X					
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0
O: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, która jest zawarta we wszystkich homogenicznych materiałach dla tej części, nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.						
X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, która jest zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych dla tej części, przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

iPad, iPhone oraz iPod są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Znak towarowy „iPhone” jest używany na podstawie licencji firmy Alphone K.K.

Termin „Made for iPod”, „Made for iPhone” i „Made for iPad” oznacza, że dane urządzenie elektroniczne zaprojektowano specjalnie pod kątem odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub tabletu iPad i ma ono certyfikat dewelopera potwierdzający spełnienie standardów firmy Apple w zakresie działania. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie niniejszego urządzenia ani jego zgodność ze standardami bezpieczeństwa i standardami prawnymi. Użycie tego akcesorium z urządzeniem iPod, iPhone lub iPad może wpływać na komunikację bezprzewodową.

Słowo i logo *Bluetooth®* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., wykorzystanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.





## **Wprowadzenie**

Dziękujemy .....	6
Rozpakowywanie .....	6
Elementy słuchawek.....	7

## **Obsługa**

Ładowanie akumulatora .....	8
Wskaźnik akumulatora.....	8
Wybór języka wskazówek głosowych .....	8
Włączanie/wyłączanie wskazówek głosowych. ....	9
Parowanie z pierwszym urządzeniem przenośnym .....	9
Odtwarzanie muzyki .....	9
Używanie słuchawek z wieloma urządzeniami .....	10
Parowanie kolejnego urządzenia .....	10
Zarządzanie wieloma połączeniami .....	10
Przewijanie pozostałych sparowanych urządzeń.....	10
Kasowanie pamięci słuchawek.....	10
Elementy sterujące słuchawek.....	11
Wskaźniki stanu słuchawek .....	11
Poziom naładowania akumulatora (urządzenia iOS).....	11
Korzystanie z zapasowego przewodu audio .....	12
Rozwiązywanie problemów .....	13

## **Konserwacja**

Prawidłowa obsługa akumulatora .....	14
Przechowywanie.....	14
Czyszczenie .....	14
Części zamienne i akcesoria .....	14
Dział Obsługi Klientów.....	15
Ograniczona gwarancja .....	15
Dane techniczne .....	15

# Wprowadzenie

---

## Dziękujemy

---

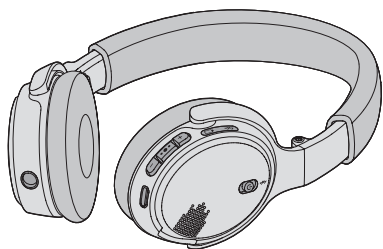
Dziękujemy za wybór słuchawek nausznych Bose® SoundLink® *Bluetooth*®. Te bezprzewodowe słuchawki stereofoniczne oprócz komfortu i jakości dźwięku typowych dla produktów Bose, oferują także swobodę poruszania się i możliwość oddalenia od źródła dźwięku.

## Rozpakowywanie

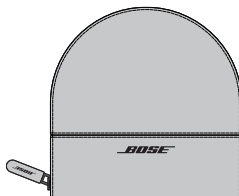
---

Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy: słuchawki nauszne Bose SoundLink *Bluetooth*, przewód audio, kabel USB do ładowania oraz pokrowiec. Zachowaj wszystkie elementy opakowania. Zapewniają one bezpieczeństwo podczas wysyłki lub transportu.

Jeżeli któryś z elementów wydaje się uszkodzony, nie należy próbować go używać. Należy niezwłocznie powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose lub zadzwonić do Działu Obsługi Klientów firmy Bose. Aby znaleźć informacje kontaktowe, zobacz „Dział Obsługi Klientów” na stronie 15.



Słuchawki nauszne SoundLink®  
*Bluetooth*®



Pokrowiec

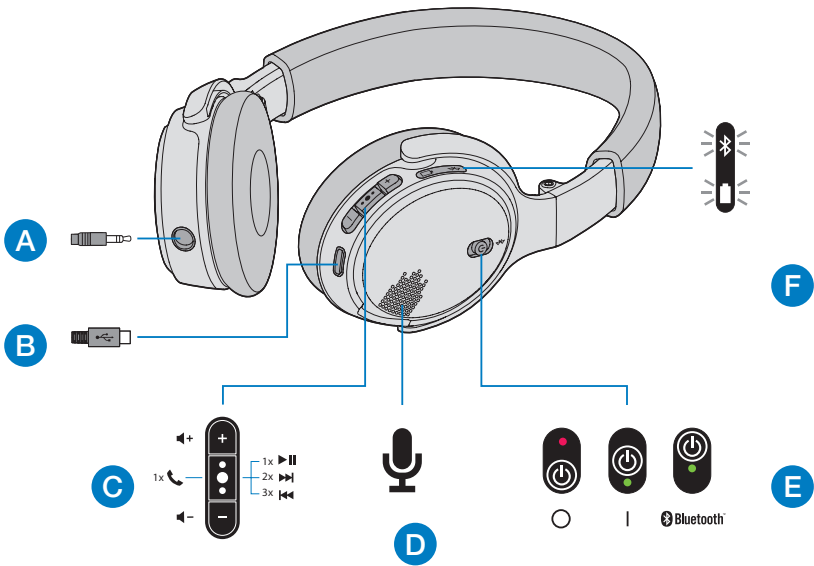


Kabel USB do ładowania



Zapasowy przewód audio

## Elementy słuchawek



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>A</b> Złącze zapasowego przewodu audio</p> | <p><b>D</b> Mikrofon</p>  |
| <p><b>B</b> Złącze USB do ładowania</p>          | <p><b>E</b> Przycisk zasilania/<i>Bluetooth</i><sup>®</sup> (trzypozycyjny)</p> |
| <p><b>C</b> Elementy sterujące słuchawek</p>     | <p><b>F</b> Wskaźniki <i>Bluetooth</i> i akumulatora</p>                        |

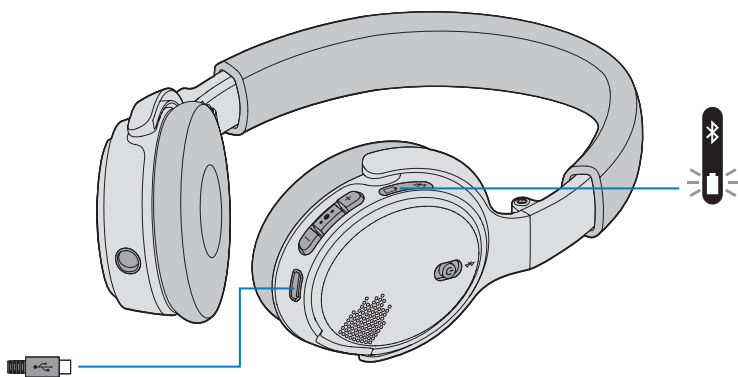
# Obsługa

## Ładowanie akumulatora

1. Podłącz małą wtyczkę przewodu USB do złącza micro USB na prawej muszli słuchawek.
2. Podłącz drugie zakończenie przewodu do złącza USB ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.

Ładowanie akumulatora do stanu pełnego naładowania może potrwać do trzech godzin. W pełni naładowany akumulator zapewnia zasilanie słuchawek do 15 godzin.

Częściowo naładowany akumulator (po 15 minutach ładowania) zapewnia zasilanie słuchawek do 2 godzin.



**Uwaga:** Podczas ładowania słuchawki nie będą działać.

## Wskaźnik akumulatora

Wskaźnik akumulatora znajduje się na prawej muszli słuchawek. Gdy akumulator jest ładowany, wskaźnik akumulatora świeci na żółto. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik świeci na zielono.

## Wybór języka wskazówek głosowych

Słuchawki oferują wskazówki głosowe, które prowadzą użytkownika przez proces parowania i podłączania. Wskazówki głosowe informują także o poziomie naładowania akumulatora oraz o nazwie aktualnie podłączonego urządzenia.

Gdy słuchawki są włączane po raz pierwszy, wskazówki głosowe są odtwarzane w języku angielskim. Aby wybrać inny język:



1. Włącz słuchawki i nałóż je na głowę.
2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski ●●● i +, do momentu, gdy usłyszysz wskazówkę głosową w języku wybranym za pierwszym razem.
3. Naciśnij przycisk + lub -, aby przewinąć listę języków:  
Angielski, Hiszpański, Francuski, Niemiecki, Mandaryński, Japoński, Włoski, Portugalski, Holenderski, Rosyjski, Polski
4. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●, by go wybrać.

## Włączanie/wyłączanie wskazówek głosowych.

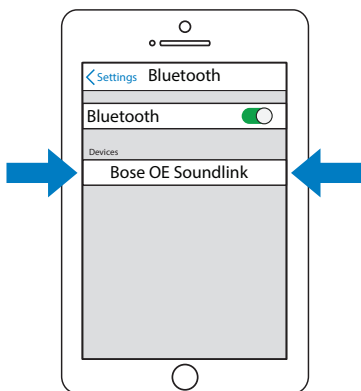
Jeśli nie chcesz słyszeć wskazówek głosowych, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **+** i **-**, do momentu, gdy usłyszysz potwierdzenie, że „wskazówki głosowe zostały wyłączone”.

Powtórz tę czynność, by z powrotem włączyć wskazówki głosowe.

## Parowanie z pierwszym urządzeniem przenośnym

1. Przesuń przycisk zasilania/*Bluetooth*®  całkowicie w górę do symbolu  i przytrzymaj do chwili, gdy zostanie odtworzony komunikat „Gotowość do parowania” lub zacznie migać niebieski wskaźnik *Bluetooth*.
2. Upewnij się, że funkcja *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym jest włączona. (Menu *Bluetooth* znajduje się zwykle w menu Ustawienia.)
3. Wybierz pozycję **Bose OE SoundLink** z listy urządzeń.

Zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia>” lub zostanie włączony biały wskaźnik *Bluetooth*.



**Uwaga:** Aby dowiedzieć się, w jaki sposób Twoje urządzenie przenośne paruje/łączy się z innymi urządzeniami, skorzystaj z jego instrukcji obsługi.

## Odtwarzanie muzyki



Aby odtwarzać muzykę, po połączeniu urządzenia przenośnego uruchom aplikację muzyczną na tym urządzeniu. Odtwarzać, wstrzymywać, przechodzić do następnej/poprzedniej ścieżki oraz zmieniać poziom głośności można zarówno za pomocą elementów sterujących słuchawek, jak i elementów sterujących urządzenia.

Patrz „Elementy sterujące słuchawek” na stronie 11.

## Używanie słuchawek z wieloma urządzeniami

Słuchawki mogą zapamiętać do ośmiu sparowanych urządzeń, a aktywnie mogą być połączone z dwoma urządzeniami jednocześnie.

### Parowanie kolejnego urządzenia

1. Przesuń przycisk  całkowicie w górę do symbolu  i przytrzymaj do chwili, gdy zostanie odtworzony komunikat „Ready to pair new device” (Gotowość do sparowania kolejnego urządzenia) lub zacznie migać niebieski wskaźnik *Bluetooth*<sup>®</sup>.
2. Upewnij się, że funkcja *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym jest włączona. (Menu *Bluetooth* znajduje się zwykle w menu Ustawienia.)
3. Wybierz pozycję **Bose OE SoundLink** z listy urządzeń.  
Zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia>” lub zostanie włączony biały wskaźnik *Bluetooth*.





### Zarządzanie wieloma połączeniami

Słuchawki, gdy są włączone, automatycznie łączą się z dwoma urządzeniami, z którymi ostatnio były połączone.

Jeśli urządzenia te są aktywnie połączone, można odtwarzać muzykę z każdego z nich. Aby przełączać pomiędzy połączonymi urządzeniami, wstrzymaj odtwarzanie w pierwszym urządzeniu i uruchom odtwarzanie w drugim urządzeniu.

### Przewijanie pozostałych sparowanych urządzeń

Aby odtwarzać muzykę z urządzenia zapisanego w pamięci słuchawek, a które nie jest obecnie połączone:



1. Aby usłyszeć, które urządzenia są aktualnie połączone, przesuń przycisk  całkowicie w górę do symbolu  i zwolnij go.
2. Aby połączyć się z następnym sparowanym urządzeniem, w ciągu trzech sekund ponownie przesuń przycisk  całkowicie w górę do symbolu  i zwolnij go.
3. Powtarzaj krok 2 do momentu usłyszenia nazwy właściwego urządzenia.

**Uwaga:** Aby korzystać z tej funkcji, wskazówki głosowe muszą być włączone. (Patrz „Włączanie/wyłączanie wskazówek głosowych.” na stronie 9.)

**Uwaga:** Jeżeli urządzenie nie znajduje się w zasięgu *Bluetooth* (10 m), przewiń do następnego urządzenia.

### Kasowanie pamięci słuchawek

Aby wyczyścić pamięć słuchawek ze wszystkich urządzeń:

1. Przesuń przycisk  całkowicie w górę do symbolu  i przytrzymaj go przez 10 sekund do momentu usłyszenia komunikatu „*Bluetooth* device list cleared” (Lista urządzeń *Bluetooth* została skasowana).
2. Skasuj pozycję **Bose OE SoundLink** z listy *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.

Wszystkie urządzenia *Bluetooth* zostały wyczyszczone i słuchawki są gotowe do sparowania.

## Elementy sterujące słuchawek

Przyciski sterujące słuchawek znajdują się z boku prawej muszli słuchawek.



**Zwiększanie głośności**

**Przycisk wielofunkcyjny**

**Zmniejszanie głośności**

Naciśnij jeden raz, aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie lub odebrać/zakończyć połączenie.

Naciśnij dwukrotnie, aby przewinąć do przodu. Naciśnij trzykrotnie, aby przewinąć wstecz.

Naciśnij i przytrzymaj, aby odrzucić połączenie przychodzące.

## Wskaźniki stanu słuchawek

Wskaźniki stanu słuchawek znajdują się z boku prawej muszli słuchawek.



### Wskaźnik połączenia *Bluetooth*<sup>®</sup>

Niebieski (miga): *Gotowość do parowania*

Biały (miga): *Łączenie*

Biały (stały): *Połączone*

### Wskaźnik akumulatora (podczas używania)

Zielony: *Pełny poziom naładowania*

Żółty: *Średni poziom naładowania*

Czerwony (miga): *Wymaga naładowania*

## Poziom naładowania akumulatora (urządzenia iOS)

Po nawiązaniu połączenia ze słuchawkami nausznymi Bose<sup>®</sup> SoundLink<sup>®</sup> *Bluetooth*<sup>®</sup> urządzenia iOS wyświetlą poziom naładowania akumulatora słuchawek w prawym górnym rogu ekranu.


# Obsługa

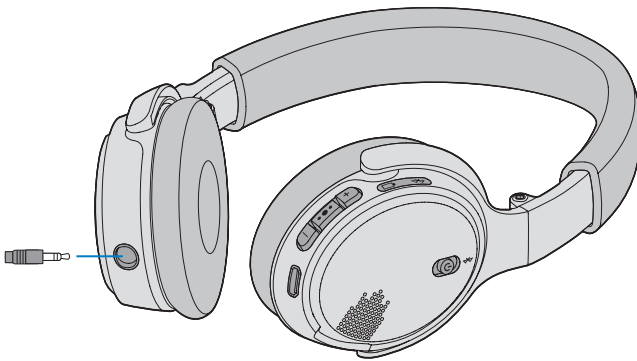
## Korzystanie z zapasowego przewodu audio

Korzystając z dostarczonego zapasowego przewodu audio, można podłączyć urządzenie, które nie obsługuje łączności bezprzewodowej lub słuchawki w przypadku rozładowania akumulatora.

Używanie przewodu audio:

1. Podłącz przewód audio do gniazda w lewej muszli słuchawkowej.
2. Podłącz przewód audio do gniazda w złączu urządzenia.

**Uwaga:** Pamiętaj, by podczas używania zapasowego przewodu audio przycisk  był ustawiony w pozycji wyłączonej.





## Rozwiązywanie problemów

Problem	Zalecane czynności
Słuchawki nie włączają się	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy przycisk  jest ustawiony w pozycji włączonej.</li> <li>• Naładuj akumulator.</li> </ul>
Słuchawki nie ustanawiają połączenia z urządzeniem przenośnym	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłącz i włącz ponownie <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> w urządzeniu przenośnym. Następnie spróbuj sparować ponownie.</li> <li>• Skasuj pozycję <b>Bose OE SoundLink</b> z listy <i>Bluetooth</i> w urządzeniu przenośnym. Następnie spróbuj sparować urządzenia ponownie.</li> <li>• Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a słuchawkami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.</li> <li>• Spróbuj sparować inne urządzenie przenośne.</li> <li>• Filmy instruktażowe dla użytkowników dostępne są pod adresem <a href="http://owners.Bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> (wyłącznie Stany Zjednoczone i Kanada).</li> <li>• Wykasuj pamięć słuchawek: Przesuń przycisk  całkowicie w górę do symbolu  i przytrzymaj go przez 10 sekund. Skasuj pozycję <b>Bose OE SoundLink</b> z listy <i>Bluetooth</i> w urządzeniu przenośnym. Następnie spróbuj sparować urządzenia ponownie.</li> </ul>
Brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że zasilanie słuchawek jest włączone, a akumulator jest naładowany.</li> <li>• Upewnij się, że poziom głośności w słuchawkach i urządzeniu przenośnym (lub aplikacji muzycznej) jest prawidłowy.</li> <li>• Przesuń do góry i zwolnij przycisk , by usłyszeć nazwę aktualnie połączonego urządzenia.</li> <li>• Spróbuj użyć innej aplikacji muzycznej.</li> <li>• Spróbuj sparować inne urządzenie przenośne.</li> <li>• Jeśli aktywnie połączone są dwa urządzenia przenośne, upewnij się najpierw, że odtwarzanie na drugim urządzeniu zostało wstrzymane.</li> <li>• Jeśli aktywnie połączone są dwa urządzenia przenośne, upewnij się, że oba te urządzenia znajdują się w zasięgu słuchawek (10 m).</li> </ul>
Niska jakość dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a słuchawkami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń.</li> <li>• Spróbuj sparować inne urządzenie przenośne.</li> </ul>
Brak dźwięku z urządzenia połączonego za pomocą przewodu audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że podłączone urządzenie jest włączone i odtwarza dźwięk.</li> <li>• Upewnij się, że wtyczka 3,5 mm jest w pełni wpięta do złącza w słuchawkach i do urządzenia źródłowego.</li> <li>• Sprawdź, czy przycisk  jest ustawiony w pozycji wyłączonej.</li> <li>• Upewnij się, że poziom głośności w słuchawkach i urządzeniu przenośnym (lub aplikacji muzycznej) jest prawidłowy.</li> <li>• Spróbuj podłączyć inne urządzenie.</li> </ul>
Niska jakość dźwięku z urządzenia połączonego za pomocą przewodu audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że wtyczka 3,5 mm jest w pełni wpięta do złącza w słuchawkach i do urządzenia źródłowego.</li> <li>• Spróbuj podłączyć inne urządzenie.</li> </ul>

# Konserwacja

---

## Prawidłowa obsługa akumulatora

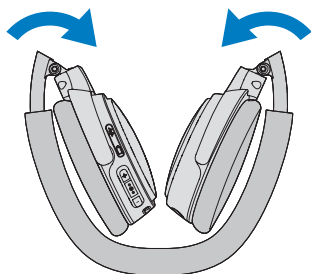
---

- Słuchawki należy wyłączyć, jeżeli nie są używane.
- Przed rozpoczęciem przechowywania słuchawek przez okres dłuższy niż kilka miesięcy należy całkowicie naładować akumulator.
- Gdy podczas użytkowania wskaźnik akumulatora zaczyna migać na czerwono, oznacza to, że akumulator jest bliski wyładowania i należy go niezwłocznie naładować.

## Przechowywanie

---

Muszle słuchawek składają się do wewnątrz, co umożliwia wygodne przechowywanie. Umieść złożone słuchawki w pokrowcu w taki sposób, by miękka przegroda znalazła się między muszlami słuchawek.



## Czyszczenie

---

Słuchawki nie wymagają regularnego czyszczenia. Jeżeli wymagane jest wyczyszczenie słuchawek, wystarczy przetrzeć zewnętrzne powierzchnie miękką, suchą ściereczką. Nie wolno dopuścić do przedostania się wilgoci do wnętrza muszli lub złącza wejścia audio. Nie należy używać płynów ani aerozoli.

## Części zamienne i akcesoria

---

Części zamienne i akcesoria można zamówić poprzez Dział Obsługi Klientów firmy Bose. Patrz „Dział Obsługi Klientów” na stronie 15.

## Dział Obsługi Klientów

---

W przypadku pytań dotyczących słuchawek należy się skontaktować z lokalnym dystrybutorem firmy Bose.

- Aby skontaktować się z firmą Bose bezpośrednio, odwiedź witrynę internetową <http://global.Bose.com>
- Tylko USA: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- Możesz również odwiedzić nasz kanał pod adresem [youtube.com/Bose](https://www.youtube.com/Bose)

## Ograniczona gwarancja

---

Słuchawki nauszne Bose® SoundLink® *Bluetooth*® objęte są ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne na dostarczonej razem z urządzeniem karcie rejestracyjnej produktu. Na karcie można również znaleźć informacje dotyczące sposobu rejestracji. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Dołączone do tego produktu informacje na temat gwarancji nie dotyczą Australii i Nowej Zelandii. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji w Australii i Nowej Zelandii można znaleźć pod adresem [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) lub [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).

## Dane techniczne

---

<b>Zakres temperatur:</b>	Ten produkt powinien być używany w następującym zakresie temperatur: wyłącznie od -20°C do 45°C Akumulator należy ładować, gdy temperatura otoczenia mieści się w następującym zakresie: wyłącznie od 5°C do 40°C
<b>Akumulator:</b>	Do ponownego ładowania, niewymienny, litowo-jonowy polimerowy
<b>Czas ładowania:</b>	Pełne ładowanie trwa trzy godziny
<b>Czas działania:</b>	Okolo 15 godzin
<b>Zasięg działania:</b>	Do 10 m od urządzenia

# Viktiga säkerhetsanvisningar

---

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och spara den för att kunna referera till den i framtiden.

---



## VARNING!

- Använd **INTE** hörlurarna med hög volym under en längre tidsperiod.
    - Du undviker hörselskador om du använder hörlurarna med en bekväm och moderat ljudnivå.
    - Skruva ned volymen på enheten innan du sätter på dig hörlurarna. Skruva sedan upp volymen stegvis tills den når en behaglig nivå.
  - Använd **INTE** hörlurarna när du framför ett fordon eller vid tillfällen då oförmågan att höra omgivningsljud kan innebära en fara för dig eller andra.
  - **Fokusera** på din och andras säkerhet om du använder hörlurarna när du ägnar dig åt aktiviteter som kräver hela din uppmärksamhet, till exempel när du cyklar eller promenerar i trafiken, vid en byggarbetsplats eller vid en järnväg. Ta av dig hörlurarna så att du hör ljudet från omgivningen, inklusive larm och varningssignaler.
  - Använd **INTE** adaptrar avsedda för mobiltelefoner för att ansluta hörlurarna till kontakter vid flygplansstolar, eftersom du då riskerar att drabbas av brännskador eller att föremål skadas på grund av överhettning. Ta omedelbart bort och koppla från om du märker att de blir varma eller att ljudet försvinner.
  - Sänk **INTE** ned hörlurarna i vatten och utsätt dem inte för väta under någon längre period och ha dem inte på dig när du utövar vattensporter, till exempel när du simmar, åker vattenskidor eller surfar.
  - Var försiktig så att du **INTE** tappar eller sätter dig på hörlurarna, och låt dem inte komma i vatten.
  - Utsätt **INTE** hörlurarna för väta och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vatten, på dem eller i dess närhet. Precis som med andra elektroniska produkter bör du vara försiktig så att du inte spiller vätska i någon del av systemet. Fel och/eller eldsvåda kan uppstå om vätska spills på produkten.
  - Placera **INTE** lända ljus eller andra föremål med öppna lågor på eller i närheten av produkten.
  - Batteriet får inte utsättas för hetta, till exempel solsken, eld eller motsvarande.
  - Om ett batteri läcker måste du se till att vätskan inte kommer i kontakt med hud eller ögon. Om detta inträffar tvättar du det påverkade området med rikligt med vatten och söker omedelbart läkarvård.
  - Batteriet måste laddas upp innan det kan användas. Använd alltid korrekt laddare och läs tillverkarens anvisningar eller utrustningshandbok om du vill ha laddningsanvisningar.
  - Litiumbatteriet i den här produkten får endast bytas ut av kvalificerad tekniker. Kontakta Bose-återförsäljaren.
  - Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*-hörlurarna kräver ingen regelbunden rengöring. Om du behöver rengöra hörlurarna ska du bara torka av utsidan med en mjuk trasa.
- 



**VARNING!** Produkten innehåller magnetiska material. Kontakta din läkare om du har frågor om huruvida produkten kan påverka implantat av medicinsk enhet.

---



**TÄNK PÅ:** Gör inga otillåtna ändringar av produkten eftersom det kan äventyra säkerheten, efterlevandet av bestämmelser samt systemets prestanda. Dessutom kan produktgarantin bli ogiltig.

---

**OBS!** Använd endast godkänd utrustning för uppladdning (till exempel UL, CSA, VDE och CCC).

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Låt utbildad personal utföra all service. Underhåll krävs när apparaten skadats på något sätt, t.ex. om elkabel eller kontakt har skadats, vätska har spillts i apparaten eller främmande föremål har hamnat i den, om apparaten har utsatts för regn eller fukt, om apparaten inte fungerar felfritt eller har tappats.

# Viktiga säkerhetsanvisningar



Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 1999/5/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på [www.bose.com/compliance](http://www.bose.com/compliance)

**OBS!** Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller FCC- och Industry Canada-bestämmelserna angående gränsvärden för radiofrekvensexponering för produkter för generella användningsområden. Produkten får inte kopplas samman med annan produkt eller användas tillsammans med annan antenn eller sändare.

Denna klass B-produkt uppfyller villkoren enligt ICES-003. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i Industry Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

**Temperaturintervall:** Användning: -20°C till 45°C  
Uppladdning: 5°C till 40°C



Utformade av Bose.  
Tillverkade i Kina.



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållsoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
Giftiga eller farliga ämnen och delar						
Namn	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polyklorerad bifenyli (PBB)	Polyklorerad diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	X					
Metall	X	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	X	0	0	0	0	0
Kablar	X	0	0	0	0	0
O: Anger att angivna farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						
X: Anger att angivna farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

iPad, iPhone och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och i andra länder. Varumärket "iPhone" används med en licens från Aliphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" och "Made for iPad" betyder att ett elektroniskt tillbehör har tillverkats speciellt för en iPod-, iPhone- eller iPad-enhet och att det certifierats av producenten samt att det uppfyller Apple-standarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder. Vänligen observera att användning av detta tillbehör tillsammans med en iPod, iPhone eller iPad kan påverka trådlösa överföringar.

Ordet *Bluetooth*® och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och Bose Corporation använder dem under licensansvar.



## Inledning

Tack! .....	6
Uppackning.....	6
Hörlurskomponenter .....	7

## Användning

Ladda batteriet .....	8
Batteriindikator .....	8
Välja språk för röstmeddelanden .....	8
Aktivera/inaktivera röstmeddelanden .....	9
Synkronisera den första mobila enheten.....	9
Spela musik .....	9
Använda hörlurarna med flera enheter.....	10
Synkronisera ytterligare en enhet.....	10
Hantera flera anslutningar .....	10
Bläddra mellan andra synkroniserade enheter .....	10
Rensa minnet i hörlurarna.....	10
Kontroller på hörlurarna .....	11
Hörlurarnas statusindikatorer .....	11
Batteriladdningsnivå (för iOS-enheter) .....	11
Använda medföljande ljudkabel .....	12
Felsökning.....	13

## Skötsel och underhåll

Batterivård.....	14
Förvaring .....	14
Rengöring.....	14
Utbytesdelar och tillbehör .....	14
Kundtjänst.....	15
Begränsad garanti .....	15
Teknisk information.....	15

# Inledning

---

## Tack!

---

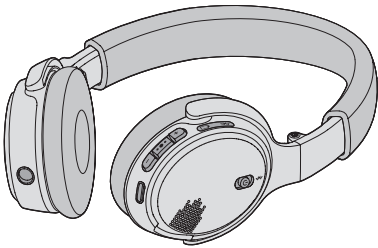
Vi vill tacka dig för att du valde ett par Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*®-hörlurar. Dessa trådlösa stereohörlurar kombinerar den ljudprestanda och bekvämlighet som du förväntar dig av en Bose-produkt och de ger dig frihet att röra dig fritt bort från ljudkällan.

## Uppackning

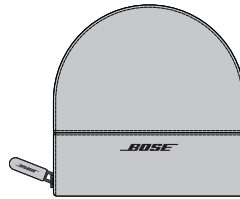
---

Kontrollera om du har följande: Bose SoundLink on-ear *Bluetooth*-hörlurar, ljudkabel, USB-laddningskabel och bärväska. Spara allt förpackningsmaterial. Dessa erbjuder det säkraste sättet att skicka eller transportera delarna.

Om någon del av produkten verkar vara skadad ska du inte använda den. Kontakta genast en auktoriserad Bose-återförsäljare eller ring till Bose kundservice. Se "Kundtjänst" på sidan 15 för mer information.



SoundLink® on-ear  
*Bluetooth*®-hörlurar



Fodral



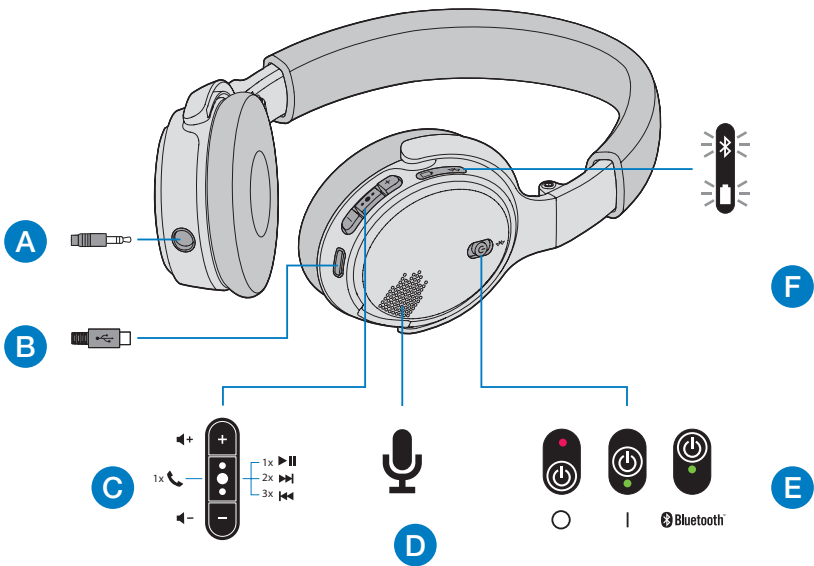
Kabel för USB-uppladdning



Extra ljudkabel



# Hörlurskomponenter



- |          |                             |          |   |
|----------|-----------------------------|----------|---|
| <b>A</b> | Kontakt för extra ljudkabel | <b>D</b> | Mikrofon  |
| <b>B</b> | Kontakt för USB-uppladdning | <b>E</b> | Strömbrytare/ <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -knapp (tre positioner) |
| <b>C</b> | Kontroller på hörlurarna    | <b>F</b> | <i>Bluetooth</i> - och batteriindikatorer                           |

# Användning

---

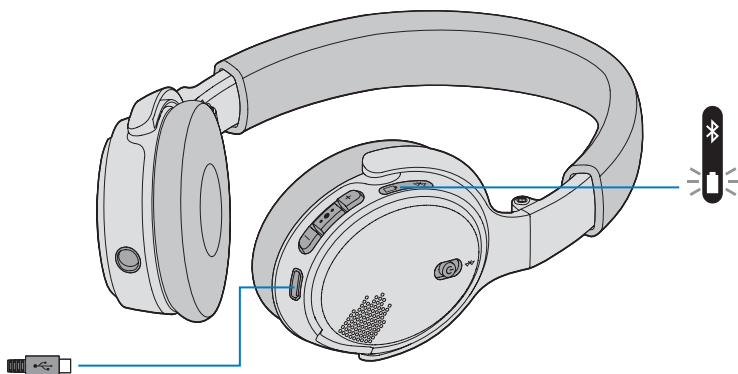
## Ladda batteriet

---

1. Anslut den smala änden av USB-kabeln till mikro-USB-kontakten på den högra öronkåpan.
2. Anslut den andra änden till en stickkontaktsansluten USB-laddare eller till en påslagen dator.

Det tar cirka tre timmar tills batteriet är fulladdat. Ett fulladdat batteri räcker upp till 15 timmar.

En uppladdning på 15 minuter kommer att räcka cirka 2 timmar.



**Obs!** Hörlurarna kan inte användas under uppladdning.

## Batteriindikator

Batteriindikatorn finns på den högra öronkåpan. Medan batteriet laddas lyser indikatorn med gult sken. När batteriet är fulladdat blir indikatorn grön.

## Välja språk för röstmeddelanden

---

I hörlurarna finns en funktionen för röstmeddelanden som vägleder dig igenom synkroniserings- och anslutningsprocessen. Via röstmeddelanden får du även reda på batteriets laddningsnivå och vilken enhet som för närvarande är ansluten.

När du sätter på hörlurarna första gången kommer du att höra meddelandena på engelska. Så här väljer du ett annat språk:



1. Slå på hörlurarna och sätt dem på huvudet.
2. Tryck och håll ned ●●● och + samtidigt tills du hör röstmeddelandet för det första språkalternativet.
3. Tryck på + eller – för att rulla i språklistan:  
Engelska, spanska, franska, tyska, mandarin, japanska, italienska, portugisiska, holländska ryska eller polska.
4. När du hör ditt språk trycker och håller du ned ●●●.

## Aktivera/inaktivera röstmeddelanden

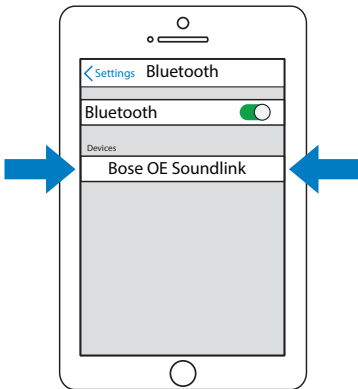
Om du inte vill höra några röstmeddelanden trycker och håller du ned **+** och **-** samtidigt tills du hör en bekräftelse på att röstmeddelandena är inaktiverade ("Röstmeddelande är inaktiverade").

Upprepa samma procedur för att aktivera dem på nytt.

## Synkronisera den första mobila enheten

1. Skjut strömbrytaren/*Bluetooth*<sup>®</sup>  -knappen hela vägen till  -symbolen och håll kvar tills du hör "Klar för synkronisering" eller märker att *Bluetooth*-indikator börjar blinka med blått sken.
2. Kontrollera på den mobila enheten att *Bluetooth* är aktiverat. (*Bluetooth*-menyn hittar du vanligtvis på menyn Inställningar.)
3. Välj **Bose OE SoundLink** i enhetslistan.

Du kommer nu att höra "Ansluten till <enhetens namn>" eller märka att *Bluetooth*-indikatorn lyser med ett fast vitt sken.



**Obs!** I mobiltelefonens bruksanvisning finns information om hur du synkroniserar med och ansluter till andra enheter.

## Spela musik

När den mobila enheten är ansluten kan du starta musikprogrammet på enheten och spela upp det du vill lyssna på. Du kan spela upp, pausa, spola framåt, spola bakåt och justera volymen med hjälp av hörlurskontrollerna eller kontrollerna på enheten.

Se "Kontroller på hörlurarna" på sidan 11.

# Användning


---

## Använda hörlurarna med flera enheter

---

Hörlurarna kan lagra upp till åtta synkroniserade enheter och de kan vara anslutna till två enheter i taget.

### Synkronisera ytterligare en enhet

1. Skjut  hela vägen till symbolen  och håll kvar tills du hör "Klar för synkronisering" eller märker att *Bluetooth*-indikatorn börjar blinka med blått sken.
2. Kontrollera på den mobila enheten att *Bluetooth* är aktiverat. (*Bluetooth*-menyn hittar du vanligtvis på menyn *Inställningar*.)
3. Välj **Bose OE SoundLink** i enhetslistan.

Du kommer nu att höra "Ansluten till <enhetens namn>" eller märka att *Bluetooth*-indikatorn lyser med ett fast vitt sken.





### Hantera flera anslutningar

När hörlurarna sätts på kommer de automatiskt att anslutas till de två senast anslutna enheterna.

När två enheter är aktivt anslutna kan du välja att spela upp musik från någon av dem. När du vill växla mellan anslutna enheter pausar du den första och spelar sedan upp från den andra.

### Bläddra mellan andra synkroniserade enheter

Så här spelar du musik från en enhet i hörlurarnas minne och som för närvarande inte är ansluten:



1. Skjut  hela vägen till symbolen  och släpp upp för att höra vilken/vilka enhet(er) som är anslutna för närvarande.
2. Vänta i tre sekunder och skjut  hela vägen till symbolen  och släpp upp igen för att ansluta till nästa synkroniserade enhet.
3. Upprepa steg 2 tills du hör rätt enhetsnamn.

**Obs!** Röstmeddelanden måste vara aktiverade för att detta ska fungera. (Se "Aktivera/inaktivera röstmeddelanden" på sidan 9.)

**Obs!** Om enheten inte finns inom *Bluetooth*-räckvidden på 10 m fortsätter du rulla till nästa enhet.

### Rensa minnet i hörlurarna:

Så här rensar du hörlurarnas minne:

1. Skjut  hela vägen till symbolen  och håll kvar i 10 sekunder till du hör "Listan med *Bluetooth* -enheter är rensad".
2. Ta bort **Bose OE SoundLink** från *Bluetooth*-listan på den mobila enheten. Alla *Bluetooth*-enheter tas bort och hörlurarna är klar för att synkroniseras.

## Kontroller på hörlurarna

Hörlurarnas kontroller finns på sidan av den högra öronkåpan.



**Öka volym**

**Flerfunktionsknapp**

**Minska volym**

Tryck en gång för att spela/pausa eller för att besvara/ avsluta samtal.

Dubbeltryck för att hoppa ett spår framåt. Trippeltryck för att hoppa ett spår bakåt.

Tryck och håll kvar för att avvisa inkommande samtal.

## Hörlurarnas statusindikatorer

Hörlurarnas statusindikatorer finns på sidan av den högra öronkåpan.



### **Bluetooth®-indikator**

Blått (blinkar): *Klar för synkronisering*

Vitt (blinkar): *Ansluter*

Vitt (fast sken): *Ansluten*

### **Batteriindikator (vid användning)**

Grönt: *Fulladdat*

Gul: *Halvladdat*

Rött (blinkar): *Uppladdning krävs*

## Batteriladdningsnivå (för iOS-enheter)

På iOS-enheter, som är anslutna till hörluren Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*, kommer batteriladdningsnivån att visas i skärmens övre högra hörn.

# Användning

---


## Använda medföljande ljudkabel

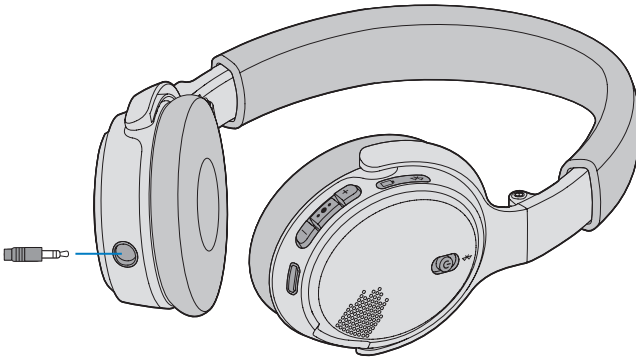
---

Använd den medföljande extra ljudkabeln för att ansluta till en trådbunden enhet eller för att anslutna om batteriet i hörluren är helt urladdat.






Så här använder du ljudkabeln:

1. Anslut ljudkabeln till kontakten på den vänstra öronkåpan.
2. Anslut ljudkabeln till kontakten på enheten.

**Obs!** Kontrollera att  är avstängd när du använder den medföljande extra ljudkabeln.



## Felsökning

Problem	Åtgärd
Hörlurarna aktiveras inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att  är påslagen.</li> <li>• Ladda batteriet.</li> </ul>
Hörlurarna ansluts inte till den mobila enheten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> på den mobila enheten och sätt sedan på funktionen på nytt. Gör om synkroniseringen.</li> <li>• Ta bort <b>Bose OE SoundLink</b> från <i>Bluetooth</i>-listan på den mobila enheten. Gör om synkroniseringen.</li> <li>• Flytta den mobila enheten närmare hörlurarna och längre bort från störningskällor eller hinder.</li> <li>• Prova med att synkronisera en annan mobil enhet.</li> <li>• Gå till <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.bose.com/SoundLinkOE</a> och titta på instruktionsvideon (endast USA och Kanada).</li> <li>• Rensa minnet i hörlurarna: Skjut  hela vägen till symbolen  och håll kvar i 10 sekunder. Ta bort <b>Bose OE SoundLink</b> från <i>Bluetooth</i>-listan på den mobila enheten. Gör om synkroniseringen.</li> </ul>
Inget ljud	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att hörlurarna har ström och att batteriet är uppladdat.</li> <li>• Kontrollera att volymen är uppskruvad på hörlurarna och på den mobila enheten (eller i musikappen).</li> <li>• Skjut uppåt och släpp  för att höra namnet på den enhet som för närvarande är ansluten.</li> <li>• Använd en annan musikapp.</li> <li>• Prova med att synkronisera en annan mobil enhet.</li> <li>• Om två mobila enheter är aktivt anslutna ska du först kontrollera att den andra enheten är pausad.</li> <li>• Om två mobila enheter är aktivt anslutna ska du kontrollera att båda enheterna finns inom hörlurarnas räckvidd (10 m).</li> </ul>
Dålig ljudkvalitet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flytta den mobila enheten närmare hörlurarna och längre bort från eventuella störningskällor.</li> <li>• Prova med att synkronisera en annan mobil enhet.</li> </ul>
Inget ljud hörs från en enhet som är ansluten med ljudkabeln	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att den anslutna enheten är påslagen och att något spelas upp på den.</li> <li>• Kontrollera att 3,5 mm-kontakten är helt intryckt i både hörlurarna och källanheten.</li> <li>• Kontrollera att  är avslagen.</li> <li>• Kontrollera att volymen är uppskruvad på hörlurarna och på den mobila enheten (eller i musikappen).</li> <li>• Prova med en annan enhet.</li> </ul>
Dålig ljudkvalitet hörs från en enhet som är ansluten med ljudkabeln	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att 3,5 mm-kontakten är helt intryckt i både hörlurarna och källanheten.</li> <li>• Prova med en annan enhet.</li> </ul>

# Skötsel och underhåll

---

## Batterivård

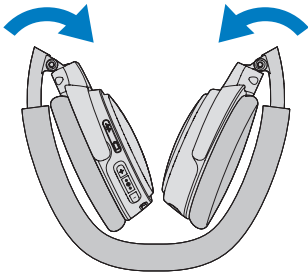
---

- Stäng av hörlurarna när du inte använder dem.
- Om du tänker lägga undan hörlurarna för flera månader måste batteriet vara fulladdat.
- Om batteriindikatorn börjar blinka med rött sken innebär det att batteriladdningen är låg och att du måste ladda upp hörlurarna.

## Förvaring

---

Vik öronkåporna inåt för att underlätta förvaring. Placera de hopvikta hörlurarna i fodralet med de mjuka avskiljarna mellan de båda öronkåporna.



## Rengöring

---

Hörlurarna behöver inte rengöras regelbundet. Om du måste rengöra dem torkar du av utsidan med en mjuk, torr trasa. Se till att fukt inte kommer in i kåporna eller i ljudingången. Använd inga vätskor eller sprejer.

## Utbytesdelar och tillbehör

---

Reservdelar och tillbehör kan beställas genom Bose kundtjänst. Se "Kundtjänst" på sidan 15.



## Kundtjänst

---

Kontakta din Bose®-återförsäljare om du har frågor om hörlurarna.

- Om du vill kontakta Bose direkt använder du: <http://global.Bose.com>
- Endast USA: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- Du kan även titta på: [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## Begränsad garanti

---

Dina Bose® SoundLink® on-ear *Bluetooth*®-hörlurar omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på produktregistreringskortet som ligger i förpackningen. På kortet får du reda på hur du registrerar produkten. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

Den garantiinformation som medföljer den här produkten gäller inte i Australien och Nya Zeeland. På webbplatsen [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) och [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) finns information om vilka garantier som gäller för Australien och Nya Zeeland.

## Teknisk information

---

<b>Temperaturintervall:</b>	Använd produkten i temperaturintervallet -20°C till 45°C Ladda batteriet i temperaturintervallet: 5°C till 40°C
<b>Batteri:</b>	Uppladdningsbara, inte utbytbara litium-polymer batterier
<b>Laddningstid:</b>	3 timmar för full laddning
<b>Driftstid:</b>	Cirka 15 timmar
<b>Räckvidd:</b>	Upp till 10 m från enheten

# คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้กันอย่างรอบคอบและเก็บรักษาไว้สำหรับการอ้างอิงในภายหลัง



คำเตือน:

- อย่าใช้หูฟังที่ระดับเสียงดังมากเป็นระยะเวลานาน
  - เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาการได้ยินบกพร่อง ใช้หูฟังของคุณในระดับเสียงปานกลางและเหมาะสม
  - ลดระดับเสียงบนอุปกรณ์ของคุณลงก่อนเสียบหูฟังของคุณ จากนั้น เพิ่มระดับเสียงทีละนิดจนกระทั่งคุณได้ยินระดับเสียงที่พอเหมาะสำหรับการฟัง
- อย่าใช้หูฟังของคุณขณะขับขี่หรือในเวลาใดก็ตามที่การไม่ได้ยินเสียงจากสภาพแวดล้อมภายนอกอาจมีผลเป็นอันตรายต่อตัวคุณเองหรือบุคคลอื่น
- ให้ความสนใจในความปลอดภัยของคุณเองและของบุคคลอื่นหากคุณใช้หูฟังในขณะที่ทำกิจกรรมใดๆ ที่ต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษ เช่น ระหว่างขับขี่จักรยานหรือเดิน หรืออยู่ใกล้ถนน สถานีที่ก่อสร้าง หรือวางรถไฟ ฯลฯ ถอดหูฟังหรือปรับระดับเสียงให้เบาลงเพื่อให้แน่ใจว่าคุณสามารถได้ยินเสียงแวดล้อม รวมถึงเสียงเตือนภัยและสัญลักษณ์แจ้งเตือน
- อย่าใช้อะแดปเตอร์โทรศัพท์มือถือเพื่อเชื่อมต่อหูฟังเข้ากับช่องเสียบ ณ ที่นั่งบนเครื่องบิน เพราะอาจทำให้เกิดอาการบาดเจ็บ เช่น ฝ่าไหม้ หรืออุปกรณ์เสียหายเนื่องจากความร้อน ถอดออกและตัดการเชื่อมต่อทันที หากคุณรู้สึกถึงความร้อน หรือสัญญาณเสียงขาดหายไป
- อย่าจุ่มน้ำหรือวางอยู่ในที่โล่งใกล้น้ำเป็นเวลานาน หรือสวมหูฟังในขณะเล่นกีฬาทางน้ำ เช่น ว่ายน้ำ สกีน้ำ กระดานโต้คลื่น ฯลฯ
- อย่าทำคัทหล่น นิ่งทับ หรือปล่อยให้หูฟังแช่น้ำ
- อย่าวางเครื่องนี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น ไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แจกัน ไวน์หรือโถกับเครื่อง เช่นเดียวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ โปรดระมัดระวังอย่าให้ของเหลวกระเด็นลงในส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ หากสัมผัสของเหลวอาจทำให้การทำงานล้มเหลว และ/หรือ เกิดอันตรายจากเพลิงไหม้ได้
- อย่าวางสิ่งใหม่ๆ ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไวน์หรือโถกับผลิตภัณฑ์
- อย่าให้แบตเตอรี่ถูกความร้อนสูงเกินไป เช่น แสงแดดจัด ไฟ หรืออื่นๆ คล้ายกันนี้
- ในกรณีที่แบตเตอรี่มีของเหลวรั่วซึมออกมา อย่าปล่อยทิ้งไว้ของเหลวนั้นสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากคุณสัมผัสกับของเหลว ให้ล้างบริเวณนั้นด้วยน้ำจำนวนมาก และไปพบแพทย์
- แบตเตอรี่ต้องได้รับการชาร์จประจุก่อนการใช้งาน ใช้อุปกรณ์ชาร์จที่ถูกต้องเสมอ และดูคำแนะนำของผู้ผลิตหรือคู่มือการใช้งานอุปกรณ์สำหรับคำแนะนำในการชาร์จอย่างเหมาะสม
- การถอดแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนหรือชาร์จซ้ำได้ในผลิตภัณฑ์นี้ควรดำเนินการโดยผู้ชำนาญการเท่านั้น โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose® ในท้องถิ่นของคุณ
- คุณไม่จำเป็นต้องทำความสะอาดหูฟัง Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth® เป็นประจำ หากจำเป็นต้องทำความสะอาด เพียงใช้ผ้านุ่มเช็ดที่พื้นผิวด้านนอก



คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก โปรดติดต่อแพทย์ หากคุณสงสัยว่าสิ่งนี้อาจส่งผลต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่



ข้อควรระวัง: อย่าตัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต การทำเช่นนั้นเสี่ยงต่อความปลอดภัย และมีระเบียบข้อบังคับ มีผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของระบบ และอาจทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ

หมายเหตุ: ใช้กับแหล่งจ่ายไฟที่ได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานที่สอดคล้องตามข้อกำหนดของท้องถิ่น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC)

- โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
- จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
- ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
- ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
- อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำ
- ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
- นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากช่างผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง เช่น สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย ของเหลวหกหรือวัสดุแปลกปลอมตกลงเข้าไปในอุปกรณ์ อุปกรณ์ถูกฝนหรือความชื้นไม่ว่าทางตามปกติ หรืออุปกรณ์ตกลง

# คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ



Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำหนด Directive 1999/5/EC และข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำหนด EU ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความปลอดภัย สามารถอ่านได้จาก [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**หมายเหตุ:** อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดีดิจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อกำหนดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ไร้ และสามารถแผ่รังสีความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตามไม่มีกรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากอาการของเปิดและปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับตัวรับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อบริการช่างช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือตัดแปลงอื่นที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้ต่อไป อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความปลอดภัยตามรายการรหัสของ FCC และ Canada RF ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ต้องไม่วางอุปกรณ์นี้ร่วมกับหรือทำงานร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งวิทยุอื่นๆ

อุปกรณ์คลาส B นี้สอดคล้องตามข้อกำหนด ICES-003 ของแคนาดา CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

**ช่วงอุณหภูมิ:** การใช้งาน: -20° C ถึง 45° C  
การชาร์จ: 5° C ถึง 40° C



ออกแบบโดย Bose  
ประกอบในจีน



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ว่าทั้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
	สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย					
ชื่อชิ้นส่วน	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนตเตดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนตเตดไดฟีนิลเอเธอร์ (PBDE)
PCBs	X					
ชิ้นส่วนโลหะ	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
ลำโพง	X	0	0	0	0	0
สาย	X	0	0	0	0	0
O: หมายความว่าสารอันตรายดังกล่าวนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดใน GB/T 26572						
X: หมายความว่าสารอันตรายดังกล่าวนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดใน GB/T 26572						

iPad, iPhone และ iPod เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ เครื่องหมายการค้า "iPhone" ใช้โดยได้รับสิทธิ์การใช้งานจาก Iphone K.K.

"ผลิตสำหรับ iPod", "ผลิตสำหรับ iPhone" และ "ผลิตสำหรับ iPad" หมายความว่าอุปกรณ์เสริมอิเล็กทรอนิกส์ได้รับการออกแบบมาเพื่อเชื่อมต่อกับ iPod, iPhone หรือ iPad โดยเฉพาะ และได้รับการรับรองจากผู้พัฒนาว่าตรงตามมาตรฐานประสิทธิภาพของ Apple ทั้งนี้ Apple ไม่มีส่วนรับผิดชอบสำหรับการทำงานของอุปกรณ์นี้ หรือความปลอดภัยของอุปกรณ์นี้ตามมาตรฐานด้านความปลอดภัยและระเบียบข้อบังคับ โปรดทราบว่าการใช้อุปกรณ์เสริมนี้กับ iPod, iPhone หรือ iPad อาจมีผลต่อประสิทธิภาพของระบบไร้สาย

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต



**บทนำ**

ขอบคุณ..... 6  
 สิ่งที่บรรจุในกล่อง..... 6  
 ส่วนประกอบของหูฟัง..... 7

**การใช้งาน**

การชาร์จแบตเตอรี่ ..... 8  
     ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่..... 8  
 การเลือกภาษาสำหรับเสียงแจ้ง ..... 8  
     การเปิด/ปิดเสียงแจ้ง ..... 9  
 การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องแรก ..... 9  
 การเล่นเกม..... 9  
 การใช้หูฟังกับอุปกรณ์หลายเครื่อง .....10  
     การจับคู่อุปกรณ์เครื่องอื่น.....10  
     การจัดการการเชื่อมต่อจำนวนมาก.....10  
     การเลื่อนคู่อุปกรณ์ที่จับคู่อื่นๆ.....10  
     การล้างหน่วยความจำของหูฟัง .....10  
 ส่วนควบคุมหูฟัง ..... 11  
 ไฟแสดงสถานะของหูฟัง ..... 11  
     ระดับประจุแบตเตอรี่ (สำหรับอุปกรณ์ iOS)..... 11  
 การใช้สายสัญญาณเสียงสำรอง ..... 12  
 การแก้ปัญหา.....13

**การดูแลรักษา**

การดูแลแบตเตอรี่ .....14  
 การจัดเก็บ.....14  
 การทำความสะอาด .....14  
 ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม .....14  
 ฝ่ายบริการลูกค้า .....15  
 การรับประกันแบบจำกัด .....15  
 ข้อมูลทางด้านเทคนิค .....15

# บทนำ

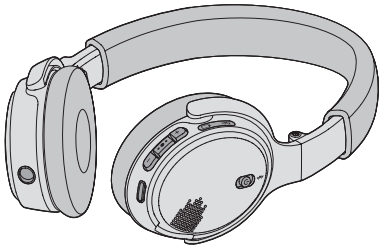
## ขอบคุณ

เราขอขอบคุณที่คุณเลือกหูฟัง Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth® หูฟังสเตอริโอไร้สายเหล่านี้ผสมผสานประสิทธิภาพของเสียงกับความสะดวกสบายที่คุณพึงคาดหวังจาก Bose พร้อมให้อิสระในการเคลื่อนที่ออกห่างจากแหล่งสัญญาณเสียงของคุณ

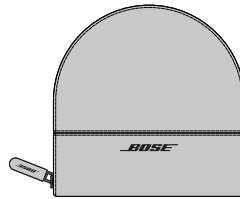
## สิ่งที่บรรจุในกล่อง

ตรวจสอบกล่องบรรจุว่ามีหูฟัง Bose SoundLink on-ear Bluetooth สายสัญญาณเสียงสายชาร์จ USB และกล่องบรรจุเพื่อพกพา โปรดแน่ใจว่าเก็บวัสดุบรรจุทั้งหมดไว้ เนื่องจากเป็นวัสดุที่ปลอดภัยที่สุดสำหรับการขนส่งหรือเคลื่อนย้ายผลิตภัณฑ์

หากส่วนหนึ่งส่วนใดของอุปกรณ์ได้รับความเสียหาย อย่าพยายามใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose ในพื้นที่ หรือโทรติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดู “ฝ่ายบริการลูกค้า” ที่หน้า 15



หูฟัง SoundLink® on-ear Bluetooth®



กล่องบรรจุเพื่อพกพา

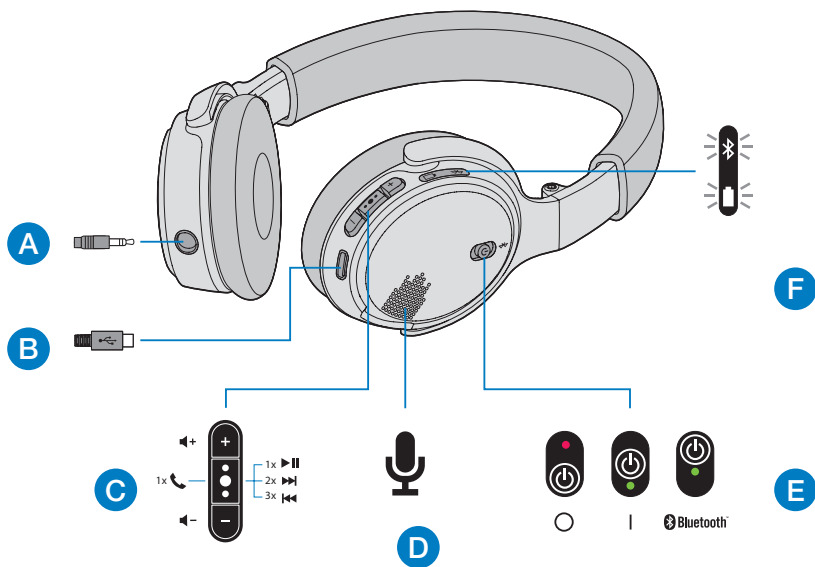


สายชาร์จ USB



สายสัญญาณเสียงสำรอง

# ส่วนประกอบของหูฟัง



**A** ช่องเสียบสายสัญญาณเสียงสำรอง

**B** ช่องเสียบสายชาร์จ USB

**C** ส่วนควบคุมหูฟัง

**D** ไมโครโฟน

**E** ปุ่มเปิดปิด/Bluetooth®  
(สามตำแหน่ง)

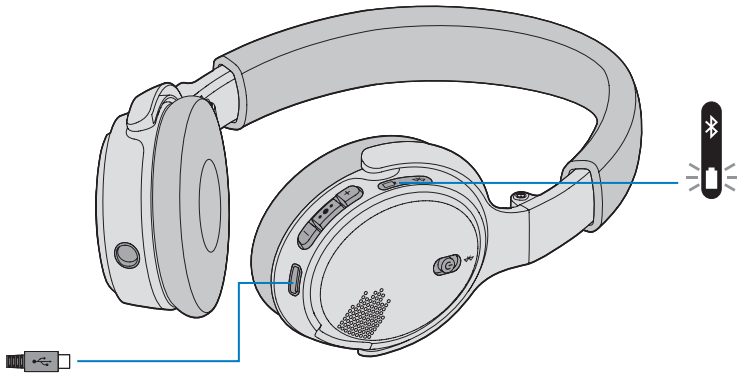
**F** ไฟแสดงสถานะ Bluetooth  
และแบตเตอรี่

# การใช้งาน

## การชาร์จแบตเตอรี่

1. เสียบปลายสายด้านเล็กของสายเคเบิล USB เข้ากับช่องเสียบ micro-USB ที่ส่วนครอบหูด้านขวา
2. เสียบปลายสายอีกด้านหนึ่งเข้ากับอุปกรณ์ชาร์จ USB ที่ผนังหรือคอมพิวเตอร์ที่เปิดเครื่องอยู่ ให้เวลาชาร์จจนแบตเตอรี่เต็มไม่เกิน 3 ชั่วโมง แบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุจนเต็มจะทำให้หูฟังทำงานได้นานสูงสุด 15 ชั่วโมง

การชาร์จแบตเตอรี่เพียง 15 นาทีจะทำให้หูฟังทำงานได้นาน 2 ชั่วโมง



หมายเหตุ: หูฟังจะไม่เล่นขณะชาร์จ

## ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่อยู่บนส่วนครอบหูด้านขวา ขณะที่ชาร์จแบตเตอรี่ ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะสว่างเป็นสีอำพัน เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะจะสว่างเป็นสีเขียว

## การเลือกภาษาสำหรับเสียงแจ้ง

หูฟังมีคุณสมบัติเสียงแจ้งเพื่อแนะนำคุณตลอดขั้นตอนการจับคู่และการเชื่อมต่อ เสียงแจ้งยังระบุระดับประจุแบตเตอรี่และชื่ออุปกรณ์ที่เชื่อมต่อในขณะนั้น

เมื่อคุณเปิดหูฟังเป็นครั้งแรก จะมีเสียงแจ้งเป็นภาษาอังกฤษ หากต้องการเลือกภาษาอื่น

1. เปิดหูฟังและสวมที่ศีรษะของคุณ
2. กด ●●● และ + ค้างไว้พร้อมกันจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงแจ้งตัวเลือกภาษาแรก

3. กด + หรือ - เพื่อเลื่อนฟังรายการตัวเลือกภาษาได้แก่

อังกฤษ สเปน ฝรั่งเศส เยอรมนี จีนกลาง ญี่ปุ่น อิตาลี โปรตุเกส ดัตช์ รัสเซีย โปแลนด์



4. เมื่อคุณได้ยินภาษาที่ต้องการ กด ●●● ค้างไว้เพื่อเลือก

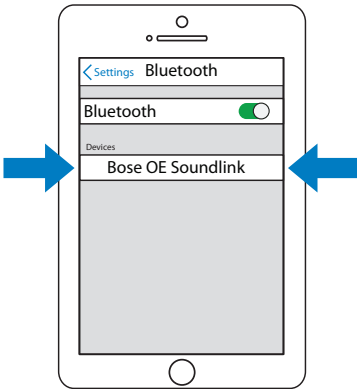


## การเปิด/ปิดเสียงแจ๊

หากคุณไม่ต้องการฟังเสียงแจ๊ กด + และ - ค้างไว้พร้อมกันจนกว่าคุณจะได้ยินเสียง “ปิดเสียงแจ๊” ทำซ้ำเพื่อเปิดเสียงแจ๊ใหม่

## การจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องแรก

1. เลื่อนปุ่มเปิดปิด/Bluetooth  ไปจนสุดด้านที่มีสัญลักษณ์  และค้างไว้จนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “พร้อมจับคู่” หรือคุณมองเห็นไฟแสดงสถานะ Bluetooth กระพริบเป็นสีน้ำเงิน
2. บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ตรวจสอบว่าเปิดคุณสมบัติ Bluetooth แล้ว (ปกติแล้วเมนูของ Bluetooth จะพบได้ในเมนูการตั้งค่า)
3. เลือก **Bose OE SoundLink** จากรายการอุปกรณ์  
คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์> แล้ว” หรือคุณจะมีมองเห็นไฟแสดงสถานะ Bluetooth สว่างนึ่งเป็นสีขาว



หมายเหตุ: โปรดดูคู่มือผู้ใช้ของอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเพื่อเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการจับคู่/เชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่น

## การเล่นเพลง



หลังจากที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณแล้ว เริ่มแอปพลิเคชันเพลงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ และเล่นเพลง คุณสามารถเล่น หยุดชั่วคราว เดินหน้าแทร็ค ถอยหลังแทร็ค และปรับระดับเสียง โดยใช้ส่วนควบคุมบนหูฟังหรือบนอุปกรณ์

โปรดดู “ส่วนควบคุมหูฟัง” ที่หน้า 11

## การใช้หูฟังกับอุปกรณ์หลายเครื่อง

หูฟังสามารถจดจำอุปกรณ์ที่จับคู่ได้สูงสุด 8 เครื่อง และสามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ 2 เครื่องพร้อมกัน

### การจับคู่อุปกรณ์เครื่องอื่น

1. เลื่อน  ไปจนสุดด้านที่มีสัญลักษณ์  และค้างไว้จนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “พร้อมจับคู่กับอุปกรณ์ใหม่” หรือคุณมองเห็นไฟแสดงสถานะ Bluetooth® กะพริบเป็นสีน้ำเงิน
2. บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ตรวจสอบว่าเปิดคุณสมบัติ Bluetooth แล้ว (ปกติแล้วเมนูของ Bluetooth จะพบได้ในเมนูการตั้งค่า)
3. เลือก **Bose OE SoundLink** จากรายการอุปกรณ์  
คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์> แล้ว” หรือคุณมองเห็นไฟแสดงสถานะ Bluetooth สว่างนึ่งเป็นสีขาว

### การจัดการการเชื่อมต่อจำนวนมาก

เมื่อเปิดเครื่อง หูฟังจะเชื่อมต่อกับอุปกรณ์สองเครื่องที่เชื่อมต่อล่าสุดโดยอัตโนมัติ

เมื่ออุปกรณ์สองเครื่องถูกเชื่อมต่อ คุณสามารถเล่นเพลงจากอุปกรณ์เครื่องใดเครื่องหนึ่งก็ได้ หากต้องการสลับระหว่างอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ หยุดอุปกรณ์เครื่องแรกชั่วคราวและเล่นเพลงจากอุปกรณ์เครื่องที่สอง

### การเลื่อนดูอุปกรณ์ที่จับคู่อื่น ๆ

หากต้องการเล่นเพลงจากอุปกรณ์ในหน่วยความจำของหูฟังที่ไม่ได้เชื่อมต่อในขณะนั้น


1. เลื่อน  ไปจนสุดด้านที่มีสัญลักษณ์  และปล่อยเพื่อรับฟังว่าอุปกรณ์ใดเชื่อมต่ออยู่ในขณะนั้น
2. เลื่อน  ไปจนสุดด้านที่มีสัญลักษณ์  และปล่อยอีกครั้งเพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่จับคู่ถัดไป
3. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 2 จนกว่าคุณจะได้ยินชื่ออุปกรณ์ที่ต้องการ

หมายเหตุ: หากต้องการใช้คุณสมบัตินี้ เสียงแจ้งเตือนต้องเปิดอยู่ (โปรดดู “การเปิด/ปิดเสียงแจ้ง” ที่หน้า 9)

หมายเหตุ: หากอุปกรณ์ไม่อยู่ภายในระยะการทำงาน Bluetooth 10 เมตร ให้เลื่อนไปที่อุปกรณ์ถัดไป

### การล้างหน่วยความจำของหูฟัง

หากต้องการล้างอุปกรณ์ทั้งหมดออกจากหน่วยความจำของหูฟัง:

1. เลื่อน  ไปจนสุดด้านที่มีสัญลักษณ์  และค้างไว้ 10 วินาทีจนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “ล้างรายการอุปกรณ์ Bluetooth แล้ว”
2. ลบ **Bose OE SoundLink** จากรายการ Bluetooth บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ  
อุปกรณ์ Bluetooth ทั้งหมดจะถูกล้าง และหูฟังพร้อมสำหรับการจับคู่

## ส่วนควบคุมหูฟัง

ส่วนควบคุมของหูฟังอยู่ที่ส่วนครอบหูด้านขวา



เพิ่มระดับเสียง

ปุ่มอเนกประสงค์

ลดระดับเสียง

กดหนึ่งครั้งเพื่อเล่น/หยุดชั่วคราว หรือรับสาย/วางสาย  
กดสองครั้งเพื่อเดินหน้าแทร็ค กดสามครั้งเพื่อย้อนกลับแทร็ค  
กดค้างไว้เมื่อไม่ต้องการรับสายเรียกเข้า

## ไฟแสดงสถานะของหูฟัง

ไฟแสดงสถานะของหูฟังอยู่ที่ส่วนครอบหูด้านขวา



ไฟแสดงสถานะ **Bluetooth®**

กะพริบสีน้ำเงิน: *พร้อมจับคู่*

กะพริบสีขาว: *กำลังเชื่อมต่อ*

สว่างนิ่งสีขาว: *เชื่อมต่อแล้ว*

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ (ขณะใช้งาน)

สีเขียว: *มีประจุเต็ม*

สีอำพัน: *มีประจุปานกลาง*

กะพริบสีแดง: *ต้องชาร์จ*

## ระดับประจุแบตเตอรี่ (สำหรับอุปกรณ์ iOS)

เมื่อเชื่อมต่อกับหูฟัง Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth® อุปกรณ์ iOS จะแสดงระดับประจุแบตเตอรี่ของหูฟังบริเวณมุมขวาบนของหน้าจอ

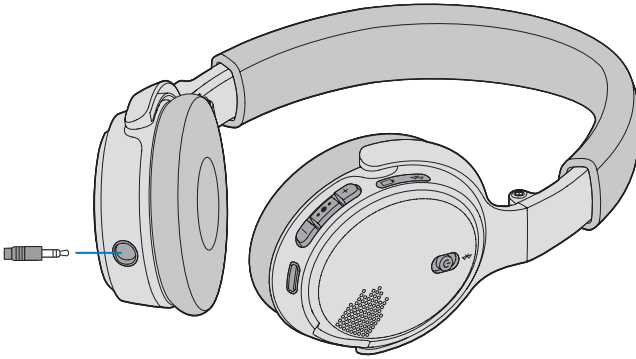
# การใช้งาน

## การใช้สายสัญญาณเสียงสำรอง






ใช้สายสัญญาณเสียงสำรองที่นำมาด้วยเชื่อมต่ออุปกรณ์แบบมีสาย หรือหากแบตเตอรี่ของหูฟังหมด หากต้องการใช้สายสัญญาณเสียง:

1. เสียบสายสัญญาณเสียงเข้ากับช่องเสียบบนส่วนครอบหูด้านซ้าย
2. เสียบสายสัญญาณเสียงเข้ากับช่องเสียบบนอุปกรณ์

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่า  อยู่ในตำแหน่งปิด เมื่อใช้สายสัญญาณเสียงสำรอง



## การแก้ปัญหา

ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
หูฟังไม่เปิด	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า  อยู่ในตำแหน่งเปิด</li> <li>ชาร์จแบตเตอรี่</li> </ul>
หูฟังไม่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่	<ul style="list-style-type: none"> <li>ที่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ให้ปิด <b>Bluetooth®</b> และเปิดอีกครั้ง จากนั้นลองจับคู่อีกครั้ง</li> <li>ลบ <b>Bose OE SoundLink</b> จากรายการ <b>Bluetooth</b> บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ จากนั้นลองจับคู่อีกครั้ง</li> <li>ย้ายอุปกรณ์เคลื่อนที่ให้เข้าไปใกล้หูฟังมากขึ้น และออกห่างจากแหล่งสัญญาณรบกวนหรือสิ่งกีดขวาง</li> <li>ลองจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่อื่น</li> <li>เยี่ยมชม <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.bose.com/SoundLinkOE</a> เพื่อดูวิดีโอวิธีการใช้งาน (สำหรับสหรัฐฯ และแคนาดาเท่านั้น)</li> <li>ล้างหน่วยความจำของหูฟัง: เลื่อน  ไปจนสุดด้านที่มีสัญลักษณ์  และค้างไว้ 10 วินาที ลบ <b>Bose OE SoundLink</b> จากรายการ <b>Bluetooth</b> บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ จากนั้นลองจับคู่อีกครั้ง</li> </ul>
ไม่มีเสียง	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังเปิดเครื่องอยู่และชาร์จแบตเตอรี่แล้ว</li> <li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดระดับเสียงที่หูฟังและที่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ (หรือแอปพลิเคชันเพลง)</li> <li>เลื่อนขึ้นและปล่อย  เพื่อฟังชื่ออุปกรณ์ที่เชื่อมต่อในขณะนั้น</li> <li>ลองใช้แอปพลิเคชันเพลงอื่น</li> <li>ลองจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่อื่น</li> <li>หากอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องเชื่อมต่ออยู่ในขณะนั้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์อื่นถูกหยุดชั่วคราวก่อน</li> <li>หากอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องเชื่อมต่ออยู่ในขณะนั้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ทั้งสองเครื่องอยู่ภายในระยะการทำงานของหูฟัง (10 ม.)</li> </ul>
คุณภาพเสียงไม่ดี	<ul style="list-style-type: none"> <li>ย้ายอุปกรณ์เคลื่อนที่ให้เข้าไปใกล้หูฟังมากขึ้น และออกห่างจากแหล่งสัญญาณรบกวนอื่นใด</li> <li>ลองจับคู่อุปกรณ์เคลื่อนที่อื่น</li> </ul>
ไม่ได้ยินเสียงจากอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อกับสายสัญญาณเสียง	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อเปิดและเล่นอยู่</li> <li>ตรวจสอบว่าขั้วต่อ 3.5 มม. เสียบเข้ากับช่องเสียบของหูฟังจนสุดและเสียบเข้ากับอุปกรณ์แหล่งสัญญาณจนสุดด้วย</li> <li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า  อยู่ในตำแหน่งปิด</li> <li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดระดับเสียงที่หูฟังและที่อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ (หรือแอปพลิเคชันเพลง)</li> <li>ลองเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่น</li> </ul>
คุณภาพเสียงจากอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อกับสายสัญญาณเสียงไม่ดี	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบว่าขั้วต่อ 3.5 มม. เสียบเข้ากับช่องเสียบของหูฟังจนสุดและเสียบเข้ากับอุปกรณ์แหล่งสัญญาณจนสุดด้วย</li> <li>ลองเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่น</li> </ul>

# การดูแลรักษา

---

## การดูแลแบตเตอรี่

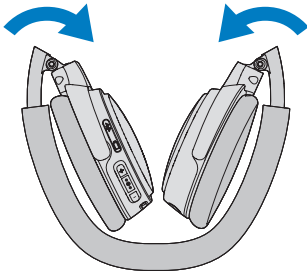
---

- โปรดแน่ใจว่าปิดหูฟังเมื่อไม่ใช้งาน
- ก่อนจัดเก็บหูฟังไว้หลาย ๆ เดือน โปรดแน่ใจว่าชาร์จแบตเตอรี่ไว้เต็มแล้ว
- หากไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่เริ่มกะพริบเป็นสีแดงขณะใช้งาน หมายความว่าแบตเตอรี่อ่อน และคุณต้องชาร์จหูฟังทันที

## การจัดเก็บ

---

ส่วนครอบหูพับเข้าด้านในเพื่อการจัดเก็บที่สะดวกและง่ายตาย วางหูฟังที่พับแล้วลงในกล่องบรรจุเพื่อพกพา ซึ่งมีช่องแบ่งที่บุด้วยวัสดุอ่อนนุ่มสำหรับวางส่วนครอบหูทั้งสองข้าง



## การทำความสะอาด

---

คุณไม่จำเป็นต้องทำความสะอาดหูฟังเป็นประจำ หากจำเป็นต้องทำความสะอาด เพียงใช้ผ้าแห้งและนุ่มเช็ดที่พื้นผิวด้านนอก ระวังอย่าให้ความชื้นเข้าสู่ด้านในของส่วนครอบหูหรือช่องเสียบสัญญาณเสียงเข้า อย่าใช้ของเหลวหรือสเปรย์

## ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม

---

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริมสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์ของ Bose โปรดดู “ฝ่ายบริการลูกค้า” ที่หน้า 15

## ฝ่ายบริการลูกค้า

สำหรับคำถามเกี่ยวกับหูฟัง โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose ในพื้นที่ของคุณ

- หากต้องการติดต่อ Bose โดยตรง ไปที่ <http://global.Bose.com>
- สหรัฐฯ เท่านั้น: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- คุณยังสามารถเยี่ยมชมเราได้ที่ [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## การรับประกันแบบจำกัด

หูฟัง Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth® ของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด รายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัดนี้ มีอยู่ในบัตรลงทะเบียนของผลิตภัณฑ์ ซึ่งรวมอยู่ในกล่อง โปรดดูบัตรลงทะเบียนสำหรับคำแนะนำในการลงทะเบียน แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าว ก็จะไม่ส่งผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

ข้อมูลการรับประกันที่ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีผลบังคับใช้ในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ ดูรายละเอียดการรับประกันในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์จากเว็บไซต์ของเราที่ [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) หรือ [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)

## ข้อมูลทางด้านเทคนิค

ช่วงอุณหภูมิ:	ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ภายในช่วงอุณหภูมิระหว่าง -20°C ถึง 45°C เท่านั้น ชาร์จแบตเตอรี่ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง 5°C ถึง 40°C เท่านั้น
แบตเตอรี่:	แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนแบบชาร์จได้แต่ไม่สามารถเปลี่ยนได้
เวลาในการชาร์จ:	3 ชั่วโมงสำหรับการชาร์จไฟเต็ม
เวลาทำงาน:	ประมาณ 15 ชั่วโมง
ระยะการทำงาน:	สูงสุด 10 ม. จากอุปกรณ์

# 중요 안전 지침

이 사용자 안내서를 주의하여 읽고 향후 참조를 위해 보관하십시오.



## 경고:

- 오랫동안 큰 볼륨으로 헤드폰을 **사용하지 마십시오.**
  - 청력 손상을 피하려면 편안한 중간 볼륨으로 헤드폰을 사용하십시오.
  - 헤드폰을 귀에 착용하기 전에 장치에서 볼륨을 줄인 후 편안한 청취 수준으로 서서히 볼륨을 올리십시오.
- 운전 중 또는 외부 주변의 소리를 듣지 못하면 사용자 또는 타인에게 위험을 초래할 수 있는 경우에는 헤드폰을 **사용하지 마십시오.**
- 예를 들어 자전거를 타거나 교통, 건설 현장 또는 철로 근처에서 걷는 등, 사용자의 주의를 필요로 하는 행동을 하는 동안 헤드폰을 사용할 경우 반드시 사용자의 안전과 타인의 안전에 집중하십시오. 헤드폰을 벗거나 노이즈 캔슬링을 끈 상태로 헤드폰을 사용하고, 경보와 경고 신호를 포함한 주변 소리를 들을 수 있을 정도로 **볼륨을 조정하십시오.**
- 과열로 인해 화상이나 재산상의 손해 등 인적 손해가 발생할 수 있으니, 휴대폰 어댑터를 헤드폰과 항공기 좌석 책에 연결하여 **사용하지 마십시오.** 따뜻하게 느껴지거나 오디오가 손실될 경우 즉시 분리하십시오.
- 헤드폰을 물에 담그거나 장시간 동안 물에 노출하지 마십시오. 수영, 수상스키, 서핑 등 해상 스포츠 활동 중에는 **착용하지 마십시오.**
- 헤드폰을 떨어뜨리거나 깔고 앉거나 물에 **적시지 마십시오.**
- 기기에 물을 떨어뜨리거나 튀기지 마십시오. 기기 위에 또는 기기 근처에 물병 등, 물이 담긴 물건을 **올려놓지 마십시오.** 다른 전자 제품을 사용할 때와 마찬가지로 장치에 액체를 흘리지 않도록 주의하십시오. 액체에 노출되면 고장이나 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 **두지 마십시오.**
- 배터리 팩은 햇빛, 불 등과 같은 높은 열에 노출해서는 안 됩니다.
- 배터리가 누출될 경우 액체에 피부나 눈이 닿지 않도록 주의하십시오. 접촉했을 경우 오염된 부위를 다량의 물로 씻은 후 의사의 도움을 받으십시오.
- 배터리는 사용 전에 충전해야 합니다. 항상 올바른 충전기를 사용하고 올바른 충전 지침은 제조업체의 지침 또는 장비 설명서를 참조하십시오.
- 이 제품의 충전형 리튬-이온 배터리 제거는 유자격 전문가만 수행할 수 있습니다. 인근 Bose® 판매업체에 문의하십시오.
- Bose® SoundLink® 온-이어 Bluetooth® 헤드폰은 정기적인 청소가 필요하지 않습니다. 청소가 필요할 때는 부드러운 헝겊을 사용하여 헤드폰 표면을 닦아주면 됩니다.



**경고:** 이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자 몸에 이식한 의료 기기의 작동에 어떤 영향이 있는지에 관해 질문이 있을 경우 의사에게 문의하십시오.



**주의:** 제품을 허가 없이 변경하면 안전, 규정 준수 및 시스템 성능에 문제를 초래할 수 있으며 보증이 무효화될 수 있습니다.

**참고:** 이 제품에는 지역 법규 요건을 만족하는 인증기관이 허가한 전원 공급 장치만 사용하십시오.(예: UL, CSA, VDE, CCC).

- 본 지침을 읽으십시오.
- 본 지침을 준수하십시오.
- 모든 경고에 유의하십시오.
- 모든 지침을 따르십시오.
- 본 장비를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
- 마른 헝겊으로만 닦으십시오.
- 유자격 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 액체가 흘러 들어갔을 때, 물체가 떨어져 기기 안에 들어갔을 때, 기기가 비나 물에 젖었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받으셔야 합니다.



# 중요 안전 지침



Bose Corporation은 이 제품이 지침서 1999/5/EC 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 조건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)를 참조하십시오.

**참고:** 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 RF 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안됩니다.

이 B등급 디지털 기기는 캐나다 ICES-003을 준수합니다. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

**온도 범위:** 작동: -20°C~45°C

충전: 5°C~40°C



Bose에서 설계.  
중국에서 조립.



이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

유해 물질의 명칭 및 농도

부품 번호	유해 물질					
	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X					
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 언급된 유해 물질이 GB/T 26572의 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소 하나에 함유된 언급된 유해 물질이 GB/T 26572의 제한 요구사항을 초과함을 나타냅니다.						

iPad, iPhone 및 iPod는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. 상표 "iPhone"은 Aiphone K.K.의 사용권 계약에 따라 사용됩니다.

"Made for iPod," "Made for iPhone" 및 "Made for iPad"는 iPod, iPhone 또는 iPad를 각기 연결하기 위해 특수 제작된 전자 액세서리를 말하며 Apple 성능 표준을 만족하기 위해 개발업체에서 인증한 제품입니다. Apple은 이 장치의 작동 또는 안전 및 규제 표준의 준수에 대한 책임이 없습니다. 이 액세서리를 iPod, iPhone 또는 iPad에 사용하면 무선 성능에 영향을 줄 수 있음에 유의하십시오.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.



## 소개

감사합니다 .....	6
제품 개봉 .....	6
헤드폰 구성 요소 .....	7

## 조작

배터리 충전 .....	8
배터리 표시등 .....	8
음성 안내 언어 선택 .....	8
음성 안내 켜기/끄기 .....	9
첫 번째 모바일 장치 쌍 결합 .....	9
음악 재생 .....	9
여러 장치에 헤드폰 사용 .....	10
또 다른 장치 쌍 결합 .....	10
여러 연결 관리 .....	10
쌍 결합된 다른 장치 스크롤 .....	10
헤드폰 메모리 소거 .....	10
헤드폰 콘트롤 .....	11
헤드폰 상태 표시등 .....	11
배터리 충전 수준(iOS 장치용).....	11
백업 오디오 케이블 사용 .....	12
문제 해결 .....	13

## 관리 및 유지보수

배터리 관리 .....	14
보관 .....	14
청소 .....	14
교체용 부품 및 액세서리 .....	14
고객 서비스 센터 .....	15
제한 보증 .....	15
기술 정보 .....	15

# 소개

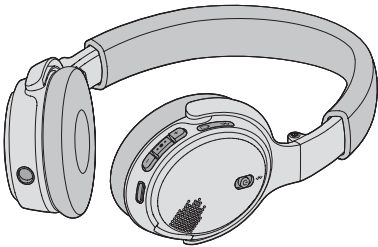
## 감사합니다

Bose® SoundLink® 온-이어 *Bluetooth*® 헤드폰을 선택해주셔서 감사합니다. 본 무선 스테레오 헤드폰을 사용하면 소스에서 떨어져서 자유롭게 Bose에서 기대하는 오디오 성능과 편리성을 동시에 만끽할 수 있습니다.

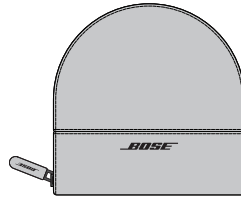
## 제품 개봉

Bose SoundLink 온-이어 *Bluetooth* 헤드폰, 오디오 케이블, USB 충전 케이블 및 휴대용 케이스의 포장을 확인하십시오. 모든 포장 재료는 보관해 두십시오. 포장 재료는 배송이나 운송이 필요할 경우 가장 안전한 보호 수단입니다.

제품의 부품이 하나라도 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Bose 판매업체에 문의하거나 Bose 고객 서비스 센터에 전화하십시오. 연락처 정보는 15페이지의 “고객 서비스 센터”를 참조하십시오.



SoundLink® 온-이어 *Bluetooth*® 헤드폰



휴대용 케이스

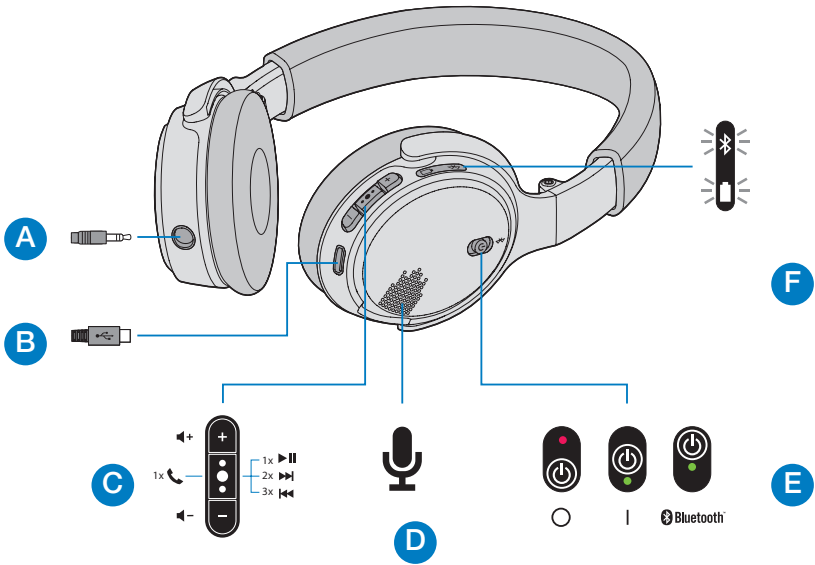


USB 충전 케이블



백업 오디오 케이블

# 헤드폰 구성 요소



**A** 백업 오디오 케이블 커넥터

**B** USB 충전 커넥터

**C** 헤드폰 콘트롤

**D** 마이크

**E** 전원/Bluetooth® 버튼(3개 위치)

**F** Bluetooth 및 배터리 표시등

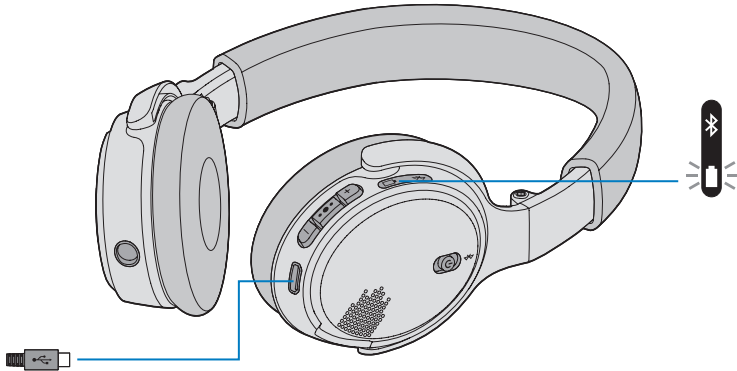
## 조작

### 배터리 충전

1. USB 케이블의 작은 쪽을 헤드폰 오른쪽 이어컵의 micro-USB 커넥터에 꽂습니다.
2. 반대쪽을 USB 충전기 또는 전원이 켜진 컴퓨터에 꽂습니다.

배터리를 완전히 충전하려면 최대 3시간 충전하십시오. 헤드폰을 완전 충전하면 최대 15시간 사용할 수 있습니다.

15분 부분 충전할 경우 헤드폰을 2시간 사용할 수 있습니다.



**참고:** 헤드폰은 충전 중에 작동하지 않습니다.

### 배터리 표시등

배터리 표시등은 오른쪽 이어컵에 위치해 있습니다. 배터리를 충전하는 동안 배터리 표시등에 황색 불이 들어옵니다. 배터리가 완전 충전되면 표시등에 녹색 불이 들어옵니다.

### 음성 안내 언어 선택

헤드폰에는 쌍 결합과 연결 과정을 안내하는 음성 안내 기능이 있습니다. 음성 안내 기능은 또한 배터리 충전 수준과 현재 연결된 장치의 이름을 알려줍니다.

헤드폰 전원을 처음 켜면 음성 안내 기능이 영어로 들립니다. 다른 언어를 선택하려면:

1. 헤드폰 전원을 켜고 머리에 착용합니다.
2. 첫 언어 옵션에 대한 음성 안내가 들릴 때까지 ●●●와 +를 길게 누릅니다.
3. + 또는 -을 눌러 언어 옵션 목록을 탐색합니다.

영어, 스페인어, 프랑스어, 독일어, 표준 중국어, 일본어, 이탈리아어, 포르투갈어, 네덜란드어, 러시아어, 폴란드어



4. 언어가 들리면 ●●●을 길게 눌러 선택합니다.

## 음성 안내 켜기/끄기

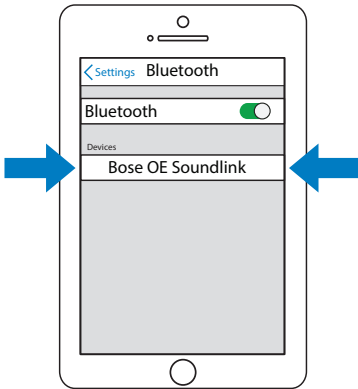
음성 안내를 듣지 않으려면 "Voice prompts off(음성 안내가 꺼졌습니다)"가 들릴 때까지 **+**와 **-**를 동시에 길게 누릅니다.

동일한 방법으로 음성 안내를 켤 수 있습니다.

## 첫 번째 모바일 장치 쌍 결합

1. 전원/Bluetooth®  버튼을  기호 쪽으로 끝까지 밀고 "Ready to pair(쌍 결합 준비가 되었습니다)"가 들릴 때까지 또는 Bluetooth 표시등이 청색을 깜박이는 것이 보일 때까지 유지합니다.
2. 모바일 장치에서 *Bluetooth* 기능이 켜져 있는지 확인합니다. (*Bluetooth* 메뉴는 대개 설정 메뉴에서 찾을 수 있음)
3. 장치 목록에서 **Bose OE SoundLink**를 선택합니다.

"Connected to <장치 이름>( <장치 이름>에 연결되었습니다)"가 들리거나 *Bluetooth* 표시등이 켜진 백색으로 표시됩니다.



**참고:** 다른 장치와 쌍 결합/연결하는 방법에 대한 자세한 내용은 모바일 장치의 사용자 안내서를 참조하십시오.

## 음악 재생

모바일 장치가 연결되면 모바일 장치에서 뮤직 앱을 시작하여 음악을 재생합니다. 헤드폰 컨트롤 또는 장치 컨트롤을 사용하여 재생, 일시 중지, 트랙 앞으로, 트랙 뒤로 이동할 수 있으며 볼륨을 조정할 수 있습니다.



11페이지의 "헤드폰 컨트롤"를 참조하십시오.

## 조작

# 여러 장치에 헤드폰 사용

헤드폰은 쌍 결합된 장치 최대 8대를 기억할 수 있으며 한 번에 두 장치에 활성 연결할 수 있습니다.

## 또 다른 장치 쌍 결합

1.  을  기호 쪽으로 끝까지 밀고 “Ready to pair new device(새 장치 쌍 결합 준비가 되었습니다)”가 들릴 때까지 또는 **Bluetooth**<sup>®</sup> 표시등이 파란색을 깜박이는 것이 보일 때까지 유지합니다.
2. 모바일 장치에서 **Bluetooth** 기능이 켜져 있는지 확인합니다.  
(**Bluetooth** 메뉴는 대개 설정 메뉴에서 찾을 수 있음)
3. 장치 목록에서 **Bose OE SoundLink**를 선택합니다.  
“Connected to <장치 이름>( <장치 이름>에 연결되었습니다)”가 들리거나 **Bluetooth** 표시등이 켜진 백색으로 표시됩니다.





## 여러 연결 관리

전원을 켜면 헤드폰은 자동으로 가장 최근에 연결되었던 장치 2대에 연결됩니다.

두 장치가 활성 연결되면 어느 장치에서나 음악을 재생할 수 있습니다. 연결된 장치 사이를 전환하려면 첫 번째 장치를 일시 중지하고 두 번째 장치에서 음악을 재생합니다.

## 쌍 결합된 다른 장치 스크롤

헤드폰 메모리에 있는 현재 연결되지 않은 장치에서 음악을 재생하려면:



1.  을  기호 쪽으로 끝까지 밀었다 놓으면 현재 연결된 장치의 이름을 들을 수 있습니다.
2. 3초 내에  을  기호 쪽으로 끝까지 다시 밀었다 놓으면 다음 쌍 결합된 장치에 연결됩니다.
3. 올바른 장치 이름이 들릴 때까지 단계 2를 반복합니다.

**참고:** 이 기능을 사용하려면 음성 안내가 켜져 있어야 합니다. (9페이지의 “음성 안내 켜기/끄기” 참조)

**참고:** 장치가 **Bluetooth** 범위(10m) 내에 있지 않을 경우 다음 장치로 스크롤합니다.

## 헤드폰 메모리 소거

헤드폰 메모리에서 모든 장치를 소거하려면:

1. “**Bluetooth device list cleared(Bluetooth 장치 목록이 소거되었습니다)**”가 들릴 때까지  을  기호 쪽으로 끝까지 밀고 10초 동안 유지합니다.
2. 모바일 장치의 **Bluetooth** 목록에서 **Bose OE SoundLink**를 삭제합니다.  
모든 **Bluetooth** 장치가 소거되고 헤드폰이 쌍 결합 준비가 됩니다.



## 헤드폰 콘트롤

헤드폰 콘트롤은 오른쪽 이어컵의 측면에 위치해 있습니다.



**볼륨 크게**

**다기능 버튼**

**볼륨 작게**

한 번 누르면 재생/일시 정지하거나 통화에 응답/종료합니다.

두 번 누르면 트랙을 앞으로 이동합니다. 세 번 누르면 트랙을 뒤로 이동합니다.

길게 누르면 걸려오는 전화를 무시합니다.

## 헤드폰 상태 표시등

헤드폰 상태 표시등은 오른쪽 이어컵의 측면에 위치해 있습니다.



### **Bluetooth® 표시등**

깜박이는 청색: 쌍 결합 준비됨

깜박이는 백색: 연결 중

켜진 백색: 연결됨

### **배터리 표시등(사용 중)**

녹색: 완전 충전

황색: 중간 충전

깜박이는 적색: 충전이 필요함

## 배터리 충전 수준(iOS 장치용)

Bose® SoundLink® 온-이어 Bluetooth® 헤드폰에 연결되면 iOS 장치가 화면의 오른쪽 모서리 근처에 헤드폰 배터리 충전 수준이 표시됩니다.


## 조작

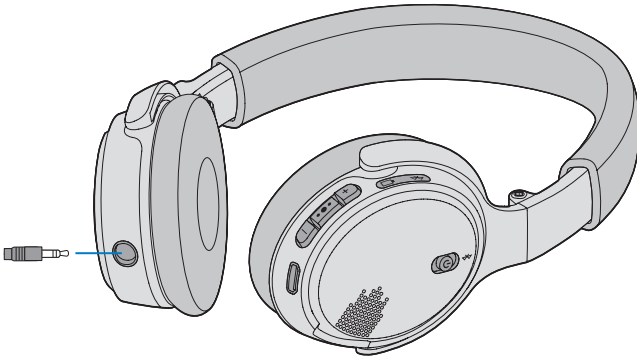
### 백업 오디오 케이블 사용

제공된 백업 오디오 케이블은 유선 장치를 연결하는 데 또는 헤드폰 배터리가 소모되었을 때 사용합니다.






오디오 케이블을 사용하려면:

1. 오디오 케이블을 왼쪽 이어컵의 커넥터에 꽂습니다.
2. 오디오 케이블을 장치의 커넥터에 꽂습니다.

**참고:** 백업 오디오 케이블을 사용할 경우  이 꺼진 위치에 있어야 합니다.



## 문제 해결

문제	해결 방법
헤드폰이 켜지지 않을 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>●  이 켜진 위치에 있는지 확인합니다.</li> <li>● 배터리를 충전합니다.</li> </ul>
헤드폰이 모바일 장치와 연결되지 않을 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 모바일 장치에서 <b>Bluetooth®</b>를 꺾다가 다시 켭니다. 그런 후 다시 쌍 결합을 시도합니다.</li> <li>● 모바일 장치의 <b>Bluetooth</b> 목록에서 <b>Bose OE SoundLink</b>를 삭제합니다. 그런 후 다시 쌍 결합을 시도합니다.</li> <li>● 모바일 장치를 헤드폰 가까이, 다른 간섭 또는 장애 물에서 떨어뜨립니다.</li> <li>● 다른 모바일 장치의 쌍 결합을 시도합니다.</li> <li>● <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a>를 방문하여 방법 비디오(미국 및 캐나다 전용)를 참조하십시오.</li> <li>● 헤드폰 메모리를 소거합니다.  을  기호 쪽으로 끝까지 밀고 10초 동안 유지합니다. 모바일 장치의 <b>Bluetooth</b> 목록에서 <b>Bose OE SoundLink</b>를 삭제합니다. 그런 후 다시 쌍 결합을 시도합니다.</li> </ul>
소리가 나지 않을 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 헤드폰 전원이 켜져 있고 배터리가 충전되어 있는지 확인합니다.</li> <li>● 헤드폰과 모바일 장치(또는 뮤직 앱)에서 볼륨이 올려져 있는지 확인합니다.</li> <li>●  을 위로 밀었다 놓아서 현재 연결된 장치의 이름을 들어봅니다.</li> <li>● 다른 뮤직 앱 사용을 시도합니다.</li> <li>● 다른 모바일 장치의 쌍 결합을 시도합니다.</li> <li>● 2대의 모바일 장치가 활성화 연결된 경우 먼저 다른 한 장치가 일시 중지되었는지 확인합니다.</li> <li>● 2대의 모바일 장치가 활성화 연결된 경우 두 장치 모두 헤드폰 범위 내에 있는지 확인합니다(10m).</li> </ul>
음질이 불량한 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 모바일 장치를 헤드폰 가까이, 다른 간섭원에서 멀리 옮깁니다.</li> <li>● 다른 모바일 장치의 쌍 결합을 시도합니다.</li> </ul>
오디오 케이블로 연결된 장치에서 오디오가 나오지 않을 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 연결된 장치가 켜져 있고 재생 중인지 확인합니다.</li> <li>● 3.5mm 플러그가 헤드폰에 완전히 삽입되어 있고, 소스 장치에 완전히 삽입되어 있는지 확인합니다.</li> <li>●  이 꺼진 위치에 있는지 확인합니다.</li> <li>● 헤드폰과 모바일 장치(또는 뮤직 앱)에서 볼륨이 올려져 있는지 확인합니다.</li> <li>● 다른 장치를 연결해봅니다.</li> </ul>
오디오 케이블로 연결된 장치에서 나오는 사운드의 음질이 불량한 경우	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 3.5mm 플러그가 헤드폰에 완전히 삽입되어 있고, 소스 장치에 완전히 삽입되어 있는지 확인합니다.</li> <li>● 다른 장치를 연결해봅니다.</li> </ul>

# 관리 및 유지보수

---

## 배터리 관리

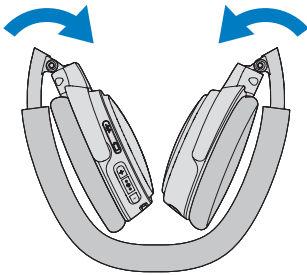
---

- 헤드폰을 사용하지 않을 때는 반드시 꺼두십시오.
- 몇 달 이상 헤드폰을 보관할 때는 배터리를 반드시 완전히 충전해 놓으십시오.
- 사용 중 배터리 표시등이 적색을 깜박이면 배터리가 소모된 것이므로 즉시 헤드폰을 충전해야 합니다.

## 보관

---

이어컵을 안으로 접어 쉽고 간편하게 보관할 수 있습니다. 접은 헤드폰의 두 이어컵을 부드러운 분할기 사이에 끼워 케이스에 넣습니다.



## 청소

---

헤드폰은 주기적으로 청소할 필요가 없습니다. 청소가 필요할 때는 마른 부드러운 헝겊을 사용하여 헤드폰 표면을 닦아주면 됩니다. 이어컵 또는 오디오 입력 커넥터에 습기가 들어가지 않도록 하십시오. 액체나 스프레이는 사용하지 마십시오.

## 교체용 부품 및 액세서리

---

교체용 부품 및 액세서리는 Bose 고객 서비스 센터를 통해 주문하실 수 있습니다. 15페이지의 “고객 서비스 센터”를 참조하십시오.

## 고객 서비스 센터

헤드폰에 대해 질문이 있는 경우 인근 Bose 판매업체에 문의하십시오.

- Bose에 직접 문의하려면 방문하십시오: <http://global.Bose.com>
- 미국만 해당: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- 여기를 방문하셔도 됩니다: [youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## 제한 보증

Bose® SoundLink® 온-이어 Bluetooth® 헤드폰은 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증의 자세한 내용은 제품 포장에 포함된 등록 카드에 제공되어 있습니다. 등록 방법은 카드의 지침을 참조하십시오. 등록하시지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

이 제품에 제공된 보증 정보는 오스트레일리아와 뉴질랜드에는 적용되지 않습니다. 오스트레일리아와 뉴질랜드 보증에 대한 자세한 정보는 웹사이트 [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) 또는 [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)를 참조하십시오.

## 기술 정보

<b>온도 범위:</b>	제품 사용 온도 범위: -20°C~45°C로 제한함 배터리 충전 온도 범위: 5°C~40°C로 제한함
<b>배터리:</b>	재충전 가능하고 교체 불가능한 리튬 이온 폴리머
<b>충전 시간:</b>	완전 충전 3시간
<b>작동 시간:</b>	약 15시간
<b>작동 범위:</b>	장치에서 최대 10m

# 重要安全性指示

请仔细阅读本用户指南，并将其保存以供日后参考。



## 警告：

- **请勿**长时间在高音量下使用耳机。
  - 为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用耳机。
  - 先将设备音量调低，然后再戴上耳机，之后再逐渐调高音量，直到达到舒适的听觉水平。
- **请勿**在驾车或无法获取外界声音的情况下使用耳机，这可能危及自身或他人安全。
- 如果您在从事需要集中注意力的活动时使用耳机，**应注意**您自身和他人的安全，例如骑自行车时或在道路、施工现场或铁路上或附近步行时。您应取下耳机或调整音量，以确保可以听到周围的声音，包括警报和警告信号。
- **请勿**使用手机适配器连接耳机和飞机座椅插孔，因为由此产生的高温会导致灼伤等人身伤害或财产损失。如果您产生了热感或听不到声音，请立即取下并断开连接。
- **请勿**将耳机浸入水中或长时间暴露在潮湿环境下，或在游泳、滑水、冲浪等水上运动过程中佩戴。
- **谨防**耳机坠落、被压坐或被水浸湿。
- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。切勿让液体溅入系统的任何部分，就像对待所有的电子产品一样。使其接触液体可能会导致故障或火灾。
- **请勿**将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 电池组应避免暴露在过热的环境中，如阳光下或有火源以及类似的环境中。
- 如果电池漏液，请避免让液体与皮肤或眼睛接触。如果已经发生接触，请用大量水冲洗接触液体的部位，并听取医生的建议。
- 使用前请对电池进行充电。始终使用正确的充电器并查阅制造商的说明或设备手册，了解正确的充电说明。
- 移除本产品中的可充电锂离子电池必须由专业人士操作。请联系您当地的 Bose® 零售商。
- Bose® SoundLink® 头戴式蓝牙® 耳机无需定期清洁。如果必须清洁，只需用软布擦拭其外表面即可。



**警告：**本产品含有磁性材料。如果怀疑此产品会影响植入医疗设备的运行，请咨询医生。



**小心：**未经授权切勿更改产品；否则可能会影响安全性、合规性、系统性能，并可能使保修失效。

**注意：**本产品仅能使用符合当地规范要求且有关机构认可的电源（如：UL、CSA、VDE、CCC）。

1. 请阅读这些指示。
2. 请保留这些指示。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有指示。
5. 请勿在水附近使用本设备。
6. 请只使用干布进行清洁。
7. 任何维修事宜均应向合格的人员咨询。如果本设备在任何方面受到损坏均需进行维修，例如电源线或插头受损、液体溅入或物体落入设备内、本设备受淋或受潮、不能正常工作或跌落。

# 重要安全性指示



Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 1999/5/EC 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和相关规定。您可以从下列位置找到完整的符合声明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)。

**注意：**本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线电频率能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大工业 RF 辐射限制。不能与其他天线或发射器位于同一地点或与其他设备一起使用。

此 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 规范。CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业许可证 RSS 标准。本设备的工作情况可能出现下列两种情形：(1) 本设备不会造成有害干扰 (2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括造成设备工作不正常的干扰。

**温度范围：** 操作：-4°F - 113°F (-20°C - 45°C)

充电：41°F - 104°F (5°C - 40°C)



Bose 设计。  
中国组装。




此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品和回收的信息，请与当地民政部门、处理服务部或购买本产品的商店联系。

有毒或有害物质或元素的名称及成分

零件名称	有毒或有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X					
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0

0：表示此零件中所有同类物质包含的有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。  
X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。



iPad、iPhone 和 iPod 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区的注册商标。已从 Aiphone K.K 获得“iPhone”商标的使用许可。

“iPod 专用”、“iPhone 专用”和“iPad 专用”表示电子附件专门设计用来分别与 iPod、iPhone 或 iPad 相连，并且通过了开发者的认证，符合 Apple 的性能标准。Apple 对此装置的工作或其与安全 and 规章标准的符合性概不负责。请注意，如果在 iPod、iPhone 或 iPad 上使用此附件可能会影响无线性能。

蓝牙® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可协定使用上述标记。





## 简介

感谢您购买本产品 .....	6
开箱 .....	6
耳机组件 .....	7

## 操作

给电池充电 .....	8
电池指示灯 .....	8
选择语音提示的语言 .....	8
关闭/打开语音提示 .....	9
配对第一个移动设备 .....	9
播放音乐 .....	9
在多个设备上使用耳机 .....	10
与其他设备配对 .....	10
管理多个连接 .....	10
在其他配对设备间切换 .....	10
清除耳机内存 .....	10
耳机控件 .....	11
耳机状态指示灯 .....	11
电池充电水平（适用于 iOS 设备） .....	11
使用备用音频线缆 .....	12
故障诊断 .....	13

## 维护与保养

电池保养 .....	14
储存 .....	14
清洁 .....	14
更换零件和配件 .....	14
客户服务 .....	15
有限质保 .....	15
技术信息 .....	15

# 简介

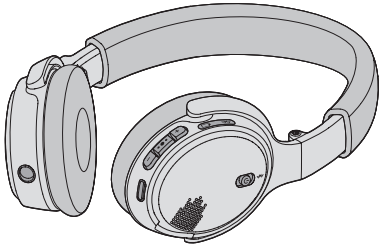
## 感谢您购买本产品

感谢您选择 Bose® SoundLink® 头戴式蓝牙® 耳机。此无线立体声耳机具有卓越的音频性能，符合您对 Bose 耳机佩戴舒适的要求，而且与音源的距离没有限制。

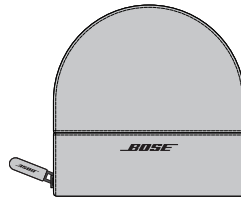
## 开箱

检查以下商品的包装箱：Bose SoundLink 头戴式蓝牙耳机、音频线缆、USB 充电线缆和便携包。请一定要保存好所有包装材料。这样在进行装运或运输时，可最大程度地保证各部件的安全。

如果本产品的任何部分出现损坏，请勿尝试使用。请立即联系 Bose 授权经销商，或致电 Bose 客户服务处。有关联系信息，请参见第 15 页上的“客户服务”。



SoundLink®头戴式蓝牙® 耳机



便携包

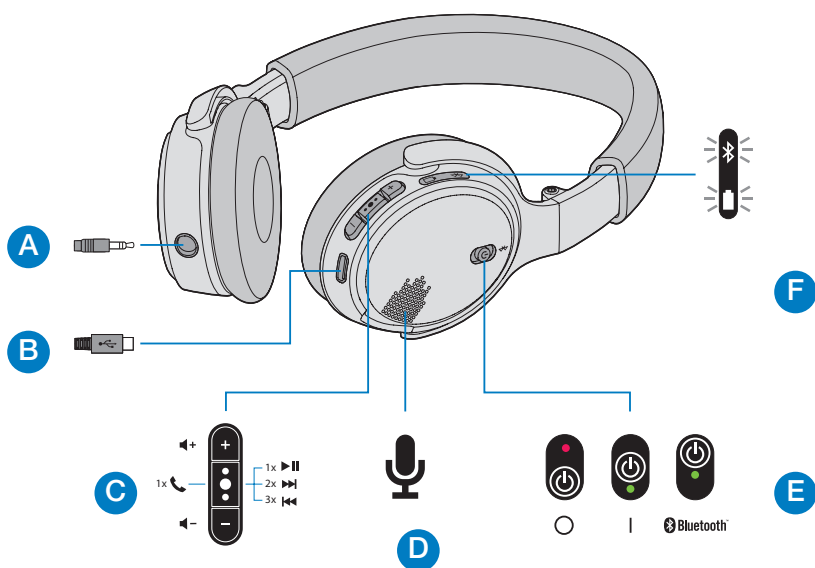


USB 充电线缆



备用音频线缆

## 耳机组件



**A** 备用音频线缆接头

**B** USB 充电线缆接头

**C** 耳机控件

**D** 麦克风

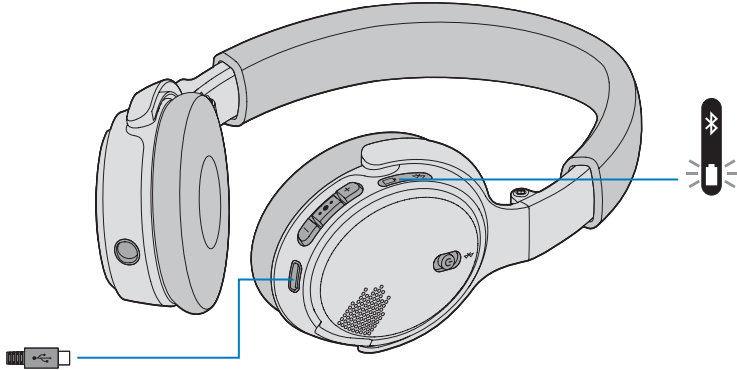
**E** 电源/蓝牙® 按钮（三位）

**F** 蓝牙和电池指示灯

# 操作

## 给电池充电

1. 将 USB 线缆较小的一端插入置于耳机右侧耳罩的微型 USB 连接器。
2. 将另一端插入通电的 USB 壁式充电器或电脑。  
等待三小时将电池电量充满。充满电的耳机可以使用 15 小时。  
15 分钟部分充电的耳机可以使用 2 小时。



**注意：**充电时耳机不会工作。

## 电池指示灯

电池指示灯在右侧耳罩内。电池充电时，电池指示灯闪烁琥珀色。电池充满电后，指示灯闪烁绿色。

## 选择语音提示的语言

耳机自带语音提示，可引导您完成配对和连接过程。语音提示还可说明电池充电量和当前连接设备的名称。



第一次打开耳机时，您将听到英语语音提示。选择不同的语言：

1. 打开耳机并戴到头上。
2. 同时按住 ●●● 和 + 直到听到语音提示，选择首选语言。
3. 按 + 或 - 浏览语言选项列表：  
英语，西班牙语，法语，德语，普通话，日语，意大利语，葡萄牙语，荷兰语，俄语，波兰语
4. 听到您的语言后，按住 ●●● 选择。

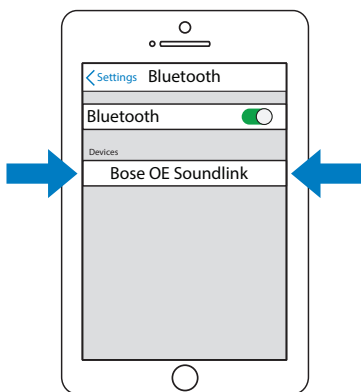
## 关闭/打开语音提示

如果您不想听到语音提示，同时按住 **+** 和 **-** 直到您听到“语音提示关闭”。  
重复这个过程可打开语音提示。

## 配对第一个移动设备

1. 滑动电源/蓝牙®  按钮至  标志，将其按住直至出现“准备配对”提示或蓝牙指示灯闪烁蓝色。
2. 请确定您移动设备上的蓝牙功能已打开。（蓝牙菜单通常在“设置”菜单中。）
3. 从设备列表中选择 **Bose OE SoundLink**。

您会听到：“连接至 <device name>” 或看到蓝牙指示灯闪烁稳定的白色。



**注意：**关于如何配对/连接其他设备的信息请参见设备的用户指南。

## 播放音乐

连接移动设备后，在移动设备上启动一个音乐应用播放音乐。您可使用耳机控件或设备控件进行播放、暂停、快进快退或调整音量。



请参阅第 11 页上的“耳机控件”。

# 操作

## 在多个设备上使用耳机

该耳机最多存储 8 个配对设备，并且一次可以主动连接两个设备。

### 与其他设备配对

1. 滑动  至  标志，将其按住直至出现“准备配对新设备”提示或蓝牙® 指示灯闪烁蓝色。
2. 请确定您移动设备上的蓝牙功能已打开。（蓝牙菜单通常在“设置”菜单中。）
3. 从设备列表中选择 **Bose OE SoundLink**。

您会听到：“连接至 <device name>”或看到蓝牙指示灯闪烁稳定的白色。





### 管理多个连接

打开电源后，耳机将自动连接到最后连接的两台设备。

主动连接两个设备后，您可以从任一设备播放音乐。要在两个已连接设备间切换，暂停第一个设备并从第二个设备播放音乐。

### 在其他配对设备间切换

要从当前未连接的耳机内存中的设备播放音乐：

1. 将  滑到  标志，然后释放，收听当前连接的是哪个（些）设备。
2. 在三秒内，再次将  滑到  标志并释放，可连接下一个配对的设备。
3. 重复步骤 2 直到听到正确的设备名称。

**注意：**要使用此功能，必须打开语音提示。（请参阅第 9 页上的“关闭 / 打开语音提示”。）

**注意：**如果设备未在蓝牙范围内（10 米），则滑动至下一设备。

### 清除耳机内存

要清空所有设备的耳机内存：

1. 将  滑到  标志并按住 10 秒，直到您听到“蓝牙设备列表已清空”。
2. 从移动设备的蓝牙列表删除 **Bose OE SoundLink**。

所有蓝牙设备被删除，耳机可开始配对。

## 耳机控件

耳机控件在右侧耳罩上。



音量上调

多功能按钮

音量下调

按一下播放/暂停或接听/结束通话。

按两下快进。按三下快退。

按住可忽略来电。

## 耳机状态指示灯

耳机状态指示灯在右侧耳罩上。



### 蓝牙® 指示灯

蓝色闪烁：准备配对

白色闪烁：正在连接

稳定白色：已连接

### 电池指示灯（使用时）

绿色：充满电

琥珀色：充满一半

红色闪烁：需要充电

## 电池充电水平（适用于 iOS 设备）

iOS 设备连接到 Bose® SoundLink® 头戴式蓝牙® 耳机时会在屏幕右上角显示耳机电池充电水平。

# 操作

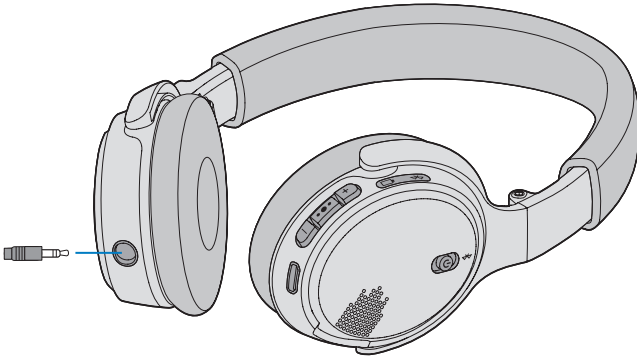
## 使用备用音频线缆

非无线设备，或耳机电池没电的情况下，可使用随附的备用音频线缆进行连接。

使用音频线缆：






1. 将音频线缆插入左耳罩上的接头。
2. 将音频线缆插入设备上的接头。

**注意：**使用备用音频线缆时确保  在关闭位置。





## 故障诊断

问题	措施
无法打开耳机	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保  在打开位置。</li> <li>• 给电池充电。</li> </ul>
耳机未与移动设备连接	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在您的移动设备上关闭蓝牙® 再打开。然后尝试重新配对。</li> <li>• 从移动设备的蓝牙列表删除 <b>Bose OE SoundLink</b>。然后尝试重新配对。</li> <li>• 将移动设备靠近耳机，远离其他干扰或障碍物。</li> <li>• 尝试对另一种移动设备进行配对。</li> <li>• 访问 <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> 查看说明视频（仅美国和加拿大）。</li> <li>• 清除耳机内存：将  滑到  标志并按住 10 秒钟。从移动设备的蓝牙列表删除 <b>Bose OE SoundLink</b>。然后尝试重新配对。</li> </ul>
没有声音	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保耳机已开启且电池有电。</li> <li>• 确保耳机和移动设备（或音乐应用）已加大音量。</li> <li>• 向上滑并释放  以收听当前连接设备的名称。</li> <li>• 使用其他音乐程序尝试。</li> <li>• 尝试对另一种移动设备进行配对。</li> <li>• 如果已主动连接了两个移动设备，首先要确保其他装置已经暂停。</li> <li>• 如果已主动连接了两个移动设备，确保这两装置都在耳机的范围之内（10 米）。</li> </ul>
音质差	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 将移动设备置于耳机附近，远离任何干扰。</li> <li>• 尝试对另一种移动设备进行配对。</li> </ul>
通过音频线缆连接的设备没有声音	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保连接的设备已打开并正在播放。</li> <li>• 确保 3.5 mm 插头完全插入耳机接头，且完全插入音源设备。</li> <li>• 确保  在关闭位置。</li> <li>• 确保耳机和移动设备（或音乐应用）已加大音量。</li> <li>• 尝试连接其他设备。</li> </ul>
通过音频线缆连接的设备音频质量差	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保 3.5 mm 插头完全插入耳机接头，且完全插入音源设备。</li> <li>• 尝试连接其他设备。</li> </ul>

# 维护与保养

---

## 电池保养

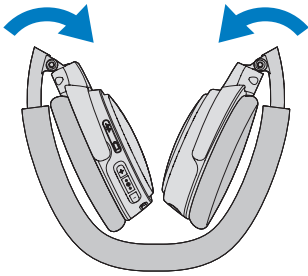
---

- 不使用时，请确保关闭耳机。
- 长期存放耳机之前，请确保电池电量充满。
- 使用时，如果电池指示灯开始闪烁红色，表示电池电量低，必须立即为耳机充电。

## 储存

---

将耳罩内折以便于保存。将折叠的耳机放到便携包内，软隔位于两个耳罩中间。



## 清洁

---

耳机无需定期清洁。如果需要清洁，只需使用一块潮湿的布擦拭外表面即可。不要让水汽进入耳罩或音频输入接头。不要使用液体或喷雾剂。

## 更换零件和配件

---

可通过 Bose 客户服务处订购更换零件或配件。请参阅第 15 页上的“客户服务”。

## 客户服务

与耳机相关的问题请联系本地 Bose 经销商。

- 要直接联系 Bose，请访问：<http://global.Bose.com>
- 仅美国：<http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- 您也可访问：[youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## 有限质保

您的 Bose® SoundLink® 头戴式蓝牙® 耳机享受有限担保。包装箱中随附的产品登记卡上提供了有限质保的详细内容。有关如何登记的说明，请参见产品注册卡。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

此产品的质保信息不适用于澳大利亚和新西兰。有关澳大利亚和新西兰的保修信息，请浏览 [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) 或 [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)。

## 技术信息

<b>温度范围：</b>	在以下温度范围内操作此产品：仅 -4°F - 113°F (-20°C - 45°C) 在以下温度范围内为电池充电：仅 41°F - 104°F (5°C - 40°C)
<b>电池：</b>	可充电、不可置换的锂离子聚合物
<b>充电时间：</b>	充足电需要 3 小时
<b>工作时间：</b>	大约 15 小时
<b>工作范围：</b>	最远距离设备 10 米

# 重要安全性指示

請仔細閱讀本使用者指南，並將其保存以供日後參考。



## 警告：

- 請勿長時間在高音量下使用耳機。
  - 為了避免聽力受損，請以舒適、適度的音量使用耳機。
  - 先將裝置音量調低，然後再戴上耳機，之後再逐漸調高音量，直到達到舒適的聽覺效果。
- 請勿在駕車或無法獲取外界聲音的情況下使用耳機，這可能危及自身或他人安全。
- 若您在從事需要集中注意力的活動時使用耳機，應注意您自身和他人的安全，例如騎自行車時或在道路、施工現場或鐵路上或附近步行時。您應取下耳機或調整音量，以確保可以聽到週圍的聲音，包括警報和警告訊號。
- 請勿使用行動電話配接器來連接耳機和飛機座椅插孔，因為由此產生的高溫會導致灼傷等人身傷害或財產損失。若您產生了熱感或聽不到聲音，請立即取下並斷開連接。
- 請勿將耳機浸入水中或長時間暴露在潮濕環境下，或在游泳、滑水、衝浪等水上運動過程中佩戴。
- 謹防耳機墜落、被壓坐或者被水浸濕。
- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。請勿讓液體滲入系統的任何部分，就像對待所有的電子產品一樣。使其接觸液體可能會造成故障和/或火災。
- 請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 電池組應避免暴露在過熱的環境中，如陽光下或有火源以及類似的環境中。
- 如果電池漏液，請避免讓液體與皮膚或眼睛接觸。如果已經發生接觸，請用大量水沖洗接觸液體的部位，並聽取醫生的建議。
- 使用前請對電池進行充電。始終使用正確的充電器並查閱製造商的說明或設備手冊，了解正確的充電說明。
- 移除本產品中的可充電鋰離子電池必須由專業人士操作。請聯絡您當地的 Bose® 零售商。
- Bose® SoundLink® 頭戴式藍芽® 耳機無需定期清潔。如果必須清潔，只需用軟布擦拭其外表面即可。



警告：本產品含有磁性材料。如果懷疑此產品會影響植入醫療設備的運行，請諮詢醫生。



小心：未經授權切勿更改產品；否則可能會影響安全性、合規性、系統效能，並可能使保修失效。

備註：本產品僅能使用符合當地規範要求且有相關機構認可的電源（如：UL、CSA、VDE、CCC）。

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 不要在水邊使用此裝置。
6. 只能用乾布清潔。
7. 任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。如果本裝置在任何方面受到損壞均需進行維修，例如電源線或插頭受損；液體滲入或物體落入裝置內；本裝置受淋或受潮、不能正常工作或跌落。

# 重要安全性指示



Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 1999/5/EC 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)。

**備註：**本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線電頻率能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和打開本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大工業 RF 輻射限制。不能與其他天線或發射器位於同一地點或與這些設備一起使用。

此 B 類數位裝置符合加拿大 ICES-003 規範。CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大工業免許可證 RSS 標準。本裝置的工作情況可能出現下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾 (2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括造成裝置工作不正常的干擾。

**溫度範圍：** 操作：-4°F - 113°F (-20°C - 45°C)

充電：41°F - 104°F (5°C - 40°C)



Bose 設計。  
中國組裝。




此標誌表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品和回收的資訊，請與當地民政部門、處理服務部或購買本產品的商店聯絡。

有毒或有害物質或元素的名稱及成分

零件名稱	有毒或有害物質或元素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X					
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0

0：表示此零件中所有同類物質包含的有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。  
X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。



iPad、iPhone 和 iPod 是 Apple Inc. 在美國和其他國家/地區的註冊商標。已從 Aiphone K.K 獲得「iPhone」商標的授權。

「iPod 專用」、「iPhone 專用」和「iPad 專用」表示電子附件專門設計用來分別與 iPod、iPhone 或 iPad 相連，並且通過了開發商的認證，符合 Apple 的效能標準。Apple 對此裝置的工作或其與安全和規章標準的符合性概不負責。請注意，若在 iPod、iPhone 或 iPad 上使用此附件可能會影響無線效能。

藍芽® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。



## 簡介

感謝您購買本產品 .....	6
開箱 .....	6
耳機組件 .....	7

## 操作

給電池充電 .....	8
電池指示燈 .....	8
選擇語音提示的語言 .....	8
打開/關閉語音提示 .....	9
配對第一個行動裝置 .....	9
播放音樂 .....	9
在耳機上使用多個裝置 .....	10
與其他裝置配對 .....	10
管理多個連接 .....	10
在其他配對裝置間切換 .....	10
清除耳機記憶體 .....	10
耳機控制項 .....	11
耳機狀態指示燈 .....	11
電池充電水平（適用於 iOS 裝置） .....	11
使用備用音訊線纜 .....	12
疑難排解 .....	13

## 維護與保養

電池養護 .....	14
儲存 .....	14
清潔 .....	14
更換零件和配件 .....	14
客戶服務 .....	15
有限質保 .....	15
技術資訊 .....	15

# 簡介

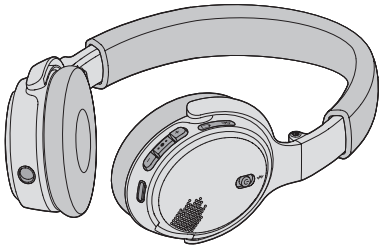
## 感謝您購買本產品

感謝您選擇 Bose® SoundLink® 頭戴式藍芽® 耳機。此無線立體聲耳機具有卓越的音訊效能，符合您對 Bose 耳機佩戴舒適的要求，而且與音源的距離沒有限制。

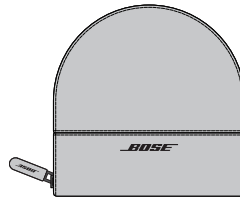
## 開箱

檢查以下商品的包裝箱：Bose SoundLink 頭戴式藍芽耳機、音訊線纜、USB 充電線纜和攜帶型包裝袋。請一定要保存好所有包裝材料。這樣在需要進行裝運或運輸時，可最大程度地保證各部件的安全。

如果本產品的任何部分出現損壞，請勿嘗試使用它。請立即聯絡 Bose 授權經銷商，或致電 Bose 客戶服務處。有關聯絡諮詢，請參閱第 15 頁上的「客戶服務」。



SoundLink® 頭戴式藍芽® 耳機



攜帶型包裝袋



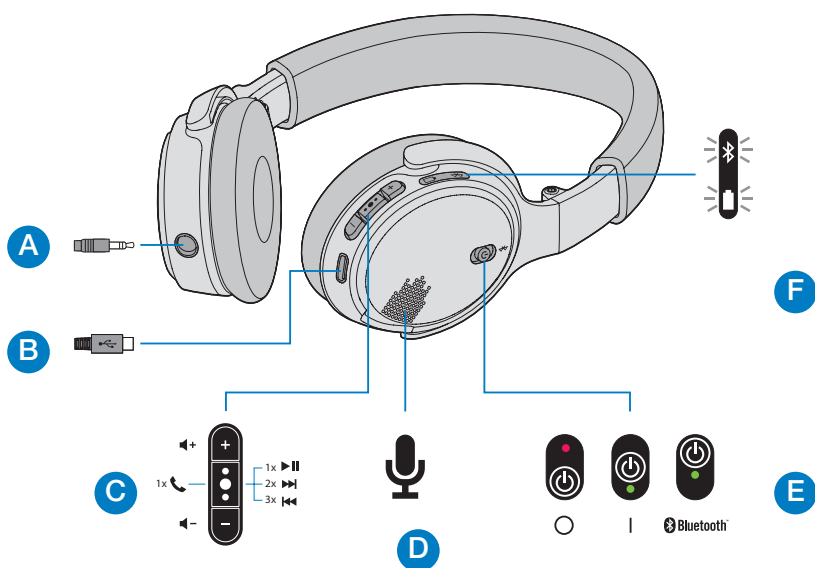
USB 充電線纜



備用音訊線纜



# 耳機組件



**A** 備用音訊線纜接頭

**B** USB 充電線纜接頭

**C** 耳機控制項

**D** 麥克風

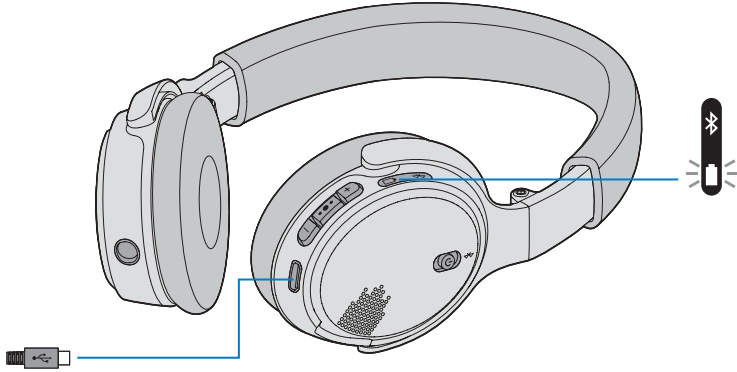
**E** 電源/藍芽® 按鈕（三位）

**F** 藍芽和電池指示燈

# 操作

## 給電池充電

1. 將 USB 線纜較小的一端插入置於耳機右側耳罩的微型 USB 連接器。
  2. 將另一端插入通電的 USB 壁式充電器或電腦。
- 等待三小時將電池電量充滿。充滿電的耳機可以使用 15 小時。  
15 分鐘部分充電的耳機可以使用 2 小時。



**備註：**充電時耳機不會工作。

## 電池指示燈

電池指示燈在右側耳罩內。電池充電時，電池指示燈閃爍琥珀色。電池充滿電後，指示燈閃爍綠色。

## 選擇語音提示的語言

耳機自帶語音提示，可引導您完成配對和連接過程。語音提示還可說明電池充電量和當前連接裝置的名稱。



當您第一次打開耳機時，您將聽到英文語音提示。選擇不同的語言：

1. 開啟耳機並戴到頭上。
2. 同時按住 ●●● 和 + 直到聽到語音提示，選擇首選語言。
3. 按 + 或 - 瀏覽語言選項清單：  
英文，西班牙文，法文，德文，普通話，日文，義大利文，葡萄牙文，荷蘭文，俄文，波蘭文
4. 聽到您的語言後，按住 ●●● 選擇。

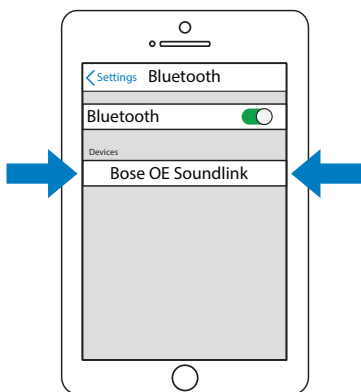
## 打開/關閉語音提示

如果您不想聽到語音提示，同時按住 **+** 和 **-** 直到您聽到「語音提示關閉」。  
重複這個過程可打開語音提示。

## 配對第一個行動裝置

1. 滑動電源/藍芽®  按鈕至  標誌，將其按住直至出現「準備配對」提示或藍芽指示燈閃爍藍色。
2. 請確定您行動裝置上的藍芽功能已打開。(藍芽功能表通常在「設定」功能表中。)
3. 從裝置清單中選取 **Bose OE SoundLink**。

您會聽到：「連接至 <device name>」或看到藍芽指示燈閃爍穩定的白色。



**備註：**關於如何配對/連接其他裝置的資訊請參見裝置的使用者指南。

## 播放音樂

連接行動裝置後，在裝置上啟動一個音樂應用播放音樂。您可使用耳機控制項或裝置控制項進行播放、暫停、快進快退或調整音量。



請參閱第 11 頁上的「耳機控制項」。

# 操作

## 在耳機上使用多個裝置

耳機最多能記住八個配對裝置，並且一次可以主動連接兩個裝置。

### 與其他裝置配對

1. 滑動  至  標誌，將其按住直至出現「準備配對新裝置」提示或藍芽® 指示燈閃爍藍色。
2. 請確定您行動裝置上的藍芽功能已打開。(藍芽功能表通常在「設定」功能表中。)
3. 從裝置清單中選取 **Bose OE SoundLink**。  
您會聽到：「連接至 <device name>」或看到藍芽指示燈閃爍穩定的白色。





### 管理多個連接

打開電源後，耳機將自動連接到最後連接的兩台裝置。

主動連接兩個裝置後，您可以從任一裝置播放音樂。要在兩個已連接裝置間切換，暫停第一個裝置並從第二個裝置播放音樂。

### 在其他配對裝置間切換

要從當前未連接的耳機記憶體的裝置中播放音樂：



1. 將  滑到  標誌，然後釋放，收聽當前連接的是哪個（些）裝置。
2. 在三秒內，再次將  滑到  標誌並釋放，可連接下一個配對的裝置。
3. 重複步驟 2 直到聽到正確的裝置名稱。

**備註：**要使用此功能必須打開語音提示。(請參閱第 9 頁上的「打開 / 關閉語音提示」。)

**備註：**如果裝置未在藍芽範圍內 (10 米)，則滑動至下一裝置。

### 清除耳機記憶體

要清空所有裝置的耳機記憶體：

1. 將  滑到  標誌並按住 10 秒，直到您聽到「藍芽裝置清單已清空」。
2. 從行動裝置的藍芽清單刪除 **Bose OE SoundLink**。  
所有藍芽裝置被刪除，耳機可開始配對。

## 耳機控制項

耳機控制項在右側耳罩上。



音量上調

多功能按鍵

音量下調

按一下播放/暫停或接聽/結束通話。  
按兩下快進。按三下快退。  
按住可忽略來電。

## 耳機狀態指示燈

耳機狀態指示燈在右側耳罩上。



### 藍芽® 指示燈

藍色閃爍：準備配對

白色閃爍：正在連接

穩定白色：已連接

### 電池指示燈（使用時）

綠色：完全充滿

琥珀色：充滿一半

紅色閃爍：需要充電

## 電池充電水平（適用於 iOS 裝置）

iOS 裝置連接到 Bose® SoundLink® 頭戴式藍芽® 耳機時會在螢幕右上角顯示耳機電池充電水平。

# 操作

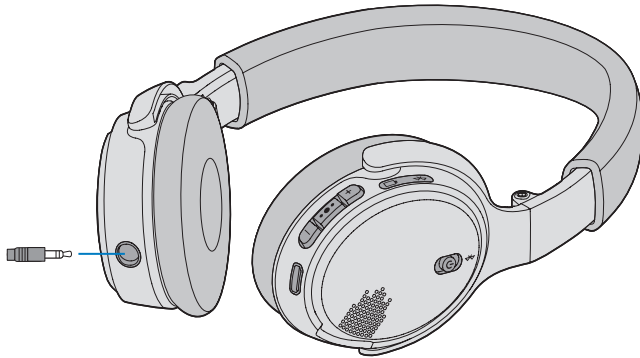
## 使用備用音訊線纜

非無線裝置，或耳機電池沒電的情況下，可使用隨附的備用音訊線纜進行連接。






使用備用音訊線纜：

1. 將音訊線纜插入左耳罩上的接頭。
2. 將音訊線纜插入裝置上的接頭。

**備註：**使用備用音訊線纜時確保  在關閉位置。



## 疑難排解

問題	措施
無法打開耳機	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 確保  在打開位置。</li> <li>• 給電池充電。</li> </ul>
耳機未與行動裝置連接	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在您的行動裝置上關閉藍芽® 再打開。然後嘗試重新配對。</li> <li>• 從行動裝置的藍芽清單刪除 <b>Bose OE SoundLink</b>。然後嘗試重新配對。</li> <li>• 將行動裝置靠近耳機，遠離其他干擾或障礙物。</li> <li>• 嘗試對另一種行動裝置進行配對。</li> <li>• 到訪 <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> 查看說明視訊（僅美國和加拿大）。</li> <li>• 清除耳機記憶體：將  滑到  標誌並按住 10 秒鐘。從行動裝置的藍芽清單刪除 <b>Bose OE SoundLink</b>。然後嘗試重新配對。</li> </ul>
沒有聲音	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 確保耳機已開啟且電池有電。</li> <li>• 確保耳機和行動裝置（或音樂應用程式）的音量已開啟。</li> <li>• 向上滑並釋放  以收聽當前連接裝置的名稱。</li> <li>• 嘗試使用其他音樂應用。</li> <li>• 嘗試對另一種行動裝置進行配對。</li> <li>• 如果已主動連接了兩個行動裝置，首先要確保其他裝置已經暫停。</li> <li>• 如果已主動連接了兩個行動裝置，確保這兩裝置都在耳機的範圍之內（10 米）。</li> </ul>
音質差	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 將行動裝置置於耳機附近，遠離任何干擾。</li> <li>• 嘗試對另一種行動裝置進行配對。</li> </ul>
透過音訊線纜連接的裝置沒有聲音	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 確保連接的裝置已打開並正在播放。</li> <li>• 確保 3.5 mm 插頭完全插入耳機，且完全插入音源裝置。</li> <li>• 確保  在關閉位置。</li> <li>• 確保耳機和行動裝置（或音樂應用程式）的音量已開啟。</li> <li>• 嘗試連接其他裝置。</li> </ul>
透過音訊線纜連接的裝置的聲音品質差	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 確保 3.5 mm 插頭完全插入耳機，且完全插入音源裝置。</li> <li>• 嘗試連接其他裝置。</li> </ul>

# 維護與保養

---

## 電池養護

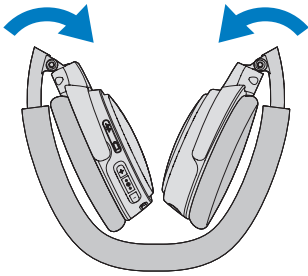
---

- 不使用時，請確保關閉耳機。
- 長期存放耳機之前，請確保電池電量充滿。
- 使用時，如果電池指示燈開始閃爍紅色，表示電池電量低，必須立即為耳機充電。

## 儲存

---

將耳罩內折以便於保存。將折疊的耳機放到攜帶型包裝袋內，軟隔位於兩個耳罩中間。



## 清潔

---

耳機無需定期清潔。如果需要清潔，只需使用一塊潮濕的布擦拭外表面即可。不要讓水汽進入耳罩或音訊輸入連接器。不要使用液體或噴霧劑。

## 更換零件和配件

---

可透過 Bose 客戶服務處更換零件和配件。請參閱第 15 頁上的「客戶服務」。



## 客戶服務

與耳機相關的問題請聯絡本地 Bose 經銷商。

- 要直接聯絡 Bose，請到訪：<http://global.Bose.com>
- 僅美國：<http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- 您也可到訪：[youtube.com/Bose](http://youtube.com/Bose)

## 有限質保

您的 Bose® SoundLink® 頭戴式藍芽® 耳機享受有限擔保。包裝箱中隨附的產品登記卡上提供了有限質保的詳細內容。有關如何登記的說明，請參見產品註冊卡。未進行註冊並不影響您的保修期權利。

本產品的質保資訊並不適用於澳大利亞和紐西蘭。有關澳大利亞和紐西蘭的保修資訊，請瀏覽 [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) 或 [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)。

## 技術資訊

- 溫度範圍：** 在以下溫度範圍內操作此產品：僅 -4°F - 113°F (-20°C - 45°C)  
在以下溫度範圍內為電池充電：僅 41°F - 104°F (5°C - 40°C)
- 電池：** 可充電、不可置換的鋰離子聚合物
- 充電時間：** 充足電需要 3 小時
- 工作時間：** 大約 15 小時
- 工作範圍：** 最遠距離裝置 10 米

# 安全上の留意項目

このオーナーズガイドに記載された内容をよくお読みください。また、必要な時にすぐご覧になれるように、大切に保管しておくことをおすすめいたします。



## 警告:

- 大きな音量で長時間続けて聴くと、聴力に悪い影響を与える事があります。特に長時間にわたるヘッドホンのご使用の際は、大きな音量はお避けください。
  - ヘッドホンを使用する場合は、耳に負担をかけないように適度な音量に調節してください。
  - 再生機器の音量を下げてからヘッドホンを耳に装着し、適度な音量になるまで少しずつ音量を上げてください。
- 車の運転中や、外部音が聞こえないことによって自身や他の人に危険が生じる可能性がある場合は、ヘッドホンを使用しないでください。
- 自転車に乗っている時や、車道、建設現場、線路などの付近を歩いている時などにヘッドホンを使用する場合は、安全に十分注意してください。アラームや警告音などの周囲の音が聞こえるように、ヘッドホンを外すか、音量を下げてヘッドホンをお使いください。
- ヘッドホンを飛行機の座席端子に接続する際は、携帯電話用のアダプターは使用しないでください。使用した場合、火傷などの人身傷害や過熱による物的損害が発生する恐れがあります。熱を感じた場合、または音声が聞こえなくなった場合には、直ちに取り外し、接続を切断してください。
- ヘッドホンを長時間水に浸したり、水泳や水上スキー、サーフィンなどのウォータースポーツで使用したりしないでください。
- ヘッドホンを落としたり、上に座ったり、水に浸したりしないでください。
- 水漏れやしぶきがかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。他の電気製品と同様、システム内に液体が侵入しないように注意してください。液体が侵入すると、故障や火災の原因となることがあります。
- 火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 直射日光や炎などの過度な温度にさらされるような場所でバッテリーを使用しないでください。
- バッテリーが液漏れしている場合は、漏れた液に触れたり、目の中に入らないようにしてください。液が体に付着した場合は水で十分に洗い流し、医師の診断を受けてください。
- バッテリーは使用前に充電が必要です。必ず適切な充電器を使用し、メーカーの指示に従って正しく充電してください。
- この製品のリチウムイオン充電池の取り外しはサービス担当者にお任せください。ボーズ株式会社カスタマーサービスにお問い合わせください。
- ヘッドホンには、定期的な清掃は必要ありません。必要に応じて柔らかい布で外装表面を拭いてください。



**警告:** この製品には磁性材料が含まれています。埋め込み型医療機器の動作に影響があるかどうかについては、医師にご相談ください。



**注意:** 許可なく製品を改造しないでください。安全性、法令の遵守、およびシステムパフォーマンスを損なう原因となり、製品保証が無効となる場合があります。

**注記:** この製品には、法令 (UL、CSA、VDE、CCC など) に準拠した電源アダプターのみをお使いください。

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意と警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この製品を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れは乾いた布を使用し、ボーズ社の指示に従って行ってください。
7. 修理が必要な際には、カスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、例えば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への落下、雨や湿気などによる水濡れ、動作の異常、製品本体の落下などの際には、直ちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。

# 安全上の留意項目



Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits set forth for general population. It must not be co-located or be operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**使用温度範囲:** 使用中: -20°C ~ 45°C

充電中: 5°C ~ 40°C



Designed by Bose.

Assembled in China.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X					
Metal parts	X	0	0	0	0	0
Plastic parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.						
X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

iPad, iPhone, および iPod は Apple, Inc. の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。「iPhone」の商標は、アイホン株式会社のライセンスに基づき使用されています。

「Made for iPod」、「Made for iPhone」および「Made for iPad」とは、そのアクセサリが iPod、iPhone、あるいは iPad への接続専用設計され、アップル社が定める性能基準を満たしているとテヘロッパによって認定された電子アクセサリであることを示します。アップル社は、本製品の機能、安全、および規格への適合について、一切の責任を負いません。このアクセサリを iPod、iPhone あるいは iPad と使用すると、無線の性能に影響する可能性がありますのでご注意ください。

Bluetooth® のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標で、Bose Corporation はこれらの商標を使用する許可を受けています。



## はじめに

お買い上げありがとうございます .....	6
内容物の確認 .....	6
ヘッドホン各部の名称 .....	7

## 操作

バッテリーを充電する .....	8
バッテリーインジケーター .....	8
音声メッセージの言語を選択する .....	8
音声メッセージのオン/オフを切り替える .....	9
1台目のモバイル機器をペアリングする .....	9
音楽の再生 .....	9
複数の機器でヘッドホンを使用する .....	10
別の機器をペアリングする .....	10
複数の接続を管理する .....	10
ペアリングされている他の機器を接続する .....	10
ヘッドホンのメモリーを消去する .....	10
ヘッドホンの操作部 .....	11
ヘッドホンのステータスインジケーター .....	11
バッテリーの充電レベル(iOS 機器) .....	11
音声ケーブル(予備)の使用 .....	12
故障かな?と思ったら .....	13

## お手入れについて

バッテリーの取り扱いについて .....	14
収納方法について .....	14
お手入れについて .....	14
交換用イヤークッションについて .....	14
お問い合わせ先 .....	15
保証 .....	15
仕様 .....	15

## はじめに

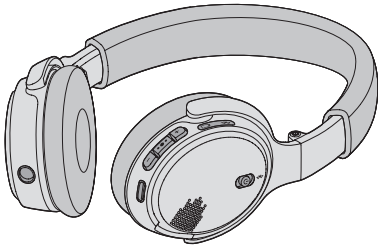
# お買い上げありがとうございます

この度はBose® SoundLink® on-ear Bluetooth® headphonesをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。このワイヤレスステレオヘッドホンは、邪魔なケーブルに煩わされることなく、Boseの名にふさわしい高品質のオーディオパフォーマンスと快適な装着感をお楽しみいただけます。

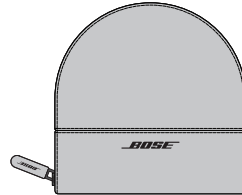
## 内容物の確認

Bose SoundLink on-ear Bluetooth headphonesの箱の中には、音声ケーブル、USB充電ケーブル、およびキャリングケースが同梱されています。箱や梱包材は、後日修理やメンテナンス等が必要になった場合のために保管しておくことをおすすめします。

万一、開梱時に付属品の損傷や欠品などが発見された場合は、そのままの状態を保ち、ただちにお買い上げになった販売店までご連絡ください。そのままでの使用はお止めください。お問い合わせ先につきましては、「お問い合わせ先」(15ページ)をご参照ください。



SoundLink® on-ear Bluetooth® headphones



キャリングケース

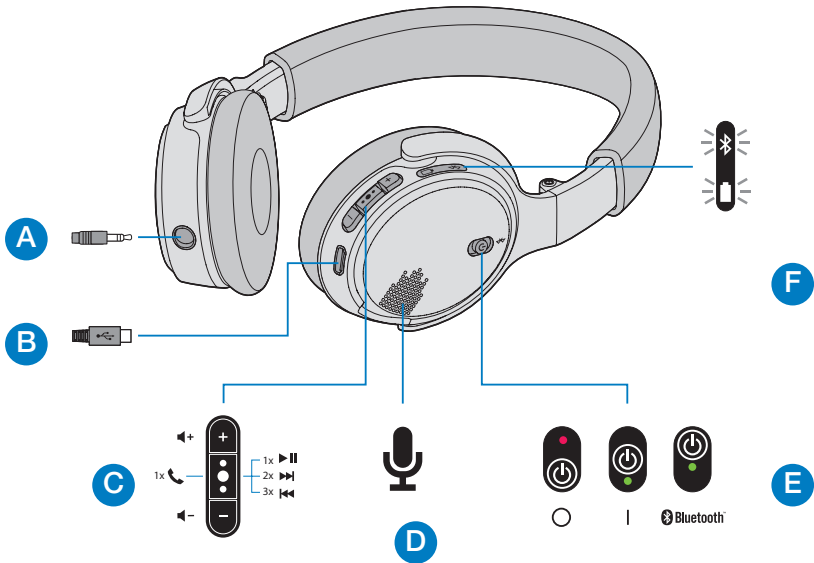


USB充電ケーブル



予備用音声ケーブル

## ヘッドホン各部の名称



A 予備用音声ケーブル端子

B USB充電端子

C ヘッドホンの操作部

D マイク

E 電源/Bluetooth®ボタン  
(3ポジション)

F Bluetooth/バッテリーインジケーター

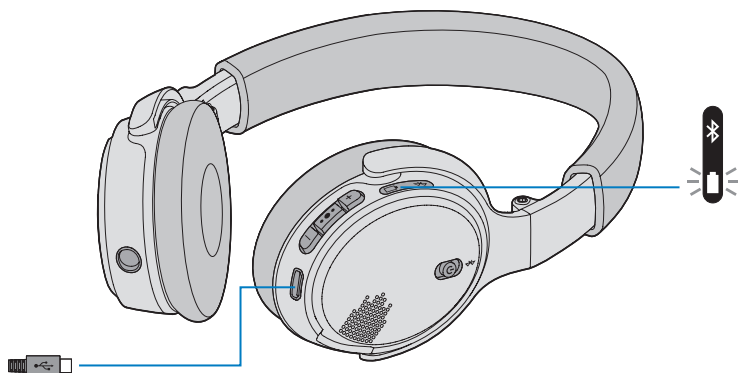
# 操作

## バッテリーを充電する

1. USBケーブルの小さい方のプラグをヘッドホンの右イヤークップのmicro-USB端子に接続します。
2. 大きい方のプラグをUSBウォールチャージャーまたは電源の入っているコンピューターに接続します。

ヘッドホンを完全に充電するには最長で3時間かかります。バッテリーを完全に充電すると、ヘッドホンを最長で15時間使用できます。

15分の急速充電で、ヘッドホンを約2時間使用できます。



**注記:** 充電中はヘッドホンで音楽を聴くことはできません。

## バッテリーインジケータ

バッテリーインジケータは右イヤークップにあります。バッテリーの充電中は、バッテリーインジケータがオレンジに点灯します。バッテリーが完全に充電されると、インジケータは緑に点灯します。

## 音声メッセージの言語を選択する

ヘッドホンには、ペアリングと接続の手順を指示する音声メッセージが組み込まれています。音声メッセージには、バッテリー残量が低下したときに通知したり、現在接続されている機器の名前を知らせたりする役割もあります。

ヘッドホンの電源を初めてオンにしたときは、英語の音声メッセージが聞こえます。メッセージの言語を変更するには、次の操作を行います。

1. ヘッドホンの電源を入れて、ヘッドホンを頭に装着します。
2. ●●● ボタンと + ボタンを同時に押して、言語を選択する最初の音声メッセージが聞こえるまで押し続けます。
3. + ボタンまたは - ボタンを押して、選択可能な以下の言語のリストを順送りします。

英語、スペイン語、フランス語、ドイツ語、簡体字中国語、日本語、イタリア語、ポルトガル語、ドイツ語、ロシア語、ポーランド語

4. 使用する言語が聞こえたら、●●● ボタンを長押しして選択します。





## 音声メッセージのオン/オフを切り替える

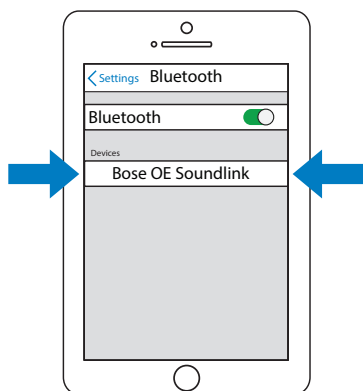
音声メッセージをオフにする場合は、+ ボタンと - ボタンを同時に「音声ガイドオフ」というメッセージが聞こえるまで押し続けます。

音声メッセージをオンに戻すには、上の手順を繰り返します。

## 1台目のモバイル機器をペアリングする

1. 電源/Bluetooth®  ボタンを  記号の方へスライドさせ、「ペアリングができません」というメッセージが聞こえ、Bluetoothインジケータが青に点滅したらボタンを放します。
2. モバイル機器のBluetooth機能がオンになっていることを確認します。(通常、Bluetoothメニューは設定メニューにあります。)
3. 機器リストから「Bose OE SoundLink」を選択します。

「<機器名>に接続されました」というメッセージが聞こえ、Bluetoothインジケータが白に点灯します。



**注記:** 他の機器のペアリングと接続の方法については、モバイル機器の取扱説明書をご覧ください。

## 音楽の再生

モバイル機器を接続したら、モバイル機器の音楽再生アプリを起動して音楽を再生します。ヘッドホンの操作部または機器の操作部を使用して、再生、一時停止、トラック送り、トラック戻し、音量調節などの操作を行えます。



「ヘッドホンの操作部」(11ページ)をご覧ください。

# 操作

## 複数の機器でヘッドホンを使用する

ヘッドホンは、ペアリングした機器の情報を最大8台まで記憶でき、同時に2台まで自動的に接続します。

### 別の機器をペアリングする

1.  ボタンを  記号の方へスライドさせ、「新しい機器をペアリングできます」というメッセージが聞こえ、Bluetooth®インジケータが青に点滅したらボタンを放します。
2. モバイル機器でBluetooth機能がオンになっていることを確認します。(通常、Bluetoothメニューは設定メニューにあります。)
3. 機器リストから「**Bose OE SoundLink**」を選択します。  
「<機器名>に接続されました」というメッセージが聞こえ、Bluetoothインジケータが白に点灯します。





### 複数の接続を管理する

電源をオンにすると、ヘッドホンは最後に接続していた2台の機器に自動的に接続します。

2台の機器の接続がアクティブになると、どちらかの機器で音楽を再生できます。接続した機器を切り替えるには、1台目の機器で再生を一時停止し、2台目の機器で音楽を再生します。

### ペアリングされている他の機器を接続する

ヘッドホンのメモリーに保存され、現在接続されていない機器で音楽を再生するには:



1.  ボタンを  記号の方へスライドさせてすぐに放すと、現在接続されている機器の名前が聞こえます。
2. 3秒以内に  ボタンを  記号の方へスライドさせてから放すと、ペアリングされている次の機器に接続されます。
3. 使用する機器の名前が聞こえるまで、手順2を繰り返します。

**注記:** この機能を使用するには、音声メッセージをオンにしておく必要があります。(「音声メッセージのオン/オフを切り替える」(9ページ)をご覧ください。)

**注記:** 機器がBluetoothの通信範囲である10 m以内でない場合は、次の機器に移ります。

### ヘッドホンのメモリーを消去する

ヘッドホンのメモリーからすべての機器を消去するには:

1.  ボタンを  記号の方へスライドさせたまま10秒間待ち、「Bluetooth機器リストを消去しました」というメッセージが聞こえたら放します。
2. モバイル機器のBluetoothリストから「**Bose OE SoundLink**」を削除します。  
すべてのBluetooth機器が消去され、ヘッドホンがペアリング待ち状態になります。

## ヘッドホンの操作部

ヘッドホンの操作部は右イヤークップの側面にあります。



音量+ボタン

マルチファンクションボタン

音量-ボタン

音楽を再生または一時停止する場合や、かかってきた電話に応答したり、電話を切る場合は、ボタンを1回押します。

2回続けて押すと、トラックが送られます。3回続けて押すと、トラックが戻ります。

長押しすると、かかってきた電話に応答しないで電話を切ります。

## ヘッドホンのステータスインジケータ

ヘッドホンのステータスインジケータは右イヤークップの側面にあります。

### Bluetooth®インジケータ

青の点滅: ペアリング準備完了

白の点滅: 接続

白の点灯: 接続済み

### バッテリーインジケータ (使用中の場合)

緑: 満充電

オレンジ: 使用可能な残量

赤の点滅: 充電が必要

## バッテリーの充電レベル(iOS 機器)

Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth® headphonesをiOS 機器に接続すると、画面の右上にヘッドホンのバッテリー充電レベルが表示されます。


# 操作

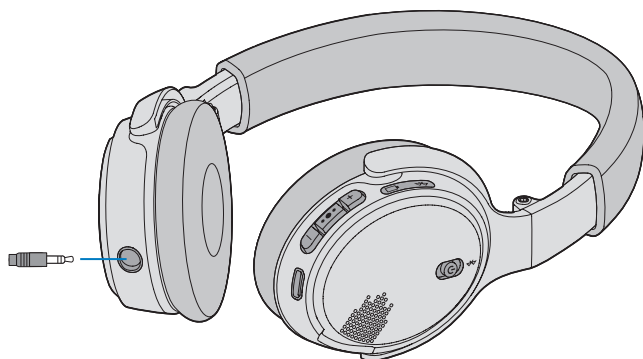
## 音声ケーブル(予備)の使用

Bluetooth非対応の機器に接続する場合や、バッテリー残量が低下している場合は、付属の予備用音声ケーブルを使用します。






音声ケーブルを使用するには：

1. 音声ケーブルを左イヤークップの端子に接続します。
2. 音声ケーブルを再生機器の端子に接続します。

**注記:** 予備用音声ケーブルを使用する場合は、 ボタンがオフになっていることを確認してください。



## 故障かな？と思ったら

トラブル	対処方法
ヘッドホンの電源が入らない	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  ボタンがオンになっていることを確認します。</li> <li>• バッテリーを充電します。</li> </ul>
ヘッドホンをモバイル機器に接続できない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• モバイル機器のBluetooth®機能をオフしてから、再度オンにします。その後、ペアリングをやり直します。</li> <li>• モバイル機器のBluetoothリストから「<b>Bose OE SoundLink</b>」を削除します。その後、ペアリングをやり直します。</li> <li>• モバイル機器を干渉源や障害物から離して、ヘッドホンに近付けます。</li> <li>• 別のモバイル機器をペアリングしてみます。</li> <li>• <a href="https://owners.bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a>にアクセスして、解説ビデオを参照します(米国およびカナダのみ)。</li> <li>• 次の手順で、ヘッドホンのメモリーを消去します。  ボタンを  記号の方へスライドして、10秒間待ちます。モバイル機器のBluetoothリストから「<b>Bose OE SoundLink</b>」を削除します。その後、ペアリングをやり直します。</li> </ul>
音が出ない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ヘッドホンの電源がオンになっていて、バッテリーが充電されていることを確認します。</li> <li>• ヘッドホンとモバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量が上がっていることを確認します。</li> <li>•  ボタンをスライドさせてすぐに放し、現在接続されている機器の名前を確認します。</li> <li>• 別の音楽アプリで試してみます。</li> <li>• 別のモバイル機器をペアリングしてみます。</li> <li>• モバイル機器が2台アクティブに接続されている場合は、最初にもう1台の機器で再生を一時停止します。</li> <li>• モバイル機器が2台アクティブに接続されている場合は、2台の機器がヘッドホンの通信範囲内(10 m)にあることを確認します。</li> </ul>
音質が悪い	<ul style="list-style-type: none"> <li>• モバイル機器を干渉源から離して、ヘッドホンに近付けます。</li> <li>• 別のモバイル機器をペアリングしてみます。</li> </ul>
音声ケーブルで接続されている機器の音声が聞こえない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 接続している機器がオンになっていて、再生中であることを確認します。</li> <li>• 3.5 mm プラグがヘッドホンと再生機器にしっかりと接続されていることを確認します。</li> <li>•  ボタンがオフになっていることを確認します。</li> <li>• ヘッドホンとモバイル機器(または音楽再生アプリ)の音量が上がっていることを確認します。</li> <li>• 別の機器を接続してみてください。</li> </ul>
音声ケーブルで接続されている機器の音質が悪い	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3.5 mm プラグがヘッドホンと再生機器にしっかりと接続されていることを確認します。</li> <li>• 別の機器を接続してみます。</li> </ul>

## お手入れについて

---

### バッテリーの取り扱いについて

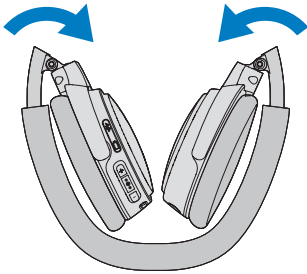
---

- ヘッドホンを使用しないときは、電源をオフにしてください。
- ヘッドホンを数か月以上使用しない場合は、バッテリーを完全に充電してから保管してください。
- 使用しているときにバッテリーインジケーターが赤に点滅し始めた場合は、バッテリー残量が低下しています。すぐにヘッドホンを充電してください。

### 収納方法について

---

イヤークップは、収納、持ち運びに便利のように内側に折りたたむことができます。ヘッドホンをケースに収納する際は、イヤークップの間に仕切りが挟まるようにしてください。



## お手入れについて

---

ヘッドホンには、定期的な清掃は必要ありません。汚れがひどいときは、中性洗剤を水で薄めた液に柔らかい布を浸し、よく絞ってから汚れを拭きとり、その後、乾いた布で拭いてください。イヤークップや音声ケーブル端子に液体が入らないようにしてください。洗剤やスプレーなどは使用しないでください。

### 交換用イヤークッションについて

---

交換用イヤークッションは、弊社特約店、弊社Webサイト、またはお電話によるご注文でご購入いただけます。「お問い合わせ先」(15ページ)をご覧ください。

## お問い合わせ先

ヘッドホンについてのお問い合わせは、お近くのボーズ製品正規販売店にご連絡ください。

- ボーズ株式会社 専用ナビダイヤル 0570-080-021
- 米国のみ: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>
- YouTubeのBoseチャンネル([youtube.com/Bose](https://www.youtube.com/Bose))もご覧ください。

## 保証

製品保証の詳細は (<http://bose.co.jp/rep>)をご確認ください。製品のご登録をお願いいたします。登録は、<http://global.Bose.com/register>から簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

本製品の保証内容は、オーストラリアおよびニュージーランドでは適用されません。オーストラリアおよびニュージーランドでの保証の詳細については、弊社Webサイト ([www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) または [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)) をご覧ください。

## 仕様

- 温度範囲:** この製品は -20°C ~ 45°C (-4°F ~ 113°F) の温度範囲で使用してください。  
バッテリーは 5°C ~ 40°C (41°F ~ 104°F) の温度範囲内で充電してください。
- バッテリー:** 充電式リチウムイオンポリマー電池(取り外しできません)
- 充電時間:** フル充電まで3時間
- 動作時間:** 約15時間
- 動作範囲:** 機器から10 m (33フィート)以内

طرح الأسئلة عن سماعات الرأس، اتصل بموزع Bose المحلي.

• للاتصال بشركة Bose مباشرة، يرجى زيارة: <http://global.Bose.com>

• الولايات المتحدة فقط: <http://owners.Bose.com/SoundLinkOE>

• يمكنك زيارتنا أيضاً في الموقع التالي: <youtube.com/Bose>

## الضمان المحدود

يتم تغطية سماعات الرأس **Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth®** بضمان محدود. يتم وضع بيانات الضمان المحدود على بطاقة تسجيل المنتج الموجودة في العلبة الكرتونية. يرجى الرجوع للبطاقة للاطلاع على التعليمات الخاصة بكيفية التسجيل. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

لا تنطبق معلومات الضمان المقدمة مع هذا المنتج في أستراليا ونيوزيلندا. راجع موقع الويب الخاص بنا على [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) أو [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) للحصول على تفاصيل عن الضمان في أستراليا ونيوزيلندا.

## المعلومات الفنية

**مدى درجة الحرارة:** لتشغيل هذا المنتج في نطاق درجات الحرارة:

من -4 إلى 113 درجة فهرنهايت (من -20 إلى 45 درجة مئوية) فقط

أشحن البطارية عندما تكون درجة الحرارة بين:

41 درجة فهرنهايت و104 درجة فهرنهايت (5 درجة مئوية و40 درجة مئوية) فقط

بطارية بوليمر ليثيوم قابلة لإعادة الشحن وغير قابل للاستبدال

3 ساعات للشحن الكامل

حوالي 15 ساعات

حتى 33 قدم (10 متر) من الجهاز

**البطارية:**

**مدة الشحن:**

**مدة التشغيل:**

**نطاق التشغيل:**

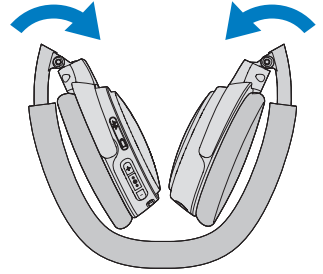


### العناية بالبطارية

- تأكد من إيقاف سماعات الرأس عند عدم استخدامها.
- تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل قبل تخزين سماعات الرأس لأكثر من بضعة شهور.
- إذا بدأ مؤشر البطارية في الوميض بلون أحمر أثناء الاستخدام، تكون البطارية ضعيفة ويجب أن تقوم بشحن سماعات الرأس الآن.

### التخزين

يتم طي قطعتي الأذن للداخل لتخزينها بسهولة وبشكل مريح. ضع سماعات الرأس المطوية في العلبة مع المقسم المرن بين قطعتي الأذن.



### التنظيف

لا تحتاج سماعات الرأس للتنظيف بموجب جدول زمني. قم بمسح الأسطح الخارجية بقطعة قماش ناعمة وجافة عند الحاجة للتنظيف. لا تسمح للرطوبة بدخول قطع الأذن أو موصل إدخال الصوت. لا تستخدم سوائل أو رشاشات.


### قطع الغيار والملحقات

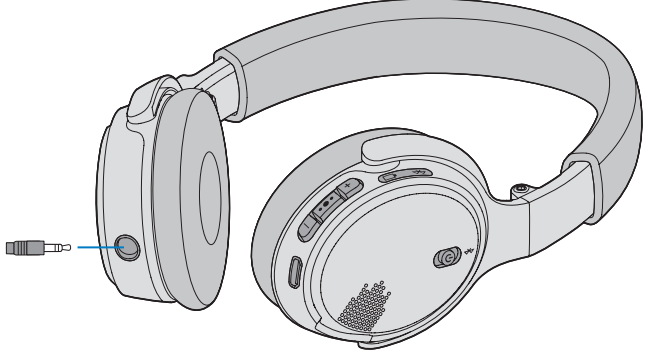
يمكن طلب قطع الغيار أو الملحقات من خلال مركز خدمة عملاء Bose. انظر "خدمة العملاء" في صفحة 15.

المشكلة	الحل
سماعات الرأس لا تعمل	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن  في وضع التشغيل.</li> <li>قم بشحن البطارية.</li> </ul>
لا يتم توصيل السماعة بالجهاز المحمول	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بإيقاف وتشغيل Bluetooth® في جهازك المحمول. ثم حاول الإقران مرة أخرى.</li> <li>احذف Bose OE SoundLink من قائمة Bluetooth في جهازك المحمول. ثم حاول الإقران مرة أخرى.</li> <li>حرك الجهاز المحمول قريباً من سماعات الرأس وبعيداً عن أي تداخل أو عوائق.</li> <li>حاول القيام بإقران جهاز محمول آخر.</li> <li>قم بزيارة موقع <a href="http://owners.Bose.com/SoundLinkOE">owners.Bose.com/SoundLinkOE</a> لتتري كيفية تشغيل الفيديو (الولايات المتحدة وكندا فقط).</li> <li>لمسح ذاكرة سماعة الرأس: حرك  لأعلى إلى الرمز  واضغط لمدة 10 ثوان.</li> <li>احذف Bose OE SoundLink من قائمة Bluetooth في جهازك المحمول. ثم حاول الإقران مرة أخرى.</li> </ul>
لا يصدر أي صوت	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تشغيل سماعة الرأس ومن أن البطارية مشحونة.</li> <li>تأكد من رفع مستوى الصوت لسماعات الرأس على جهازك المحمول (أو تطبيق الموسيقى).</li> <li>حرك واترك  لسماع اسم الجهاز الموصل حالياً.</li> <li>جرب استخدام تطبيق موسيقى مختلف.</li> <li>حاول القيام بإقران جهاز محمول آخر.</li> <li>إذا تم توصيل جهازين محمولين نشطين، تأكد من إيقاف الجهاز الآخر أولاً.</li> <li>إذا تم توصيل جهازين محمولين بنشاط، تأكد من أن الجهازين ضمن مدى سماعات الرأس (30 قدم أو 10 متر).</li> </ul>
جودة الصوت رديئة	<ul style="list-style-type: none"> <li>انقل الجهاز المحمول قريباً من سماعات الرأس وبعيداً عن أي تداخل.</li> <li>حاول القيام بإقران جهاز محمول آخر.</li> </ul>
لا يصدر صوتاً من جهاز موصل بكابيل الصوت	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن الجهاز الموصل في وضع التشغيل ويعمل.</li> <li>تأكد من إدخال القابس 3.5 ملم بالكامل في موصل سماعات الرأس ومن إدخاله بالكامل في جهاز المصدر.</li> <li>تأكد من أن  في وضع الإيقاف.</li> <li>تأكد من رفع مستوى الصوت لسماعات الرأس على جهازك المحمول (أو تطبيق الموسيقى).</li> <li>جرب توصيل جهازاً آخر.</li> </ul>
جودة الصوت رديئة من جهاز موصل بكابيل الصوت	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من إدخال القابس 3.5 ملم بالكامل في موصل سماعات الرأس ومن إدخاله بالكامل في جهاز المصدر.</li> <li>جرب توصيل جهازاً آخر.</li> </ul>

### استخدام كابل الصوت الاحتياطي


استخدم كابل الصوت الاحتياطي المرفق لتوصيل جهاز غير لاسلكي أو عند نفاد بطارية سماعات الرأس.  
لاستخدام كابل الصوت:

1. قم بتوصيل كابل الصوت بالموصل الموجود في قطعة الأذن اليسرى.
  2. قم بتوصيل كابل الصوت بالموصل الموجود في الجهاز.
- ملاحظة:** تأكد أن  في وضع الإيقاف عند استخدام كابل الصوت الاحتياطي.



## أدوات التحكم في سماعات الرأس

توجد أدوات التحكم في سماعات الرأس على جانب قطعة الأذن اليمنى.

رفع مستوى الصوت	
زر الوظائف المتعددة	
خفض مستوى الصوت	

اضغط مرة واحدة للتشغيل/الإيقاف أو الرد على/إنهاء مكالمة.  
اضغط مرتين للتتبع للأمام. اضغط ثلاث مرات للتتبع للخلف.  
اضغط مع الاستمرار لتجاهل مكالمة واردة.

## مؤشرات حالة سماعات الرأس

توجد مؤشرات حالة سماعات الرأس على جانب قطعة الأذن اليمنى.

مؤشر Bluetooth®	
أزرق وامض: جاهز للإقران	
أبيض وامض: التوصيل	
أبيض ثابت: متصل	
مؤشر البطارية (أثناء الاستخدام)	
أخضر: شحن كامل	
كهرماني: شحن متوسط	
وميض أحمر: مطلوب شحن	


## مستوى شحن البطارية (الأجهزة iOS)

عند التوصيل بسماعات الرأس Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth®، سوف تعرض أجهزة نظام iOS مستوى شحن بطارية سماعة الرأس بالقرب من الزاوية اليمنى العليا للشاشة.

## استخدام سماعات الرأس مع أجهزة متعددة

يمكن أن نتذكر سماعات الرأس ما يصل إلى ثمانية أجهزة مقترنة ويمكن توصيلها بجهازين في وقت واحد.

### إقران جهاز آخر





1. حرك  لأعلى حتى تصل إلى الرمز  واضغط عليه إلى أن تسمع "Ready to pair new device" (جاهز لإقران جهاز جديد)، أو ترى مؤشر Bluetooth® يومض بلون أزرق.
  2. في جهازك المحمول، تأكد من تشغيل خاصية Bluetooth. (يتم العثور عادة على قائمة Bluetooth في قائمة الإعدادات).
  3. اختر Bose OE SoundLink من قائمة الأجهزة.
- سوف تسمع "Connected to <device name>" (تم التوصيل إلى <اسم الجهاز>)، أو سترى مؤشر Bluetooth يضيء بلون أبيض ثابت.

### إدارة التوصيلات المتعددة

عند تشغيل سماعات الرأس، ستوصل تلقائياً بمعظم الأجهزة الموصلة حديثاً. وعند توصيل جهازين، يمكنك تشغيل الموسيقى من أي من الجهازين. للتبديل بين الأجهزة الموصلة، قم بإيقاف أول جهاز وتشغيل الموسيقى من الجهاز الثاني.

### التمرير خلال الأجهزة المقترنة الأخرى

لتشغيل الموسيقى من جهاز في ذاكرة سماعة الرأس غير موصل حالياً:

1. حرك  لأعلى إلى الرمز  واتركه لسماع الأجهزة الموصلة حالياً.
  2. وفي غضون ثلاث ثوان، حرك  لأعلى إلى الرمز  واتركه مرة أخرى للتوصيل بالجهاز المقترن التالي.
  3. كرر الخطوة 2 إلى أن تسمع الاسم الصحيح للجهاز.
- ملاحظة:** لاستخدام هذه الخاصية، يجب تشغيل المطالبات الصوتية. (انظر "تشغيل وإيقاف المطالبات الصوتية" في صفحة 9.)
- ملاحظة:** إذا لم يكن أحد الأجهزة ضمن نطاق Bluetooth، في حدود 33 قدم (10 متر)، قم بالتمرير إلى الجهاز التالي.

### مسح ذاكرة سماعة الرأس

لمسح ذاكرة سماعة الرأس بجميع الأجهزة:

1. حرك  لأعلى إلى الرمز  واضغط لمدة 10 ثانية، إلى أن تسمع "Bluetooth device list cleared." (تم مسح قائمة أجهزة Bluetooth).
  2. احذف Bose OE SoundLink من قائمة Bluetooth في جهازك المحمول.
- يتم مسح جميع أجهزة Bluetooth وتكون سماعات الرأس جاهزة للإقران.

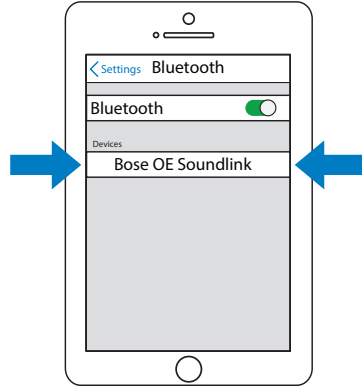
### تشغيل وإيقاف المطالبات الصوتية

إذا كنت تفضل عدم سماع المطالبات الصوتية، اضغط مع الاستمرار على + و - في نفس الوقت إلى أن تسمع "Voice prompts off" (المطالبات الصوتية متوقفة).

قم بتكرار ما سبق لتشغيل المطالبات الصوتية مرة أخرى.

### إقران أول جهاز محمول

1. حرك زر الطاقة Power/Bluetooth® لأعلى إلى الرمز ⌘ واضغط عليه إلى أن تسمع "Ready to pair" (جاهز للإقران) أو ترى مؤشر Bluetooth يومض بلون أزرق.
2. في جهازك المحمول، تأكد من تشغيل خاصية Bluetooth. (يتم العثور عادة على قائمة Bluetooth في قائمة الإعدادات.)
3. اختر Bose OE SoundLink من قائمة الأجهزة. سوف تسمع "Connected to <device name>" (تم التوصيل إلى <اسم الجهاز>)، أو سترى مؤشر Bluetooth يضيء بلون أبيض ثابت.



**ملاحظة:** راجع دليل مستخدم الجهاز المحمول لمعرفة كيف يقوم بالإقران/التوصيل مع أجهزة أخرى.

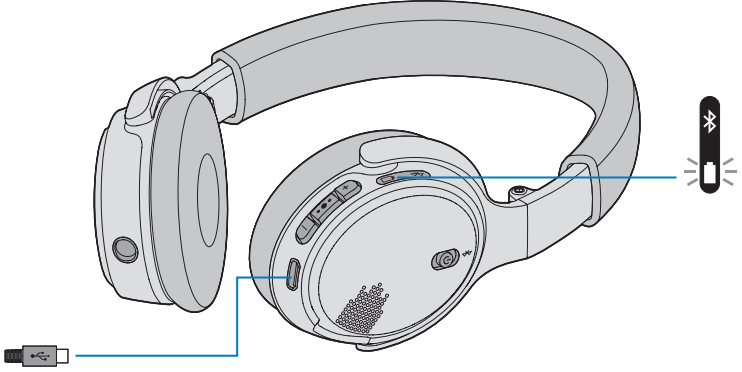
### تشغيل الموسيقى

بمجرد توصيل جهازك المحمول، قم بتشغيل تطبيق موسيقى على الجهاز وتشغيل الموسيقى. يمكنك تشغيل وإيقاف وتتبع المقطوعة للأمام وتتبع المقطوعة للخلف وضبط الصوت باستخدام إما أدوات التحكم في سماعة الرأس أو أدوات التحكم في الجهاز.

انظر "أدوات التحكم في سماعات الرأس" في صفحة 11.

## شحن البطارية

1. قم بتوصيل الطرف الصغير من كبل USB في الموصل micro-USB على قطعة الأذن اليمنى لساعات الرأس.
  2. قم بتوصيل الطرف الآخر بشاحن حائط USB أو كمبيوتر تم تشغيله.
- اسمح بمدة تصل إلى ثلاث ساعات شحن البطارية بالكامل. وسوف يقوم الشحن الكامل بتشغيل سماعات الرأس لمدة تصل إلى 15 ساعة.
- وسوف يقوم الشحن الجزئي لمدة 15 دقيقة بتشغيل سماعات الرأس لمدة ساعتين.



**ملاحظة:** لن تعمل سماعات الرأس أثناء الشحن.

## مؤشر البطارية

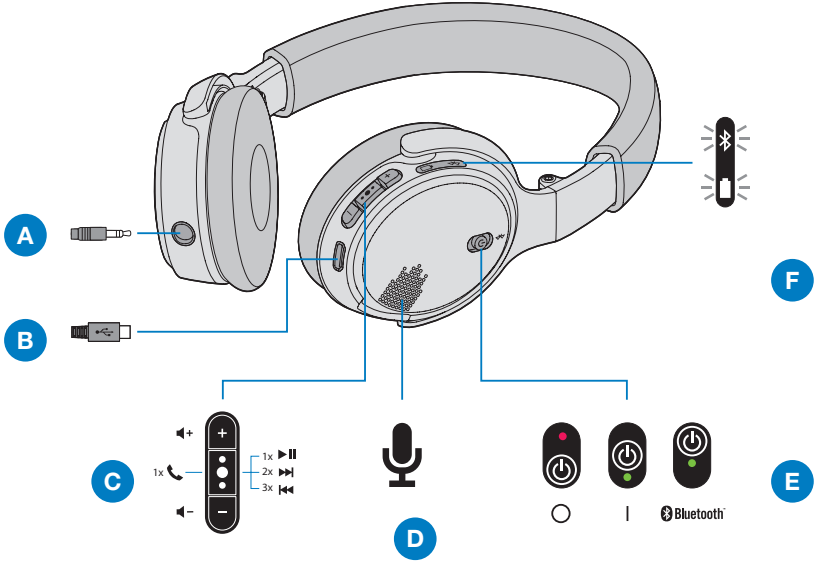
يوجد مؤشر البطارية على قطعة الأذن اليمنى. يضيء مؤشر البطارية بلون كهربائي أثناء شحن البطارية. ويضيء مؤشر البطارية بلون أخضر عند شحن البطارية بالكامل.

## اختيار لغة للمطالبات الصوتية

تتميز سماعات الرأس بالمطالبات الصوتية التي توجهك خلال عمليات الإقران والتوصيل. وتشير المطالبات الصوتية أيضاً لمستوى شحن البطارية واسم الجهاز الموصل حالياً.

عند تشغيل سماعات الرأس لأول مرة، سوف تسمع المطالبات الصوتية باللغة الإنجليزية. لاختيار لغة مختلفة:

1. قم بتشغيل سماعات الرأس ووضعها على رأسك.
2. اضغط مع الاستمرار على ●●● و + في نفس الوقت إلى أن تسمع مطالبة صوتية لخيار اللغة الأولى.
3. اضغط على + أو - للتمرير خلال قائمة خيارات اللغة:  
الإنجليزية والإسبانية والفرنسية والألمانية والماندرين واليابانية والإيطالية والبرتغالية والهولندية والروسية والبولندية
4. عندما تسمع لغتك، اضغط مع الاستمرار على ●●● للاختيار.



ميكروفون **D**

موصل كابل الصوت الاحتياطي **A**

زر Power/Bluetooth® (ثلاثة أوضاع) **E**

موصل الشحن USB **B**

مؤشرات Bluetooth والبطارية **F**

أدوات التحكم في سماعات الرأس **C**

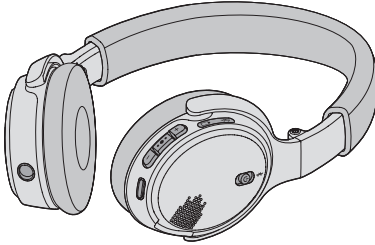


نقدر اختيارك لساعات الرأس *Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth®*. تجمع سماعات الرأس اللاسلكية هذه بين الأداء الصوتي والراحة التي تتوقعها من Bose مع حرية الحركة بعيداً عن المصدر.

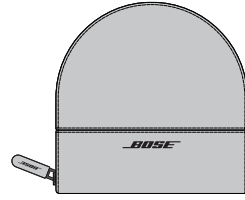
## تفريغ المحتويات

تأكد من وجود ما يلي في العلبة الكرتونية: سماعات الرأس *Bose SoundLink on-ear Bluetooth* وكبل الصوت وكبل شحن USB وحقيبة الحمل. تأكد من حفظ جميع مواد التعبئة والتغليف. فهذه تعتبر أكثر الوسائل أماناً في أي عملية شحن أو نقل.

لا تحاول استخدام المنتج عند اكتشاف أي جزء تالف. اتصل على الفور بموزع Bose المعتمد أو اتصل بخدمة عملاء Bose. للحصول على معلومات الاتصال، انظر "خدمة العملاء" في صفحة 15.



سماعات الرأس *SoundLink® on-ear Bluetooth®*



حقيبة حمل



كابل الشحن USB



كابل الصوت الاحتياطي

## المقدمة

- 6..... شكراً لك
- 6..... تفرغ المحتويات
- 7..... مكونات سماعة الرأس

## التشغيل

- 8..... شحن البطارية
- 8..... مؤشر البطارية
- 8..... اختيار لغة للمطالبات الصوتية
- 9..... تشغيل وإيقاف المطالبات الصوتية
- 9..... إقران أول جهاز محمول
- 9..... تشغيل الموسيقى
- 10..... استخدام سماعات الرأس مع أجهزة متعددة
- 10..... إقران جهاز آخر
- 10..... إدارة التوصيلات المتعددة
- 10..... التمرير خلال الأجهزة المقترنة الأخرى
- 10..... مسح ذاكرة سماعة الرأس
- 11..... أدوات التحكم في سماعات الرأس
- 11..... مؤشرات حالة سماعات الرأس
- 11..... مستوى شحن البطارية (لأجهزة iOS)
- 12..... استخدام كابل الصوت الاحتياطي
- 13..... استكشاف الأخطاء وإصلاحها

## العناية والصيانة

- 14..... للعناية بالبطارية
- 14..... التخزين
- 14..... التنظيف
- 14..... قطع الغيار والملحقات
- 15..... خدمة العملاء
- 15..... الضمان المحدود
- 15..... المعلومات الفنية



## معلومات السلامة الهامة

تعلن شركة Bose بموجب أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه 1999/5/EC والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع توجيهات EU المعمول بها. ويمكن العثور على البيان الكامل للتطبيق في موقع: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



**ملاحظة:** تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد واستخدام بث طاقة موجات لاسلكية، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون والذي يمكن تحديده من خلال تشغيل وإيقاف الجهاز، يرجى منك محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه أو موضع هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- قم باستشارة الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من دوى الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأية تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يتفق هذا الجهاز مع حدود التعرض لإشعاع تردد الراديو RF للجنة FCC و Industry Canada المبنية لعمامة الناس. ويجب عدم تحديد موضع مشترك لهذا الجهاز أو تشغيله بالاتصال مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

يخضع هذا الجهاز الرقمي من الفئة B للمواصفات الكندية (B) / NMB-3 (B) / ICES-003

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد FCC ومعايير ترخيص Industry Canada فيما عدا معايير RSS. يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار و(2) أن هذا الجهاز يجب أن يقلل أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

**مدى درجة الحرارة:** التشغيل: من -4 إلى 113 درجة فهرنهايت (من -20 إلى 45 درجة مئوية)

الشحن: 41 درجة فهرنهايت و104 درجة فهرنهايت (5 درجة مئوية و40 درجة مئوية)



مصممة بواسطة Bose.  
مجمعة في الصين.

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم تجاهل المنتج كنفائيات المنزلية ويجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي اشترت منه هذا المنتج.



أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	المواد والعناصر السامة أو الخطرة					
	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	سداسي الكروم (Cr(VI))	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)
لوحات الدوائر المطبوعة (PCBs)	X					
الأجزاء المعدنية	X	0	0	0	0	0
الأجزاء البلاستيكية	0	0	0	0	0	0
السماعات	X	0	0	0	0	0
الكابلات	X	0	0	0	0	0
O: تشير إلى أن المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات التقييد في معيار GB/T 26572.						
X: تشير إلى أن المادة السامة أو الخطرة الموجودة في أحد المواد المتجانسة على الأقل المستخدمة لهذا الجزء أكبر من متطلبات التقييد في معيار GB/T 26572.						



iPad و iPhone و iPod هي علامات تجارية لشركة Apple Inc، مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. يتم استخدام العلامة التجارية "iPhone" بترخيص من شركة Aiphone K.K.

"صنع من أجل iPod"، "صنع من أجل iPhone" و "صنع من أجل iPad" (Made for iPod) تعني أن ملحقا إلكترونيا قد تم تصميمه للتوصيل خصيصاً بجهاز iPod، iPhone أو iPad على التوالي وتم التصديق عليه من قبل المطور ليُفي بمعايير أداء Apple. شركة Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو عن خضوعه لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية. يرجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحق مع جهاز iPod أو iPhone أو iPad قد يؤثر على الأداء اللاسلكي.

علامة وشعارات كلمة Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة لمولكة لشركة Bluetooth SIG, Inc ويتم استخدام هذه العلامات بموجب ترخيص من شركة Bose Corporation.

يرجى قراءة دليل المالك هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

## تحذير:



- لا تستخدم سماعات الرأس في مستوى صوت مرتفع لأي مدة زائدة عن اللازم.
- لتجنب تلف السمع، استخدم سماعات الرأس في مستوى صوت مريح ومعتدل.
- قم بخفض مستوى الصوت في جهازك قبل وضع سماعات الرأس على أذنيك ثم ارفع مستوى الصوت تدريجياً إلى أن تصل إلى مستوى استماع مريح.
- لا تستخدم سماعات الرأس أثناء القيادة أو في أي وقت قد تشكل فيه عدم القدرة على سماع الأصوات المحيطة خطراً عليك أو على الآخرين.
- ركز على سلامتك وسلامة الآخرين إذا كنت تستخدم سماعات الرأس أثناء القيام بأي نشاط يتطلب انتباهك مثل إنشاء ركوب دراجة أو المشي بالقرب من حركة مرور أو سكة حديدية وما إلى ذلك. أخرج سماعات الرأس أو اضبط الصوت لضمان أنه يمكنك سماع الأصوات المحيطة بما في ذلك التنبيهات وإشارات التحذير.
- لا تستخدم محولات الهاتف المحمولة لتوصيل سماعات الرأس بمقابس مقعد الطائرة فقد يؤدي ذلك إلى إصابة شخصية كالحروق أو تلف في الممتلكات بسبب السخونة الزائدة. قم بإخراجها وفصلها في الحال إذا شعرت بحرارة أو بفقدان الصوت.
- لا تقم بغمرها أو تعريضها للماء لفترة طويلة أو ارتداها أثناء الاشتراك في رياضة مائية مثل السباحة والتزلج على الماء وركوب الأمواج، إلخ.
- يجب عدم إسقاط سماعات الرأس أو الجلوس فوقها أو غمرها في الماء.
- يجب عدم تعريض هذا الجهاز لقطرات السوائل المتساقطة أو الرذاذ ويجب عدم وضع أشياء متلينة بالسوائل، مثل أنية الزهور على الجهاز أو بالقرب منه. وكما هو الحال مع أية منتجات إلكترونية، احرص على عدم سكب سائل داخل أي جزء من النظام. التعرض للسوائل قد يؤدي إلى عطل و/أو خطر الحريق.
- لا تضع أية مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق المنتج أو بالقرب منه.
- لن يتم تعريض حزمة البطاريات لحرارة عالية مثل أشعة الشمس أو النار أو أما شابه ذلك.
- إذا حدث تسرب من البطارية، لا تسمح للسائل أن يلامس جلدك أو عينيك. إذا حدث تلامس، قم بغسل المنطقة المصابة بكمية كبيرة من الماء وتوجه للفحص الطبي.
- يجب شحن البطاريات قبل استخدامها. استخدم دائماً الشاحن الصحيح وراجع تعليمات الشركة المصنعة أو دليل الجهاز للاطلاع على تعليمات الشحن الصحيح.
- يجب عدم إخراج البطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن في هذا المنتج إلا بواسطة فنيين مؤهلين فقط. يرجى الاتصال بتاجر تجزئة Bose® المحلي.
- سماعات الرأس The Bose® SoundLink® on-ear Bluetooth® لا تتطلب التنظيف بموجب جدول زمني. قم بمسح الأسطح الخارجية بقطعة قماش ناعمة عند الحاجة للتنظيف.

**تحذير:** يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. يرجى الاتصال بطبيبك إذا كان لديك أي أسئلة حول ما إذا كان هذا قد يؤثر على تشغيل جهازك الطبي القابل للزرع.



**تنبيه:** لا تقم بإجراء تعديلات غير مصرح بها على المنتج؛ فالقيام بذلك قد يعرض السلامة والامتثال التنظيمي وأداء النظام للخطر وقد يبطل الضمان.



**ملاحظة:** استخدم هذا المنتج فقط بتغذية كهربائية تلبى المتطلبات التنظيمية المحلية معتمدة من وكالة (مثل: UL، CSA، VDE، CCC).

1. اقرأ هذه التعليمات.
2. احتفظ بهذه التعليمات.
3. انتبه إلى جميع التحذيرات.
4. اتبع جميع التعليمات.
5. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
6. لا تستخدم سوي قطعة قماش جافة في التنظيف.
7. قم بإجراء جميع أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يجب إجراء صيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك التغذية الكهربائية أو الغابيس أو انسكاب سائل أو سقوط أشياء على الجهاز أو تعرضه للمطر أو الرطوبة أو عدم عمله بشكل اعتيادي أو سقوطه.







739826-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2015 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM739826 Rev. 01